

# Wochenblatt

## GAS VERGESSEN

Wieder aufgerissen werden musste die Straße im Drosselsang im Singener Süden, denn die Gasleitung ist beim ersten Generalangriff in der Tiefe der Erde vergessen worden. Nicht so schlimm, hieß es dazu gestern aus dem Rathaus, denn die ganze Baumaßnahme sei noch im Zeitrahmen. nach einem halben Jahr Baustelle? Es seien nur 80 Meter, hieß es auch. Aber nur zu spät. -li-

## DIESE WOCHE



Beim Europa-Pokal trafen sich die besten Thai-Boxer aus vier Kontinenten in der Singener Münchriedhalle.

Seite 9



Dachsers erster Spatenstich in Steßlingen gehört zu den Wirtschaftshits im Kreis.

Seite 14

Bei der Hauptversammlung der Muettersproch-Gesellschaft wurde ein Wettbewerb für Schüler ausgerufen.

Seite 11

2000 Euro sind für Hinweise bei den Singener Brandfällen als Belohnung ausgesetzt.

Seite 13

Die gefühlte Gewaltbereitschaft junger Leute ist im Kreis gestiegen, doch die Zahlen sind zurückgegangen.

Seite 14

Naturschutzbund und BUND protestieren gegen die Jagd auf Kormorane und deren Eier am Untersee in Pressekongressen.

Seite 21

**Wochenblatt - TELEFON**  
Fon 07731/8800-0 - Fax 8800-36

ANZEIGE

**mobilcom**  
Shop - Singen

Wir haben sie alle. Alle Netze. Alle Handys - auch für Senioren. Und immer den passenden Tarif. Kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Sie!

Erzbergerstraße 7  
www.mobilcomshop-singen.de

## NEUANFANG



Von Hans Paul Lichtwald

Die ganze Vorgeschichte der Hallendiskussion in Rielasingen-Worblingen ist am Montagabend im Gemeinderat in den ganz großen Papierkorb geworfen worden. Mit der Vergangenheit will keiner mehr etwas zu tun haben, selbst der ganze Wettbewerb für die Doppelhalle in der Talwiese ist nur noch Makulatur. Das ist schon krass, wie sich eine ganze Gemeinde von einem Stück Vergangenheit trennt. Aber sie gewinnt dafür Zukunftsperspektive. Der Bau einer neuen Rosenegghalle ist erstmals unstrittig. Es sind die Vereine zufrieden, die Nachbarn der Halle noch viel mehr. Aus der alten Rosenegghalle wird Baugrund für Familien. Bürgermeister Ralf Baumert hat alle Betroffenen zu Beteiligten gemacht. Der Narrenverein hat seine eigene Raumplanung einstimmig erstellt und der Gemeinde präsentiert. Daran kann weitergearbeitet werden. Und das Geld für zwei neue Hallen hat die Gemeinde auch. Das Vertrauen in die eigene wirtschaftliche Kraft ist da. Wenn das kein Neuanfang ist!

## KURZ NOTIERT

Imkerkurs ist heute, Mittwoch, um 19 Uhr im Gasthaus Bohl in Hausen. Neueinsteiger sind willkommen.

Sondervortrag der Jehovas Zeugen zum Thema »Wer eignet sich, die Menschheit zu regieren?« ist am 6. März um 9,30 Uhr in der Hegaustraße 6 in Singen und um 17.30 Uhr in der Berliner Straße 15.

## Bummeln mit der ganzen Familie

»Singen Classics« mit verkaufsoffenem Sonntag am 6. April von 13-18 Uhr

**Singen (li).** Der Singener Handel freut sich auf den verkaufsoffenen Sonntag am 6. April, wenn von 13 bis 18 Uhr die Ladentüren geöffnet sein werden. Das gilt für die City und viele Fachmärkte im Singener Süden. Die Parole für das Fest zwei Wochen nach dem offiziellen Frühlingsanfang gab Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Singener Stadtmarketings, aus: »Singen startet durch«. Mit 140 000 Quadratmeter Verkaufsfläche sei Singen zehnmal so groß wie das größte Einkaufszentrum der ganzen Region. Ob Mode oder Autos, hier sei alles Aktuelle im Angebot.

Singens verkaufsoffener Sonntag im April sei selbst ein Klassiker, weil die Stadt als erste den richtigen Termin im Frühjahr entdeckt habe. Die Botschaft, die er zusammen mit Matthias Müller bei der Classics-Präsentation mitgebracht hatte, war auch eindeutig: Singen setzt auf eigentümergeführte Fachgeschäfte. Dass sich der Wechsel im Frühjahr zwischen der Leistungsschau im Süden und den Classics eingespielt hat, findet auch Peter Schellhammer, der Vorsitzende der IG-Süd.

Das lebendigste Innenstadterlebnis, das OB Oliver Ehret propagierte, bietet Willi Kornmayer in diesem Jahr mit rund 70 Oldtimern - Autos und Motorrädern. Es gehe nicht darum, die ältesten Schlitten zu zeigen, sondern die Betrachter sollten die



Sie freuen sich auf Singen Classics am kommenden Sonntag: Die Organisatoren um Claudia Kessler-Franzen vom Stadtmarketing »singen aktiv«

swb-Bild: li

Autos hier vorfinden, mit denen sie einmal groß geworden sind. Ein kompletter Vespa-Club werde am Wochenende nach Singen kommen.

Kommandant Egger präsentiert erstmals Feuerwehr-Oldtimer kombiniert mit aktuellen Fahrzeugen, speziell denen aus Bohlingen. Bei allen Fahrzeugen gilt der Grundsatz, dass Fragen von Besuchern be-

antwortet werden können. Den Dialog suchen die Freunde der nostalgischen Fahrzeuge.

Was es noch so im Angebot gibt, zeigt die Sonderbeilage im Innenteil dieser Ausgabe. darin enthalten sind auch Interviews mit OB Oliver Ehret zum Kunsthallen-Areal und mit Karl Wäger zur Singener Konkurrenzsituation im Handel.

Internet: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) • E-Mail: [redaktion@wochenblatt.net](mailto:redaktion@wochenblatt.net) | [kleinanzeigen@wochenblatt.net](mailto:kleinanzeigen@wochenblatt.net) | [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

## Einstimmig für Hallen-Neubau

Beifall für den Gemeinderat / Abschied von alter Rosenegg-Halle

**Rielasingen-Worblingen (li).** So voll war der Saal des Rielasinger Gemeinderats selten. Und als das einstimmige Votum für den Neubau einer Rosenegg-Halle feststand, gab es Beifall auf offener Szene. Verbrüderungsszenen gab es im Gemeinderat allerdings noch nicht, denn einige alte Frontkämpfer witterten beim Parteikonkurrenten schon wieder taktische Winkelzüge. 2009 ist schließlich Gemeinderatswahl. Gespannt verfolgten die Zuhörer auch die Neuigkeiten zur KEG. Sie wird künftig nicht mehr als Bauträger auftreten. Bernd Caldart ist der neue Geschäftsführer, der dies im Rathaus nebenher betreuen wird.

Bürgermeister Ralf Baumert hatte die Hallen-Entscheidung sehr genau vorbereitet. Es gab Vereinsgespräche und eine Gemeinderatsklausur. Und dann stellte Kämmerin Verena Manuth die Finanzlage der Gemeinde transparent dar. Gemeinderat Rudolf Caserotto zeigte sich so beeindruckt, dass er meinte, er habe jetzt erstmals einen glaubhaften Haushaltsbericht bekommen. Fazit: Selbst wenn sich die finanzielle Lage der Gemeinde bis 2012 miserabel entwickeln sollte, seien die Hallenbauten gesichert. Baumert sagte es klar: Zehn Millionen Euro habe man auf der hohen Kante, das Bad sei bereits finanziert durch den Nachtragshaushalt 2008 und die nötigen Sanierungen

seien möglich. Der Narrenverein votierte inzwischen auch für eine neue Rosenegg-Halle in der Talwiese.

Hier sollen beide Hallen an einem Stück realisiert werden. Klartext: Eine Sanierung der alten Halle sei wegen des Umfelds letztlich unsinnig, denn bisher ertragen die Nachbarn auch nur zehn Abendveranstaltungen im Jahr.

Die meisten Redner wollten aufs Tempo drücken: Jetzt müsse ohne Rückzugsweg entschieden werden. Im Herbst soll die Planung dann konkretisiert auf den Tisch kommen. Schon für 2009 will der Bürgermeister Antrag auf Fördermittel für die Sporthalle stellen.



Heute noch ist die Rosenegg-Halle zwischen Wohnbebauung eingequetscht. Das ist mit ein Grund, warum eine Sanierung am Standort zu gleichen Kosten unsinnig wäre. Jetzt wird neu gebaut.

swb-Bild: li

## Frühjahrs-Check

für Ihren Kinderwagen!!

Grundreinigung  
Einfetten  
Luft prüfen  
Kleine Reparaturen  
(ohne Materialkosten)

8,99 €

Bitte Termin vereinbaren  
DER ANDERE BABYFACHMARKT  
**RAPELKISTE**  
Werner-von-Siemens-Str. 7 • Tel. 0049 7731/918080  
D-78239 Rielasingen-Worblingen (direkt hinter Aldi)  
[www.myrappelkiste.de](http://www.myrappelkiste.de)

*Spezialitäten  
aus eigener Produktion*

*Können Sie unsere  
BONUSKarte?*

*100 Jahre*

DENZEL'S

**A  
K  
T  
I  
O  
N**

**Jetzt wieder frische  
Bärlauchspezialitäten**

|                                               |       |             |
|-----------------------------------------------|-------|-------------|
| <b>Schweinerücken</b> , zart u. mager         | 100 g | <b>0,89</b> |
| <b>Putenschnitzel</b> oder<br>-medaillons     | 100 g | <b>0,89</b> |
| <b>Haussalami</b>                             | 100 g | <b>1,25</b> |
| <b>Bierschinken</b> , mager, auch als Portion | 100 g | <b>1,09</b> |
| <b>Käseknacker</b> , ein Genuss               | 100 g | <b>0,89</b> |

**Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:**

|                                         |       |             |
|-----------------------------------------|-------|-------------|
| <b>Grana Padano</b><br>32 % Fett i. Tr. | 100 g | <b>1,59</b> |
|-----------------------------------------|-------|-------------|



**Besuchen Sie auch unsere Filiale in Bietingen**

Täglich frisch!



# ProWell

www.pro-well.de

## Schlank in den Sommer: Mit ProWell zum Wunschgewicht!

**Jetzt neu:  
Früchte-Riegel  
mit hohem  
Fruchtanteil**

**Singen.** – Wie oft nimmt man sich vor, etwas für seine Figur zu tun? Nur mit dem Anfang will es nie so recht klappen. Doch im Frühjahr steigt das Figurbewusstsein. Denn schließlich naht der Sommer und die Figur soll stimmen. Mit **ProWell** stehen die Chancen dafür bestens.

Vor über 13 Jahren wurde mit dem **ProWell** - Diät- und Ernährungsprogramm ein Konzept entwickelt, das immer wieder nach modernsten ernährungswissenschaftlichen Erkenntnissen aktualisiert wird.

Dazu Gruppenleiterin **Elisabeth Kugler** aus Tengen, die wichtigsten Voraussetzungen für das Erreichen seines persönlichen Wunschgewichts sind: Die Diät muss schmecken, sie muss aus-ge-wo-gen, abwechslungsreich und ohne großen

**Jutta Ippen**  
vor der  
**ProWell-Diät...**

Zeitaufwand durchführbar sein."

Das Wunschgewicht zu erreichen ist jedoch nur die halbe Strecke des Weges. Entscheidend ist, das neue Gewicht auch dauerhaft zu halten. Der Erfolg liegt in der langfristigen Umsetzung des Ernährungs- und Essverhaltens.

Ähnliche Erfahrungen machte auch Jutta Ippen, 48: „Immer wieder habe ich es mit unterschied-

**... und jetzt  
mit ihrem  
Wunschgewicht.  
Sie ist glücklich.**

lichen Diäten versucht. Nach jeder Geburt meiner Kinder habe ich einen neuen Anlauf gemacht. Statt schlanker zu werden, wurde ich von Mal zu Mal dicker. Neben der seelischen Belastung kamen insbesondere noch orthopädische Probleme dazu. Erst mit **ProWell** und der Gruppenunterstützung konnte ich nicht nur toll abnehmen, sondern habe auch gelernt, mein Wunschgewicht zu halten. Ich bin einfach nur glücklich."

Die reichhaltige Auswahl an Produkten aus dem **ProWell**-Diät- und Ernährungsprogramm lässt es zu, zügig und preiswert schon ab EUR 1,35 pro Mahlzeit abzunehmen. Mit den Müslis, Suppen, Cremesuppen, Fertiggerichten, Snacks, Brot, Käsestangen und natürlich den Riegeln werden verschiedene Geschmacksrichtungen kann nach Herzenslust ausgewählt und füllimal am Tag richtig gut gegessen werden. Ganz neu im **ProWell**-Programm: der Früchte-Riegel mit einem hohen Fruchtanteil.

Wer jetzt auch die positiven Erfahrungen von Jutta Ippen machen möchte und etwas für seine Gesundheit und sein Wohlbefinden tun will, sollte sich mit **Elisabeth Kugler, Tel. (0 77 36) 92 49 91 oder (01 71) 6 80 90 36**, in Verbindung setzen. Oder einfach gleich zum Gruppentreffen kommen.

### Treffpunkt Singen

Orthopädietechnik Ehinger (Gruppenraum)  
Hauptstr. 42 (gegenüber DRK)  
**immer donnerstags 19.00 UHR**

**Elisabeth Kugler,** Gruppenleiterin  
Info-Telefon:  
**0 77 36/92 48 91 oder 01 71/6 80 90 36**

Der Diät- und Ernährungsexperte meint:  
**Abnehmen und Gewicht halten!**  
Abnehmen gelingt. Doch anschließend das Gewicht zu halten – das ist das Problem! ProWell bietet eine umfassende Ernährungsberatung und nachhaltige Betreuung, damit sicher abgenommen und anschließend durch ein günstiges Essverhalten der Erfolg stabilisiert wird. Abnehmen beginnt im Kopf, wird durch ProWell-Mahlzeiten realisiert und mit dem ProWell-Verhaltensprogramm gesichert. Das ist Ihre dicke Chance für eine schlanke Linie.

*Ullrich ProWell*  
Prof. Dr. Ullrich ProWell  
Gesundheitliche Betreuung

**ProWell**  
ProWell ist nicht nur eine Diät. Es ist eine Lebensweise, die Gesundheit und Wohlbefinden fördert. Sie ist eine Lebensweise, die Sie mit dem ProWell-Verhaltensprogramm zu einer gesunden Ernährung führt. Sie ist eine Lebensweise, die Sie mit dem ProWell-Verhaltensprogramm zu einer gesunden Ernährung führt.

**Gruppenleiterin**  
in der Ernährungsberatung

- Sie haben:
  - Interesse an einem „Gesunden Ernährung“
  - Interesse an einer Lebensweise, die Gesundheit und Wohlbefinden fördert
  - Interesse an einer Lebensweise, die Sie mit dem ProWell-Verhaltensprogramm zu einer gesunden Ernährung führt
  - Interesse an einer Lebensweise, die Sie mit dem ProWell-Verhaltensprogramm zu einer gesunden Ernährung führt

ProWell ist nicht nur eine Diät. Es ist eine Lebensweise, die Gesundheit und Wohlbefinden fördert. Sie ist eine Lebensweise, die Sie mit dem ProWell-Verhaltensprogramm zu einer gesunden Ernährung führt. Sie ist eine Lebensweise, die Sie mit dem ProWell-Verhaltensprogramm zu einer gesunden Ernährung führt.

**Auf Ihre Kontaktaufnahme freut sich:**  
Gabi Lippold, Schneiderstr. 8, 88638 Mühldorf, Tel.: 07578/93 33 98, Fax: 07578/93 33 55, Mail: gabi@pro-well.de



Langjährige Fidelio-Mitglieder wurden geehrt. Unser Bild zeigt (von links) Vorsitzender Martin Mende, Helmut Reimann, Gertrud Corti, Alfred Klaiber, Raimar Stork und Waltraud Andris.

## »Fidelio«-Senioren haben neuen Vorstand

**Singen (swb).** Der »Seniorenclub-Fidelio« hatte seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen ins FC-Clubheim eingeladen. Martin Mende begrüßte die zwei Vertreter der Stadt Singen, Emmi Kraus und Alfred Klaiber. Zu allgemeinen Ehren des letztjährigen zu früh verstorbenen Ersten Vorsitzenden und Vereinsbusfahrers Reinhard Bechler wurde eine Gedenkminute eingelegt. Der Bericht der Schriftführerin Claudia Schalk stellte sehr ausführlich die Aktivitäten des Vereins dar. Elisabeth Fehrenbach verlas ihren aufschlussreichen Kassenbericht. Karlheinz Stärk bestätigte eine ordentliche und übersichtliche Führung beider Kassen. Martin Mende wurde von der Ver-

sammlung einstimmig zum Vorsitzenden gewählt, wies aber gleichzeitig darauf hin, dass er nur noch für die nächsten zwei Jahre zur Verfügung stehe. Zum 2. Vorsitzenden wurde ebenfalls einstimmig Otto Schalk gewählt. Auch die Schriftführer, 1. Kassenwartin und der 2. Kassenwart wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Die Wahl der Kassenprüfer fiel auf Karlheinz Stärk und Hermann Martin. Zum Schluss der Neuwahlen wurden noch die Beisitzer gewählt: Rolf Fehrenbach, Kurt Ramsperger und Paul Weuthen. Als Betreuerin wurden wiederum Erika Mende und in Vertretung Franziska Schalk einstimmig bestätigt. Anschließend bedankte sich Alfred Klaiber als Wahlleiter

bei allen Teilnehmern für die zügige und unkonventionelle Wahlabwicklung. Die Ehrung langjähriger Mitglieder folgte: 20 Jahre für Gertrud Corti, Raimar Stork und Helmut Reimann; 35 Jahre für Lydia Friedrich; 40 Jahre für Waltraud Andris und 45 Jahre für Martin Mende. Zur Zeit verfügt der Verein über 93 Mitglieder. Die Altersstruktur der Mitgliedschaft ist allerdings sehr bedenklich. Somit ist die Vorstandsschaft bestrebt, neue und jüngere Mitglieder aufzunehmen. Anhand einer kurzgefassten Vereinsinformation können sich die Neuzugänge kundig machen. Anmeldungen und Beitrittserklärungen unter Telefon 07731/41867 oder 07731/795101.

## Grümpelturnier für Jugend

**Singen (swb).** Bald ist es wieder so weit. Am 10. Mai findet auf dem DJK-Sportgelände in der Fichtestraße das bereits 11. Fußballgrümpelturnier der Singener Jugendhäuser und der Stadtjugendpflege statt. Ab dem Vormittag wird sich dann wieder das seit nunmehr über einer Dekade bekannte Bild beim größten städtischen Jugendfußballturnier bieten: Hunderte von Jugendlichen kicken, bolzen, fummeln, tricksen und einige werden am Ende jubelnd die begehrten Preise in den Himmel stemmen dürfen. Und es wird wieder so manche Träne fließen. Fußball pur! Doch auch neben dem Platz wird es heiß hergehen, denn auch für kulinarische Genüsse wird wieder gesorgt sein. Es ist also an der Reihe für alle Fußballbegeisterten Kinder und Jugendlichen in Singen.

Gespielt wird in zwei Altersklassen, von 10 bis 14 und 15 bis 18 Jahren. Die Teilnahmegebühr pro Mannschaft mit bis zu acht Spielern muss bei der Anmeldung bezahlt werden. Selbstverständlich sind Mädchen und Mädchenmannschaften herzlich willkommen. Ab drei Mädchenmannschaften wird es eine eigene Mädchenwertung geben. Anmeldungen gibt's in allen Singener Jugendhäusern und der Stadtjugendpflege sowie zum Download unter [www.jugendpflege-singen.de](http://www.jugendpflege-singen.de).

## Haus für Senioren

**Singen (swb).** Mit einem Antrag hat sich die SPD-Fraktion an den Oberbürgermeister gewandt. »Der Stadt-Seniorenrat in Singen beschäftigt sich seit langer Zeit mit dem Thema »Haus der Senioren in Singen«. Die Mitglieder des Seniorenrates haben in der Vergangenheit mehrere Seniorenhäuser in anderen baden-württembergischen Städten besucht. Auch wenn die Situation anderer Städte nicht generell auf Singen übertragbar ist, unterstützt die SPD-Fraktion die Initiative des Stadt-Seniorenrates grundsätzlich. Wir halten angesichts der demographischen Entwicklung vor allem die Weiterentwicklung einer aktiven Seniorenarbeit in Singen für notwendig. Ausgangspunkt

sollte dabei eine Bestandsaufnahme und Bewertung der bisherigen Aktivitäten sein. Auch die positive Arbeit der zahlreichen Seniorengruppen in Singen sollte dargestellt werden. Die SPD-Fraktion verweist aber auch auf Erfahrungen von Vereinigungen älterer Menschen in Singen sowie die zunehmende Zahl von Einpersonenhaushalten. Vor allem an Wochenenden besteht kein hinreichendes Angebot für Seniorinnen und Senioren, die in keiner Berufs-, Vereins- oder Lebensaltersgruppe integriert sind. Die SPD-Fraktion beantragt hiermit, das Thema »Situation der Seniorinnen und Senioren in Singen« auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung zu setzen.

## DRK Singen ehrt Mitglieder

**Singen (swb).** Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Singen, hält am Freitag, 4. April, um 19 Uhr seine Mitgliederversammlung im Saal des Feuerwehrgerätehauses in Singen ab. Alle Aktiv- und Passivmitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen. Ihnen wird ein schriftlicher Tätigkeitsbericht und Kassenbericht vorgelegt, neue Aktivmitglieder werden aufgenommen.

## City-Ring zieht Bilanz

**Singen (swb).** Die diesjährige Mitgliederversammlung des City-Rings findet am Donnerstag, 10. April, um 19.30 Uhr in den Tagungsräumen der Stadthalle in Singen statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte und Wahlen. Oberbürgermeister Oliver Ehret wird über das »Innenstadtentwicklungsprogramm« der Stadt Singen berichten.



**www.penny.de**

**Tefal**  
Dampfbügeleisen  
FV 1114\*  
• Max. Leistung 1.600 Watt  
• Beschichtete Bügelsohle  
• Variable Dampfmenge, 0 - 20 g/min.  
• Dampfstoß 50 g/min.  
Stück

**14.99**

**Beverly**  
Damen- und Herren-  
Comfort-Bio-  
Pantoletten\*  
Decksohle echt Leder, weiches Obermaterial, verschiedene Modelle und Farben, Größen: 38 - 45  
Paar

**5.99**

**Tech Line**  
Funkwecker\*  
Analog Wecker, vollautomatische Zeiteinstellung, Alarm mit Nachwecken, Displaybeleuchtung, Leuchtzeiger  
Stück

**9.99**

**Wäschetruhe oder Aufbewahrungskorb\***  
Maße ca.:  
• Truhe H 62 x B 48 x T 38 cm  
Stück

**14.99**

**Gültig bis 05.04.2008**

**Chile Trauben rosé kernlos**  
Sorten: »Flame Seedless« oder »Ruby Seedless« oder »Crimson Seedless«, HkL  
Kg

**1.99 1.79**  
**(10%) BILLIGER**

**Spanien, Portugal Kohlrabi**  
Stück

**0.55 0.45**  
**(18%) BILLIGER**

**Mediterranes Stämmchen\***  
Citrusbaum mit Fruchtansatz, Olivenbaum oder Zylinderputzer (Callistemon), für den sonnigen Standort, im 20 cm Topf  
Stück

**14.99**

**Bewässerungskübel LUGANO\***  
Formschöner Kunststoff-Kübel, Farben: terracotta oder blau, ca. 33 cm Ø  
Stück

**1.99**

**0% BILLIGER**

**GÜLTIG VON DONNERSTAG, 03.04.2008 BIS 05.04.2008**

|                                                                                                                                           |                                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Gulasch</b><br/>Vom Schwein, zart und mager<br/>kg</p> <p><b>5.58 4.46</b><br/><b>(20%) BILLIGER</b></p>                            | <p><b>Schweineschnitzel</b><br/>Zart und mager<br/>kg</p> <p><b>5.98 4.49</b><br/><b>(25%) BILLIGER</b></p>            | <p><b>Heringsfilet</b><br/>Verschiedene Sorten<br/>200 g Dose<br/>100 g = 0.50</p> <p><b>1.15 0.99</b><br/><b>(14%) BILLIGER</b></p> | <p><b>Dallmayr KAFFEE</b><br/>Prodromo<br/>500 g Packung<br/>1 kg = 7.50</p> <p><b>4.79 3.75</b><br/><b>(22%) BILLIGER</b></p>                              |
| <p><b>Dany Sahne</b><br/>Verschiedene Sorten<br/>4 x 115 g Packung<br/>100 g = 1.12</p> <p><b>1.69 1.29</b><br/><b>(24%) BILLIGER</b></p> | <p><b>Kinder Maxi King</b><br/>3 x 35 g Packung<br/>100 g = 0.62</p> <p><b>0.99 0.65</b><br/><b>(34%) BILLIGER</b></p> | <p><b>Beel pro-activ</b><br/>250 g Packung<br/>100 g = 1.12</p> <p><b>2.99 2.79</b><br/><b>(7%) BILLIGER</b></p>                     | <p><b>Bonduelle Goldmais oder Mexiko Mix</b><br/>425 ml Dose<br/>Abtropfgewicht 265 g<br/>1 kg = 2.23</p> <p><b>0.75 0.59</b><br/><b>(21%) BILLIGER</b></p> |

Gültig ab Donnerstag, 03.04.2008

VIELE MÄRKTE BIS 22 UHR GEÖFFNET! Bitte beachten Sie den Aushang an Ihrem PENNY-Markt.



# FAMILIEN-ANZEIGEN



## Dankeschön

Für die vielen Geschenke  
anlässlich meiner

### 1. Hl. Kommunion

sage ich allen, auch im Namen  
meiner Eltern Vincenzo und  
Bianca Batticane, herzlichen  
Dank.

**Antonino Batticane**

## Tanti Auguri per tuo 60 anni Giuseppe Bennardo

Ti auguriamo tanta serenità,  
gioia e felicità!  
Perché in questo giorno  
dedicato a te tu  
possa avere tutta la gioia  
che meriti!  
Ti siamo vicini con tutto il nostro affetto.

*La tua famiglia con cuore e nipoti.*



Auf diesem Weg möchte ich mich  
für die vielen Glückwünsche und  
Geschenke anlässlich meiner

### 1. Hl. Kommunion

bei all meinen Verwandten,  
Bekannten, Freunden und Nach-  
barn, auch im Namen meiner  
Eltern, recht herzlich bedanken.

**Melissa-Viola Wende**



Öffne deine Augen  
für die Schönheit um dich,  
öffne deinen Geist  
für die Wunder des Lebens,  
öffne dein Herz  
für die, die dich lieben  
und bleibe dir stets selbst treu.

Herzlichen Glückwunsch zu Deiner

### 1. Heiligen Kommunion

**Ailina Vallelonga**

in Liebe

Mama, Papa, Jenny und Giuliano

Für die vielen Glückwünsche  
und Geschenke anlässlich meines  
**90. Geburtstages**

möchte ich mich recht herzlich bedanken.

**Wolfgang Mannheim**

*SOS !! s' Pärle,  
sell doppelte Lottchen zollt  
sin 46stes Hürdle!  
Nu's Bescht !! JMM*



## Alessio Russo

Oggi con la prima comunione,  
riceverai un bene prezioso,  
conservalo per sempre nel tuo cuore.  
Che il Signore ti accompagni in una  
vita piena di gioia.  
Da Papa, Mamma e Mariantonietta  
Auguri

## NACHRUF

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Ehrenmitglied

## Martin Brütsch

Wir verlieren mit ihm einen Feuerwehrkameraden der Altersabteilung und einen  
Förderer, der über 50 Jahre hinweg den Musikverein unterstützte. Wir trauern mit den  
Angehörigen und werden Herrn Brütsch ein ehrendes Andenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Gottmadingen – Abt. Randegg  
Musikverein Randegg 1864 e.V.

## Herzlichen Dank

allen, die Walter in dieser schweren und langen Zeit begleitet haben.

Unser aufrichtiger Dank all denen, die uns ihre Verbundenheit durch tröstende  
Worte, Karten, Geld- und Blumenspenden bekundeten und

## Walter Nowocin

die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonders bedanken möchten wir uns bei:

- dem Personal des Pflegeheims „St. Verena“, Rielasingen, für die fürsorgliche Pflege
- Herrn Dr. Wolfgang Ivenz, Böhringen, für die sehr gute ärztliche Betreuung und Begleitung
- Herrn Pfarrer Diesch für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Rielasingen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Diana Nowocin



## In liebevoller Erinnerung an Karlheinz (Heinzi) Gans

10.06.1945 – 31.03.1998

10 Jahre sind nun vergangen, sehr schwer ist es ohne  
Dich. Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.  
Nur die Besten sterben jung.  
Wir vermissen Dich.

In Liebe

Deine Tochter Sandra Gans mit Thomas Grieger  
Deine Enkel Cliff, Cim und Chiara  
Deine Schwester Karin Fuchs mit Kinder

## Todesanzeige und Danksagung



## Valeria Fischer

geb. Gullotto  
\* 24.08.1967 † 24.03.2008

78239 Rielasingen,  
Feuerwehrstr. 14b

Katrin Fischer  
Michelangelo und Guiseppa Gullotto  
mit Domenico und Angelica  
und alle Angehörigen

Wir danken auf diesem Weg all denen, die mit uns um Valeria trauern und ihre Anteil-  
nahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.  
Ihre Urne wurde auf dem Waldfriedhof in Singen beigesetzt.

## DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang von meinem  
lieben Mann

## Anton Markovic

sagen wir auf diesem Weg vielen Dank.

Besonderen Dank

- Frau Holewa und ihrem Team für die fürsorgliche Pflege
- Herrn Dr. Jur für die ärztliche Betreuung
- Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre Verbundenheit durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Gottmadingen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Karolina Markovic

## TODESANZEIGE und DANKSAGUNG

*Du kamst, du gingst mit leiser Spur,  
ein flücht'ger Gast im Erdenland;  
Woher? Wohin?  
Wir wissen nur:  
Aus Gottes Hand, in Gottes Hand.*

Traurig nahmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Oma und Uroma

## Magdalena Nuber

\* 07.10.1906 † 19.03.2008

Die Beisetzung fand auf Wunsch der Verstorbenen im Kreise der Familie statt.

In Liebe und Dankbarkeit  
Hildegard Nuber  
und alle Angehörigen

Herzlichen Dank allen für die vielfältige Anteilnahme.  
Besonderen Dank dem Pflegeteam von „Pro Human“ für die gute und liebevolle Pflege,  
Herrn Dr. Schrott für die langjährige gute ärztliche Betreuung, Herrn Pfarrer Olschewski  
für die liebevolle Begleitung und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.



# FAMILIEN-ANZEIGEN



## In liebevoller Erinnerung

**Inge Dagga**

† 30.03.2007

Und immer sind irgendwo Spuren  
deines Lebens.

Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden mich immer an dich erinnern und dich  
dadurch nie vergessen lassen.

Ich vermisse dich sehr.  
In Liebe Dein Reiner



Ein Jahr ist vergangen,  
voller Schmerz und Leid.  
Wir können Dich nicht vergessen,  
es tut noch immer so weh.

Deine Mama

Deine Kinder Marco + Corinna

Deine Frau Renate

Deine Geschwister Peter, Anette,

Andi und Andreas

Deine Freunde

**Andreas Simmen**  
† 30.03.2007

## Danksagung

Statt Karten! Herzlichen Dank sagen wir allen, die meiner lieben  
Frau und guten Mutter

**Anna Hirt**

die letzte Ehre erwiesen haben und ihre Verbundenheit durch  
Blumen- und Geldspenden sowie durch mündliche und  
schriftliche Beileidsbezeugungen zum Ausdruck gebracht haben.

Ganz besonderer Dank gilt:

- der Gemeindereferentin Frau Schneider für die würdevolle  
Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten,
- Frau Dr. Anna Alexander für die langjährige gute ärztliche  
Betreuung,
- den Ärzten und dem Pflegepersonal vom Krankenhaus  
Stockach,
- der Sozialstation Stockach,
- der Familie Stetter, Nenzingen, für die liebevolle Betreuung,
- der Apotheke Braun in Stockach,
- dem Bestattungshaus Homburger für die hilfreiche und  
einfühlsame Unterstützung.

Nenzingen, im April 2008

Hermann Hirt  
Gabriele Hirt



*Der Herr über die Zeit,  
hat ein erfülltes Leben vollendet.*

**Frieda Heusel**

geb. Wegmann  
\* 29.08.1911 † 24.03.2008

Radolfzell,  
Mezgerwaidring 15

In stiller Trauer und  
im Namen aller Angehörigen  
Olga Sengele

Wir haben sie in aller Stille beigesetzt.



Statt Karten!

## DANKSAGUNG

Für die überaus große und herzliche Anteilnahme, die wir beim  
Heimgang meines lieben Mannes, Bruders, Schwagers und  
Onkels

**Georg Johann Weiß**

erfahren durften, sprechen wir allen unseren aufrichtigen Dank  
aus.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Pawletta für die würdevolle  
Gestaltung der Trauerfeier, dem sozialpflegerischen Dienst  
Worblinger Straße, der Krankenstation S25, Wohngemeinschaft  
der Konstanzer Straße, dem Hausarzt Hr. Christian Oexle, der  
Brückenpflege des Hegau-Klinikums Singen.

Allen, die uns durch Wort und Schrift, Messe-, Blumen- und  
Geldspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten und  
ihm die letzte Ehre erwiesen haben, sagen wir ein herzliches  
Vergelt's Gott.

Singen, im März 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Hadwig Weiß geb. Drexler

## Danksagung

*Herzlichen Dank*

*allen, die sich mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum  
Ausdruck brachten, sowie allen, die sie auf ih-  
rem letzten Weg begleiteten.*

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu ver-  
lieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel  
Liebe, Freundschaft und Achtung ihr entgegen-  
gebracht wurden.*

**Irma  
Suchland-Gadow**

Singen-Boblingen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Achim Gadow

## DANKSAGUNG

Wenn ein so lieber Mensch stirbt,  
ist er nicht wirklich tot,  
sondern lebt in unseren Herzen weiter.

**Josef Schellhammer**

\* 27.07.1922 † 19.03.2008

**Danke** allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum  
Ausdruck brachten, sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Ein herzliches Vergelt's Gott an Herrn Diakon Ehinger für die seelsorgerische Begleitung und die  
einfühlsame Gestaltung der Beerdigung, an Hr. Dr. Dubouis und an das Pflegeheim St. Verena.

Überlingen am Ried, im März 2008

Theodora Schellhammer, Pirmin Schellhammer, Theodora Honz, Paula Mahr,  
Angelika Weidele, mit Familien

## Nachruf

Die Nachricht vom Tod unserer Mitarbeiterin

**Ulrike Ehrlich**

die am 12. März 2008 verstorben ist, hat uns sehr betroffen gemacht.

Frau Ehrlich trat am 6. März 1989 als Kunststoffverarbeiterin in unsere Kunststoff-Fertigung  
ein und war seither dort tätig.

Wir trauern um eine jederzeit hilfsbereite Mitarbeiterin und Kollegin.

Den Angehörigen der Verstorbenen gilt unsere aufrichtige Anteilnahme und unser tiefes  
Mitgefühl.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter der  
MARQUARDT GmbH  
Rietheim-Weilheim

## Danke

Wir möchten uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten sehr  
herzlich bedanken, die durch ihr Mitgefühl, Handeln und Geben beim  
Abschied von

**Egon Schönhammer**

uns in unserer Trauer begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt den Kegelfreunden Karl, Hermann, Peter,  
Rolf und Christian, der Hausgemeinschaft Bohlinger Straße, den lieben  
Freunden Frau und Herrn Lee und Herrn Pfarrer Mörcke für die würdevolle  
Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen

Jürgen Rupp mit Familie

Peter Schönhammer mit Familie

Joachim Schönhammer mit Familie

## Todesanzeige und Danksagung

Meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Maria Schley**

† 21.03.2008

ist im Alter von 83 Jahren verstorben.

Wir haben sie im engsten Familienkreis beigesetzt.

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt der Familie Schling und dem gesamten  
Pflegepersonal vom Haus zum Feierabend, ihrem langjährigen Arzt  
Herrn Dr. van der Goten, Herrn Pfarrer Demmelmair für die würdevol-  
le Gestaltung der Trauerfeier sowie Frau Keller vom Bestattungs-  
institut Burri & Keller für die gute Betreuung und all denen, die ihr  
im Leben Gutes getan haben.

Böhringen, im April 2008

In stiller Trauer  
Heinrich Stadler mit Familie



## Kleiderbörse mit Radmarkt

**Mühlhausen (swb).** Am Samstag, 5. April, findet in der Mädeberghalle in Mühlhausen von 13 bis 14.30 Uhr eine Kleiderbörse statt. Schwangere werden gegen Vorlage des Mutterpasses ab 12.30 Uhr eingelassen. Verkauft werden neben gut erhaltener, sauberer Frühjahrs- und Sommerbekleidung auch Kinderschuhe, Kinderwagen, Autositze, Spielzeug, Ausstattungsartikel, Umstandsmode. Außerdem werden die Käufer mit Kaffee und selbst gebackenen Kuchen verwöhnt. Ebenfalls am 5. April von 13 bis 14.30 Uhr findet vor der Mädeberghalle ein Gebrauchtfahrradmarkt statt. Angenommen werden Fahrräder für Kinder und Erwachsene, Roller, Kettcars, Inline Skaters, et cetera. Dem Verkäufer werden zehn Prozent des Umsatzes zugunsten der Jugendkassen des RMSV Mühlhausen abgezogen. Nur für den Fahrradmarkt gibt es noch Teilnehmernummern bei H. Jacob (Telefon 07733/7645).

Während der Kleiderbörse findet auch eine Sammlung von Sachspenden für die Organisation »Brücke der Freundschaft« statt. Für ein Projekt in Afrika werden dringend benötigt: nur Sommer(!)kleidung und Unterwäsche für Kinder und Erwachsene, Gürtel, Hosenträger, Bettwäsche, Decken, Brillen, Gehhilfen (Stöcke, Stützen, Rollatoren, Rollstühle), Kernseife, Kurzwarten.

## Frauen im Ehrenamt

**Singen (swb).** Am 7. April findet von 18 bis 21.30 Uhr im Bildungszentrum Singen ein Weiterbildungsabend für Frauen im kirchlichen Ehrenamt statt. Regionalreferentin Rosemarie Fischer wird diesen Abend leiten. Ehrenamtlich tätigen Frauen in der Gemeinde soll die Gelegenheit geboten werden, ihre Arbeit vor Ort, sei es im Pfarrgemeinderat, im Besuchsdienst oder in einer Frauengruppe in den Blick zu nehmen. In dem Kurs wird es darum gehen, wie man mit den vielfältigen Anforderungen, die diese »ehrenamtliche« Tätigkeit mit sich bringt, in guter Weise umgehen kann und wie das richtige Maß für ein befriedigendes Engagement aussieht. Anmelden kann man sich bis 3. April bei der katholischen Regionalstelle Bodensee-Hohenzollern, 07731/8755-0, sekretariat@boden-see-hohenzollern.de.

# Ein Paradies im Sand

## Hosenbiene bekommt mit Schülerhilfe größeres Biotop

**Gottmadingen (of).** Sie ist ein eher unbekanntes und auch seltenes Insekt, doch Wissenschaftler wie Naturschützer bringt ihr Erscheinen förmlich ins Schwärmen: erst vor einigen Jahren entdeckte der Gottmadinger Umweltbeauftragte und BUND-Aktivist Eberhard Koch in den Sandgärten unterhalb des Gottmadinger Friedhofs, einige Vorkommen der »Dunkelfransigen Hosenbiene«, die Bedeutung seines Fundes wurde ihm selbst nach eigenen Bekunden auch erst später gewahr, als die Reaktionen auf seine Beobachtung registrierte: das Gottmadinger Vorkommen ist nämlich das letzte außerhalb der Oberrheinebene in Baden Württemberg, natürlich das einzige im Landkreis Konstanz und damit für Biologen hochinteressant. In der Nordschweiz gibt die Hosenbiene zum Beispiel als ausgestorben. Das Gottmadinger Vorkommen ist respektabel: 428 kleiner Nester (die Hosenbienen

richten sich in selbst gegrabenen Sandhöhlen ein, wurden in dem Sandgrundstück ausgemacht, das die örtlichen Landwirte schon aus Gründen mangelnden Ertrags brach liegen ließen. Nahrung fanden die Hosenbienen in der von Magerrasen und kleinen Sandwiesen geprägten Umgebung bis zum Gottmadinger Friedhof und den Gärten. Doch den Naturschützern war schnell klar, die kleine Sandinsel würde auf Dauer nicht ausreichen, um die Kolonie der Hosenbienen hier im Hegau halten zu können. In einer konzertierten Aktion soll der Lebensraum der Hosenbienen nun auf rund 5.000 Quadratmeter vergrößert werden. Dazu wird seit letztem Freitag die dünne Humusschicht in diesem Bereich über den nach der letzten Eiszeit angeschwemmten Sandflächen abgetragen. Schüler der Singener Wessenbergsschule haben unter der Leitung von Karlheinz Guldin bereits kleine Keimlinge je-

der Pflanzen gezogen, die auf dem Speisenzettel der Hosenbienen stehen, wie zum Beispiel dass »Sandglöckchen«, denn in dem Biotop sollen auch Pflanzen wieder einen neuen Lebensraum hier erhalten. Das Projekt »Hosenbiene« hat viele Unterstützer gefunden wie das Regierungspräsidium als Hauptfinanzier, die Sparkassen Engen-Gottmadingen und Singen-Radolfzell, das Landratsamt und die Gemeinde stehen hinter dem neuen Biotop. Eberhard Koch wie Dr. Mike Herrmann als wissenschaftlicher Betreuer können sich vorstellen, dass das Biotop schon bald für Führungen geöffnet wird, auch Interessierte seien herzlich auf der Sandfläche willkommen. Die Hosenbienen gelten als absolut friedlich und gehen den Menschen eher aus dem Weg. Die graben im Sand bis zu 60 Zentimeter tiefe Höhlen mit einigen Brutkammern.



Viele Helfer hat das Hosenbienen-Projekt, mit dem unterhalb des Gottmadinger Friedhofs ein neues Biotop für das im Kreis einzigartig Vorkommen des Insekt auf 5.000 Quadratmetern geschaffen werden soll. swb-Bild: of

## Ferienprogramm der AWO 2008

**Singen (swb).** Ein reichhaltiges und interessantes Programm hat AWO-Reisen auch in diesem Jahr für Kinder, Jugendliche, Familien und Reiselustige ab 55 Jahre zusammengestellt. Der neue Ferienkatalog kann in der Geschäftsstelle der AWO unter Tel. 07731/958081 angefordert werden. Kinder und Jugendliche ab sieben bis 17 Jahren können beispielsweise Abenteuer und Abwechslung erleben im Zeltlager Bodman/Bodensee, im Camp Eden/Tschechien, in Rickenbach/Schwarzwald, im Zeltcamp Rabac/Kroatien oder Elba/Italien. Für Behinderte und Nichtbehinderte von circa sieben

bis zwölf Jahren sind auch dieses Jahr wieder zwei Stadtranderholungen im Sennhof im Programm. Reiterferien für Mädchen zwischen zehn und zwölf Jahren werden in den Pfingst- und Sommerferien angeboten. Im Rahmen der Städtepartnerschaft Singen/La Ciotat findet eine Jugendbegegnung für 14 bis 17-Jährige in der ersten Sommerferienhälfte statt. Für Familien werden Freizeiten auf Korsika und für die Reiselustigen ab 55 Reisen nach ins hessische Bergland angeboten. Weitere Informationen bei Fr. Kiegl, Tel. 07731/958081, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de.

## Wieder Freude am Singen

### Kirchenchor von Liebfrauen wieder komplett

**Singen (swb).** Dirigent Elmar Amann war erstmals in der Chorversammlung des Liebfrauenkirchenchors. Er habe wieder Lust verspürt, einen Kirchenchor zu übernehmen: "Die fünf Proben sind mir positiv in Erinnerung. Ich helfe, daß wir Freude am Singen haben und diese Freude nach außen tragen". Diese ermutigenden Worte taten der Chorgemeinschaft gut, mußte doch die bisherige Chorleiterin Theresia Rehm in der Adventszeit krankheitsbedingt ihren Dienst abgeben, sodaß eine zweimonatige Pause entstand. In dieser Zeit entschloß sich der Chor, auch wenn Erkrankungen die Zahl der Sänger schrumpfen ließ, nicht aufzugeben. "Was wäre eine Kirche ohne eigenen Chor?", so eine Stimme in der Aussprache, die die Meinung aller wiedergab. Zunächst wurde die Vorstandschaft ergänzt. Die bisherige stellvertretende Vorsitzende Hildegard Schutzbach übernahm den Vorsitz, zu ihrem Vertreter wurde Bernd Matt gewählt. Bei den übrigen Ämtern ergab sich keine Veränderung. Präses Pfarrer Erwald Beha begrüßte es, daß nun wieder eine vollständige und kompetente Vorstandschaft sein Ansprechpartner sei. Er wies auf die "die Spannung zwischen der gewachsenen Chorgemeinschaft und der Qualität der

liturgischen Singgemeinschaft" hin. Auch er frage sich, aber auch die mit fünftausend Gläubigen größte katholische Pfarrgemeinde Singens, wie der Chor besser aufgestellt werden könne. "Wir singen an ganz bestimmten Feiertagen", diese Verbindlichkeit bräuchten die Seelsorger, der Liturgieausschuß, für den Gemeindefereferent Susanne Ploberger anwesend war, und auch die Pfarrgemeinde. Freilich, so Beha, »der Pfarrgemeinderat kann keine neuen Chormitglieder produzieren«. Neue Stimmen müssen aus der Gemeinde zum Chor stoßen. Dirigent Elmar Amann wies darauf hin, daß im laufenden Schuljahr der Freitag als Probenabend bleibe. Sein Terminplan an der Musikschule richte sich stark an den Schülern aus, so sei im kommenden Schuljahr eine Änderung denkbar. Auch er sei offen für neue Sänger, die Anregungen für die Liturgie mitbringen. Hans Maier, der sechs Jahre lang erster Vorsitzender des Chores war, dankte der bisherigen Chorleiterin Theresia Rehm für ihre gut dreijährige Tätigkeit. Sie habe den Chor gefördert, aber auch gefördert. Besonders in Erinnerung bleibt das Jahr 2007, als Chor und Kirche fünfzig Jahre alt wurden und dies zunächst chorintern gefeiert wurde, dann am

23. September bei der Wiedereinweihung der Kirche mit der Missa Dominicalis für Orgel und Bläser von Wolfgang Menschick und als musikalisches Abendlob mit meditativen Texten. Die Dirigentin hatte sich damals auch als Sängerin eingebracht. Die Schriftführerin Barbara Hilchenbach hatte im Jahresrückblick besonders an diese schönen Stunden, an die Maientour auf den Bodanrück, und an den Jahresausflug nach Friedrichshafen, auf den Höchsten und ins Donaual erinnert. Gabriele Kenzler legte einen Rechnungsabschluß vor, der einen Zuwachs aufwies. Dieter Waibel hatte die Chorstatistik berechnet. Elf der z.Z. 30 Mitglieder hatten 85% und mehr an Singstunden und Auftritten teilgenommen. Sie wurden mit einem Weinpräsent bedacht. Ein Blumengesteck belohnte auch Elfriede Koch für ihren gewissenhaften Dienst als Notenwartin. Sie wird weiterhin von Rita Böhm unterstützt. Hildegard Schutzbach, die erstmals die Versammlung geleitet hatte, schloß mit einem Wort Robert Schumanns: "Daß die Seele sich verschöne, gab der Himmel die Musik". Dem könnte man hinzufügen: daß der Dank der Pfarrgemeinde an Gott sich verschöne, gibt es die Kirchenmusik.

## Telefonseelsorge bildet aus

**Singen (swb).** Die Telefonseelsorge Schwarzwald-Baar, eine von 105 Telefonseelsorgestellen in Deutschland, sucht interessierte Frauen und Männer für die ehrenamtliche Mitarbeit. Menschen, die belastbar sind und aufmerksam am Leben anderer teilnehmen, die ihre Zeit sinnvoll einbringen und nutzen möchten, sind für die Beratung und Seelsorge am Telefon gefragt.

Die Telefonseelsorge bietet in einer vielseitigen und intensiven Ausbildung interessierten Frauen und Männern die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten im Kontakt und Gespräch mit anderen Menschen zu erweitern. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zu einem Informationsabend am Donnerstag, 10. April, um 19 Uhr in der Theodor-Hanloser-Straße 19.

ENDSPURT im

# GESCHÄFTSAUFGABE am Ort

# RÄUMUNGSVERKAUF

Nur noch 4 Tage!

totalen Möbel & Küchen

## ALLES MUSS RAUS!

VERKAUFSOFFENER

Vom Abverkauf betroffen sind:

## PREIS-REDUZIERUNGEN

# 75% bis zu

LETZTER TAG!

| DONNERSTAG               | FREITAG                  | SAMSTAG                  | SONNTAG                   |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 3.                       | 4.                       | 5.                       | 6.                        |
| APRIL Verkauf 9.30-19.00 | APRIL Verkauf 9.30-19.00 | APRIL Verkauf 9.00-16.00 | APRIL Verkauf 13.00-18.00 |

• Wohnwände und Couchtische

• Esszimmer, Polstergarnituren

• Schlafsofas, Kleinnmöbel, Sideboards

• Schlafzimmer, Jugendzimmer

• Matratzen & Rahmen, Büromöbel

• Dielenmöbel, Stühle, Tische, Vitrinen

• Accessoires, Bilder, Spiegel

• Musterküchen samt Elektrogeräten und vieles andere mehr ...

Bringen Sie Ihre Maße an besten gleich mit, jede MUSTERVORLAGE kann umgeplant und ergänzt werden!

Tel. 0 77 31 / 97 59-0

Industrie-straße 11-13

SINGEN

www.preisbrecher-moebel.de

PREISBRECHER

Möbel Discounter



## ► MESSE AM VORABEND

Dem Weißen Sonntag sollte Respekt gezollt werden. Die Spieler des Hegauer FV, in deren Familien offensichtlich viele ihre erste heilige Kommunion feierten legten ihr Sonntagsspiel gegen Neustadt deswegen auf den Samstagabend. Das Spiel wurde ein Dämmererschoppen und blieb torlos. Trotzdem ist der Hegauer FV aus seinem Platz bislang ungeschlagen und hat sich im Mittelfeld stabilisiert. ts



Einem dritten Platz in der A-Klasse des Europa-Cup der Thaiboxer schaffte Daniel Charour aus Singen.

Mi., 2. April 2008

Seite 9

TOP-THEMA

Das Lokalderby des Wochenendes wird am Samstag in der Begegnung zwischen dem FC Singen 04 (Bild)

gegen den Hegauer FV gefeiert. Singen kann sich bei einem Sieg den zweiten Tabellenplatz zurückerobern.

swb-Bild: ts



## Sport-Termine

### Fussball/ Landesliga

Samstag, 5. April - 15.30 Uhr:  
FC Singen - Hegauer FV  
FC Konstanz - FC 08 Villingen  
SC Gottmadingen-Biet. - FC Rot-Weiß Salem  
FC Radolfzell - FC Bad Dürheim  
Sonntag, 06. April - 15 Uhr:  
FC Wollmatingen - DJK Donaueschingen  
SV Worblingen - SV Orsingen-Nenzingen

### Tischtennis/ Badenliga

Samstag, 5. April - 19.00 Uhr:  
TTC Mühlhausen - TV Bad Rappenau

Handball/ Südbadenliga, Herren  
Samstag, 05. April - 19.30 Uhr:  
HGW Hofweier - DJK Singen  
Samstag, 05. April - 20.00 Uhr:  
TuS Steißlingen - HSG Mimmehausen/Mühlhofen  
Sonntag, 06. April - 16.30 Uhr:  
TV Ehingen - TuS Altenheim

Handball/Oberliga (BW) Da.  
Samstag, 05. April - 20.00 Uhr:  
TV Ehingen - TSG Ketsch

## SPORT SPOTS

### Probelauf am Berg

Für den 3. Schienerberglauf am 5. Juli finden am nächsten Samstag, 5. April, 16 Uhr, die ersten Probelaufe zu diesem Event statt. Treffpunkt ist am »Lädele Schienens«. Es werden Probelaufe auf beiden Strecken angeboten (kein Walking). Wer sich bis 30. Mai 2008 angemeldet hat, profitiert noch von vergünstigten Startgebühren.

### Neuer Duathlon

Erstmals gibt es in diesem Jahr »Swim & Run Iznang« am 17. August. Der Wettkampf besteht aus 2 Kilometer Schwimmen und 10 Kilometer Laufen. Der Wettkampf kann als Einzelstarter oder im Team absolviert werden. Der Start erfolgt von der THW-Fähre aus und führt über 1. Runde entlang am Ufer Richtung Strand, die Schwimmer werden zur Sicherheit begleitet. Der anschließende 10-Kilometer-Lauf führt über zwei flache Runden. Weitere Informationen über die Veranstaltungen gibt es unter [www.hoerixtreme.de](http://www.hoerixtreme.de).

### Ziel Vizemeister

Mit einem verdienten Unentschieden hielt der TTC Mühlhausen die Damen des TTF Ispringen, im Kampf um die Vizemeisterschaft, weiterhin auf Distanz. In der kommenden Begegnung TV Bad Rappenau-TTC Mühlhausen (Samstag, 19 Uhr) gegen den aktuellen Tabellenzweiten möchte der TTC Mühlhausen ein besseres Ergebnis wie in der Hinrunde erzielen, als man in eigener Halle mit 2:9 förmlich deklariert wurde. Mit einem standesgemäßen 9:3 besiegt die Herren des TTC Mühlhausen bei ihrem vorletzten Heimspielauftritt in dieser Saison, die bereits als Absteiger feststehende TTG EK Ofersheim.

## Prestigeduell zum Jubiläum

**Zizenhausen (swb).** Die Show kann beginnen - ein prestigeträchtiger Ländervergleich bildet den Auftakt der rauschenden Feierlichkeiten zum 100-jährigen Vereinsjubiläum des TV Jahn 08 Zizenhausen. Am Mittwoch, 9. April, 19 Uhr, fordert das Badminton-Team Baden-Württemberg seine Kontrahenten aus Voralberg zum Match in der Stockacher Jahnhalle.

## AM BALL

Die Engener Frauen hatten sich für den Saisonauftakt am Sonntag viel vorgenommen: nach dem Schlussspiß war es aber eine 0:2 Heimmiederlage geworden. Kurz vor der Halbzeitpause bekam Torhüterin Anna Preiser wegen angeblichen Handspiels außerhalb des Strafraums die Rote Karte, von diesem Bruch erholte sich das Team nicht mehr. Unverschuldet ist der FC Singen auf Platz 3 der Tabelle abgerutscht. Das Spiel gegen Villingen 2 fiel aus.

# Werbung für Sportkultur

## Europa-Cup der Thaiboxer lockte 3.000 Zuschauer an

**Singen (of).** Es ist schon eine kuriose Mischung, wenn die Matadorskoblitzten durchzuckten Tunnel wie die größten Boxer unter heftigem Beifall in die Münchriedhalle kommen um danach erst mal in vielerlei geheimnisvollen Bewegungen böse Geister aus dem Ring zu vertreiben. Der Europacup der Thaiboxer, der zum zweiten Mal in Singen vom Thaiboxclub Singen

veranstaltet wurde, geriet zur schönen Werbung für eine sehr dynamische Kampfsportart. Rund 3.000 Besucher, so schätzt Ralf Hasenohr vom Thaiboxclub Singen, haben an den drei Wettkampftagen in die Halle gefunden. Höhepunkt war eindeutig der Samstagabend mit den ersten Finalkämpfen, bei dem über 1.000 Besucher die Thaiboxer aus 30 Nationen anfeuerten. Viele hatten so-

gar Fanclubs im Gefolge, die mit Fahnen und Trommeln für Stimmung sorgten. Lob bekamen die Singener Thaiboxer für ihre Organisation von höchster Ebene: der oberste Kampfrichter des Weltverbands, Somchai Sripiw war ebenso in Singen wie der Vize-Präsident des Muay Thai-Verbands Asien, Ebadati Reza aus dem Iran oder der Thailändische Konsul Kittisak. »Singen hat inzwischen bis in die großen Stadien in Thailand einen Namen bekommen«, freut sich Ralf Hasenohr. Die Singener Thaiboxer, die alle im A-Segment antraten, konnten sich über gute Erfolge freuen: Hubert Romankiewicz kam bis ins Finale, verlor zwar gegen den Polen Sebastian Bartikowiak, aber das ist ein Platz besser als letztes Jahr. Daniel Chahrouh kam bis ins Halbfinale und verlor dort gegen den Ukrainer Usov Vladyslav. Der erst 16-jährige Mohean Moradian verlor sein Junioren-Finale gegen den Letten Phillip Bondarev nur wegen einer alten Verletzung. Enrico Lauricella kam bis ins Viertelfinale, ebenso Thomas Ziegler.



Hubert Romankiewicz holte mit seinem zweiten Platz gegen den Polen Sebastian Bartikowiak seine beste Europacup-Platzierung. swb-Bild: ts

## HANDBALLSZENE

**(le).** Am Wochenende waren nur zwei Handballvereine aus dem Hegau in der Südbadenliga im Einsatz. Mit unterschiedlichem Erfolg. Der TuS Steißlingen zeigte sich zwar gegenüber der schwachen Leistung im Derby gegen Singen verbessert, aber gegen den Tabellenritten in Altenheim reichte das noch nicht. Anders sieht es beim TV Ehingen aus. Der knappe, aber verdiente Erfolg beim Mitkonkurrenten im Kampf um den Klassenerhalt in Freiburg tat gut und sollte neue Kräfte freigesetzt haben. Am Sonntag kommt nun der TuS Altenheim in die Eugen-Schädlar-Halle. Sicherlich keine leichte Aufgabe für das Team von Claus Ammann. Die Steißlinger haben aus der Vorrunde noch ein Hühnchen mit der HSG Mimmehausen/Mühlhofen zu rufen. Die schwerste Aufgabe dürfte den »Bären« beim Tabellenzweiten in Hofweier bevorstehen, der seine Aufstiegsgefühle noch nicht ganz begraben hat. Bleiben noch die Frauen des TV Ehingen, die mit der Reserve der TSG Ketsch einen besonders dicken Brocken empfangen.

**Südbadenliga, Männer**  
**HSG Freiburg - TV Ehingen 24:25 (12:14).** Freiburg machte zunächst das Spiel und führte bis zur Mitte der ersten Halbzeit mit 8:5. Nachdem Claus Ammann beim Stande von 10:6 eine Auszeit genommen und seine Mannen neu eingeteilt hatte, lief es dann besser. Fünf Tore in Folge brachten die 11:10 Führung und Sekunden vor dem Pausenpfiff erzielte Fabian Hillenbrand per 7 Meter das 14:12. Die zwei Tore Führung hatte bis zur 37. Minute Bestand. Dann verweigerte der Sturm für 10 Minuten die Arbeit, was Freiburg mit zwei Toren in Front brachte. Aber die Hegauer kämpften, schafften erneut den Ausgleich und 30 Sekunden vor dem Ende durch Mirko Ilgenstein den verdienten Sieg. Für Ehingen waren Fabian Hillenbrand mit 7/7, Ingo Dreher mit 5 sowie Mirko Ilgenstein und Markus Schoch mit je 4 Toren erfolgreich.  
**TuS Altenheim - TuS Steißlingen 30:27 (17:12).** Die Steißlinger verzeigten einen Erfolg beim Namenvetter in Altenheim in den ersten 10 Minuten. So lange dauerte es,

bis sie endlich einigermaßen in die Gänge kamen. Da stand es aber schon 6:0 für die Gastgeber und das war nicht unbedingt förderlich für die Moral. Chancen gab es auch in dieser Phase genug, aber sie wurden alle, einschließlich eines Strafwerfes, vergeben. Erst nach dem 7:2 in der 11. Minute brachte der TuS einen Fuß in die Tür und kam bis zur 20. Minute auf 11:9 heran. Danach ging es wieder abwärts. Bis zur Pause holten die Freibrüger einen 17:12 Vorsprung heraus, mit dem sie auch in der zweiten Halbzeit noch lange Zeit gut leben konnten, da sich die Gäste zu viele technische und individuelle Fehler erlaubten. Beim Stand von 22:15 schien das Spiel nach 40 Minuten entschieden. Doch der TuS riss sich noch einmal zusammen. Nach dem 26:22 in der 50. Minute kam es zu einem offenen Schlagabtausch, für die besonders Thomas Georgius und Jochen Wendel sorgten. Doch letztlich fehlte den Spielern von Erich Merk die Kraft, um das Blatt zu wenden. Für den TuS erzielten Andreas Rohrbeck 9/4, Jochen Wendel 8 sowie Jonathan Stich und Alexander Stehle je 3 Tore.



Der aus Iznang stammende Julian Backes vom Veloclub Singen ist am Samstag in Weiler sozuagen in der Heimat unterwegs. swb-Bild: Verein

# Erstmals auf der Höri

## Dittus Straßencup am Samstag in Weiler

**Moos-Weiler (swb).** Die dritte Etappe des WD Dittus Straßencups führt am Samstag, 5. April, die Radsportler und ihre Anhänger auf die Höri. Insgesamt werden 200 Aktive auf der Strecke zwischen Weiler, Bankholzen und Bettmann antreten. Von der Höri werden die Brüder Tobias und Johannes Maier aus Gaienhofen in den Schülerklassen und bei den Junioren der Iznanger Julian Backes in den Farben des Veloclubs Singen an den Start gegen. Angeknüpft wird mit dieser Veranstaltung an eine lange Radsporttradition, die eng mit Weiler verknüpft ist. Die Rennsportserie, die in vier Etappen ausgetragen wird, ist für viele Athleten aus Baden-Württemberg, Schweiz und Österreich schon seit Jahren ein fixer Termin für den Einstieg in die junge Saison. Athleten, die ihren ersten Saisonhöhepunkt in die Frühjahr legen, überprüfen mit der Trainingsrennserie ihre Form. Lob für die Rundstrecke, die vom Start und Ziel am Feuerwehrgerätehaus

Weiler nach Bankholzen und Bettmann führt gab es bereits im Vorfeld. Das coupierte Gelände lädt zu einem schnellen Rennverlauf ein und ist abwechslungsreich genug, um die verschiedenen Qualitäten der Sportler zu prüfen. Packende Antritte und das Suchen nach einer Vorentscheidung sind am kurzen Anstieg am Ortsrand von Bettmann zu erwarten. Dort kann der entscheidende Vorsprung für einen Fluchtversuch oder den Zielsprint geholt werden. Veranstaltet wird die Rennsportserie vom Radsportbezirk Hegau-Bodensee und für die Veranstaltung in Weiler zeichnet der Veloclub Singen verantwortlich. Für die Sportveranstaltung wird die Ortsdurchfahrt von Weiler am Samstag ab 13 Uhr bis gegen 17 Uhr gesperrt.

**Startzeiten** 13.30 Uhr: Schüler U13, Schüler U15, weibliche Jugend und U17. 14.20 Uhr: männliche Jugend, U17 und Senioren 2, 3 und 4, Elite FT und Elite Frauen. 15.30 Uhr: KT und A/B/C Klasse, Senioren 1 und Junioren U19.

# Wieder auf Treppchen

## Singen überflügelt Rastatt im Heimspiel

**Singen (swb).** Wie die Feuerwehr legten die Hohentwieler gegen den Tabellendritten aus Rastatt los. Ein Spielbeginn wie ihn sich jeder wünscht und eine 7-1 Führung im Rekordtempo. Alle drei Doppelparteien konnten ohne Satzverlust parabekurt werden. Im vorderen Parkkreuz zeigte Namesz seinem Gegenüber Lakmann die Grenzen auf. Genauso deutlich musste auch Dujakovic sich eingestehen, dass sein Gegenüber, der ehemalige chinesische Nationalspieler Fu Yong, eine gehörige Nummer zu groß ist. In der Folge jedoch setzten sich Hummel, Krumtüniger und Pudimat alle mit 3:0 souverän durch und bauten zur 7-1 Führung aus. Martin Mehne führte bereits mit 2-0 Satzgewinnen und im Entscheidungssatz mit 6:2 Punkten, jedoch kämpfte sein Gegenüber Prestenbach und wurde mit dem zweiten Sieg für die TTF belohnt. Nun kam es zum Duell der Spit-

zenspieler, Namesztowski gegen Fu Yong. Die Singener Nr.1 konnte nach dem Verlust des ersten Satzes nur noch lächeln. Mit 1:11 musste der junge Serbe diesen Durchgang chancenlos abgeben. Dennoch steckte Namesz nicht auf. Unerwartet und mit schönen Bällen gewann er die Sätze zwei und drei mit 11:9 und 12:10 und führte im vierten Satz bereits mit 4:1. Von diesem Zeitpunkt an machte Fu Yong seinem Ruf als chinesische Mauer alle Ehre. Im fünften Durchgang war Singens Spitzenspieler nun chancenlos. Dujakovic unterlag etwas glücklos Lackmann, und Almeister Krümtniger nach doppelter Führung Markus Becker. Hummel und Pudimat machten mit mehr oder weniger ungefährdeten Siegen den Sack zum verdienten 9:5 Heimerfolg zu und kletterten in der Tabelle um zwei Plätze wieder auf den dritten Rang.



# Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes

**Achtung!**

Am Samstag, den 05. April 2008, ab 8.30 Uhr im gesamten Landkreis Konstanz

Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bevölkerung um Unterstützung  
und bedankt sich im Voraus im Namen aller DRK-Ortsvereine.

Ihr Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Landkreis Konstanz e.V., Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32/94 60-0

**FRESSNAPF** [www.fressnapf.de](http://www.fressnapf.de)

**Wittern Sie auch was...?**  
...das müssen unsere günstigen Preise sein!  
**Die finden Sie heute in unserem Prospekt im Wochenblatt.**

Industriest. 12 • 78224 Singen • Telefon 07731/922688  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr • Sa., 9.00 - 16.00 Uhr  
Hohle Str. 11 a • 88662 Überlingen • Telefon 075 51/69203  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr • Sa., 8.00 - 14.00 Uhr  
Carl-Benz-Str. 3a • 78467 Konstanz • Telefon 075 31/69 52 44  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr • Sa., 8.00 - 18.00 Uhr

**Zu verkaufen:**

Englisches Kinder- oder Gästebett mit Matratze  
Breite: 2 m  
Tiefe: 1 m  
Höhe: 1,08 m NP 2.500,- €  
zu verk. für 500,- €

Nähere Informationen sind zu erfragen unter  
Tel. 0 77 31 - 53 35 8

**SINGEN**  
aktiv: City Ring IG Singen Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

**Mit dem Singener Geschenkscheck**

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.  
Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

**IHRE WERBUNG...**

...liegt nicht irgendwo aus  
...muss nicht abonniert werden  
...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG  
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0

97,2 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

Auch im Internet ein guter Partner

**Wochenblatt.net**  
[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

**WIE WO WAS weiß OBI**

**Landhausschirm**  
Holzstock, Ø 38 mm, mit Handkurbel, Bespannung 100% Polyester, Ø 270 cm. In den Farben Rot, Beige und Grün erhältlich. Art.-Nr. 977246 8 u. a.

**Orchideen**  
Exotische Schönheiten mit vielen Blüten, z. B. Schmetterlingsorchidee, Dendrobium, Miltonia u. a. Art.-Nr. 959640 4

**WAS hat Sonntag auf?**  
Gemütlich einkaufen bei OBI am **06. 04. 08**

**Dehner GARTEN-CENTER**

**Verkaufsoffener Sonntag**

**... bei Dehner in Singen**  
am 6. April 2008, geöffnet von 13 - 18 Uhr

Steht der Frühling vor der Tür, macht es wieder einen Riesenspaß, Haus und Garten mit frischen Frühjahrsblüchern zu schmücken. Unsere Fachkräfte stehen Ihnen bei der Auswahl gerne zur Seite. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

78224 Singen-Süd  
Gottlieb-Daimler-Straße 16  
Telefon 0 77 31 / 9 82 70  
Industriegebiet

Dehner – und das Leben blüht.

**Seiten- und Heckauswurf, Mulchfunktion**  
4 kW/5,5 PS

**Troy-Bilt Benzinrasenmäher 5553**  
9-fache Schnitthöhenverstellung, Radantrieb zuschaltbar, neuester Briggs & Stratton Motor mit Leichtstartfunktion. Mit 75-Liter-Grasfangsack. Art.-Nr. 936978 6

**Rundgrill**  
TÜV/GS-geprüft, Grillfläche 35 cm  
Art.-Nr. 871006 3

**Zimmerhortensie (Hydrangea macrophylla)**  
Blütendolden mit zahlreichen Blüten. In verschiedenen Farben erhältlich. Art.-Nr. 842321 2

**OBI** Singen-Süd, Georg-Fischer-Str. 29  
Tel. 00 49 77 31 / 78 91 10  
<http://www.obide.de>

# Gschwätzt wird Alemannisch

Muetterspröchler mit Jahreshauptversammlung

**Singen (frö).** Am vergangenen Samstagnachmittag hielt die Muetterspröch-Gesellschaft in der Singener Stadthalle ihre ordentliche Mitgliederversammlung ab. Zahlreiche Besucher aus dem gesamten alemannischen Sprachraum waren gekommen, bei einem deftigen Mittagessen und bei Kaffee und Kuchen plauderte man auf Alemannisch. Präsident Franz-Josef Winterhalter begrüßte die Gäste und gab einen Überblick auf das vergangene Jahr und was die Muetterspröchler in dieser Zeit alles geschafft haben. Neben diversen Sitzungen des Vorstandes und der Gruppenleiter wurde ein Dichterseminar abgehalten. "Wie bekomme ich den Draht zum Publikum", war das Motto der Veranstaltung. Zudem wurde ein Projekt durchgeführt, das sich mit Mundart in den Schulen befaßt. Es gab viele Lesungen und musikalische Veranstaltungen, einen Mundartwettbewerb für Schüler, die Preisverleihung dafür findet am 31. Mai in Villingen statt. Durchgeführt wurde die alemannische Woche, ein internationaler Wettbewerb im Alemannen-Rock, die Muetterspröchler waren im Europapark, Präsi Winterhalter war zu Gast bei Frank Elstner. Mittlerweile hat die Muetterspröch-Gesellschaft einen spannenden Internetauftritt, unter [www.alemannisch.de](http://www.alemannisch.de) kann man auch aktuelle Hörbeispiele abfragen, was in welcher Region wie ausgesprochen wird. Der Kassenbericht meldete Positives, die Gesellschaft ist im Plus, der Bericht wurde einstimmig abgesegnet. OB



Sie bilden den Vorstand der Muetterspröchler: Lothar Fleck, Helmut Heizmann, Franz-Josef Winterhalter, Stefan Pflaum (hinten v.li.), Uschi Isele, Walter Möll, Anita Edelmann, Friedel Scheer-Nahor (vorne v.li.)

Oliver Ehret hieß noch einmal alle in der neuen Halle Willkommen, er freute sich besonders, dass Singen und der Hegau Gastgeber für die Muetterspröchler sein dürfen. Der Vorstand wurde entlastet und neu gewählt, die Mitglieder wurden im Amt bestätigt, neu hinzu kommt Stefan Pflaum. Präsi Winterhalter gab noch einen Ausblick auf 2008. Er betonte, dass eine Regionalsprache unbedingt zu einer Region gehöre. Die Muetterspröch möchte der Präsi tiefer im Bewusstsein der Menschen verankert wissen. Dabei müsse man auch den Verbund mit anderen Dialekten suchen. Winterhalter will die Mundart verstärkt auch im Rundfunk verankert wissen. Wichtig sei außerdem, schon Kinder mit der jeweiligen Mundart zu konfrontieren. Der Präsi forderte ein alemannisches Liederbuch und Märchen auf Aleman-

nisch. Die Mutterspröchler werden sich 2008 an einer Messe in Stuttgart beteiligen. Nach dem Ausblick begann der gemütliche Teil des Nachmittags. Stefan Glunk gab hörsenswerte Kostproben seiner Liedermacherkunst. Sein Lied von der Wildsau bei der Bohlinger Wallfahrt ist mittlerweile Kult. Siggrun Mattes gefiel zusammen mit zwei Kolleginnen beim Mundarttheater. Die Themen Fasnacht, Stadthalle, Kultur oder Singen als Weltstadt zogen die drei Akteurinnen kräftig durch den Kakao. Hans Flügel gab einige seiner hinter-sinnigen Geschichten zum Besten, Walter Fröhlich (Wafro) setzte den Schluss mit köstlichen Gedichten aus seinem Repertoire. Danach blieben einige der Gäste noch hocken und frönten gemeinsam der alemannischen Mundart.

## Isabel Fezer nach Berlin

**Radolfzell/Berlin (li).** Die frühere Radolfzeller Bürgermeisterin und heutige FDP-Kreisvorsitzende Isabel Fezer wird nach Berlin gehen und dort eine leitende Position in der Landesvertretung Baden-Württemberg einnehmen. Das bestätigte sie gestern gegenüber dem WOCHENBLATT. Offen sind die Details: So, ob sie bereits am 1. Mai den neuen Job antritt, und so, wie ihre Funktion dort genau aussehen wird. »Wenn ich nach Berlin gehe, ist es keine Mogelpackung«, sagte Isabel Fezer auf Frage des WOCHENBLATTS. Und: »Ich werde nicht den Minister ersetzen«. Der Hintergrund der Frage: Die FDP hatte im Koalitionsvertrag festgehalten, dass ein Ministerposten im Land eingespart werden soll. Das geschieht jetzt bei der Einsparung des Bundesratsministers. Mit Andreas Schütze wird es künftig einen beamteten Chef in Berlin geben. Und dann noch ein Posten für die FDP? Sie sei gefragt worden und habe nach Bedenkzeit zugesagt, sagt Isabel Fezer, die vor ihrer Bürgermeisterwahl in Radolfzell bereits in Berlin Ministeriumserfahrung bei der Post gesammelt hatte. Sie will in Radolfzell wohnen bleiben und den FDP-Kreisvorsitz behalten. Auch die Montage im Kreistag will die Fraktionsvorsitzende einhalten können. Ob das alles so klappt, lässt sie aber offen. In der Landespartei hat sie derzeit keine Funktionen, nimmt aber an den Präsidiumssitzungen teil. Sie gilt als enge Vertraute der FDP-Landesvorsitzenden Birgit Homburger.



Isabel Fezer geht nach Berlin.

## »LOS ÄMOL«

### Notdienst für Kinder

Eine interessante Frage hat Wochenblatt Leser Roland Hildebrandt aus Eigeltingen aufgeworfen: weshalb sind die Kliniken der Region nicht in den kinderärztlichen Notdienst eingebunden wie das in anderen Bundesländern, etwa dem Saarland der Fall ist?

Die Familie benötigte am Ostersonntag kurz nach 19 Uhr Hilfe. Das Kind der Familie hatte starke Ohrschmerzen, der Anruf für den ärztlichen Notdienst ergab um 19.20 Uhr, dass man einen HNO-Facharzt in Singen aufsuchen solle, der habe aber nur bis 19.30 Uhr Dienst. Man werde aber anrufen, dass der Arzt warte. Um 19.40 Uhr war die Familie in Singen, doch die Fenster der Praxis schienen dunkel.

Ob die Familie hier vielleicht in der Hektik der Erkrankung die Hausnummer verwechselte und in der Alemannenstraße beim Arzt gegenüber klingelte, bleibt erst mal dahingestellt, auf die Fachpraxis wurde man jedenfalls nicht aufmerksam. Die Familie landete schließlich im Singener Hegau-Klinikum wo sie wegen des Schichtwechsels nochmals eine Stunde warten musste, wie Roland Hildebrandt berichtet. Für ihn ist das unerträglich und er forderte Landrat Hämmerle wie die kassenärztliche Vereinigung nun dazu auf, bei Kindern über andere Modelle nachzudenken: im Saarland gibt es den Notdienst an den Kinderkliniken. Einfach zu merken und zu finden.

Die Familie hätte ja zum Beispiel einfach ins viel Nähere Krankenhaus nach Stockach oder eben gleich in Singener Klinikum fahren können ohne offenkbar zu bekommen dass ein Notdienst beim Facharzt in 10 Minuten zuende wäre.

Darüber sollte man mal nachdenken, ohne gleich die Be-

satzstandswahrung der ärztlichen Notdienste in den Vordergrund zu stellen. Es geht ja auch um Kindeswohl. Oliver Fiedler

Mal ehrlich und Hand aufs Herz.- Haben Sie gestern jemanden in den April geschickt? Nein? Oder doch? Der Aprilscherz ist etwas aus der Mode gekommen. Leider. Ich erinnere mich an die Schulzeit. Auch schon 25 Jahre her.

Die Biologie-Lehrerin gerufen. »Schnell, schnell, der Michael ist auf dem Klo und übergibt sich«. Was ist die Lehrerin gerannt. Als sie auf der Toilette ankam, empfieng sie das Grinsen von mir und Michael. April, April. Das war etwas makaber, aber selbst unsere strenge Lehrerin konnte sich das Lachen nicht verkneifen. Das waren noch Zeiten.

Einen Scherz im Scherz wie bei der russischen Babuschka präsentierte gestern der Sender SWR1. Hier wurde von einem Abgeordneten berichtet, der per Gesetz den Aprilscherz verbieten lassen wollte.

Man habe errechnet, dass im Aprilscherz die Volkswirtschaft in jedem Jahr mehrere Millionen Euro koste, das wolle man mit einem Gesetz unterbinden. Ich war mir auch nicht schlüssig, ob das nun ein Scherz im Scherz sein sollte oder nicht. Was für eine schöne April-Überraschungs-Finte.

Mir fiel darauf nur der Joke Mein, das Auto des Mitarbeiters werde abgeschleppt.

Das geht jedes Jahr. Der Schreiber ist sogar selber schon drauf reingefallen. Der Kollege hat es tatsächlich geglaubt, aber nur für Sekunden. In seinem Gesicht stand das blanke Entsetzen. Dann hat er gelacht, und wir haben uns beide amüsiert. Es lebe der April, sein Wetter und seine Scherze.

Johannes Fröhlich

## Running Tage bei Sport Müller

**Singen (swb).** Am Freitag, 4. April von 9.30 Uhr bis 19 Uhr und am Samstag, 5. April, von 9.30 Uhr bis 18 Uhr finden bei »Sport Müller« in Singen die »Running/Walking-Tage« statt. Im Rahmen der Aktionstage werden Artikel der Hersteller »Reebok«, »Nike«, »Salomon«, »Asics«, »Adidas« und »X-Socks« vorgestellt und um so möglichen

Fehlstellungen der Füße auf die Spur zu kommen. Die Lauf- und Walking-Experten können eine exakte Fußvermessung, eine genaue Fußstellung, eine Lauf- und Bewegungsanalyse und genaue Belastungspunkte des Fußes ermitteln. Dabei wird jeder Hersteller seine eigene Methode vorstellen. Dabei kann man Füßen Gutes tun.

## Hörfilm füt Blinde

**Singen (swb).** Am Montag, 7. April um 14 Uhr läuft im Naturfreundehaus in der Singener Hadwigstraße der Film »Das Leben der Anderen« für Blinde. Bei dieser Gelegenheit können Blinde die »Hörfilm Technologie« kennenlernen. Das Leben der Anderen wurde bei der Oscar Verleihung 2007 als bester ausländischer Film mit einem Oscar ausgezeichnet. Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit, mit Blinden ins Gespräch zu kommen. Infos unter 07531/76466.

# VERKAUF SOFFENER SONNTAG

6. April 2008, 13.00 bis 18.00 Uhr



Besuchen Sie unser neu gestaltetes  
**Küchen- und Badstudio**

**Peter Merkle**  
– der Lederspezialist –  
gibt Tipps zur Reinigung und  
Pflege Ihrer **Polstermöbel** im Haus 1

## möbel stumpp

### STOCKACH

78333 Stockach · Radolfzeller Straße · Telefon 07771/8009-0 · Fax 07771/8009-195

**Espresso**

inklusive Tasse zum Mitnehmen

€ 1.-



## Traumreisen zu ALDI Preisen!

Nur buchbar vom  
4.4. - 27.4.2008!

### Berchtesgardener Land

Reisetermine: 12.4.08-25.10.08

Auto- und Familienreise



ab **199,-**  
pro Person  
2 Kinder bis Ende  
11 Jahre reisen frei

- 7 Übernachtungen
- ▲▲▲-Hotel
- inkl. Halbpension

### V.A.E./Fujairah

Reisetermine: 11.6.08-21.9.08

Bade- und Erholungsreise



ab **799,-**  
pro Person  
Halbpension  
zubuchbar!

- 8-tägige Reise
- 5-Sterne-Hotel
- inkl. Frühstück

### Vietnam-Rundreise

Reisetermine: 9.5.08-21.9.08

Rund- und Erlebnisreise



ab **1.299,-**  
pro Person  
Eintrittsgelder  
inklusive!

- 14-tägige Reise
- 4-Sterne-Hotels
- inkl. Frühstück

...und weitere tolle  
Reise-Highlights!

Veranstalter: Berge & Meer Touristik GmbH, 56578 Rengsdorf. Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung sowie des Sicherheitshefts wird eine Anzahlung in Höhe von 15 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Reiseantritt zu leisten.

## Margeriten-Stämmchen

Höhe ca.: 90-100 cm  
Kronen-Ø ca.: 45 cm



Im 19 cm Kulturtopf.  
Ohne Überkopf.

je **5,99\***

## Hortensien-Busch

Höhe ca.: 45-55 cm  
Im 19 cm Kulturtopf.



Ohne Überkopf.

je **6,99\***

## CLEMENTI ITALIA® Terrakotta-Topf

Frost-sicher bis -15 °C.  
Höhe ca.: 29 cm



je **9,99\***

## Pflanzen-roller

• rund, Ø ca. 35,5 cm  
• eckig, ca. 35,5 x 35,5 cm



je **4,59\***

Tragfähigkeit 60-70 kg.

ab **Do. 3. April**

# ALDI informiert

**alive**

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar!

**ALIVE® Mädchen-Twin-Set**  
Reine Baumwolle. Jeweils **Jacke** mit farblich abgestimmtem **Shirt**. Teilweise mit Kapuze.

Größen: 116-164

je 2er-Set **6,99\***

**ALIVE® Mädchen-Caprihose**  
Reine Baumwolle bzw. 98 % Baumwolle, 2 % Elastan.

Größen: 116-164

je **5,99\***

Perfekt kombinierbar!

**alive**

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar!

**ALIVE® Kinder-Sport-Set, 2-tlg.**  
Top oder T-Shirt mit passender Hose.

Jungen-Modelle: 100 % Polyester.  
Mädchen-Modelle: 90 % Polyamid, 10 % Elastan, LYCRA®.

Größen: 116-164

je 2er-Set **7,99\***

**IMPIDIMPI® Kleinkinder-Twinpack**  
• 2 Polo-Shirts, reine Baumwolle oder 5 % Elastan, LYCRA®. Versch. Formen, z.B. Bermuda, lange Form...

Größen: 62/68-98/104

je 2er-Set **4,99\***

**Impidimpi**

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar!

**IMPIDIMPI® Kleinkinder-Twinpack**  
• 2 Polo-Shirts, reine Baumwolle oder 5 % Elastan, LYCRA®. Versch. Formen, z.B. Bermuda, lange Form...

Größen: 62/68-98/104

je 2er-Set **4,99\***

**IMPIDIMPI® Kleinkinder-Twinpack**  
• 2 Polo-Shirts, reine Baumwolle oder 5 % Elastan, LYCRA®. Versch. Formen, z.B. Bermuda, lange Form...

Größen: 62/68-98/104

je 2er-Set **4,99\***

**TUKAN® Frottier-Liegenbezug**  
Mit Kapuzenüberschlag.  
90 % Baumwolle, 10 % Polyamid. Maße ca.: 78 x 200 cm

je **6,99\***

**TUKAN® Frottier-Stuhlbezug**  
Mit Kapuzenüberschlag.  
90 % Baumwolle, 10 % Polyamid.

je **4,99\***

**GARDENLINE® Sonnenschirm**  
Ø ca. 180 cm  
Mit Knick und Erdspeiß. Bezugstoff reine Baumwolle. Dessins passend zu unseren Auflagen und in 3 attraktiven Uni-Farben.

je **14,99\***

**GARDENLINE® Relaxliege**  
Mit Polsterauflage, ca. 50 x 170 x 8 cm - Bezugstoff reine Baumwolle. Rückenlehne und Fußteil in 7 Positionen verstellbar. Stahlrohrgestell in Weiß oder Anthrazit.

je **39,99\***

**GARDENLINE® Stapelsessel**  
Aus Vollkunststoff - Polypropylen. Ergonomisch geformte breite Armlehnen, anatomisch angepasste Sitzfläche. Stabile Beine.

Maße ca.: 58,5 x 89 x 58 cm (B x H x T)

je **9,99\***

Alle Polsterauflagen auch in diesen attraktiven Dessins erhältlich:

**Polsterauflage für Relaxliege**  
Maße ca.: 170 x 50 cm

je **14,99\***

**Polsterauflage für Hochlehner**  
Maße ca.: 120 x 50 cm

je **8,99\***

**Sitzkissen, 2er-Set**  
Mit Schnürriemen. Bezugstoff reine Baumwolle. In praktischer Kunststoff-Tragetasche.

Maße ca.: 45 x 46 x 6,5 cm

je 2er-Set **6,99\***

**Polsterauflage für Niedriglehner**  
Maße ca.: 97 x 47 cm

je **8,99\***

Für alle Auflagen gilt:  
• Polster ca.: 8 cm dick  
• Bezug: reine Baumwolle  
• strapazierfähig

**Schwenk-Grill**  
• emaillierte Feuerschüssel  
• stabile Konstruktion mit Kettenführungsring  
• verschraubte Stativsegmente  
• Grillrost über Kettenzug einfach höhenverstellbar

Maße ca.:  
Gesamthöhe 187 cm  
Arbeitshöhe 30-60 cm  
Grillrost Ø 52 cm

je **29,99\***

3 Jahre Garantie  
Mit Service-Adresse.

**Grill-Anzündkamin**  
Durch den Kamineffekt wird die Kohle schnell und einfach zum Glühen gebracht. Ø ca. 17 cm, Höhe ca. 27,5 cm.

je **7,59\***

**Zucker-Sticks**  
In attraktiver Dose mit verschiedenen Designs.

je 250-g-Dose **1,69\***  
(100-g-Preis - ,68)

50 praktische Einzelportionen!

**2004er Finca Sobreño Crianza Toro D.O.**  
Trockener spanischer Rotwein.

0,75-l-Flasche **6,99\***  
(l-Preis 9,32)

**2006er Priorat D.O.C.**  
Trockener Rotwein aus einem der besten Anbauggebiete Spaniens.

0,75-l-Flasche **5,99\***  
(l-Preis 7,99)

**2007er Riesling Auslese Mosel**  
Edelsüßer Wein.

0,75-l-Flasche **3,29\***  
(l-Preis 4,39)

**ALDI SÜD**

**2006er Priorat D.O.C.**  
Trockener Rotwein aus einem der besten Anbauggebiete Spaniens.

0,75-l-Flasche **5,99\***  
(l-Preis 7,99)

**2007er Riesling Auslese Mosel**  
Edelsüßer Wein.

0,75-l-Flasche **3,29\***  
(l-Preis 4,39)

**2007er Riesling Auslese Mosel**  
Edelsüßer Wein.

0,75-l-Flasche **3,29\***  
(l-Preis 4,39)

\*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwarteter hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:  
[www.aldi-sued.de](http://www.aldi-sued.de) • [wap.aldi.de](http://wap.aldi.de)

# Von ihren Stars begeistert

Erster PS-Sparerabend in der Stadthalle vor 1200 Besuchern

**Singen (li).** Innerhalb von 48 Stunden war die erste Volksmusik-Veranstaltung im Rahmen des PS-Sparens der Sparkasse Singen-Radolfzell ausverkauft: 1200 Fans von Schlager- und Folklore jubelten dann auch bei der Premiere dieser traditionsreichen Veranstaltung in der Singener Stadthalle. Einer der Höhepunkte war der Auftritt von Frank Raimund, der klug parlierte - selbst mit den Besuchern im Gepäcknetz (gemeint war die Empore) - und mit seiner Ötzi-Parodie den Saal erstmals zum Toben brachte.

Dreieinhalb Stunden lief ein Programm ab, das den Fans auf den Leib zugeschnitten war, sonst aber einige kulturpolitische Toleranz verlangte. Volkstümliche Musik hat eine erhebliche Bandbreite, was der Abend auch zeigte. Respekt verlangt der Auftritt von Tommy Steiner, der als Fischer von St. Juan in Hecks Hitparade vor 25 Jahren groß geworden war, und hier mit der Homage an Roy Black jene direkte Menschlichkeit vermittelte, die der ganzen Branche gut täte. Extraklasse hatte Kay Scheffel als Künstler und Moderator. Er sieht natürlich Heinz Erhard sehr ähnlich, aber er verkörpert auch dessen Humor auf einzigartige Weise.



Was will man mehr? Den Sänger der Pasyrer mitten in der Menge und das noch vor der ersten Reihe beim PS-Fest der Sparkasse in der Singener Stadthalle.

Viele im Saal sind beglückt, denn dieser Scheffel tut einfach gut. Und als Bauchredner macht er aus den Sparkassen-Mitarbeitern Steffie und Richard glatt Gesangstars voller Witz und Parodie. Das Publikum tobt. Es hat sich daran gewöhnt, dass die Volksmusikanten von ihnen Klatschorgien verlangen: Fit für Folklore! Einige sind das seit Jahren so gewohnt, so TV-Super-Star Reiner Kirsten, der meint, sein Geburtstag würde wirklich jemanden interessieren. Bettina und Patrizia meinen auch, sie hätten ihr Publikum so-

fort in der Tasche. Und Fernando Express absolviert stimmungsvoll den Schluß. Es war ein Riesenaufgebot an Stars der Schlager- und Volksmusikszene. Die Pasyrer haben vor zwei Jahren den Volksmusik-Grand-Prix gewonnen. In Singen waren sie eine Aufwärmgruppe wie Sonja Christin aus Ostfriesland. Im Namen der Sparkasse hatte Markus Pfozer zur Gala begrüßt. 190 000 Lose waren 2007 im Rahmen des PS-Sparens gekauft wurden. 48 300 Euro war das Spendenvolumen daraus an soziale Einrichtungen.

## Pflegeleitung gekündigt

**Tengen-Blumenfeld (of).** Die Pflegedienstleiterin des Pflegeheims Schloss Blumenfeld wurde mit sofortiger Wirkung am Gründonnerstag von ihrem Arbeitsplatz freigestellt. Das bestätigte der Vorsitzende des Zweckverbands Schloss Blumenfeld, Tengens Bürgermeister Helmut Groß, gestern auf Anfrage des WOCHENBLATT. Er erklärte den Sachstand. Am 17. März hatte eine außerordentliche Sitzung der Verbandsversammlung stattgefunden, nach der üblichen Anhörungsfrist beim Personalrat und dessen Zustimmung sei dann die fristlose Kündigung vor Ostern ausgesprochen worden.

## Groß findet geleistete Arbeit sehr gut

Weitere Angaben wollte Helmut Groß mit Verweis auf das noch schwebende Verfahren nicht machen. Die Pflegedienstleiterin habe ihre Arbeit sehr gut gemacht, betonte Groß jedoch. Mitglieder der Versammlung Zweckverbands hatten offensichtlich im letzten Jahr eine vorgezogene Prüfung durch die Gemeindeprüfungsanstalt gewünscht (die letzte Prüfung fand 1999 statt), für die Umsetzung der Prüfungsergebnisse wurde für den Zweckverband Schloss Blumenfeld eine Freiburger Anwaltskanzlei beauftragt, die entsprechende Schritte empfohlen hatte. Es sei auch darüber gesprochen worden, eine Presseerklärung nach der Freisetzung abzugeben, was man dann doch verworfen habe.

## Schlechte Deutschnote? Viele Schüler haben Schwierigkeiten im Lesen und Schreiben



Laut Angaben der UNESCO haben fast 25 Prozent aller deutschen Kinder und Jugendlichen Probleme beim Lesen und Schreiben. In der Regel wirkt sich dies nicht nur auf das Fach Deutsch aus, sondern betrifft auch andere Unterrichtsfächer. Zu der schulischen Belastung: Kinder mit einer Lese-/Rechtschreibschwäche befinden sich oft in einem Teufelskreis aus Misserfolg, Kritik und Entmutigung.

Der einzige dauerhafte Ausweg aus diesem Dilemma ist eine gezielte Förderung, der eine gründliche Diagnose des Problems vorausgehen muss. Seit nunmehr 25 Jahren widmen sich die LOS, die Lehrinstitute für Orthographie und Schreibtechnik, ausschließlich der Diagnose und Therapie der Lese-/Rechtschreibschwäche.

**Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Schwarzwaldstr. 17, Telefon 0 77 31 / 18 15 00**



## Infoabend über Arthrose

**Radolfzell (swb).** Am kommenden Donnerstag, 3. April, um 18.30 Uhr, findet im Milchwerk in Radolfzell, eine Informationsveranstaltung zum Thema: "Fit und Mobil trotz Arthrose" für Betroffene und Interessierte statt. Dr. Frank Eger, Biochemiker aus Tübingen vom Hersteller Genzyme und Dr. Jochen Schaffner, Facharzt Orthopädie Singen, werden in einem 60-minütigen Vortrag neue Heilungsmethoden über die Krankheit Arthrose vortragen. Diese ist in den letzten Jahren schon zur Volkskrankheit geworden. Dank neuer Behandlungsmethoden ist es inzwischen häufig

möglich, trotz Arthrose wieder »fit und mobil« zu werden. Bei dieser Informationsveranstaltung wird am Ende eine offene Diskussion stattfinden bei der Fragen an die Referenten gestellt werden können oder persönliche Gespräche möglich sind. Unter der Internetadresse: [www.fit-und-mobil.info](http://www.fit-und-mobil.info) wurde zusammen mit der Universität Tübingen, Prof. Horstmann und weiteren Organisationen eine Internetplattform eingerichtet, in der sich jeder Interessent stets aktualisiert über neueste Behandlungsmethoden und ihre Erfolgschancen informieren kann.

## 2.000 Euro für Brand-Hinweise

**Singen-Bohlingen (li).** Die Brände der letzten acht Wochen in Singen haben jetzt zu einer Auslobung einer Belohnung in Höhe von 2000 Euro durch die Staatsanwaltschaft Konstanz geführt. Sie ersucht jetzt die Bevölkerung um Mithilfe, wobei Hinweise an die Kriminalpolizei Singen (07731/8880) oder jede andere Polizeidienststelle zu richten sind. Sicher ist, dass die Brände in der Nacht zu Karfreitag auf der Reitanlage Bohlingen (400 000 Euro Sachschaden) und in der Nacht zum Ostermontag am Anbau im Racket-Center in Singen (200 000 Euro Sachschaden) Brandstiftung waren. Am 22. Januar hatte das Heim des Mini-Golf-Clubs gebrannt. Hier beginnt für die Staatsanwaltschaft die mögliche Serie. Am 18. Februar brannte ein Gartenhäuschen im Singener Süden nahe des Racket-Center. Zwischen 28. Februar und 18. März brannten drei Gartenhäuschen im Gewinn Vorderamholz. Wer hat sich im Bereich der Brandstellen auffällig aufgehalten? Waren Autos zu sehen? Das sind die aktuellen Fragen.

## Großbrand auf Yachtwerft

**Radolfzell (swb).** Zu einem Bootsbrand im Außenbereich der Bootswerft Martin wurde die Feuerwehrradolfzell am Mittwoch gegen 22.15 Uhr alarmiert. Bei Eintreffen der ersten Kräfte auf dem auf der Halbinsel Mettnau gelegenen Hafeneck stand eine Großyacht bereits in Vollbrand. Auf zwei weitere der rund 15 in einer Reihe an Land aufgebockten Großyachten hatte das Feuer bereits übergegriffen. Um die Flammen auch im Innern vollständig zu löschen, mussten Einsatzkräfte ein Boot komplett mit Schaum fluten. Noch unklar ist derzeit die Brandursache. Die Wasserschutzpolizei hat unmittelbar nach Abschluss der Löscharbeiten ihre Ermittlungen an der Brandstelle aufgenommen. Laut Angaben der Staatsanwaltschaft geht man zwar von Brandstiftung aus, die konkrete Ursache jedoch konnte bis zum heutigen Mittwoch nicht ermittelt werden. Einen Zusammenhang mit den Bränden in der Bohlinger Reithalle und dem Singener Racket Center bestehe nicht, so die Pressestelle der Staatsanwaltschaft.

## Dichterliebe in der Kirche

**Radolfzell (swb).** Ein romantischer Liederabend mit Johannes Klüser (Tenor, im Bild) und Tomas Spurny (Klavier) findet am Sonntag, 6. April, 20 Uhr, in der Christuskirche Radolfzell statt.

## Entsetzen über Hundemord

**Bohlingen (of).** Entsetzen herrscht im Singener Stadteil über einen bestialischen Tiermord, der sich am Wochenende zugegetragen hatte. Wie der stellvertretende Sprecher der Staatsanwaltschaft Konstanz, Egon Kiefer bestätigte, wird gegen einen 12-jährigen Jungen (nicht strafmündig) und einen 16-jährigen Jugendlichen ermittelt, die einen Hund aus der Nachbarschaft auf grausame Art und Weise umgebracht haben. Ermittelt wird im diesem Fall wegen der Straftat einer Sachbeschädigung, sprich Tierquälerei mit Todesfolge. Am Montag Abend seien der Jun-

ge und der Jugendliche nach dem Bekanntwerden der Tag von der Polizei zu den Vorwürfen verhört worden, weiteres sei nun Gegenstand laufender Ermittlungen. Die Hintergründe müssten erst noch geklärt werden, so Kiefer. Einige Anwohner aus Bohlingen hatten am Dienstag beim Wochenblatt angerufen, um ihrem Entsetzen über die Tierquälerei Luft zu machen. Nach deren Schilderungen wurde der Hund, ein acht Jahre alter grauweißer Pudel, auf verschiedene Weise so lange gequält, bis er an den Folgen der im zugefügten Verletzungen starb.

### Running- / Walkingtage

am Freitag 04.04. und Samstag 05.04.08

Einfach besser laufen, mit Ihrem individuellen Lauf/Walkingschuh.

**Unser Gratis-Service**

Unsere Lauf- und Walking-Experten, sowie die teilnehmenden Lieferanten bieten:

- Exakte Fußvermessung in Länge + Breite
- Fußstellung genau analysieren
- Lauf- und Bewegungsanalyse erstellen
- Belastungspunkte des Fußes ermitteln

**Freitag, 04.04.08**  
von 09:30 bis 19:00 Uhr

**Samstag, 05.04.08**  
von 09:30 bis 18:00 Uhr

**VS-Schwenningen**  
Harzerstraße 10

**Singen**  
Im Gambrinus 2

| Freitag, 04.04.08             |                              | Samstag, 05.04.08            |                               |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| <b>Asics, Adidas, X-Socks</b> | <b>Reebok, Nike, Salomon</b> | <b>Reebok, Nike, Salomon</b> | <b>Asics, Adidas, X-Socks</b> |

**++ AKTIONSGEBOTE ++ AKTIONSGEBOTE ++ AKTIONSGEBOTE ++ AKTIONSGEBOTE ++**

**adidas Response Cushion 16**

Damen + Herren

99,99

Sie sparen 30 %

69,99

Gr. 36,5 - 46,5  
Der Allrounder für jeden Läufer, der optimale Dämpfung mit einer guten Führung kombinieren und einfach Spaß haben möchte. adiPRENE für hohen Comfort und Dämpfung, Torsion System unterstützt den Mittelfuß, adiPRENE+ für dynamische Vorfußdämpfung.

**adidas adistar Control 4**

Damen + Herren

149,99

Sie sparen 33 %

99,99

Gr. 36,5 - 46,5  
Der Stabilschuh mit außerordentlich guter Passform. Perfekt für Läufer mit Tendenz zur Überpronation. adiPRENE Dämpfung und Fersendämpfungselement für perfekten Ausgleich von Boden- und Gelenken. Torsion-System und pro-Moderator Bewegungsführung.

**Nike Air Zoom Elite +4**

Damen + Herren

129,99

Sie sparen 23 %

99,99

Gr. 37 - 48  
Sehr geringes Gewicht und optimales Abrollen bei Training und Wettkampf. Flache Zoom Air Dämpfung im Vorfuß und Fersenbereich. Atmungsaktives Mesh mit Stützelementen.

**Nike Air Zoom Vomero +2**

Damen + Herren

139,99

Sie sparen 21 %

109,99

Gr. 37 - 48  
Der überragend gedämpfte Schuh mit bequemen Abrollverhalten. Zoom Air Dämpfung im Vorfuß und Fersenbereich. Atmungsaktives Mesh mit stützenden Besätzen und externer Fersenkappe.

\*\* Die durchgestrichenen Preise sind unverbindliche Empfehlungen des Herstellers. Alle Artikel sind Auslaufmodelle und nicht in allen Größen und Längen verfügbar. Irrtümer vorbehalten.



## ► THEATER IN DER GEMS

Die Regisseurin Nete Mann und ihre Ensemble bringen im April das Stück »Der stille Gesang des Herzens« auf die Gems-Bühne. Premiere ist am 9. April, weitere Vorstellungen sind am 10./11./12./13./16./17.18./19./20. April jeweils um 20 Uhr. Das Stück ist eine freie Inszenierung des Dramas von Margareta Skantzé. Es handelt von Hildegard von Bingen und von Molly Bloom.



## TOP-THEMA

»Camerata« sind sieben professionelle Sängerinnen und Sänger und allesamt Ausnahmemusiker. Sie sind mit ihrem neuen Programm »Shining Sky« auf Tournee und kommen am Freitag, 4. April, 20 Uhr, zum zweiten Mal nach Alzenbach auf die Pfarrheimbühne. Karten-Tel. 07533 / 801-35.



# Parken wird besser

## Stadthalle Singen stellt neuen Spielplan vor

**Singen (of).** Saison Zwei ist in trockenen Tüchern. Viele Abonnenten der Stadthalle Singen haben bereits Post bekommen, mit dem neuen Spielplan der zweiten Saison für die neue Singener Stadthalle ab Herbst, viele werden die Broschüre bald in ihrem Briefkasten haben. Und wer noch kein Abonnement ist, findet das Heft in den Geschäftsstellen von Kultur und Touristik Singen (KTS) in der Stadthalle und der Marktpassage wie an vielen weiteren öffentlichen Gebäuden und beim Wochenblatt.

Der Leiter der KTS, Walter Möll, sieht voller Optimismus in die Saison hinein, die nach der Euphorie des Eröffnungsjahrs mehr über die Wirtschaftlichkeit der Stadthalle aussagen könnte. 3.300 Plätze sind über die verschiedenen Abonnements gebucht, die Zahl sei durch die neue Stadthalle gestiegen, die Kritik sei auch überwiegend positiv und jetzt wird auf weiter steigende Abzahlen gesetzt.

Bürgermeister Bernd Häusler unterstrich das finanzielle Engagement der Stadtverwaltung mit einem Zuschuss von 1,2 Millionen Euro für die Kulturveranstaltungen. Häusler versprach auch die Verbesserung der Parksituation: den Tiefgaragenstellplatz zum Abo wird es in der nächsten Saison nicht mehr geben, kündigte Häusler an. Auch wollte man bis 2009 endlich ein funktionierendes Parkleitsystem in der Stadt anbieten, welches schon an den Stadtportalen

len Auskunft über freie Parkplätze gibt. Gerade bei großen Veranstaltungen mit vielen auswärtigen Besuchern war es durch die Situation vor der Stadthallen-Tiefgarage zu chaotischen Situationen gekommen.

Das neue Programm der Kultur- und Touristik Singen bietet viele Anlässe, die Singener Stadthalle zu besuchen. Nachgebessert wurde auf jeden Fall in den Kinderräumen, die in der ersten Saison für die meiste Kritik sorgten. Robin Hood, Meisterdetektive, oder das Dschungelbuch sollen die Kinder mit großer Bühne und mit großem Saal mehr fesseln.

Die Sonntagsmatineen werden nach ihrem sensationellen Start fortgesetzt, ebenfalls die »Wiener Klassik« in Kooperation mit der Südwestdeutschen Philharmonie.

Bis zu 250 Personen haben die Einführungen vor den Stücken genutzt, das wird auch ab Herbst wieder angeboten.

Genauso wie die Einführungen für Jugendliche.

Große Namen wie David Bennent, Claus Biederstaedt, Anita Kupsch kommen wieder. Neben dem Kiever Ballett mit »Dornröschen« dürfte das Volksbühnen-Stück »Shakespeares sämtliche Werke(leicht gekürzt)« das Highlight der neuen Saison werden. Das Kulturvergnügen wird allerdings etwas teurer: weil die KTS mit dem Versprechen in die Stadthalle zog, dadurch die Preise nicht zu erhöhen, muss jetzt nachgezogen werden: die Abos kosten 5,7 Prozent mehr, für Karten im Freiverkauf muss man 7,6 Prozent mehr hinlegen.



Das neue Programm für die Singener Stadthalle wurde am Montag durch Bürgermeister Bernd Häusler, Stadthallen Geschäftsführer Walter Möll und Pressesprecher Gunnar Bamberg vorgestellt. -of-

# »Wir möchten nicht mehr ohne »Heli« sein«

**Steißlingen (le).** Mit einer sehr schönen und persönlichen Feier weihte das Betreiberehepaar der Lebensstätte für Pflege & Wohlbefinden »Helianthum«, Corinna und Oliver Stellfeld im Beisein zahlreicher Gäste, darunter fast der gesamte Steißlinger Gemeinderat mit Bürgermeister Artur Ostermaier an der Spitze, den Vertretern der Baufirmen und Handwerker am Montag den überaus gelungenen neuen Wohnbereich des »Heli«, wie es im Ort liebevoll genannt wird, den »Südblick« ein.

Hell, großzügig und Licht durchflutet sind die Zimmer und der großzügige Aufenthaltsraum, den großformatige Bilder des Hegaus zu allen vier Jahreszeiten schmücken. Gemütlichkeit und Geborgenheit werden hier gleichermaßen vermittelt. Nach der herzlichen Begrüßung durch Frau Corinna Stellfeld wurde den Gästen in einer sehr gelungenen Präsentation der Werbeagentur Vollmer aus Stockach noch einmal die Entwicklung und die einzelnen Bauabschnitte des Helianthum vorgestellt.

Oliver Stellfeld ging in seiner Ansprache auf die Bedeutung der Pflegestätte für alte Menschen ein

und dankte allen, die dazu beigetragen haben, das Werk so trefflich zu vollenden. Lebhaft und eindrucksvoll schilderte Corinna Stellfeld den Tagesablauf in der Pflegestätte und die Wohnbereichsleiterin des »Südblicks«, Manuela Kirchmann stellte den neuen Wohnbereich und das Pflegekonzept für Demenzzranke und verwirrte alte Menschen vor.

Bürgermeister Artur Ostermaier betonte in seinem Grußwort, dass die Bevölkerung in Steißlingen in den letzten 30 Jahren um über 8 % gealtert sei.

Er sei daher besonders dankbar,

dass es eine Pflegeeinrichtung wie das »Heli« in der Gemeinde gebe. Er gratulierte zum gelungenen Anbau. Das Helianthum sei in die Gemeinde eingebettet und die Gemeinde sei froh, dass es da ist. Die Gemeinde werde es auch weiter positiv begleiten. Er schloss mit den Worten: »Wir wollen hier nicht mehr ohne das Helianthum sein«.

Die Helianthum Lebensstätte für Pflege und Wohlbefinden kann am 12. und 13. April im Rahmen eines »Tages der offenen Tür« jeweils von 11 bis 17 Uhr besichtigt werden.



Sie sind stolz auf den neuen Anbau: Corinna und Oliver Stellfeld.



Beim Spatenstich für die neue Dachser Niederlassung im Steißlinger Industriegebiet Hard Süd (von links) Landrat Frank Hämmerle, Bürgermeister Artur Ostermaier, IHK-Geschäftsführer Manfred Goossens, Dachser-Geschäftsführer Michael Schilling, Niederlassungsleiter Eugen Scheuerle und der Leiter der Glass GmbH Bauunternehmung Dieter Zech.

# Spatenstich bei Dachser

## Investition über 23 Millionen Euro in Steißlingen

**Steißlingen (le).** Im Beisein von Landrat Frank Hämmerle, Bürgermeister Artur Ostermaier, IHK-Geschäftsführer Manfred Goossens, Dachser-Geschäftsführer Michael Schilling und Niederlassungsleiter Eugen Scheuerle sowie vieler Mitglieder des Gemeinderates erfolgte am Dienstag im Industriegebiet Hard Süd in Steißlingen mit dem Spatenstich der Startschuss für die neue Hegau-Bodensee-Niederlassung der Firma Dachser.

Der internationale Logistikdienstleister stärkt damit seine Präsenz in der Region und investiert rund 21 Millionen Euro in den Neubau. Auf Grund nicht mehr ausreichender Kapazitäten am Standort Singen und der stetig steigenden Nachfrage nach intelligenter Logistik habe man sich für die Verlagerung nach Steißlingen und einen weit in die Zukunft orientierten Ausbau eines neuen Standorts entschieden, meinte Niederlassungsleiter Eugen Scheuerle in seiner Begrüßungsansprache. Auf der rund

10 Hektar großen Fläche sind für den ersten Bauabschnitt sind bis Ende 2008 eine 7.500 Quadratmeter große Umschlaghalle für Industriegüter, eine 1.500 Quadratmeter große Umschlaghalle für temperaturgeführte Ware und ein »Warehouse« mit 1.500 Quadratmetern für ebenfalls temperierte Ware vorgesehen. Für das Verwaltungsgebäude sind rund 3.000 Quadratmeter eingeplant. Insgesamt wird die Niederlassung über 104 Hallentore verfügen. Mittelfristig werden am neuen Standort etwa 30 neue Arbeitsplätze geschaffen werden. Eugen Scheuerle bedankte sich bei Landrat Frank Hämmerle und bei Bürgermeister Artur Ostermaier sowie beim Gemeinderat und der Verwaltung sehr herzlich für die ausgezeichnete und stets faire Zusammenarbeit bei der Realisierung des großen Vorhabens. Geschäftsführer Michael Schilling aus Kempten gab einen Überblick über die positive Entwicklung der Firma Dachser. Er würdigte die optimale Lage des

neuen Standorts und wünschte dem Bauvorhaben ein gutes Gelingen. Landrat Frank Hämmerle brachte seine Freude darüber zum Ausdruck, dass die Firma Dachser in der Region bleibt. Das sei gut für den Landkreis und für die Gemeinde. Bürgermeister Artur Ostermaier begrüßte alle Anwesenden auf der größten Baustelle, die es in der Gemeinde je gegeben habe und gab einen kurzen Rückblick auf die bisherige Entwicklung. Nach der Umsiedlung werde Dachser der größte Arbeitgeber in Steißlingen sein. Er betonte, dass es sein Ziel und das des Gemeinderates schon immer gewesen sei, Betriebe und Firmen in der Region zu halten, ihnen die Möglichkeit zur Erweiterung zu geben und neue Firmen mit attraktiven Angeboten anzuziehen. Schließlich hob der Geschäftsführer der IHK Hochrhein-Bodensee, Manfred Goossens, die großen Bemühungen der Firma Dachser im Bereich der Ausbildung hervor, die der Region zugute kämen.

# Gewaltbereitschaft steigt

## Aber Kriminalstatistik zeigt rückläufige Tendenz im Kreis

**Kreis Konstanz (li).** Auch für die Verantwortlichen für Recht und Ordnung im Kreis Konstanz ist es ein Wechselbad der Gefühle: Es gibt positive Signale zu einer rückläufigen Tendenz der Kriminalität im Kreis. Doch Uli Schwarz, der Leiter der Konstanzer Polizeidirektion, lässt keinen Zweifel daran, dass die subjektive Seite bei den Beamten anders ist. Vor allem die Gewaltbereitschaft junger Menschen sei gestiegen.

Hätte früher ein Polizeibeamter eine Streitigkeit allein auflösen können, so alarmiere er sicherheitshalber gleich weitere Streifen zum Einsatz. Schwarz kennt genügend Fälle, wo seine Beamten schon beim Eintreffen am Einsatzort ohne weitere Kenntnis angegriffen worden wären. Das sind dann auch die Schlagzeilen, die das Tagesgeschäft bestimmen. Das sieht auch

Michael Aschenbrenner, der Öffentlichkeitsbeauftragter der Polizeidirektion so: Wenn man täglich die Vorkommnisse mit steigender Brisanz bearbeite, dann ist man am Ende über die Bilanz fast überrascht. Die Bundespolizei war im grenznahen Bereich sehr erfolgreich, was zu einer statistischen Zunahme der Straftaten um weitere 1400 Fälle wegen des Ausländerrechts führte. Rechnet man die aus der Statistik heraus, dann ist eine Abnahme auf hohem Niveau spürbar. Das gilt auch für die schweren Körperverletzungen, die nach vielen Jahren erstmals um 3,3 Prozent zurückgegangen sind. Mehr Jugendtatsachen und Alkoholverbrechen haben offenbar Erfolge gebracht, denn Jugend und Alkohol waren bisher die Kriterien, die bei Gewalttaten überproportional

vertreten waren. Einen leichten Rückgang gibt es auch bei Diebstählen, wobei Ermittlungserfolge dem entgegenstehen.

Selbst bei Taten gegen die sexuelle Mitbestimmung gibt es 2007 einen leichten Rückgang, obwohl sich die spektakulären Fälle mehren. Uli Schwarz sieht auch die Statistik skeptisch: 1500 Fahrraddiebstählen stehen fast genau so viele Funde von besitzerlosen Fahrrädern gegenüber.

Bei rund 21 000 Straftaten die Verteilung im Kreis immer ein zentrales Thema. Singen ist zwar zweiter Spitzenreiter mit 10 766 Straftaten auf 100 000 Einwohner, doch Konstanz hat mit 9496 kräftig aufgeholt. Radolfzell und Stockach liegen unter dem Kreisdurchschnitt, wobei Radolfzell Stockach wieder am Ende der Tabelle überholt hat.



Sie repräsentieren den regionalen Immobilienmarkt: Die Bauträger der Region präsentieren sich am Wochenende bei der Immo-Börse der Singener Sparkasse.

## Immobilien derzeit noch günstig

**Singen (li).** Die Immobilien-Börse der Sparkasse wird im Singener Hauptgebäude am Wochenende Treffpunkt der Bauwilligen werden. 450 Immobilien sind im Angebot von neun leistungsstarken Bauträgern der Region.

Vorstand Udo Klopfer begrüßte zur Marktanalyse im Vorfeld der Messe.

Warum gerade jetzt geprüft werden solle, ob die Miete nicht gegen Eigentum eingetauscht werden kann, sagten Robert Schäfer und Axel Nieburg. Schäfer sieht die Zinsen weiter im sicheren Bereich, Nieburg spürt bei neuen Ausschreibungen Anstiege bei den Baukosten bis zu zehn Prozent. Objekte aus früheren Ausschreibungen, die jetzt fertig würden, seien deshalb vergleichsweise günstig zu erwerben.

Heiß diskutiert wurde unter den Bauträgern die Frage, wie es mit

Gebrauchtmobilien aussehe. Nur über den Preis, sagt Reiner Kupprion. Lothar Reckziegel sieht Altbauten mit guter Qualität stark nachgefragt. Die Energie stehe an erster Stelle bei den Kriterien, weiß Eckhardt Treptow. Gebäude aus den 60er und 70er Jahren seien wegen des hohen Sanierungsbedarfs schwer zu verkaufen. Senioren strebten vehement auf den Eigentumswohnungsbereich - und das im innerstädtischen Bereich. Treptow setzte sich für mehr Öffentlichkeit in der Branche ein: Man müsse den Mietern stärker vermitteln, dass sie auch Eigentümer erwerben könnten, weil es ihr Geldbeutel doch zulasse.

Reiner Kupprion wünscht sich, dass speziell die Stadt Singen mehr auf die Bauträger zugehen solle und sie nicht erst mit fertigen Bauungsplänen wie im Etzenfurth konfrontieren dürfe.

# Wohnungsbau soll wieder steigen

LBS Studie: über 77 Prozent Einpersonen-Haushalte im Jahr 2020

Der Wohnungsneubau reicht bei weitem nicht mehr aus, um die weiter wachsende Zahl von Privat-

temberg und Bayern (siehe Grafik). Die LBS-Immobilienexperten be-

Zahl liegt in mehr als 40 Jahren also gerade einmal 2 Millionen niedriger als heute. In der mittleren Variante gehen die Berliner Forscher nach Angaben von LBS Research bis 2020 von einem Rückgang um weniger als 1 Prozent aus.

Für die Entwicklung der Wohnungsmärkte und der Bautätigkeit weit entscheidender ist dagegen die Zahl der Haushalte. Und diese steigt nach Einschätzung aller Experten mindestens noch für 10 bis 15 Jahre weiter an.

Nach der neuesten Prognose des Statistischen Bundesamtes wird die Zahl im Jahre 2020 bei 40,5 Millionen liegen, 1 Million oder 3 Prozent mehr als im Basisjahr 2005. Als Hauptursache dafür nennt LBS Research den anhaltenden Trend zu kleineren Haushalten - der Wandel der Lebensstile bringt gerade bei der Bevölkerung in jüngeren und mittleren Jahren mehr Single-Haushalte mit sich, die steigende Lebenserwartung lässt die Zahl kleinerer Haushalte aber auch im Seniorenalter wachsen. So würden Ein- und Zweipersonenhaushalte 2020 bereits 77 Prozent aller Haushalte ausmachen, 5 Prozentpunkte mehr als 2005. Die regionale Verteilung der Haushaltszahlen macht nach Angaben von LBS Research zugleich den hohen Einfluss der Binnenwanderung deutlich. Die Menschen leben dort, wo Wirtschaftskraft und Arbeitsplätze wachsen. Die besten Voraussetzungen für die Ansiedlung von Menschen in den nächsten 15 Jahren sehen die amtlichen Prognostiker offensichtlich nicht im Umland, sondern in den Ballungsräumen selbst. So weist die Wachstumsrate der Haushalte im Stadtstaat Hamburg mit 8 Prozent innerhalb von nur 15 Jahren den

Spitzenwert aus, und auch Bremen liegt mit 5 Prozent noch vor Niedersachsen (3 Prozent). Von den Flächenländern liegen Baden-Württemberg und Bayern mit einem Plus von 7 Prozent an der Spitze.

Diese Zahlen belegen laut LBS Research deutlich, dass auch in Zukunft ausreichender Wohnungsneubau erforderlich ist, um Haushalte - gerade auch junge Familien mit Kindern mit angemessenem Wohnraum zu versorgen. Erst kürzlich habe das Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR), eine nachgeordnete Behörde des Bundesministeriums für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung, für den Zeitraum bis 2010 einen Neubaubedarf in der Größenordnung von rund 280.000 Einheiten pro Jahr errechnet.

Die Zahl der Haushalte steigt nach Einschätzung aller Experten mindestens noch für 10 bis 15 Jahre weiter an.

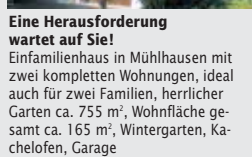
Für eine ausgeglichene Entwicklung seien damit rund 50 Prozent mehr Häuser und Wohnungen als die 2007 genehmigten rund 182.000 Einheiten erforderlich, so die LBS-Immobilienexperten. Wo es am ehesten knapp und teuer wird, zeige die Übersicht am besten: Dort nämlich, wo die Haushaltszahlen am stärksten wachsen. Nicht nur Mietervereine warnen deshalb bereits in Süddeutschland vor Engpässen, auch für die LBS-Immobilienexperten sind Knappheiten und steigende Preise gerade hier nur eine Frage der Zeit.

## Immobilie der Woche



**Fleißige Handwerker gesucht!**  
Sanierungsbedürftiges EFH in guter Stadtrandlage von Singen, zwei Vollgeschosse, Wohnfläche ca. 140 m², Nutzfläche ca. 80 m², schönes Gartengrundstück ca. 533 m²

**Kaufpreis: EUR 225.000**



**Eine Herausforderung wartet auf Sie!**

Einfamilienhaus in Mühlhausen mit zwei kompletten Wohnungen, ideal auch für zwei Familien, herrlicher Garten ca. 755 m², Wohnfläche ca. 165 m², Wintergarten, Kachelofen, Garage

**Kaufpreis: EUR 279.000**

Baden-Württembergische Bank

**BW|Bank**

BW-Bank Immobilien  
August-Ruf-Straße 26  
78224 Singen  
Telefon 07731 8203-286  
Telefax 07731 8203-296  
www.bw-bank.de/immobilien  
immobilien@bw-bank.de

haushalten in Deutschland mit Wohnraum zu versorgen. Diese Schlussfolgerung zieht LBS Research aus aktuellen Zahlen des Statistischen Bundesamtes. Die weit weniger als 200.000 Wohnungen, die 2007 genehmigt wurden, könnten bereits heute nicht den vorhandenen Versorgungsgrad sichern. Bei einem absehbaren Anstieg der Zahl der Privathaushalte - bundesweit bis 2020 um 3 Prozent - drohen regional unweigerlich Engpässe, unter den Bundesländern am ehesten in den norddeutschen Stadtstaaten sowie in Baden-Würt-

temberg in diesem Zusammenhang, dass negative Bevölkerungsprognosen in der Vergangenheit immer wieder zu Fehleinschätzungen der Wohnungsmarktperspektiven geführt hätten. Sie seien seit Anfang der 90er Jahre mehrfach deutlich nach oben korrigiert worden. Auch heute geben sie keine klare Orientierung. So schwanken die neuesten Berechnungen des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung (DIW) je nach Annahmen für das Jahr 2020 zwischen knapp 70 Millionen und gut 80 Millionen Einwohnern; die letztgenannte

**Auch:** Jugendstil Villa, renoviert  
sonnig, ruhige Lage € 320.000,-  
Singen: DIII, 5 Zimmer, Garten  
EBK Schopf ruhige Lage € 135.000,-  
Singen: 4 Zimmer, Balkon, Garage,  
113 m² Wohnfl., 2 Bäder, € 137.000,-  
Engen: 4 1/2 Zimmer, Terrasse, Garage  
FBK, 110m² Wohnfläche € 141.000,-  
Singen-Nr: 3 Zimmer, Balkon, Garage  
FBK, ruhige, sonnige Lage € 65.000,-  
Rielasingen: 2 Zimmer, FBK Terrasse  
Stellplatz, zentrale Lage € 49.000,-  
Radolfzell: 2,5 Zimmer ETW, Balkon  
83 m² Wohnfl., Garage, € 83.000,-  
Weitere interessante Angebote unter  
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

**Freist. EFH RZ-Böhringen**  
auf 450 m² Grundstück, ruhige Lage,  
Bauj. 66, teilrenov. Garage,  
EBK, sofort frei.  
immo-sprinkart.de 07732-6006

**Häuser:**  
Böhringen: REH, 120 m² Wfl. 210.000,- €  
RZ Bismarckstr., 4 FH, 270 m² Wfl. 300.000,- €  
RZ Friedhofstr., 6 FH, 380 m² Wfl. 360.000,- €  
RZ Kreuzerstr.: EFH, 2 Garag. 140.000,- €  
Immo. Gritza - Tel. 07732/91 96 41

**Kaufgesuch für 1-2 Familienhaus**  
mit Garten, Terrasse/Balkon in gt. Zustand.  
Ihr unverbindl. Angebot richten Sie an uns.  
**Rufen Sie an unter 07376 960-0**  
www.biv.de • Fax 07376 96050 • Hauptstr.30 • 88515 Langenselkingen

**Volksbank Hegau Immobilien**

## Immobilienberatung vom Spezialisten

Zum Beispiel kurze schriftliche Marktwertermittlung für

**99,-**

- Optimaler Preis für meine Immobilie
- Wie finde ich die richtige Immobilie
- Begleitservice zu Besichtigungen
- Führen von Preisverhandlungen
- Vorbereitung zum Notartermin
- Handwerkerberatung
- Anzeigenberatung
- Seriöser Makler ... Ja bitte!

Komplettes Paketangebot gültig bis zum 30.06.08 nur

**999,-**

Unser Immobilienspezialist:  
Uwe Schreml Telefon: 07731 8803-234

## KÜMMEL

Immobilien-Gesellschaft mbH

■ 3-Fam.-Haus, Singen-Nord mit Nebengebäuden, 3 Garagen, Grundst. 390 m², neue Gas-ZH, 2 Whg. sind sofort frei! € 215.000,-

■ 3-Zi.-ETW, Singen Innenstadt, Wohnlage! Wfl. 75 m², Garage, Balkon, EG, Keller € 74.000,-

■ 1-Zi.-ETW, Wolblingen mit Garage, Südbalkon, neue Fenster, Keller, sehr angenehme Wohnlage € 40.000,-

■ 1-Fam.-Haus, Binningen mit Einliegerwohnung, Grundst. ca. 700 m², hochwertig renoviert, kurzfr. frei! € 275.000,-

■ Anwesen mit 20.000 m² Grundstück Nähe Gottmadingen, absolute Alleinlage, ideal f. Naturliebhaber u. Handwerker € 330.000,-

■ Anlageobjekt, Bietingen mit ca. 2.000 m² Grundstück, insg. 5 Wohneinheiten (von 75 m² bis 130 m² Wfl.) € 445.000,-

Magistr. 7 - 78224 Singen  
Fon 07731 - 143 98 81  
www.immo-kummel.de

## Immobilien Überschuldung?

Es drohen schließlose Nächte, Gerichtsvollzieher, Pfändung, Versteigerung? Wir haben Lösungen.  
Info unter: Tel. 0 77 31/14 47 33

**www.HausAusstellung.de**  
/leber

## Partner Ihres Vertrauens

**WIDMANN**  
Für alle, die mehr erwarten

Sanitär Heizung Blecherei Schlosserei Kundendienst Soziales

**Frühjahrsputz für Ihren Geldbeutel!**

**Ihr neues Bad ab 4.990,- €**  
inkl. neuer Wand- und Bodenfliesen.  
Näheres bei unserem Verkaufsteam  
Tel. 83 08 - 15

**WIDMANN GmbH • Freibühstr. 9-13**  
78224 Singen/Htvl.

Telefon 0 77 31 / 83 08-0 • Telefax 0 77 31 / 83 08-55

info@widmann-singen.de • www.widmann-singen.de

## EIGENTUMSWOHNUNGEN

Singen-N.

2-Zi.-ETW, 57 m² Wfl., EG, Balkon, EBK, ruhige Lage 53.000,- €

Rielasingen-Arlen

4-Zi.-ETW, 53 m² Wfl., Terrasse, EG, ruhige Lage, Bj. 92, Fußbodenheizung, EBK 88.000,- €

Rielasingen-Arlen

3-Zi.-ETW, 72 m² Wfl., EBK, TG-Stiepl., 1. OG, Bj. 97, sofort frei 110.000,- €

Rielasingen-Arlen

4,5-Zi.-ETW, 110 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Bj. 2001, Garage, Gartenanteil 174.000,- €

Singen-N.

3,5-Zi.-ETW, 92 m² Wfl., DG-Maisonette, ruhige Lage, EBK, sofort frei 164.000,- €

Hilzingen-Tiefel

2-Zi.-ETW, 53 m² Wfl., Balkon, Bj. 92, ruhige Lage, herrliche Aussicht 86.000,- €

Hilzingen-Tiefel

3-Zi.-ETW, 77 m², 1. OG, Balkon, Garage, herrliche unverbaute Aussicht 120.000,- €

## Hilzingen-Duchtingen

3,5-Zi.-ETW, 86 m² Wfl., großer Balkon, ruhige Lage, Garage 114.500,- €

Hilzingen-Duchtingen

4,5-Zi.-ETW, 115 m² Wfl., 1. OG, großer Balkon, Garage, Schwedenofen, pfiffiger Grundriss 126.000,- €

\* HÄUSER \*

Bauernhaus i.H.

20 km zum See, aufwendig renoviert, 2 Wohnungen, 260 m² Wfl., 2300 m² Grdst. 349.000,- €

Hilzingen-Schlatt a. R.

2-FH, 4 Zi., mit 110 m², 3 Zi. mit 81 m² Wfl., Bj. 94, 2 Garagen, Wintergarten 226.000,- €

Gottmadingen-Randegg

EFH, CP, Bj. 2001, EBK, schöner Garten, 530 m² Grdst., Schwedenofen, Gartenhaus 225.000,- €

Singen-Friedingen

DHH m. ELW, 155 m² Wfl., 408 m² Grdst., Doppel-CP, Fußbodenheizung, Terrasse, Balkon 265.000,- €

**stihl**  
IMMOBILIEN

Tel. 07731/8724-14  
Fax 07731/8724-22  
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

**FINANZSERVICE**  
Bodensee-GmbH

BAUFINANZIERUNG

TOP-Konditionen

4,45% nominal, 4,54 eff., 5 Jahre fest

70% Beleihung vom Kaufpreis

3,75% Libor im SFR

80% Beleihung vom Kaufpreis

Beleihung bis 120% des Kaufpreises möglich!

www.finance-service-bodensee.de

Radolfzell - Westendstraße 3

Telefon 0 77 32 / 82 13 73

## REITHINGER IMMOBILIEN

Stilvolles Wohnen in Hilzingen

EFH in herrl. Aussichts-lage, Wfl. ca. 135m², Grdst. ca. 680m², Kachelofen und offener Kamin, Pergola, Zier- und Kräutergarten, kleiner Teich, Doppelgarage € 298.000,-

2 ETWs in gepflegtem 3-Fam.haus, Singen Nord mit Solaranlage, Wärmeschutz und schönem Ziergartengrundstück:

■ Helle 4-Zimmerwohnung

1. OG, großer Balkon, unverbaubarer Blick zum Hohenwiel, Keller, € 175.000,-

■ Helle 3-Zimmerwohnung

DG, großer Balkon, unverbaubarer Blick zum Hohenwiel, Keller, € 110.000,-

Freundl. 2-Fam.haus, Singen

untere Nordstadt, sonnige u. ruhige Lage, Gesamtwfl. ca. 155m², 2 Balkone, DG ausbaubar, voll unterkellert, Garage, Ziergarten, € 260.000,-

Immobilien Gesellschaft

mbH Reithinger

Theodor-Hanloser-Str. 23 • Singen

■ Tel 07731-9077-0

■ www.reithinger.de

**Hubert Chr. Reimann**  
Immobilien GmbH (IVD)  
**www.immobiliengestaltung.de**  
**Villen anwesen / Singen**  
**Nordstadt - beste Lage,**  
Gst. 1.771m<sup>2</sup>, Wfl. 300m<sup>2</sup>,  
weitere Bebauung möglich,  
Außenschw.bad, **€ 985.000,-**  
**Einfamilienhaus m. ELW**  
Ohningen-OT / Hörn,  
ausbaubar, ruhige Lage,  
Grdst. 825m<sup>2</sup>, **€ 195.000,-**  
**Stilvoll wohnen in ehem.**  
**Bauernhaus:** Rad.zell-OT  
neuwert. Zustand, m. staatl.  
Förderung ausbaubar,  
Wfl. 267m<sup>2</sup>, Nfl. 400m<sup>2</sup>,  
Grdst. 1008m<sup>2</sup>, **€ 485.000,-**  
**Herrliche Seesicht-Hörn**  
1-2-Familienhaus, (2x3½  
Zi.), sehr ruhige Lage, Wfl.  
186m<sup>2</sup> + Nfl., Grdst. 670m<sup>2</sup>,  
ausbaubar, **GA € 330.000,-**  
**EFH / Bungalowsort**  
Gaichenhofen-Hörn, ruhige L.,  
Südausrichtung, Wfl. 160m<sup>2</sup>,  
Gst. 1.042m<sup>2</sup>, **€ 380.000,-**  
**EFH mit ELW + Studio**  
Hörn, traumhafte Seesicht,  
gepf. Anw., Wfl. ca. 200m<sup>2</sup>,  
Gst. 450m<sup>2</sup>, **€ 490.000,-**  
**Stoekch / 4-Fam.haus**  
kompl. renoviert, bester  
Zustand, ruhige Lage, Gst.  
680m<sup>2</sup>, Wfl. 361m<sup>2</sup>, attrakt.  
Anlageobjekt, **€ 454.000,-**  
**3-Zi.-ETW: Eigeltingen**  
neuwertiger Zustand, DG,  
gr. Balkon, ruhige Lage, m.  
schöner Fernsicht, Wfl.  
64m<sup>2</sup>, sofort frei **€ 90.000,-**  
**Helle 4,5 Zi.-Maisonette-ETW**,  
Rad.zell, großzügigste  
Whg. mit Balkon, Wfl. 112m<sup>2</sup>,  
mod. EBK, **GA € 195.000,-**  
Tel. 07531/996 996 9  
Fax 07531/996 996 9

**IMMO BRÜLL u. Partner**  
Wir SUCHEN für  
**VORGEMERKTE Kunden**  
Baugrundstücke, ETWs, Wohnhäuser in  
jeder Preiskategorie sowie MIETWOHNUNGEN.  
Dem Vermieter/Verkäufer entstehen  
keine Kosten.  
Tel. 07731/31153, 0179/1747272

## VERMIETUNGEN

**Gottmadingen:**  
Büro- u. Verkaufsräume im Sudturm in div. Größen  
zu verk./verm., ab 60 m<sup>2</sup> bis ca. 610 m<sup>2</sup>,  
zentrale Lage, markantes Gebäude, Telefon  
07121/268650, **www.fiedler-gewerbeimmobilie.de**

**Spitzen-Gastronomie**  
St.-City, ca. 120 Stpl., super Einrichtung mit  
hochwertiger Küche, günstige Pacht, ab sofort  
an interessierte Fachleute abzugeben.  
Tel. 01 71 23 53 47 41

**Singen-Südstadt, provisionsfrei**  
2-Zi.-Wohnung, 55 m<sup>2</sup>, Balk., **€ 350,00**  
1-Zi.-Wohnung, 38 m<sup>2</sup>, kpl. möbl., Balk., **€ 300,00**  
10-Stpl. (kann mit angemietet werden) **€ 25,00**  
jeweilig zzgl. NWZ / Makler  
**AVG-Immobilien - 07 11 47 06 82 12**

**LUTZ**  
LUTZ & MAYER GmbH  
HAUSVERWALTUNGEN

**- VERMIETUNGEN -**  
**1-Fam.-Reihenhaus in Hilzingen**  
ca. 136 m<sup>2</sup> Wfl., ruhige Lage,  
frei ab 1.6.2008, Miete: 1040,- € + NK  
**3-Zi.-Whg. in Gottmadingen**  
zentrale u. ruhige Lage, Bauj. 2005,  
Balkon, ca. 79 m<sup>2</sup> Wfl., Aufzug, 1.OG,  
sofort frei  
Miete: 550,- € + 35,- € Garage + NK  
**3-Zi.-Whg. in Singen-Mitte**  
ca. 81 m<sup>2</sup> Wfl., EBK, sofort frei  
Miete: 460,- € + NK  
Die Vermittlungsprovision beträgt 1 Mo-  
natsmiete kalt zuzügl. gesetzlicher MwSt.  
**www.lutz-immobilien-verwaltung.de**  
Gewerbestr. 11, 78247 Hilzingen  
Tel. 0 77 31 / 79 70 70

**ZU VERMIETEN:**  
**Singen-Mitte**, 1 Zi., ca. 28 m<sup>2</sup>, ab sofort  
**Singen-Nord**, 2 Zi., ca. 60 m<sup>2</sup>, sofort  
**Singen-Süd**, 2 Zi., ca. 72 m<sup>2</sup>, sofort  
**Singen-Mitte**, 3 Zi., ca. 74 m<sup>2</sup>, sofort  
**Singen-Mitte**, 1,5 Zi., ca. 102 m<sup>2</sup>, Loftwohnung, sofort (Neubau)  
**Gailingen**, 3 Zi., ca. 102 m<sup>2</sup>, ab 01.05.2008  
**Singen-Mitte Garagenstellplätze ab sofort zu vermieten € 31,-**

**WILHELM**  
HAUSVERWALTUNGEN GMBH  
Schwarzwaldstraße 2  
78224 Singen  
Telefon 07731/87 53-0

## Mietgesuche

## 1 Zimmer

**1 Zi.-Whg. gesucht**  
in Gottmadingen v. Kaufmann i.R.,  
NR. Seriöse Mieterschaft er-  
wünscht. Tel. 0151-57688436

Zimmer-/Übernachtungsmöglich-  
keiten für Urlauber, Geschäftsreisende, Hand-  
werker usw. ganzjährig ges. Tel. 03946/528232

**1 Zi. Whg-App-ELW**  
Polizeibeamter sucht ab sofort  
möbl. 1 Zimmer Whg / App / ELW  
in Mülhausen und Umgebung.  
Tel: 0176/80090779

**1-2 Zi.-Whg. Möhlingen**  
u. Umgeb. ab sof. T. 0175-  
2093404

## Zimmer frei?

Holen Sie sich die Welt ins  
Haus.Das Carl Duisberg Centrum  
Radolfzell sucht weitere Vermieter  
von Mai bis September:Ob für 2  
Wochen oder 2 Monate.Sie lernen  
interessante Menschen  
kennen.Wir freuen uns auf Ihren  
Anruf. Tel. 07732-92010 email: ra-  
dolfzell@cdc.de mailto:radolf-  
zell@cdc.de

**Suche 1 Zi in WG od.**  
1-2 Zi.-Whg. R'zell/Umgab. Tel.  
08373/935039

**Eigeltingen: EFH 199.000€**  
127 m<sup>2</sup> Wfl., 734m<sup>2</sup> Grst., Uj. 80, ruhig  
**Engen: 4,5 Zi. nur 79.000€**  
115m<sup>2</sup> Wfl., EBK, 114Wen, gr. Keller, AP  
**Engen: 2½ Zi.-Whg. 69.000€**  
75 m<sup>2</sup> DE LUXE, alles neu, Parkett, EBK  
Weitere 370 Objekte vorhanden  
Opalla-Immo. 07733-977134

**BTV** seit 1977  
Ihr Vertrauensservice  
**Extravaganter 1 Famh.**  
**Garten-Idylle und Blick** ...  
ins Grüne, ca. 740 m<sup>2</sup> Grdst.  
mit geschütztem Freisitz, ca.  
200 m<sup>2</sup> Wfl., gr. EBK mit The-  
ke, 2 Bäder, 2 WC, Galerie,  
offener Kamin, 2 Garagen u.  
Platz für 2 Generationen od.  
Ferien Gäste, € 255.000,-  
**In Stockach-Espasingen**  
Tel. 07736 9600-0 Fax 96050  
Hauptstr. 30 - 88515 Langenenslingen  
Weitere Info - www.biv.de

## \* VERMIETUNGEN \*

**Gottmadingen**  
3,5 Zi., 80 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, Garage, so-  
fort frei **KM 530,- € + NK**  
2 Zi., 60 m<sup>2</sup>, 2 Balkone, EBK, Tiegara-  
ge, frei ab 01.05. **KM 390,- € + NK**

**Hilzingen**  
2,5 Zi., 67 m<sup>2</sup>, 1. OG, 2 Balkone, frei  
ab 01.05. **KM 410,- € + NK**  
4,5 Zi., 90 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, Garage, frei  
ab 01.05. **KM 530,- € + NK**

**Hilzingen-Schlatt a. R.**  
4 Zi., 110 m<sup>2</sup>, Wintergarten, Balkon, EBK,  
Garage, sofort frei **KM 510,- € + NK**  
3 Zi., 81 m<sup>2</sup>, 2 Balkone, EBK, Garage, so-  
fort frei **KM 400,- € + NK**

**Radolfzell-Penthouse**  
5,5 Zi., 170 m<sup>2</sup>, EBK, gr. Balkon, Garage,  
geh. Ausstattung, Fußbodenheizung, so-  
fort frei **KM 1.100,- € + NK**

**Rielasingen-Arlen**  
3 Zi., 72 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, TG-Stellpl., so-  
fort frei **KM 460,- € + NK**

**Welschingen**  
3,5 Zi., 105 m<sup>2</sup>, 1. OG, Garten, Garage, so-  
fort frei **KM 550,- € + NK**

**Worblingen**  
3 Zi., 70 m<sup>2</sup>, Terrasse, Garage, frei ab  
01.04. **KM 450,- € + NK**

**stihl**  
IMMOBILIEN  
Tel. 07731/8724-0  
Fax 07731/8724-22  
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

| KALTMIETE: |            |
|------------|------------|
| NK 80,-    | KM € 230,- |
| NK 100,-   | KM € 450,- |
| NK 160,-   | KM € 370,- |
| NK 210,-   | KM € 390,- |
| NK 200,-   | KM € 600,- |
| NK 200,-   | KM € 440,- |

**Schwarzwaldstraße 2**  
78224 Singen  
Telefon 07731/87 53-0

## 2 Zimmer

## Suche 2,5 Zi. Whg

auf der mittl. Hörn. wenn mögl. mit  
Küche. WM kann 450€.  
Tel.(ab17Uhr)0162-2358238

**Sto/L'hafen 2-3 Zi.-Whg.**  
mit Balkon, ca. 70 m<sup>2</sup> von solidem  
Senioren-Ehepaar, NR, ohne HT  
zu mieten ges.ocht. T.  
08247/997411

**2 - 2,5 Zi.-Whg.**  
v.ruhiger Rentnerin.NR.in R'zell  
o.Böhringen gesucht. Gerne EG u.  
mit EBK. Tel: 0175-4881298

**Su. 2,5-3 Zi.-Whg.**  
bis 75qm, bis 450 EUR / KM; mit  
Bik.in Gottmadingen oder Singen;  
Tel.0178 / 23 12 55

**Singen+ RZ: 2-2½/-Zi.-Whg.**  
f. berufl. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).  
**SIENER Immo.** Tel.07 31 / 121 71

**Kultiv., alleinst. Dame**  
sucht 2,5-3-Zi.-Whg. ca. 70-75 m<sup>2</sup>  
in Singen/Umgab. bis WM 480 €  
z. 1.05.08. Tel. 0157-74672953

**2-2,5 Zi-Whg.**  
in Stockach mit Balkon o. Terrasse  
von Solventer u. zuverl.Mieterin  
zum 01.07. o. später gesucht.Tel:  
07771 918933

**Suche sofort 2,5-3 Zi.**  
in St.-Süd, Rielasing./Worblingm.,  
m. Keller u. Garage, T. 07731/922726

**Kleinapartm. bis 2,5 Zi.**  
(25-60m<sup>2</sup>) in Stockach u. Umgeb.,  
f. sofort od. später v. zuverl. Mieter  
(Herr 50J - selbst Vermieter), Tel.  
0172-8209579

## 3 Zimmer

**Familie m. 2 Kinder**  
sucht 3-4 Zi. in Raum Si. ca. 100  
m<sup>2</sup>, zum 01.06. o. 01.07. KM in  
500,-. Tel. 07731/911615

**3-4 Zi.-Whg. Umgeb.Rdf.**  
aus beruflichen Gründen z. 1.8.08  
gesucht. T.: 0176/20342272

**Suche sofort 3 Zi. Whg**  
in Si. o. Umgeb., T. 07733/505581

**Suche 3-4 Zi.-Whg.**  
m. EBK, WM 500-600 €, Si. u.  
Umgeb., Tel. 0151-53254524

**Suche 3 Zi.-Whg**  
in Singen, Tel. 07731/796545, 18h

## 4 Zimmer und mehr

**Ruhiges Paar,**  
beide berufstätig, sucht ab Sep-  
tember stilvolle 4-6 Zi.-Whg. oder  
Haus (ca. 100-150qm) mit Terrasse  
oder kleinem Garten in Singen  
oder Umgebung. Zuschriften unter  
111074 an das SWB, Pf. 320,  
78203 Singen, oder www.wochen-  
blatt.net/mailchiffre Nr. 111074

## Häuser

**Ält. solventes Ehepaar**  
sucht Haus o. 4 Zi.-Whg. in Si o.  
ländl. Umgeb. ab Juni/Juli 08.  
Tel. 07731/948037 o. 0176-61015067

## Sonstige Objekte

**Hilfe, nicht alle Möbel**  
passen in unser neues zu Haus-  
stellGünstige, trockene Unterstell-  
mögl. (Lager o.ä.) ab Mitte Mai  
ges., Tel. 06261/670326

## Vermietungen

## 1 Zimmer

**möbl. Zimmer**  
mit Kü., u. Du., auch an Monteure zu  
verm. T. 07731/947080

**1-Zim.-Whg. in Markzell:** € 310,- + NK + Si-  
Nord; € 255,- + NK + Worbl.; € 260,- + NK +  
R'zell; € 240,- + NK + St.-West; € 160,- + NK  
**SIENER Immo.** Tel.07 31 / 121 71

**Möblierte Whg., Singen**  
kpl. ausgest., kurz- o. langfristige  
zu vermieten, zentrale Lage, ab  
sof., 450 € inkl. NK, T.  
07731/827913

**1 Zi.-DG-Whg. ca. 55qm**  
in RZ Liggeringen, Küche,Bad,  
Balkon, ab Juni zu verm. Tel. 0831-  
5809781 od. 07732/7601

**1,5 Zi-DG-Whg.**  
Hilzingen, in 2-Fam.-Haus, BadAb-  
stell, Galerie, Balk, EBK  
52m2Wohnfl.ab 1.5. an Singel NR  
bevorz. zu verm. KM in 320 €  
Tel: 01639268323

**1-Zimmer Einl.Whg**  
neuwertig möbliert m. EBK an ru-  
higen Student/in in Böhringen zu  
vermieten. KM 290,- + NK + KT.  
Zuschriften unter 111086 an das  
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**1 Zi-Whg. Gailingen**  
ab 1.5.08, 30 m<sup>2</sup>, Blk., Kü., KM €  
200,- + NK € 80,- + KT, Tel.  
07738/923593 v. 8-12 Uhr

**1 Zi-Whg. Singen**  
Du., Kochecke, Flur, 30 m<sup>2</sup>, auch  
als Büro eignen., sep. Eingang,  
230,- € + NK, Tel. 07731/44883

**Möbel. 1 Zi.-Whg.**  
in Singen, Tel. 07731/62483

**möbl. Zi. Gottmadingen**  
an WE-Heimfahrer od. Monteure  
NR, WM 300,- + KT, Tel.  
07731/822669

**Mitbewohnerin f. WG**  
möbl., in Si., ab sofort, WM 200,-  
€. Tel. 0152-06654375 ab 17 Uhr.

## 2 Zimmer

**2-Zi.-Whg. in Singen**  
mit EBK, Garage, KM 330,- +  
NK+KT, Tel. Do. 07731/66387

**Gottmadingen, Champagnolestr.**  
2-Zi.-ETW, DG mit Panoramasicht, TG,  
gr. Balkon, Keller, ab sofort frei  
KM 335,- € + TG 25,- € + NK + Prov.

**Heim + Haus GmbH 0171-2351659**  
Eigeltingen/komf. 2-Zi.-Whg  
Hilzingen/Münchhof, Single, NR,  
65 m<sup>2</sup>, Wfl., EBK, Bad, WC, Blk., Gar-  
ten, KM 325 € + NK 105 € + KT  
975 € T. 0172-7460563

**2 Zi. Whg., Altbau,**  
nahe Farbe, ZH + Kachelofen, im  
Grünen, ab sofort zu verm. (bitte  
m. Altersang.), KM € 350,- + 2 MM  
KT+ NK, Zuschriften unter 111082  
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**R'zell 2 Zi.-Whg. 80qm**  
Maison., EBK, kpl. möbl., Terrasse,  
KM € 490,- nur an NR zu verm.  
Zuschriften unter 111087 an das  
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Gottm. (65 m<sup>2</sup>) € 385,- + NK + 2-Zim.-Whgen in**  
**Böhringen: 2½-Zi.-DG + Worbl.: € 260,- + NK +**  
**Si.-Mitte: € 300,- + NK + Si.-Süd: € 365,- + NK +**  
**Riel.: € 290,- + NK**  
**SIENER Immo.** Tel. 07 31 / 121 71

**2 Zi. ELW, Rielasingen**  
60 m<sup>2</sup>, 340 € + NK, Kt. 2 KM, ab  
1.5.08, zu verm., Tel. 07731/28142

**Gailingen**  
Schöne gemütl., helle, 2-Zi.-  
Whg., 64 m<sup>2</sup> (Parkett), Wohnkü.,  
Bad, sep. WC, Keller, Pkw-Ab-  
stellpl., gr. Grünfläche, sofort gün-  
stig zu verm., T. 07734/6657

**Seniorenwohnung**  
Volkershausen: 2-Zi.-Wohnung, 60  
m<sup>2</sup> plus Galerie, 2. OG, Lift, neue  
EBK, Balkon, Keller, barrierefrei,  
DRK-Betreuung, sofort frei! Tel.  
07774-7567

**Nachmieter gesucht**  
Si-Nord, 2-Zi., T. 07731/912944

**Höri Traumwohnung**  
2 Zi. Wohnung im DG eines denk-  
malgeschützten Hauses in Wan-  
gen kurzfristig zu vermieten. ca.  
40 qm im freundlichen helle IKEA-  
LOOK -viel viel und helle Birke,  
direkte Seesicht aus Wohn- und  
Schlafzimmer, Küche ist drin und  
neuwertig, weiteres neuwertiges  
Möbiliar kann gegen geringen Ab-  
stand gerne übernommen werden,  
kl. Balkon und 1 min Fussweg zum  
Strandbad. KM € 350 + € 100  
NK/Tel. 02041 - 53303 und 0151 -  
5074 799

**2 Zi.-ELW, Neubau**  
Tengen-OT, 52 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit  
Du., WC, Terr. Stellpl., ab  
01.05.2008 zu beziehen, Tel.  
07736-924503

**2 Zi.-ELW, ca. 60qm**  
in Eigeltingen, mit 30qm Terasse,  
sep. Eingang, ruhige Lage, KM  
350 € + NK, ab 14 Uhr, Tel.  
01762395553

**R'zell., Böhringen**  
2-Zi.-Whg., 60 m<sup>2</sup>, m. gr. Küche,  
ab 1. Mai, 330 € + NK, 07732/899279 o. 0179/7726205

**2 Zi. Volkershausen**  
60 m<sup>2</sup>, KM 300,- € + NK + KT, Tel.  
07731-182082 o. 07733-98635

**Schöne 2-Zi.-Whg. 60qm**  
i.Eigeltingen,rh.Lage,EBK,Bad,DU  
i.WC,Terr.Stellpl. € 400 + NK +  
01.07.08. T: 0152-09503909

**2 Zi.-Whg. Si.-Nord,**  
Bad, Blk., Keller, 2. OG, € 30,- +  
NK, Tel. 07731/43399 ab 18h

**2-Zi.-DG. in Volkersht.**  
sonn., ruh. Lage o. Blk., 59 m<sup>2</sup>,  
Laminat, Carport, evtl. n. EBK z.  
1.7.08 on. Vereinb. KM 270 € +  
NK + 2 KM KT, 07774/7557, 14 h

**Engen, 2,5 Zi.-DG-Whg.**  
ca. 50 m<sup>2</sup>, renov., EBK, Bad, Keller,  
Stellpl., in ruh. 4-FH zu verm., KM  
280 € zzgl. NK 130 €, 2 MM KT, T.  
07733/2160 abends

**2-Zi.-DG-Whg.**  
im ehemal. Schloß Mülhausen,  
56 m<sup>2</sup>, WM 400 €, 0152-  
065695067

**Schöne, helle 3 Zi.-Whg**  
Si-Beuren, 72 m<sup>2</sup>, Parkett, EBK,  
Blk, Garage, in ruh. kl. WE, z.  
1.4.08 an Single o. Paar zu verm.,  
450,- + NK + KT, 0173-3246584

**3,5 Zi.-Whg. Si/Mitte**  
90 m<sup>2</sup>, sonn. Balkon, mod. Bad m.  
Wanne/Dusche, Wasch-u. Trok-  
kenr. im Keller, KM 520 € + NK  
130 €, mod. EBK kann übern.  
werden, Zuschriften unter 111018  
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Singen-Zentrum**  
sonnige 3 1/2 Zi.-Whg., mit Sicht  
über Singen/Hegau, großz. Auftei-  
lung, 100m<sup>2</sup> Wfl., Lift, Kelleranteil,  
sof. frei, KM 550,- € + NK+KT, von  
priv. zu verm. Tel. 0151-55971175

**3,5 Zi.-Whg., Rzell**  
82 m<sup>2</sup>, 2. OG., EBK, Bad, WC, Blk.,  
Keller, KM 490 € + Stellpl. + NK +  
KT, ab 1.6.08, Tel. 07735/1864

**2-Zi-DG in Gottmading.**  
pfiffiger Neuausbau n. EnEV, gr.  
heller Wohnbereich m. Küchenö-  
nung, kl. Schlafz., Bad m. Wanne  
u. Du. € 310,- + NK + KT, evtl. Ga-  
rage, ab 18 h 01764/6563, Sa vor  
OTr: 0171-4061234

**Singen - Stadtmitte**  
**2-Zimmer-Wohnung**, 1 Kü., 1 Flur, 1 Bad/WC,  
1 Speicherraum, 51 m<sup>2</sup>, Balk., Aufzug, Neue EBK  
kann übernehmen werden. Mietbeginn sofort  
KM 307,- € NK 115,- €  
**Hausverwaltung Drumm**  
Tel. 0 77 31 - 1 28 96

**2,5 Zi.-Whg./Steiflingen**  
gr. Wohn-EBK, Bad/WC, 56 m<sup>2</sup>,  
Keller, K-TV, renov., ruh. Lage, gr.  
Garten/Freisitz, KM € 380,- + Ga-  
rage + NK + KT an NR sofort zu  
verm., T. 07738/413

**2,5 DG.-Whg., 70 qm,**  
Si-Böhringen, KM 350,- + NK + KT,  
ab 1.5., Tel. 07731/24254

**2,5 Zi. Engen Ortsteil,**  
65 m<sup>2</sup>, DG, Blk, Stellpl., Keller, KM  
€ 335,- + NK + KT an NR sofort zu  
verm., Tel. 07733/1610

**2-Zi. Whg.**  
ca. 54 qm, unter Nordstadt, KM  
350€ + NK, Tel.07731/955219 ab  
18 Uhr.

**2 Zi. Whg. Tengen**  
60 qm in Tengen-Stadt ab sof zu  
v e r m i e t m i t  
EBK, Bad, Alpensicht, Tel. 07736  
922673

**2 Zi. Whg Si-Nord**  
ab 01.06.08 Reichenaustr., 2 Bk.,  
vorneisicht, Parkett, Marmor,  
EBK, ca. 53 m<sup>2</sup>, KM € 380,-, +NK +  
3MM KT, Tel. 07731/31322

**Steissl.-2-Zi.-ELW**  
40qm,Neubau, Terrasse, EBK, La-  
minat, Kabel, Stellpl.ab 01.06. KM  
340,- € + NK + 2MM Kautlon Tel.  
0152-29992392

**2 Zi.-Whg., Kü., Bad,**  
Blk,Wfl. 56,5 m<sup>2</sup>, m. Keller + Spei-  
cher sowie Aufzug, in Si.-Mitte  
(nahe Bahn), ab 1.6. o. später zu  
verm., KM 320,- + NK + KT o. evtl.  
zu verk., Tel. 07731/21457 ab 17 h

**Nachmieter gesucht**  
2Zi Whg. in Schlatt  
u.K.,52qm,DG,EBK,TG,Keller,frei  
ab 01.05.KM 2857,TG  
257+NK/Tel.:0177-2864804 (zw 8-  
10 oder ab 14 Uhr)

**OT Eigeltingen, Neubau**  
2 Zi., EBK, Du/WC, 62 m<sup>2</sup>, sep.  
Eing., Terrasse, Stellpl., KM 300,-  
+ NK ab 01.05.08 od. später, Tel.  
07465/2555

**HEIM + HAUS**  
Immobilien

**Telefon**  
077 31/9260

ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage bis zu 10% Rendite inkl. AFA aus Bankverwertung und Konkurs!!!

**Singen, Major-Scherer-Straße**  
1-Zi.-ETW, 27 m² Wfl.  
Gottmadingen, Neubau  
DHH, 140 m² Wfl., sonnige Lg. prov.-frei  
€ 25.000,-  
€ 239.000,-

**Gottmadingen, Erstbezug nach Totalrenov.**  
3-Zi.-ETW, 75 m² Wfl., Heizg., Sanitär + Fenster neu, Garage möglich  
€ 85.000,-

**Böhringen, 2,5-Zi.-ETW, schöne ruhige Lage**  
62 m² Wfl., TG, Balkon, neuwertig  
€ 62.500,-

**Radolfzell - Untertorstr., 3,5-Zi.-ETW**  
80 m² Wfl., ruh. Wohnlage, saniert  
€ 75.000,-

**Radolfzell, Konstanzer Straße, 2x 3-Zi.-ETW**  
je 64 m² Wfl., ruhige Lage  
je nur € 75.000,-

**Singen, Feldbergstraße, schöne 3,5-Zi.-ETW**  
ca. 86 m² Wfl., 4 OG, Balkon, Keller  
€ 78.000,-

**Hilzingen-Wetterdingen, 2,5-Zi.-ETW**  
60 m² Wfl., Stellplatz  
nur € 52.000,-

**Gottmadingen, Dachgeschoss-Wohnung + DG-Wohnung zum Ausbau vorbereitet**  
DG-ETW 44 m² Wfl., neue Heizung, Sanitär + Fenster  
nur € 45.000,-  
DG zum Ausbau vorbereitet  
nur € 48.000,-  
Beide Wohnungen können auch als eine große ETW zusammen gelegt werden!!!

**Gottmadingen, 1-2-Familienhaus**  
152 m² Wfl. + DG ausbaufähig, 6 Zi., 320 m² Grst., 3 Garagen, ruhige + sonnige Lage  
€ 165.000,-

**Singen, EFH in bevorzugter Wohnlage!!!**  
ca. 120 m² Wfl., 400 m² Grst., 5 Zi., neue Garage, Balkon, ausbaufähig  
€ 235.000,-

**Singen-Nord, 3-Familienhaus, Musikerviertel**  
254 m² Wfl., 2x 4 Zi. + 3 Zi., 699 m² Grst., Bj. 1966, 2 Garagen, bestens vermietet, ca. 6% Rendite  
€ 345.000,-

**Engen-Ballenberg, Generationenhaus**  
Arbeiten + Wohnen unter einem Dach, 3 Gar., UG 67 m², gr. Terr., EG ca. 170 m², DG 100 m², Südbalkon, großzügiger Windschutz (kann als Wintergarten umgebaut werden)  
€ 349.000,-

**Volkershausen, sehr gepflegtes MFH**  
ca. 200 m² Wfl., ca. 700 m² Grst., Bj. 79, kein Reparaturstau, Sanierung 03-06  
€ 335.000,-

**Radolfzell-Weinburg, 3-Familienhaus**  
234 m² Wfl., 1011 m² Grst., Bj. 97, saniert, mit See- und Alpensicht  
€ 328.000,-

**Stöckach-OT, DHH, ruhige Wohnlage**  
185 m² Wfl., 255 m² Grst., 6 Zimmer, Garage + Stellplatz mögl., EBK  
€ 259.000,-

**Beuren, schönes renov. Bauernhaus**  
160 m² Wfl., 560 m² Grst., 6 Zi., 1994 komplett renoviert, Fbzt., Winterg. für nur € 198.000,-

**Tengen, Bauernhaus mit Alpensicht**  
ca. 100 m² Wfl., ca. 400 m² Nfl., ca. 1100 m² Grst. zusätzl. Freizeitgelände für landwirtschaftliche Betätigung mögl., viel Platz in Scheune und Nebengebäude  
für nur € 145.000,-

**Ideal für Handwerker + Gewerbetreibende**  
Wohnhaus in Zisenhausen  
125 m² Wfl., 4,5 Zi. + 4 LKW-Garagen (diese sind ausbaubar als Büroräume, Werkstatt, Ladenfläche oder als ETW)  
nur € 168.000,-

**Ohningen, attraktive DHH in sonniger Lage**  
ca. 180 m² Wfl., 10 Zi., 520 m² Grst., UG als ELW mögl., Bj. 82, kurzfristig frei  
€ 249.000,-

**Hilzingen, 1,2-Familienhaus mit viel Platz**  
160 m² Wfl., 800 m² Grst., 10 Zimmer, Garage, sofort frei  
nur € 228.000,-

**Aach, 2 FH + ELW, kinderfreundliche Lage**  
185 m² Wfl., 50 m² im DG, 680 m² Grst., 2 Garagen, ruhige Lage, frei  
€ 218.000,-

**Notverkauf in Orsingen-Nenzingen!!!**  
DHH + ELW, 160 m² Wfl., 333 m² Grst., ruhige + sonnige Lage  
Schnäppchen € 225.000,-

**Worblingen, Bauerngrundstück - Im Bünd**  
500 m² Grst., für 1-2 FH, sonnig  
€ 98.000,-

**Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage [www.helm-und-haus.de](http://www.helm-und-haus.de)**  
Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend Häuser, Grundstücke, ETWs im Kreis Konstanz. Unsere Beratung ist selbstverständlich für Sie kostenlos!

## WENN NICHT JETZT - WANN DANN!

Im Neubaugebiet in Aach Niedrigenergie + Solar + Erdwärme inkl. Grundstück, 126 m² Wfl., sf ab € 239.000,- Sonderfinanzierungszins ab 2,95%

**BKM**  
Bausparkasse Mainz  
Tel. 077 74/9200 23

2 Zi., Böhringen, neuwertig  
Garage, Bj. 1997, 58 m²  
Preis 87.000,- €  
everdever Immobilien GmbH - Tel. 077 31/14 47 33

**Doppelhäuser in Bestlage**  
Herri. gr., helle Räume, 6 Zi., ca. 150 m² Wfl. + 75 m² Nfl., voll unterk., teilw. Kellerausbau mögl., super Extr., auszug. Massivbau, in Singen, Eigeltingen, Bietingen  
Musterhausbesichtigung möglich  
**Wägelers Bau Singen**  
Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig  
Über 50 Jahre Bau Erfahrung.  
Tel. 077 31/427 65 oder 0175/4531285  
[www.waegeler.de](http://www.waegeler.de)  
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück

**TRENDHAUS**  
Immobilien

**Samstag / Sonntag**  
05.04. und 06.04.  
13.00 - 16.00 Uhr

[www.trendhaus-immobilien.de](http://www.trendhaus-immobilien.de) Tel.: 07731-79910

**78333 Stöckach**  
Obere Walke Straße  
gegenüber vom Dandier



## VOGLER IMMOBILIEN

**Steiblingen**  
Bauernhaus mit ausbaufähiger großer Scheune, Gas-ZH, Kachelofen, Grundstück 1.034 m², zentrale Lage, bezugsfrei  
€ 299.000,-

**Lottstetten**  
Einfamilienhaus freistehend für gehobene Wohnansprüche mit Garage, Kaminofen, Einbauküche, Bezug nach Vereinbarung, Solar-energieentzug  
€ 395.000,-

**Lottstetten**  
Sonniges Baugrundstück in Aussichtslage, Fläche ca. 588 m²  
€ 50.000,-

**Meersburg am Bodensee**  
Geplanter Neubau von 4 Eigentumswohnungen am Stadtrand, ruhig und sonnig. Näheres auf Anfrage.

**Telefon: 0 77 31 / 1 33 71**

**B. RIETSCHLE**  
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

**ETW**  
Riedes, 2 Zi., ca. 55 m² DG, Balk., Stellpl.  
Riedes, 3 Zi., seniorengerecht, ca. 70 m², EG, Stellpl., EBK  
KP € 73.000,-  
KP € 119.000,-

**Häuser**  
Si-Mitte, 1-2-Fam.-Haus, ruhige Lage, ca. 280 m² Wfl., für Handwerker geeignet  
Riedes, neues EFH, 4 Zi., Aach, ca. 180 m² Wfl.  
Baugrundstück, Eigeltingen, ca. 460 m²  
KP € 169.000,-  
KP € 338.000,-  
KP € 49.500,-

**78224 Singen - Tel. 07731/64472**

**TRENDHAUS**  
Immobilien

**Samstag / Sonntag**  
05.04. und 06.04.  
13.00 - 16.00 Uhr

[www.trendhaus-immobilien.de](http://www.trendhaus-immobilien.de) Tel.: 07731-79910

**78333 Stöckach**  
Obere Walke Straße  
gegenüber vom Dandier



## Siener Bankkaufmann - Immobilien

**\*\*\* ETW's - hier wird das Wohnen zum Genuss \*\*\***

**3-Zi.-ETW**  
Si-Nord: 3 1/2-Zi.-ETW, Garage, frei € 87.500,-  
Worlb.: 3-Zi.-ETW, Garage, 96 m², frei € 99.000,-  
Si-Süd: 3-Zi.-ETW, 3 Balk., Garage, Keller, Speicher san., 85 m² VB € 110.000,-  
Si-Nord: TOP-ETW, 3 Zi., Garage, frei € 130.000,-  
R'zell: 3 1/2-Zi.-ETW, Keller € 105.000,-  
R'zell: 3-Zi.-ETW, 100 m², gr. Balkon, Keller, Garage, EBK, LIFT, kl. WC, frei, altersgerg.

**4-Zi.-ETW**  
Si-Nord: 4-Zi.-ETW, ren. € 95.000,-  
Si-Mitte: 4-Zi.-ETW, 117 m², 3 Balkone, Garage, kurzfr. frei € 145.000,-

**Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72**

**EFH, modern und hochwertig**  
Bj. 2002, Wfl. 150 m², Grundstück 340 m², Garage, EBK  
Preis 267.000,- €  
everdever Immobilien GmbH - Tel. 077 31/14 47 33

**SONNEN-HAUS**  
am STEISSLINGER SEE (2 km) - Exkl. Neubau 2003 - tolle Lage mit FERNBLICK - SUPER Dämmung  
nur € 345.000,- (H)

**Bodman: Seenahes 2-FH**  
EG: 4 Zi mit Süd-GARTEN  
OG: 6-Zi.-DG-Maiss, mit SEE-BLICK  
€ 279.800,- (H)  
BESICHTIGUNG: SA 14.00

**R'zell: 3-FH mit 5,3%**  
Rendite bei guten Mietern - in traumhafter Lage, auf 1.200 Grund - neuwertig, Bj. 1994  
nur KP € 385.000,-

**www.ImmobiliengHammer.de Tel. 0 77 31 / 6 20 47**

**Town & Country HAUS**  
... hier zieh' ich ein.

**Schlüsselfertige Handwerker- Massivhäuser**

Stadthaus 124 ab € 120.490,-  
Wintergartenhaus 118 ab € 117.990,-  
Flair 110/113 ab € 106.990,-

Alle Häuser werden massiv, Stein auf Stein, inkl. Bodenplatte gebaut und behinhalten den Hausbau-Schutzbrief TÜV-Begleitung, Baufertigstellungs-, Gewährleistungs- und Arbeitslosen-Versicherung, Blower-Door-Test, u.v.m.

**Info: 07551/916303 oder 07541/304729**

**WALEBERER MASSIVHAUS GMBH**  
[www.HausAusstellung.de](http://www.HausAusstellung.de)

**TOR zum B'SEE**  
+ IDYLLE am BACH in STÖCKACH  
Vielseitig: EFH / 2 FH + ELW/Büro  
noch € 385.000,-  
Bj. 1984/2008, rd. 700 m² GS + rd. 310 m² Wfl.  
BESICHTIGUNG: SA 15.00 (H)

**ARZTFAMILIE sucht EFH in KN + AI, RZ + HÖRI, SI + Hegau, ab 3 Ki.-Zi. + Büro, € 600.000,-**

**www.ImmobiliengHammer.de**

- ✓ Ankauf, Verkauf
- ✓ Beratung, Finanzierung
- ✓ Haus-Schätzung
- ✓ Mediator

Gerhard Hammer, Bankfachwirt  
[immobilien@allfinanzag.de](mailto:immobilien@allfinanzag.de)

**www.ImmobiliengHammer.de Tel. 0 77 31 / 6 20 47**

**Zwangsversteigerung am 11.04.2008**  
9.00 Uhr im Amtsgericht Singen  
3-Zi.-Whg. in Gottmad.-Randegg, 1. OG mit Balkon, ca. 72 m² Wfl., TG-Stellplatz, VW 106.000,- €  
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 077 31/821-1270

**Wohnungen + Häuser**  
in Radolfzell - Markfeldingen - Liggeringen - Welschingen - Wangen/See - Aach - Steiblingen - Engen - Konstanz - Dettingen. Neu und gebraucht ab 28 m². Auch als Kapitalanlage - anrufen lohnt sich bestimmt! Finanzierung bis 110% - zu top Konditionen, auch Fremdkunden, die n. bei uns kaufen!  
[www.immo-sprinkart.de](http://www.immo-sprinkart.de) 077 32/6006

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

**Siener Bankkaufmann - Immobilien**

**\*\*\* Einfamilienhäuser \*\*\***  
Gottm.: Wohnhaus, 5 Zi., 600 m² Grund, Garage, frei € 295.000,- VB  
Riet.-Worlb.: EFH + ELW, frei € 188.000,-  
Riet.: freist. WOHNSHAUS, 1000 m² Grund, 0 Garage, Kachelofen, ruh. Lage nur € 330.000,-  
Böhringen: 1-FH, Garage, ruh. Lage € 210.000,-  
Bohl.: 1-FH, Garage, Carport € 199.000,-  
Si-Nord: freist. Wohnhaus, sehr ruh., bevorz. Lage, frei 1.08, Garage € 275.000,-  
R'zell: Wohnhaus, 500 m² Grund, Garage nur € 230.000,-

**\*\*\* 2-Fam.-Häuser + ausbauf. Dachgeschoss \*\*\***  
Si-Nord: 400 m² Gr. Gar. € 255.000,-/frei  
Worlb.: 1000 m² Gr. 3 Gar. € 314.000,-/frei  
Hilz.: ren.-bed. DHH, 4 Gar., 540 m² Gr. € 185.000,-  
Steibl.: 600 m² Gr., 2 Gar., frei € 290.000,-/frei

**\*\*\* 3-Fam.-Häuser \*\*\***  
Si-Nord: 260 m² Wfl., 2 Gar., gt. Kap.-Anlage € 345.000,- VB  
Gailingen: 650 m² Gr., Garage, Erw. mögl. € 270.000,-  
Gottm.: 1000 m² Gr., 2 Gar., gut vermietet

**\*\*\* Mehrfam.-Häuser \*\*\***  
R'zell: 6-Fam.-Haus, frei € 360.000,-  
**Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72**

**99 weitere ETW unter [www.trendhaus-immobilien.de](http://www.trendhaus-immobilien.de)**

**Singen Nord: "Halle Familie" 4-Zi.**  
ETW, 90m² 1 OG, Garage, exkl. EBK, Super Ausstattung + Balkon € 143.000,-

**Singen City: "Herzensbrecher" 3,5 Zi.**  
3,5 Zi.-Dachwö., 84m², top Bad € 95.000,-

**Singen: "Der Preis ist heiss" 3,5 Zi.**  
ETW, Gar., 1 OG, 94m² Wfl., Balk., 1-Lage, schön Familie mit Wohnidee! € 85.000,-

**Hilzingen: mit Loftcharakter**  
5 Zi.-Maisonette, ca. 100m² € 125.000,-

**TRENDHAUS Immobilien**  
07731-79910

**69 weitere Häuser unter [www.trendhaus-immobilien.de](http://www.trendhaus-immobilien.de)**

**Mörzingen: Charmantes Landhaus**  
5,5 Zi., 210m² Wfl. Sonnen-Terrasse, EBK, Idyllischer Garten 960m², Sauna, Garage, sofort frei, Top-Preis € 495.000,-

**Güttingen: gr. Haus am Wald**  
EFH + ELW, 7 Zi., 268m² Wfl., 968 m² DG, Grst., Bj. 97, mit Farnicht € 478.000,-

**Aach: "Hier wohnen Sie so WOOO!"**  
EFH, 5,5 Zi., 130m² Wfl., 388m² Grst., ruhig, Poibillard i. Keller, Bj. 95... € 225.000,-

**Gottmadingen:** Im Löhnen Haus 132m² Wfl., 545m² Grst. in Ortsrand mit Farnicht, Garage € 298.000,-

# CO2-neutrales Bauen im Trend

Neues Konzept macht zukunftsweisenden Klimaschutz ganz einfach

Das Eigenheim von morgen kann heute schon gebaut werden. Es entsteht aus nachhaltigen, hochwärmedämmenden und baubiologisch einwandfreien Baustoffen. Zudem wird es energieoptimiert betrieben

und klimaneutral erstellt. Die Energievorräte werden knapper, die Preise für fossile Brennstoffe steigen, und das Klima wandelt sich - kein Wunder, dass Umweltschutz beim Hausbau immer wichtiger wird. Um die CO2-

Emissionen nachhaltig zu senken, reicht es jedoch nicht, einfach nur die Wärmedämmung zu verstärken. Ganzheitliche Konzepte sind gefragt. Bestes Beispiel: Das Energiewerthaus, das auf eine Initiative von Xella Deutschland zurückgeht. Im Kern wird hier auf ein Netzwerk von Sachverständigen aus den Bereichen Ökologie, Bauphysik, Vertrieb und Verkauf gesetzt. Das richtige Energiekonzept, Ökologie, Gesundheit und Sicherheit sind die Bausteine des Energiewerthaus. Entsprechend muss es mindestens die Anforderungen an ein KfW-40-Standardhaus erfüllen. Dies wird zum Beispiel durch eine hochwärmedämmende Gebäudehülle aus Ytong Porenbeton oder aus

Silka Kalksandstein in Verbindung mit einem Wärmedämmverbundsystem aus Multipor Mineraldämmplatten erreicht. Empfohlen wird die Kombination mit einem massiven Wohndach aus Porenbeton. Um die Gefahr von Wärmebrücken zu minimieren, sind alle Einzelkomponenten aufeinander abgestimmt. Für das Energiewerthaus werden ausschließlich rein mineralische Marken-Baustoffe eingesetzt, mineralölgebundene Produkte werden vermieden. Das Neue am Energiewerthaus ist seine Klimaneutralität. Sämtliche CO2-Emissionen, die durch den Bau und Betrieb des Energiewerthaus entstehen, werden ermittelt und in gleicher Menge neutralisiert.



Ob Reihenhäuser oder frei stehendes Eigenheim - jedes Wohngebäude, das heute gebaut wird, könnte ein sogenanntes Energiewerthaus sein.

**Erdwärmehheizung**  
Sparen Sie bis zu 75% Ihrer Heizkosten.  
Information unter 07731/827773 oder 0171/4884900, Herrn Marius matus@t-online.de

**Wochenblatt**  
<http://www.wochenblatt.net>

**Neue Fenster Lärm und Kälte bleiben draußen!**  
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.  
**Edmar Adamczyk**  
Fensterbau Glaserei  
Zwischen den Wegen 36  
78239 Rielasingen-Worblingen  
Telefon 077 31/53346  
[www.adamczyk-fenster.de](http://www.adamczyk-fenster.de)

**Faist**  
Sandstrahlarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig  
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16  
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

**Immer ein Thema! Bauen und Wohnen im Wochenblatt**

**Alles für Ihr Niedrigenergiehaus**  
Baustoffe, Bäder, Fliesen, Küchen  
78224 Singen  
Industriest. 13/15  
Tel. 07731-5920  
[www.fxru.ch](http://www.fxru.ch)  
**FXRUCH**

**K** - Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe  
**UNSTSTOFF-FRANK**  
78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

**MANFRED BRUNNER**  
STUKKATEURFACHBETRIEB  
Zertifizierter Schimmelpilz-Sanierer  
Martin-Luther-Straße 19 • 78135 Radolfzell  
[Schimmelpilz-Sanierer@web.de](http://Schimmelpilz-Sanierer@web.de)

Putz & Farbe  
Flieβestrich  
Trockenbau  
Wärmedämmung  
Altbaurenovierung

# 65 Jahre für die Feuerwehr

**Gailingen (swb).** Das Kreiskameradschaftstreffen der Feuerwehrsenioren in der bis zum letzten Platz belegten Hochtürmhalle eröffnete der Musikverein Gailingen unter Leitung von Martin Weiss. Bürgermeister Heinz Brennenstuhl sowie der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Gailingen, Dieter Schmuck, überbrachten Grüße der Gemeinde. Zum Nachfolger von Leo Schreiber wurde einstimmig Werner Schellhammer aus Mühlhausen-Ehingen gewählt. Als sein Stellvertreter fungiert Gebhard Brütisch aus Gailingen. Als »ein Urgestein der Feuerwehr, ein Urgestein der Kameradschaft, ein Urgestein mit Witz und Schalk« bezeichnete der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes im Landkreis Konstanz, Helmut Richter, den aus dem Amt scheidenden Leo Schreiber. Leo Schreiber, der 15 Jahre lang die Altersabteilungen der Feuerwehren im Landkreis Konstanz mit über 1000 Mitgliedern leitete und deren



Kreiskameradschaftstreffen in der Hochtürmhalle in Gailingen. Von rechts nach links: neu gewählter Obmann Werner Schellhammer, Kreisverbandsvorsitzender Helmut Richter und verabschiedeter Obmann Leo Schreiber.

Interessen mit Sitz und Stimme im Ausschuss des Kreisfeuerwehrverbandes Konstanz und auch auf Landesebene vertrat, trat am vergangenen Samstag nach Ablauf seiner dritten Amtsperiode auf eigenen Wunsch zurück. Im Alter von 14 Jahren, im Jahre 1943, trat Leo Schreiber in die Freiwillige Feuerwehr ein und leistete dort über 40 Jahre aktiven Dienst. Nachdem er 25 Jahre Kommandant der Feuerwehr Gailingen war, übernahm er 1981 das Amt des Jugendfeuer-

wehwartes. Nach dem Ausscheiden aus dem aktiven Feuerwehrdienst übernahm er die Leitung der Altersabteilungen im Kreisfeuerwehrverband Konstanz. Für sein weit überdurchschnittliches Engagement für das Feuerwehrwesen wurde Leo Schreiber unter anderem mit der Ehrennadel der Jugendfeuerwehr, dem Feuerwehrehrenzeichen in Silber und Gold sowie dem Feuerwehrehrenkreuz in Silber und Gold ausgezeichnet.

# Frühjahr zeigt Wirkung

Arbeitsmarkt zeigt guten Trend auf

**Kreis Konstanz (swb).** Trotz des kalten Wetters in den vergangenen vier Wochen hat die Frühjahrsbelegung auf dem Arbeitsmarkt in der Region bereits eingesetzt. Die Arbeitslosigkeit im Bezirk des westlichen Bodensees ist im März, durch die weiterhin gute konjunkturelle Lage und die ersten Einstellungen in der Hotellerie und Gastronomie, deutlich gesunken, teilte die Agentur für Arbeit am Dienstag mit. Der Rückgang fiel genauso hoch aus wie im März des Vorjahres. Die Unternehmen der Region suchen weiterhin nach Arbeitskräften. Der Bestand an freien ungeforderten Stellen ist nochmals angestiegen, insbesondere in den Dienstleistungsberufen. Die Zahl der Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz ist im März um 430 Personen oder 5,0 Prozent auf 8 170 gesunken. Der Veränderungswert zum Vorjahr liegt bei -18,2 Prozent, leicht höher als im Februar. Die Arbeitslosenquote im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz ist von 5,0 auf 4,7

Prozent gesunken. Auch im Land Baden-Württemberg ist die Arbeitslosigkeit leicht zurückgegangen. Die Quote sank von 4,5 auf 4,3 Prozent. Die Jüngeren und Personen, die erst seit kurzer Zeit arbeitslos sind, konnten vom Rückgang der Arbeitslosigkeit im März am meisten profitieren.

## 840 freie Arbeitsstellen wurden der Agentur gemeldet

Die Zahl der Arbeitslosen unter 25 Jahre ist mit -10,0 Prozent überproportional auf 770 zurückgegangen. Die Zahl der Arbeitslosen, die vom JobCenter Landkreis Konstanz betreut werden, sank um 1,2 Prozent auf 3 910. Die Zahl der Arbeitslosen, die durch das Landratsamt Bodenseekreis betreut werden, stieg entgegen der allgemeinen Entwicklung sogar leicht auf 870 an. 840 freie Arbeitsstellen wurden der Agentur für Arbeit Konstanz

in den vergangenen vier Wochen gemeldet, 80 mehr als im Februar. Seit Jahresbeginn wurden der Agentur bereits über 3 400 Stellen gemeldet. Alle vier Geschäftsstellen des Agenturbezirks Konstanz melden für den vergangenen Monat sinkende Arbeitslosenzahlen. Den prozentual größten Rückgang verzeichnet der Überlinger Bezirk. 1 730 Arbeitslose sind 7,2 Prozent oder 135 weniger als im Februar. Die Arbeitslosenquote liegt bei 4,0 Prozent. Der Rückgang der Arbeitslosigkeit in den Bezirken Konstanz und Stockach war mit -7,0 Prozent nur leicht geringer. Im Geschäftsstellenbezirk Konstanz sind noch 2 010 Arbeitslose gemeldet (-150), im Stockacher Bezirk 780 (-60). Die Arbeitslosenquote in beiden Bezirken liegt bei 4,8 Prozent. Im Geschäftsstellenbezirk Singen sank die Zahl der Arbeitslosen um 2,4 Prozent oder 90 Personen auf 3 640. Die Quote liegt bei 5,0 Prozent und bleibt die Höchste im Vergleich der vier Geschäftsstellen.

# IMMOBILIEN

## 3 Zimmer

**DG-Whg. Privat-Verkauf**  
Si.-Nord, gepfl. 3,5 Zi.-Whg., 79qm, EBK, Südoggia m. HtW-Blick, TG 109.000,- €, Tel. 07731/42643

## Privatverkauf

3-Zi.-Whg., 79 m², Si.-Nord, 2 Bk., neue Fenster + Türen, 3. OG., VB 99.000,- €, Tel. 07731/948974

## 3,5 Zi.-Whg., Rielasing.

76 m², 2. OG., 2 Bk., Garage, Pr. VB, keine Makler Tel. 07731/52522

Neu renovierte 3,5 Zimmer Wohnung in Singen zu verkaufen.  
Kaufpreis € 88.000,- / € 215,- mtl.  
KS HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## Immob. = Sicherh.

Si. 3-Zi.-ETW, ca. 80 m², ruh., sonn. Lage, kl. WE, gr. Bad D/W, Vorratsschr., Bk. + WiGa., gefliester Keller (beheizbar), Garten; Grillen unter Kiefern. Anfr. 0174-5823092

## 3 1/2 Zi.-Whg. Si.-Nord

Bj. 88, 1.O.G., 84 m², Bk., Keller, sep. WC, Garage, v. Privat VB 120.000,- €. Tel. 0157-72511084

## Rielasingen

ETW im DG 3-1/2 Zi. mit EBK, Bk., Gar., 78m² Wfl., Bj. 89, 110.000,- € Tel. 0171-9909838

## Gottmadingen-Zentrum

Helle, großzügig, 3-Zi.-ETW, 93 m², Bj. 90/91, 1. OG., Kü., gr. helles Bad, Gäste-WC, Bk., Diele, m. Einbauschrank, Abstellr., abgeschl. Garage, Keller, Trockenraumnutz., bezugsf. renov. (Parkett u. Fliesen) v. Privat an Privat prov.-frei, KP 139.500,- €, Tel. 07731/71433

## Hilzingen-Düchtlingen

sehr schöne 3,5 Zi.-ETW im DG, kl. WE, 86 m², gr. Bk., gr. Bad, EBK, Keller, Garage, Stellpl., VB 119.000,- € Tel. 07739/928938

## 3-4 Zi. Wohnung

m. Terasse und Gartenanteil (Sondernutzungsrecht) sowie Garage und Keller in Singen und Umgebung zu kaufen gesucht. Tel. ab 17 Uhr 07731/975367

## 3Zi.-Whg., Rielasin

Bj97 1,67m², 1.O.G. BLK, EBK, Kell, Tiefgar. v. Priv.120.000€ Tel. 01713378040

## Ruhige 3,5 Zi.ETW

EG,Bj,92,Terrasse,Garage,Top Zustand,viele Extras.Pr.VB 125.000,- 017621029349

## 3-4 Zi.-Wohnung

Si.-Nord,bevzgt,ruhige Lage,76qm,94.000,-€,ohne Maklergeb.zu verk. Infos unter Immo-welt.de ID:2Z7Q3J Tel. 07734/2903

## 3 1/2 Zi.-Whg. Si.-Nord

88 m², geh. Ausst., ruh. Lage, Bk., Garage, Keller, sofort frei, 135.000,- €. Tel. 07731/44377

## Verk. 3 ZiWo.Aach

Schöne 3Zi.DG.72qm,EBK,SchweidenBalkon,Carport,Super-sicht über den Hegau,Keller und Speicher, Preis auf Anfrage. Tel. 07733/996264

## 3 1/2 Zi.-Whg. Gottmad.

EG, 82 m², neu renoviert, el. Garage, EBK m. Granit, gefliest, zu verk., Tel. 07731/796273

## 4 Zimmer und mehr

**Traum-ETW 4,5-Zi.-OG**  
Orsingen, Garage, Garten, www.free-space.at/immobilien, Tel. 0170-7573262

## 4,5 Zi.-Maison.-Whg.

Si.-Nord, HtWl.-Blick, Garage, 89 m², Bj. 96, zu verk., Tel. Si. 46679

## 4,5 Zi. ETW Engen

110 m², ruh. Lage, EG Südtterasse, Garage, Keller, geh. Ausstattung, KP 141.000,- €. Tel. 07733/6854

## Gottmadingen

4,5 Zi.-Whg., 100 qm, Balkon, ruhige Wohnlage. Garten möglich Preis VB. Tel. 07731/9789890, 0171/1215469

## Häuser

Elegantes Neubau Ein-Fam.-Haus in Gottmadingen mit GrStk., € 195.000,- KS HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## DHH, Singen-Nord

excl. Lage, Pr. VB, T. Si. 31124

## Das eigene Haus ab 650,-/mtl.

Wir zeigen Ihnen weil  
KS-HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## EFH zu verkaufen

Grdst. 822 m², Dach ausbaufähig, gr. Garten, 4 Zi., Kü., Bad u. WC, in Hilzingen-Binningen, VP n. Vereinbarung., Tel. 07739/440

## Neubau-Einfamilienhaus in Hilzingen

inkl. GrdStk, KG für € 216.000,- KS HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## 3 FH + Baugrundstück

Stadtfried Engen, renov.-bed., ideal f. Handwerker, Grdst. ca. 500 m², 188.000,- €. Tel. 07731/798614 v. 17-20 h oder 0152-25793627

## ZWANGSVERSTEIGERUNG

z. Zt. Versand der neuen April-Ausgabe des mit. erscheinenden Versteigerungskataloges. Immo-Erwerb u. U. bis zu 50% unter Verkehrswert. d.i.S. Eibl, Frau Fischer, bis 22 Uhr (Sa./So.) ☎ 07 61 72 02 40 70

## Gefördertes Baugeld für Familien

ab 1.95%, Wir finanzieren für Sie! KS GMBH TEL.: 07731 - 18 23 55

## Einstöckiges MFH,

StellBingen, voll unterkellert, ca. 180 m² Wfl. mit ausgebauter Dach-Whg., Bj. 1974 ruh., sonnige Lage, Grdst. ca. 600 m², v. Privat zu verk., VB 290.000,- € Keine Makleranruf. Tel. 0151-51218833

KfW 60-Haus inkl, KG in Mühlhausen NEUBAU € 297.000,- / 150m² Wfl, KS HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## Jugendstilhaus

Schönes Haus (Fachw.) in Böhringen-Rickelshausen, 128 m² Wfl., Grd ca 400 m², riesige Terr. (40 m²), kpl. innen + außen liebev. saniert, gr. Werkstatt als Büro od. Atelier verwendbar, Gewerbemischgebiet, zu verk., Tel. 07732/52991

Schlüsselfertige Häuser bereits ab € 85.000,- Wir suchen für Sie! KS HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## Gelegenheit Büsingen

schönes Fachwerkhaus, 2 x 3 Zi.-Altbau, 6 Zi. Neubau, Studio, Garage, Nebengeb., schön. Garten-grd. 328.000 €, Tel. 0041/917952752 o. 0170-2463069

## REH in Gottmadingen

Bj. 05, 138 m² Wfl., 300 m² Grdst., Gar., EBK, ruh. Lage, geh. Ausst., VB 285.000,- €, Tel. 07731/74560

## Hauschätzung vom Fachmann

schnell - zuverlässig - preisgünstig  
Siener Immo/Gutachten 07731/12171

## Schöne DHH von Privat

in Eigeltingen, Bj 95, 120qm², kompl. gefliest, nahe Kindergarten u. Schule, zu verk. 240.000,- € Tel. 0171-4909096

## Alleinst. 2 FH m. Hof

u. D-Garage in Singen-City. Tel. 07731/184839

## Reihenendhaus

in Böhringen,Wfl.109m²,Grst.276m², Garage,Dach 36m²Zausbauflucht, Zentralheizung,Bj.1970VB.21000 07, 07732-55810

## DHH Gailingen

120 m², Fachwerk, EBK, Öhlgz., Bad, Bk., Terr., Garten, Pr. VB. Tel. 07734/338

## Sonstige Objekte

## Stockach Zentr. Laden/

Whg. unter Tel.: 0170/7573262 o. www.free-space.at/immobilien

**ditours**  
**Umzüge**  
Tel. 0 77 32 / 972614  
www.ditours.de

## Schreibergarten Singen

3 ar. m. Häuschen u. Geräten günst. abzugeben., T.0176-52162874

## Grundstücke

## Garten zu verk.

in Überlingen a. R., ca. 900 m², 0173-1885414 o. Si. 203877

## Baugrundstück

in Singen-Böhringen , 1.251 qm , voll erschlossen, von privat zu verkaufen , Angebote an Zuschritten unter 111083 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Baugrundstücke für Ein- oder Mehrfamilienhäuser gesucht, KS HAUSBAU TEL.: 07731 - 18 23 55

## Baugrundstück 560qm

RZ-Ziegelei zu verkaufen. Tel.07732/941190

## Garagen/Stellplätze

## Nachmieter f. TG ges.

Si., Nähe Polizei, T. 0173-3270026

## Garage ges. Radolfzell

nahe Ekkehardstr., Tel. 0171/6307961

## Dringend Garage in

Riela-Worbl. zur miete gesucht! Tel.01781486676 Abends ab 18Uhr

## Doppelstock-Garage

Singen, Schlachthausstr. 1, € 35,- zu verm., T. 07731/62455

## Garage in Güttingen

sofort zu verm., Tel. 07732/7007 oder 0163-7872852

## Fertigarage, neuw.

sehr gute Zust, Preis VB, Lieferung möglich, Tel. 0160-92285631

## Bestehender Carport

schön, neuw., umst. zu verkaufen. Preis VB, Besichtig. nach Anruf, Tel. 07731/71226

## Fundgrube

## An- und Verkauf

Computer-Services schnell und preiswert! Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann. Firmenbeziehung - Server, Workstations und Netzwerk! Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen! Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten

## Ankauf & Verkauf

Hauptstr. 62, Singen/HtWl., gegenü. Rathaus Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

## Hobbykegler f. Sonntag

gesucht von 9 Uhr bis 12 Uhr, Tel. 07731/27772 o. 25272

## GOLDSCHMUCK - MÜNZEN - BESTECK

**ZAHNGOLD**  
mit Silber  
Barankauf, Gold & Silber  
Bei Ihnen unterstützen Goldverkaufs-Agentur  
Optik Dörlinger, Schaffelstr. 28, Singen  
Tel. 07731 - 62243, i.A. der VG\*

## Alles fürs Kind

1€ - Markt Mä-Bekleidg. v. 98 - 128, je 1€, ( neuw.), Laufstall, 35€, Babytische, Waage zu verk. Tel. 07732/57219

## Baby-/Kinderzimmer,

Buche natur, Gitterbett umbau. z. Juniorbett, 2 Matrasen, 1 Schrank zu verk., Pr. VB, T. 07774/939180

## Paidi-Kinderbett

massiv Holz, umbau., 07735/1003

## Bekleidung

## Echte Pelze zu verk.:

Mäntel, Jacken und Westen, zum Teil auch mit Leder, versch. Größen (40-42), Tel. 07731/47996 (AB)

## Damen-Trachtenmode

Pulli, Lederhose, Jeanshose, Jacken, Lederjacke, Kleid (f. Abends) zu verk., Tel. 07731/47996 (AB)

## Dreamday Hochzeit!

H.Kleid aus Seidel Farbe: champagne Gr. 38 NP 2 1800 VB 7 500 T. 07731/907104

## Traum-Braultkleid

40/42,NP1100fur180€;kompl.m.Z ubehor;Kindsitzl Romer King,9-18kg, 80€,Tel. 07731-976593

## Karate- Anzug Gr. 164

wenig getr. + weißer Gürtel, 25,- €;Fauschtschoner, Gr.L., 5,-€;tel. 07732/821838

## Computer / EDV

## PC- und Internetservice

PC streikt? ☎ 07771/898036

## Schneller Garage PC

640 Mb Grafik 500GB Festplatte, 2GB Ram,2\*2,4GHz,BlauLeD, Markenware + Garantief650€ 0773141396 oder 01729670751

## Landmaschinen

## Porsche Traktoren

für Liebhaber, AP 17, Bj. 52, Schlepper 219, Bj. 61, s.g.t. Zust., Pr.VB, Tel. 07732/58469

## Einachsschlepper Iseki

6 PS m. Mähwerk-Anhäng. 500 kg Tr.kr.,umst. z.verk.T.07773/5765

## Bruhns Kipphänger

s. g. Zust., VB 3.100,-, sowie Stühl-Motorsäge, Zweischneider u. div. Werkzeug, Tel. 0172-9278905

## Fahr D 130 H, 17 PS

Bj. 55, gt. Zust., zu verk., Preis VHB, Tel. 0160-97234902

## Elektrogeräte

## Kond-Wäschetrockner

100 % Funktion 75,- € Tel. 0172/4677087

## Wer verschenkt

Nähmaschinen f. Workshop, gern auch defekt, können abgeh. werden, Tel. 07733/9488858

## solarmodul 100watt

gebraucht 95 x 90cm preis VHB. Tel.01701768918

## Waschmaschine

Bauknecht, sehr gt. Zust., VB € 150,-, Tel.0171-4045313

## Waschmaschine EBD

1,5 J. VB 120,- 07732/972078

## Kpl. E-Geräte

f. Küche zu verk., 0172-8005697

## Fahrräder

## Mädchenfahrrad

24 Zoll, Marke Swithback, 5 Gang Nabenschaltung mit Rücktrittbremse, guter Zustand VB € 120,-, Tel. 07733/978708

## Mountain-Bike

Giant Trance 3, Fabrikneu, Herstellerpr. € 1599,- €1000,- zu verk., Tel. 07733/77793

## Neues MTB umstände.

## Hifi / Video

**Thomson-Farb-TV**  
silber, sehr schön und gut erh. günstig zu verk., T. 07731/27955

## Werkzeuge + Maschinen

**8 Rolladenpanzer, grau**  
B 141,5 cm, H 134 cm u. div. Schraubzwinge, VB, 0171-8563508

## Kaufgesuche

**Flohmarktartikel ges.**  
Ich freue mich auf Ihren Rückruf: Tel. 07731/31153

**Bastler sucht Oldtimer:**  
Motorräder, Roller/Vespas, Heinkel Zündapp, Lampretta, Kreidler und Teile. Nur deutsche Modelle. Tel.: 07731/7046 ab 18 h

**Suche Garage**  
zum Kauf in der Blumenstrasse. Tel. 0173/6944680

**Einbauküche m. Geräte**  
ges. Abbau mögl. T. 07731/319926

**Lichtwellenplatten**  
o. Trapezplatten gesucht, Einzel längen egal. Tel. 07731-31324

**Kaufe Bücher**  
auch größere Mengen, alt und neu (aber keine Schund-Romane) 07732 950122

## Verkäufe

**Günstig:**  
Holz-Kü.-Theke, freist., m. 2 Hocker, 25 € Laufstahl, 25 € Baby-Maxi-Cosi, Römer, 15 €. Tel. 07732/972436

**WERKLADEN GMBH**  
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27958  
Altbauarbeiten - Möbelerstellungen  
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,  
Holzwerkstoffe, große Auswahl  
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

**Waschmaschine 75 €**  
Geschirrspüler 75 €, Tel. 0172-4677087

**Himbeeren/Brombeeren**  
Buchs, Hibiskus, Lorbeer u. v. Stauden ab 1 €, Frühbeet, Tel. 07733/2944

**Brennholz Buche**  
trocken, ofenfertig gesägt, gespalten zu verk., T. 0178-4805539

**Brennholz, trocken**  
m<sup>3</sup> 65,-, Zufuhr ab 1 m<sup>3</sup> möglich, Tel. 0175-1230538

**2 Dupont-Feuerzeuge**  
1 x gold u. 1 x weiß, zusammen f. 150,- €. T. 07731/47996 (AB).

**Funkfernsteuerter**  
Rennewagen (ca. 50cm lang, silber/schwarz, bis zu 35km/h schnell), 50,- € (NP 120€), Pokemon Saphir, 20,-€. Tel. 07732/821638

**Aufschnittmaschine**  
„Berkel“ Mod. 834 S, geeignet f. Gastronomie o. Metzgerei, zu verk., Tel. 0172-7264470

**Top Zustand**  
Waschmaschine 5 kg, Fahrrad 21 Gang u. 26 Zoll Tel. 07733/503506 (AB) ab 15h

**Verschiedenes zu verk.**  
Mikrowelle, Trockner, Da-Fahrrad, 1 Karton Geschir neu, 2 Kochtöpfe Sicomat, Tel. 0171-1061248

**Ca. 10 Ster Holz,**  
1 m lg., zu verk., T. 07734/487071

**Pufferspeicher für**  
Holzheizung, Warmwasserspeicher, 300ltr. mit Wärmepumpe, Öl-Heizkessel, 25KW zu verk. Preis VB. Tel. 07732/7636

**EBK Zeyko, hell**  
m. Kühlschrank und Spüle, 270x180 cm, einzeln komb.-bar, Selbstabbau, günstig zu verk., T. 0172-625032 oder 07731/42581

**Romerziel Garten**  
zu verk.mit Hutte-Lederchouch-Schranke-Maher usw,FP 4000.-Tel.Si.865843

**Wohnungsauflösung**  
EBK inkl. E-Geräte, Ki.-Zi., XXL-Bilder, TV-Element, Balkon-Möbel, diverse Kinderwagen u.v.m., Tel. 0174-3001534

**Gefrierschrank mit**  
6 Schubladen 1,50 hoch, VB € 150,-, Tel. 07731/184145

**Dachziegel gut erhalten**  
günstig abzugeben, f. selbstabbl., ca. 2000 Stk. ca. 300x20 Tel. 0176/22286399

**Antike Nähmaschine**  
Singer, schön, VB, T. 07735/2608

**Knüllwald Sauna**  
wie neu, ca. 2x2m, m. getönter Glasure, Steuerung, 3 Liegefl., max 6 Pers., f. € 2000,- zu verk., Tel. 0160/5706567

**Garten-/Terr.-Möbel**  
weiß/Kunstst., Tisch 160x90, klappb., 4 Klappessel, 2er Bank, inkl. Aufl., Rollkliege, Beistelltisch, 80,- €. Tel. 07731/47212

**Spiegelreflex Kamera**  
Canon EOS 500, Canon EOS 850 m. 35-70 Zoom, Blitzgerät Luxon 128 AF-C, 1 x SIGMA DC 200M 75-300, 1 x SIGMA 28-200, Preis VB, Tel. 0152-07770156

**Friseur Haarstudio**  
Zu verkaufen komplette Einrichtung Damen und Herrengeschäft sowie alles vom Kamm bis zur Haube Tel:017737009618

**Alte Kommode**  
30,-, Bettgestelle m. Verzierung, Holz-, Koffer, Röhrenradio je 20,-, hohe Nachtschr. ab 10,-, Lampen 5,-, Inliner 10,-, Dezimalwaage m. Gewichte 35,-, landwirtsch. Deko-Artikel, Arbeitsst. 2x1 m, Spinnrad, Kirschbaumstr., 3trg., massiv, Pelz-Jacken, -Mantel u. -mützen, uvm., Tel. 07733/5836

**Günstig zu verk.:**  
Gefrierschr., 190 l, 35,- €; Ki.-Wagen, 12,- €; Rattan-Schaukelstuhl, 25,- €. Tel. 07731/23903

**Whg.-Auflösung**  
Kühlschr. m. Garantie, 250,- €, Waschmaschine m. Garantie, 200,- €, Kpl. Schlafz., 200,- €. Tel. 152-09632665

**Kpl. Aquarium Juwel**  
m. Zub., hellblaue Couchgarnitur, zu verk., T. 0174-2464334 ab 18 h

**Esstisch m. 4 Stühlen**  
Buche, Bezug Kunstl., dkl.-blau, Essti. m. Einlegepl. z. Vergrößerb., m. -MTB m. neuer Bereif., umst. günstig zu verk., 0176-21755026

**Roller Malaguti, 500 €**  
Gartentechnikgruppe (Holz) 100 €, Tel. 0172-7124900

**Benzin-Rasenmäher,**  
€ 40,-; Elektro-Rasenmäher € 20,-; Vertikutierer € 20,-; Damenrad Hercules, 7Gang, € 30,-; Schubkarre € 15,-, T. 07771/3814

**Ca. 40 qm Dachziegel**  
neu., zum Selbstabbau zu verschicken. Tel. 07731/65192

## Musik

**Klarinette zu verk.**  
Pr. VB. Tel. 07733/996924

**Sauter-Klavier**  
sehr guter Klang und Zustand. Tel.: 07720/992137

**Su. ALTE MUSIKINSTRUMENTE**  
E-Gitarre, Verstärker, -Tel. 071 41 / 89 58 56

**Sängerin m. Band sucht**  
flex. Key-Boarder m. Synth., Mu:ri. Rock/Pop/Soul, evtl. eig. St., Tel. 0160-92452488

**Band sucht Drummer**  
Band in Rodelzell sucht zuverlässigen Drummer/in: Stilrichtung: Pop/Blues/Rock/Balladen. Unser Alter ist so um die 40. Kontakt: Matthias Lange, Moos0172/6155061 Email: lange.matthias@web.de

## Möbel

**Schöne Polstergarnitur**  
Sitzzug m. Ottomane, taubenbl., 3 J., Kopfst., 2 Rül.-Kissen, NP 1660,- f. VB 500,-, T. Si. 984948

**Wohnzi.-Garnitur**  
schwarz, 3tlg., gt. erh., 250 €, Gl.-stl. 1mx1m, 50 €, T. Si. 984948

**Komplett-Büro**  
neu., 990,- €. Tel. 07731/24394

**Zu verschicken**  
1 beige 3-Sitzer-Sofa. Tel. 07731/187827

**Schlafzimmer**  
Buche hell massiv, Bett 2x2 m, Schrank 3 m, Kommode, Spiegel, 2 Nachtschische, komplett, Preis VB, Tel. 07731 66239

**Kindergitter-Jugend-**  
Bett 70/140cm m. Matratze, sehr gut erhalten. Inkl. Bettwäsche + Spannlaken, Federbett, Kopfkissen u. wasserdichte Matratzenauflage. Kpl. f. 55,- €. Tel. 0177/877247

**Wohnzi. Stil-Wand**  
3,40 m zu verk. Tel. 07731/73492

**Kleine guterherh. EBK**  
€ 250,-, Tel. 07731/22391

**Wohnzimmerschrank**  
neu zu verkaufen Tel. 51975235

**Eckbank U-Form**  
Maßgefertigte Eckbank massiv Fichte selbst benutzt wegen platz-mangel zu verkaufen/VB 750 €Maße: 124-195-145cm

**Fernsehsessel stabil**  
mit el. Rückenheizung, VB 95,- €.Tel. 07732/53994

**Jugendzi. Buche**  
blau-kombi., 3trg. Kleiderschrank m. 3 Schubl., -Vitrine m. Glästir, Regal, Schreibtisch u. blaues Sofa, sgt. erh., zu verkaufen, Tel. 07731/27955

**3-Sitzer Sofa, hellbraun**  
feinstes Rinderleder, neu., VB 800 €, T. 07733/6514

**Jugendzimmer hell**  
günst. abzug. Tel. 07732/55012

**Gartenmöbel aus Holz**  
mit 4 Stühlen, 1 Hocker und rundem Tisch, alles zusammenlegbar für 100 € u. Spiegelschrank ca. 120 cm lg. m. Beleuchtung für 60 € zu verk., Tel. 07731/42208

**Stühle/Couchtisch**  
4 Stühle terracotta VB 60,- €, Couchti., Glas, oval, 2 Abl., VB 80,- €. Tel. 0173-883463

**Ledergruppe 3-2-1**  
königsblau, kaum genutzt, billig abzugeben. Tel. 07731/22724

**Günstig abzugeben:**  
Couchgarn. 3-2-1 m. Schlafkufft., Velour, grün-gemustert, sgt. Zust. VB 210,-, gt. erh. EBK, 2,70 m, kpl. m. E-Geräten, VB, T. 07731/28614

**Wegen Umzug**  
Büromöbel, Chfessel, W-Bett, Spielz., u.v.m., Tel. 0174/4898967

**Glascouchtisch**  
rund 55 cm, Höhe 48cm, € 30 TV-Hifi-Tisch, Glas 60 x 44 x 62€ 50, Tel. 017623845834

**Kleidersch. 3-türig**  
Ahorn Farbe, Bett 140 cm br. m. neuw. Lattemrost + 7 Zone Matratze, VB € 270,-, Tel. 0173/4696542 ab 16.10h.

**TV-Center, € 35,-**  
Tel. 07773/5662

**Bücherregal, weiss**  
(Brinkmann, NP 700,-, 4 Mon. alt., 2,20h, 2,40b, € 250,-, Tel. 0773/5662

**Ledergarnitur**  
3/2-1-Sitzer, edles Design, hellbeige/cremf., makellos, 3 J., NP € 1.200,-, VHB € 480,-, Tel. 0171-2164929

**Einbauküche gt. Zust.,**  
neue Arbeitsplatte, Preis VB, Tel. 07731/822669

## Stellenangebote

**Bewerbungsunterlagen, Zeug-**  
nisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

**Wir möchten die Inserenten, die**  
Unterlagen bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

**Selbstverständlich können Sie**  
die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

**Ihr Wochenblatt**

**Putzhilfe gesucht**  
Nach Riedheim, 3 h/Wo., auch Bugeln, Tel. 07739/928771.

**Putzhilfe gesucht**  
in Privathaushalt, 1x wöchentlich, ca. 2 Std. nach Markelfingen, Tel. 07732/945280

**Umzugs helfer z. 10.4.08**  
von privat gesucht, 8 €/Std., Tel. 0151-52937029

**Haushaltshilfe**  
Wir suchen eine freundliche und kompetente Haushaltshilfe für 2x4 Std./Woche für Putz- und Bugelarbeiten in unserem Privathaushalt in Stockach. Interesse? - Bitte melden Sie sich unter 0151-12003031.

**Familie sucht Haus-**  
haltshilfe u. Kinderbetreuung (v. 2 Kindern), Flexibilität erwünscht. Zuschriften unter 111078 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Zuverl. Putzhilfe für**  
2 Std./Wo. Ortsteil R'zell ges. Tel. 07732-14410

**Haushaltshilfe**  
Zuverlässige und fleissige Haushaltshilfe nach Rielasingen-Arlen auf 400 Euro Basis gesucht. Zuschriften unter 111085 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## Stellengesuche

**Gipser u. Maler**  
sucht Arbeit, Tel. 0173/4350243

**Jg. Frau sucht Arbeit**  
im Haushalt, Service-Bereich/Küche o. Zi.-Mädchen. Danke für Ihren Rückruf, 0160-90228683

**Frau sucht Hausarbeit**  
T. 7731/21912 o. 0175-9573584

**Jg. Altenpflegerin,**  
liebevoll, geduldig sucht Stelle (auch im Privathaushalt) in Singen. Tel. 0176-20677591

**Maler s. Arbeit**  
Tel. 01747499841

**TZ-Stelle gesucht**  
Gelernte Bürokauffr., derz. in Druckbr., sucht abwechslungsrg. Tätigkeit (40-50%) im Büro, Verkauf, hauswirtsch. Bereich o.ä. in Singen oder n. Umgeb. Tel. 0160/8313170 oder per mail: alm.dudler@gmx.de

**Frau sucht Arbeit**  
jeglicher Art, in Privat, Teil.-o. Vollzeit, Tel. 01577/9768094

## Unterricht

**Dipl. Musiklehrerin**  
gibt Keyboard-u. Klavierunterricht, R'zell 0175-5211258

**Deutsch für Ausländer -**  
Intensivkurse - alle Orte LERN-TEAM 0 77 32 / 5 86 00

**Mathe/Engl./Latein/Dt.**  
b. Abi. v. priv., Tel. 07775/938383

**Gesangsunterricht**  
für Anfänger u. Fortgeschrittene mit Stimmleitung, Sprechtraining und Schulung der körperlichen Präsenz. Tel. 07731/912905

**Schülerin erf. Nachhilfe**  
für Grundschule u. 5.-7. Kl. Real-schule, T. 0162-8121876 ab 16 Uhr

**Fortbildungen in Singen 2008**  
**Yoga für Kinder**  
an 2 Wochenenden: 3./4. Mai & 5./6. Juli

**Existenzgründung**  
Bereich Gesundheit/Therapie/Wellness  
Grundlagenkurs 2-tägig 14. Juni & 12. Juli  
Tel. 01746-891785 Email:kauhofd-beb.de  
www.yoga-mit-kindern.com  
SEMINARE DR. KAUFHOFD-WAGENFELD

**Nachhilfe**  
Hausaufgabenbetreuung f. Grund-schüler in Hilz.-Si., Terminabstimmung nach 16 Uhr Tel. 0160-8461676

**Biete Nachhilfe**  
in M, D, E für Grundschule bis Gymnasium 7.Kl., T.0170-1527043

## Tiermarkt

**Probleme m. d. Hund?**  
Erziehung und Ausbildung, Kompetente Hilfe auch in schwierigen Fällen Tel. 0176-20481261

**Labrador-Welpen**  
wunderschön, blond, 9 Wo., ent-wurmt, geimpft, zu verkaufen, T. 0047178/7858863

**Hilfe! Hilfe!**  
Weißer Langhaar-Kater m. schw. Schwanz u. schw. Ohr, liebev., kast., ca. 1,5 J., sucht dringend Plätzchen m. Garten, viel Geduld u. v. Zeit, Tel. 07731/53964

**Biete Reitbeteiligung**  
ab 18J., erfahrung, in R'zell. Tel. 0151-53927985

**Terrarium Vollglas**  
100X50X100,90€ T.07738/939444

**Ratten 6Mon. bunt**  
4St.(m.) handzähm, in gt. Hd. geg. kl. Vermittlungsgelb. abzug. Tel. 0157-7237983 ab 19 Uhr

**Amstaff 10Mon. W**  
Reinrassig. Aufgrund von Nach-wuchs und Zeitmangel Trennen wir uns Schwerns Herzen von unsern guten Leuten. Sehr Kinderlieb+Verspielt.Nur in gute Hände zu Verk.Preis VB. Tel.016093306164

**Suche erf. Reitbeteilig.**  
mind.Alter 18Jahre, geg. Kosten-beteiligung in Stockach, Tel. 0176-96245293

**Setter-Mischling**  
suchen für unseren 3jhrig. Setter-Mischling liebevolles Zuhause mit viel Auslauf und Familienkontakt.Tel.07731/796143

**Handzäm Goldhamster**  
sehr liebevoll u. niedlich, 6 Wo. zu verschenken, Tel. 07733/948816

**2 jg. Zwergkaninchen**  
mögl. weibl. + Freilaufgehege f. draußen gesucht. Tel. 07732/58467

**Kater schneeweiss**  
bildhübsch, schmusig, selbständig, kastriert, geimpft, sehr gepflegt, 6 J. alt, sucht liebev. Zuhause m. Mögl. z. selbständ. Auslauf (Katzenklappe), Tel. 0177/5556617

**Dogo Mix 8 mon**  
wegen zeit mangel in liebe volle Hände ab zu geben.0170-3689540

**Chuhuahua-Welpen**  
m/w., Impfung u. Papiere, für € 700,- zu verk., Tel. 0152-06615483

**Biete Reitbeteiligung**  
für friesenbegeisterten gt. Reiter. Nähe Etingeltingen, Tel. 07774/6638

**Entlaufen**

**schwarze Katze**  
sehr zutraulich in Remishofstrasse in Singen entlaufen. Tel. 0163/7096709 oder 44947

**Verschiedenes**

**Zeugen gesucht!**  
Am 12.08.2007 gegen 14.30 Uhr bin ich als Fußgänger auf der Schmiedstraße in Singen vom Landesgartenschau-gelände kommend, schwer gestürzt. Aus dem Straßenbelag ragte mehrere cm hoch der Stumpf eines nicht fachgerecht angebrachten Metallpfostens. Daran blieb ich hängen. Es waren wegen der mittelalterlichen Ritterspiele auf der Offi-wiese viele Zeugen, die über diese erheb-liche Gefahrenquelle als Fußgänger ebenfalls stolpern oder sich über diese unzumutbare Gefahrenquelle aufgeregt haben. Es war direkt in Höhe der neuen Stadtthalle. Rückantwort bitte unter Telefon Singen 07731/63848.

**Wer hat Lust zum**  
Kegeln? Kegelsch. u. Verstärkung, Alter ab 55 J., 14-tg., Gartenstadt Si., Bahn 1, nächster Termin: 9.4., T. 07731/27587

**Kegler/innen gesucht**  
14tg., Sonntags von 14.00 - 17.00 Uhr, im Nordstern, R'zell. Alter ab 35 Jahren. Bitten melden unter: 07732/943424

**Führerschein weg ???**  
EU-Führerscheh hat nach wie vor seine Gültigkeit. Der einfache Weg zum EU-Führerscheh. 100% legal nach neuester Rechtsprechung. Betreuung: auch vor Ort. Mit anwaltlicher Beratung. Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

**Tänzer/in gesucht**  
Aufgeschlossene Volkstanz-Trach-tengruppe sucht Tänzer/innen für bestehende Tanzgruppe. Vorkennt-nisse sind nicht erforderlich. Aus-künfte unter Nr. 015229578359 oder Nr.07731/448005 ab 18.00 Uhr

**Garagenter gebr.**  
Größe 2,5 x 2m, Abholpreis 100€, Tel.07731-48848

**Flohmartartikel**  
siehe laufend Flohmartartikel al-ter Art, auch Kindersachen, Spiel-zeug u. Kleider, u.s.w., T.07734/932815

**Novene zur hl. Klara**  
zünden Sie an 9 aufeinanderfol-genden Tagen eine Kerze an und beten ein „Gegrüßt seist du Ma-ria“. Bringen Sie zwei Anlegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen u. ein Anliegen, dass Ihnen am Her-zen liegt. Lassen Sie die Kerze am 9.Tag ganz abbrennen u. veröffent-lichen Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhört werden.

**AMC Secuquid Softline**  
Schnellkochtopfdeckel, neuw., zu verk., Preis 100,-€, Tel. 07738-611

**WWW.GLASRAEDLE.DE**

**Hegaustr. 4**  
Singen 07731-68088

**Verbundsteine, neuw.**  
günstig abzug., T. 0179-1393646

**Stihl-Motorsäge T. 026,**  
zu verk., 07774/929955

**7 Ster ofengerecht**  
meist Buche, für € 399, Tel. 0179-1393646

**Benzin-Vertikutierer,**  
Wolf, VB38B, s.g.t. Zust. incl. Fangsack, Preis VB. Solo Benzi-antriebsmäher 550 HP, Schnittrb. 48cm, s.g.t. Zust., Preis VB, Tel. 07771/4300

**Kirschlohrbeersträuch.**  
günstig abzug., Tel. 07731/52266

**Wer verschenkt??**  
2 Barhocker, Tel. 0172/7438279

**Für den Wassersport**

**Kajütsegelboot**  
20 m<sup>2</sup> Segelfl., L. 6,50 m, B. 2,45 m, T. 44-10

**HONDA**  
The Power of Dreams

**Am verkaufsoffenen Sonntag**  
6. April 2008 haben wir von 11-17 Uhr geöffnet

**Pure Flexibilität.**  
Der Honda **CIVIC**

456 Liter  
Größter Kofferraum seiner Klasse!  
bei abgeklammerter Ladungsbremse, gemessen nach VDA bis zur Kofferraumbodenlinie

**2000,- €**  
über Schwacke/DAT für Ihren Gebrauchten (beim Kauf eines neuen Civic) bis 30.6.2008

Honda ist Gesamtsieger  
des C.I.T. 2007  
JD POWER  
"Der beste in der Klasse" 2007

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,6 - 8,4 / außerorts 4,3 - 5,3 / kombiniert 5,1 - 6,6 / CO<sub>2</sub>-Emission 132 - 156 g/km, gemessen nach 1999/100/EG.

Sportliches Design außen und innen, kraftvolle Motoren und ein unerwartet geräumiger und variabler Innenraum. Gerade in alltäglichen Situationen zeigen sich schnell die Stärken des Civic-5-Türers. Hinter seiner altmodischen Linienführung verbirgt sich der größte Kofferraum seiner Klasse und ein ausgeklügeltes, flexibles Rückstützsystem. Wie praktisch Dynamik und Fahrspaß sein können, erfahren Sie am besten bei einer Probefahrt.

**Autohaus Fugel OHG**  
Im Eschle 13  
78333 Stockach  
Telefon (07771) 879888  
www.hondafugel.de

Schon mal **CIVIC** gefahren?

**Boxenstopp bei Renault**  
Samstag, 12. 04. 2008, 9.00 – 15.00 Uhr

Reifenwechsel je Rad **4,- €**

Frühjahrscheck ab **29,- €**

Sommerreifen ab **29,- €**

Während sich Ihr Fahrzeug im Boxenstopp befindet, kümmern wir uns um Ihr Wohlbefinden

Nur mit Terminvereinbarung –  
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

**Autohaus SCHEU**  
Rudolf-Diesel-Str. 11  
78239 Rielasingen  
Tel. 0 77 31 - 2 28 72

**Alfa Romeo**

Alfa Spider 2.0  
Lusso-Edition, Bj. 07/98, org. 49 Tkm, 1.(2.)Hand, HU/AU 04/09, schwarz-met., rote Vollederausst., Zahnriemen etc. gewechselt, Saisonfahrg. sgt. Zustand! 10.890,- € - VB. Tel. 0151-56004949 ab 18 Uhr.

**Kaufe jedes Auto**  
ab Bj. 86-06, alle Fabrikate  
Pkw, Busse, Geländewagen, Transporter und Firmenwagen.  
Mit od. ohne TÜV, viele km, Unfall. Bitte alles anbieten:  
**01 71 / 1 60 60 44**

**BMW**

BMW 523 i E 39 Mod.  
Bj. 96, 207.000 km, TÜV/ASU 01 / 10, VB 5500 € T. 0173-1885414 o. 07731/203877

E 30, 316 i Touring  
Bj. 11/91, 198TKm, TÜV/ASU 11/08, ABS, Servo, ZV, Euro II, el. FH, Sitzh., SD, neue Wi.-R., NSW, Aul., 1200,- VB. T. 07738/939444

**Fiat**

Panda 1.2 Imotion  
rot, 60PS, Bj. 6/04, EPS, ABS, Glasd., Vollausst., 72TKm, gt. Zust. VB 7200,- € Tel. 07735/1096

**Ford**

Ford Probe 2.2 Turbo  
TÜV 03/08, für VB 575,- € Tel. 0162-1715677

Fiesta, Bj. 94,  
200TKm, gt. Zust., 2 Airbags, TÜV/ASU 11/09, VB 850,- €, Tel. 07733/991049 ab 19.30 Uhr

**Ford Galaxy Modell 99**  
Klima, metallig, Airbag, ZV, Kundendienstheft, 6 Sitze, unfallfrei, 113 TKM, Preis 5.950,- €, Tel. 07531/3655087 ab 15h

**Ford Ka Bj. 10/2000**  
60PS, silber -met., TÜV 10/09, 110TKm, Klima, LM-Felg., 8f.-ber., VB 2900,-. Tel. 07732/54725

**Fiesta VHB 21997**  
EZ07/97, 115TKM, Klima, 2 Airbag, ABS, Wi- und So Reifen, Alufelgen, NR 0174/2409272

**Audi**

Audi 145 t.s.park  
2.0 L, 150 PS, Bj. 95, 192.000 km, TÜV 12/09, schwarz, 8-fach ber., VB 1.500,-, tel. 0174/3089346

**Kaufe alle Autos**  
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen  
TÜV, km, Unfall, Motorschaden  
- egal, auch sonntags! -  
**Tel. 01 75 / 89 58 589**

**Audi 80 B 4,**  
EZ 94, Preis VB, T. 07731/189925

**A 4 Kombi 1.8**  
Bj. 97, 140TKm, scheckh.-gepl., Klima, SD, TÜV/ASU 1 1/2 J., 4.900,- €. Tel. 0174-1940694

**Sportlich ...und günstig.**



Corsa 1,4/16 V Catch me mit Fohrradträgersystem  
EZ 8/07, 66 km, Rd CD30 MP3, el. FH, el. Spiegel, Klima, ZV, Nebel, BC, Tempomat, metallic, 16 - 25 Tkm nur 12.999,- €

z.B. Finanzierung  
Laufzeit 12 - 36 Mon.  
auch ohne Anzahlung  
über Santander Bank

www.auto-brecht.de  
Opel 1/2 Jahreswagen • Opel Jahreswagen

**brecht**  
AUTO CENTER SINGEN  
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen  
Tel. 0 7731/8237-11

**www.opel-schoenenberger.de**  
Steißlingen / Radolfzell

**WE MAKE IT COMPACT**  
  
Abb. Terios 1.5 i

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Verbrauch <sup>1)</sup>          | 9,2 (10,4) |
| - Innerorts (l/100 km)           | 6,5 (6,6)  |
| - Außerorts (l/100 km)           | 7,5 (8,0)  |
| - Kombiniert (l/100 km)          | 5,01       |
| Tankinhalt                       | 50 l       |
| CO <sub>2</sub> -Emission (g/km) | 176 (188)  |

**Klök & Ströhle Volkertshausen**  
Fon 0 77 74/93 40 0  
info@klök-und-stroehle.de

**Ford Escort, Bj. 96,**  
138 TKm, VB, Tel. 0178-2740288

**Fiesta, rot, Bj. 90,**  
92.300 km, TÜV/ASU 5/09, Benziner, 400 €, T. 0172-8792699

**Honda**

Civic 1.5, 5-trg., Klima  
Bj. 96, 207.000 km, TÜV/ASU 01 / 10, VB 5500 € T. 0173-1885414 o. 07731/203877

**Mazda**

626, Klima, ZV,  
el. FH, LM-Felg., 91TKm, Bj. 95, VB 1950,-. Tel. 0170-7577220

**Mazda 121 VHB 750€**  
HU+AU03/10 141TKm el.Faltdach  
guter Zustand 0160/94524446

**Mercedes**

**Kaufe Mercedes**  
auch Busse 0175 / 89 58 589

**Mercedes E 320 T**  
Avantgarde, bj.11-2001, 191tkm, dunkelviolett, v. Extras, VB 12 000€, Tel. 0174/1749857

**SLK 230 Kompr.**  
silbermet.EZ 05/02, 197 PS, 54 TKM, Leder, Autom.-Getr.8-fach ber. sehr gepflegt 18.800 € Tel.0172/7828111

**MB A-Klasse**  
A170 oder A180 CDI, beide alles anbieten! Tel. 0173-4734596

**E 280 44 TKM**  
1. Hd., silber, Klimatronik, Airbag, PDC, el. FH, Bj. 97, guter Zust., VB € 7900,-. Tel. 01520/9663700

**Merc. CLK Cabriolet**  
Kompressor, Vollausst., 18" Alu, TÜV/ASU neu, silbergrau, Bj. 02, 30TKm, VB 21.500,-. Tel. 07731/65192

**Smart**

Smart ForTw Cabrio  
rot m. schw., Erstzul. 03/05, 11TKm, 61 PS, LM-Felgen (Breit), Klima, Tiptr. a. Lenkr., Vollausst., Radiod., Winter-LM; 10200 Euro, Tel. 0171-7861218

**Opel**

Opel Astra GSI  
Alufelgen EZ:16.7.91 Sporta. Fahrw. Sportl. Tel.07732/53810, 18h

Monza 2,5E G-Kat  
Youngtimer mit grüner Umweltafelkette, Hu/AU 08.09, 1A Zustand, € 3350,- Tel.Nr.07739/928790

**Opel Vectra 1,8i**  
Bj. 3/93, 178TKM, HU/AU 07/09, VB € 1.250,-, Tel. 0179-3290524

**AUTOMOBILE D'AGOSTO**  
FIAT FIAT TRANSPORTER GMBH FIAT

An der L 191 • 78234 Engen • Tel. 077 33/94 03-0

**Astra Caravan 1.6**  
74 kW (100 PS), Bj. 96, ca. 190TKm, TÜV 11/09, Doppelbereifung, VB 1350,- € T.0172-7478512

**Chevrolet**

**www.klett.net**

**CHEVROLET**

**autohaus | klett**  
Chevrolet, Mein großes Plus,  
78239 Rielasingen  
Robert-Bosch-Str. 10  
Telefon 07731-9249-3

**Porsche**

**Suche Porsche 911**  
Mod. 987, gerne auch beschädigt m. Unfall, bitte alles anbieten. Tel. 0173-4621879

**Renault**

**Renault 19,**  
Bj. 94, TÜV/ASU 4/09, 152TKm, VB 850,- €. T. 07731/912818

**VW**

**Golf Automatic**  
65TKm, Bj. 1988, im Topzustand zu verkaufen, VB 900,-€-Tel. 07732/53063

**Golf III, Bj. 93, 92 TKM,**  
SD, 1. Hd., Blau, weitere Extras, VB € 2590,-. Tel. 0151/19124627

**Passat Kombi GL 35 i**  
Bj. 89, 168TKm, 8f.ber., dkl.-blau, G3-Kat., VB 800,-. T. 0151-19037935

**WE MAKE IT COMPACT**  
  
Abb. Treos 1.5 i

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| Kraftstoffverbrauch <sup>1)</sup> , Normalbenzin | 4,1 (5,1) |
| - Innerorts (l/100 km)                           | 6,0 (7,3) |
| - Außerorts (l/100 km)                           | 4,8 (5,3) |
| - Kombiniert (l/100 km)                          | 5,0       |
| CO <sub>2</sub> -Emission (g/km)                 | 114 (140) |

**Klök & Ströhle Volkertshausen**  
Fon 0 77 74/93 40 0  
info@klök-und-stroehle.de

**Barankauf von Unfall- und Gebrachtfahrzeugen (TUV + km egal)**  
ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04  
**S. Schilling Automobile**

**VW Bora, BJ.'00**  
106TKM, Preis € 5.800,-, Tel. 0771/4446

**Suche laufend**  
Pkw's ab Bj. 1994, Barzahlung!  
Kirstein-KFZ, ☎ 077 32/1 46 83  
oder 0761/551193

**Cabrios**

328 i Cabrio, Bj. 05/99  
193PS, 2. Hd., 171TKm, sehr gepf., Zubehör: Windschott + Hardtop, 6-f. CD-Wechsler, DVD-Anl. m. Monitor, Alarmanl., ZV, 8-f. ber., VB € 15.900,-. T. 0162-1715677

**Geländewagen**

**Suche Geländewagen**  
wenn mögl. als Diesel, gerne auch unfallbesch. u. mit vielen Km, bitte alles anbieten. T. 0173-4694613

**Nutzfahrzeuge**

**Anhänger-Vermietung**  
Zeppelinstr. 13, Göttingen, Tel. 01 71 / 8 35 49 13

**Wohnwagen / -mobile**

**Barankauf aller Wohnmobile**  
Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

**Wohnwagenvorzelt**  
Traveller Gr. 6, neuwert., nur 1x benutzt, € 380,-, Tel. 07731/23983

**Kaufe Wohnmobile**  
Tel. 02224/9 88 1470

**SPIELRAUMTAGE BEI RENAULT.**  
HALBE RATEN FÜR DIE 6 NEUEN FAMILIENMODELLE.



**April 2008 – Der Vorteilsmonat für unsere Kunden**

Halbe Raten für 6 neue Familien-Modelle – Wir beraten Sie gerne  
Halber Zins für unsere über 100 Gebrauchten – Sparen und fahren Sie  
Doppelte Garantie für unsere Neuwagen – bis zu 5 Jahre Garantie

**Sondermodelle, Jahreswagen und Jungwagen**

**Aktionstag**  
am 12. April 2008 von 9–17 Uhr

**Autohaus BLENDER**  
Robert-Gerwig-Str. 6 • Radolfzell  
Tel. 0 77 32 - 98 27 73  
Max-Stromeyer-Str. 51 • Konstanz  
Tel. 0 75 31 - 9 96 76 0

**Autohaus SCHEU**  
Rudolf-Diesel-Str. 11 • Rielasingen  
Tel. 0 77 31 - 2 28 72

**Mercedes-Benz**

**5. April 2008! Ein Tag. Drei Sternstunden.**  
Und Sie sind eingeladen.

Erleben Sie die neue Generation des SL, CLS und SLK von Mercedes-Benz.

Die schönsten Wünsche stehen nicht in den Sternen, sondern jetzt bei uns: die neue Generation des SL, CLS und SLK! Noch prägnanter in ihrem Design. Noch exklusiver in ihrer Ausstattung. Noch temperamentvoller in ihrem Fahrverhalten. Erleben Sie Fahrkultur in legendärer, eleganter und noch sportlicher Form. Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt – wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Nicht nur am 5. April.

**BÖLLE AUTOMOBILE**  
SINGEN | KONSTANZ  
Tel. 07731 / 8201-0, 07531 / 9935-0, www.boelle.de, info@boelle.de

**500 Ft Honda**  
mit E-Start, Preis 400,-€, Solex 350,-€, 07731/908398 zw. 12-14h

**Roller 50ccm VB 399,- €**  
Tel. 0152-05831621 ab 18 Uhr

**Yamaha FZ R 1000**  
Bj. 90, Superbike-Umbau, s.g.t. Zust., VB 1000,-€-Tel. 07732/58469

**Yamaha XV 535,32KW**  
Bj.97,TÜV 7/09 23tkm,sehr gepflegt,Sturzbügel und Seitentaschen.VB 2200€-Tel.ab 18Uhr.01704827595

**Suzuki Burgman 125**  
Bj2003, 10.000km, Reifen neu, blau, 1900,-, Tel.07733/948299

**Chopper Rex, 125 ccm,**  
9,5 PS, Bj. 2005, KM 9000, TÜV 2009, VB 1.200,-€, Tel. 07738-611

**Yamaha XJ 600 S**  
Bj. 95, sehr gt. Zust.,, Preis VHB, T. 0151-14309796

**Honda CBR 600 F**  
Bj.95, 45TKm, TÜV neu, VB 1800 € T. 01577-1749174 ab 15 Uhr

**Yamaha FZS 600**  
2001,Saison Fahrzeug,95 PS-Hinten Neu Bereift,sehr guter Zustand, 8600km,VB 3800€,Tel.01703703551

**CBX 750F Honda**  
Bj.86, 94PS, 25tkm, sehr guter Zustand Garage, VB 1200€ Tel.0171-6339526

**ZXR 750 HD Grün**  
guter Zustand Sportauspuff 48TKmVHB2150€ Tel.0160/94524446

**Mini Jopper m.**  
Stafenzul., Bj. 02, 50 cm<sup>3</sup>, läuft sehr gut, € 950,-. Tel.07731/29169

**So-Reifen f. Polo mit**  
Alu-Felg., 185/55 R14, 50% Profil, Tel. 07735/2492

**Zündapp GTS 50 Bj. 80**  
gt. Zust. m. AHK, zu verk., Tel. 07774/929955

**Yamaha V-Max, Bj. 94,**  
45TKM, Topzust., VB € 3900,-, Tel. 0170/4144286

**Pegasus R 5 0 X**  
Motofahrer 9/05, ca 1000 KM, wie neu, € 700,-, Tel.07731/47654

**Yamaha DT 125**  
Bj.99 guter Zust. + viele TeileVHB 1050€ Tel. 01603891099 ab16.00

**BMW R80R**  
EZ 7/1993, 59TKm, Cockpit Chrom, Voltmeter, Uhr, Koffer, Reifen neu, Service neu, VB 3100€, Tel. 07735/98883

**Suzuki AY50 Roller**  
20TKm,Bj. 2000,4PS,schwarz, VB 320€ Tel.01715306214

**Quad Yamaha 660**  
47 PS, 6TKM, Bj. 03, Tel. 0173/6764522 ab 18h

**Roller 50 m. Helm**  
420 €, T. 0172-9512201

**Honda SMX 650**  
SUPERMOTO, EZ 01/07, 5000 km, sehr gepf., perf. f. Anf., 3999,- €, T. 0173-6924460

**Suche Motorrad**  
auch defekt, T. 0160/95626014

**Mofa Roller**  
gt. Zust., 49 cm<sup>3</sup>, 1.7 kw, Bj. 01, VB 550 €, T. 0152-24223398

KURZ & BÜNDIG

Die Angehörigen von Demenzkranken werden von den Johannitern zu einem ersten Treffen am Do., 3.4., um 19.30 Uhr in die Räume der Johanniter, Zeltstr. 6, Singen, eingeladen. Anmeldung: Tel. 07731/99830.

**Gottesdienste in der Autobahnkapelle im Hegau:** So., 6.4., 11 Uhr, Ökumen. Gottesdienst, verantwortl.: Ev. Pfarrer Hans-Wilhelm Ubbelohde, 18 Uhr Taizégebet.

**Treffen der Prostata-Selbsthilfegruppe** findet am Mi., 2.4., um 15 Uhr im Gasthaus Linde, Stockach, statt. Infos: Selbsthilfekontaktstelle, Tel. 07731/800-1787.

**Ausländerbehörde des Landratsamtes Konstanz geschlossen v. 7.4. bis einschl. 11.4.** wegen Umbau- und Renovierungsarbeiten.

**Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen** trifft sich am Mi., 2.4., 16 Uhr im Inform zum Gesprächskreis und am Mi., 9.4., um 16 Uhr im Inform (Erzbergerstr. 1, 2. Stock, Singen, Eingang rechts neben der Post) zur Bewegungsgruppe.

**Schmerz lass nach ....** Möglichkeiten zur Selbsthilfe für Körper, Seele und Geist. Workshoptermine: sonnerstags, 10., 17. und 24.4., jeweils 19 Uhr, Physiotherapiepraxis R. Sieber, Freiheitstr. 6, Singen. Leitung: R. Sieber, Physiotherapeut u. E. Meergans, Heilpraktikerin für Psychotherapie. Anmeldung u. Info: Tel. 07731/949691.

**Neue Teilnehmer für Selbsthilfegruppen gesucht** Die Selbsthilfegruppe zu Zwangserkrankungen und sozialer Phobie sowie zum BurnOut-Syndrom in Konstanz suchen neue Teilnehmer für regelmäßige Gruppentreffen. Meldung: Tel. 07531/955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de

**Selbsthilfegruppe Endometriose** trifft sich jeden zweiten Do. im Monat im Klinikum Konstanz. **NEU:** Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen.

Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion. **Zur Auflösung der Gruppe Pommersche Senioren** trifft man sich letztmalig am Mi., 9.4., um 14 Uhr im »Cafe Wiesmann« am Heidenbohl 71 (Bohlinger Bus um 13.40 Uhr ab Karstadt).

# Vergrämen schadet Region

NABU-Aktionen gegen das »Kormoran-Morden«

**Radolfzell (pud).** Mit scharfem Protest und Aktionen reagiert der Naturschutzbund NABU auf die Absicht des Regierungspräsidiums Freiburg, brütende Kormorane im Radolfzeller Aachried in einer frostigen Aprilnacht mit Scheinwerfern von ihren derzeit 70 Nestern zu vertreiben. »Die Eier sowie be-

mann auf einer Pressekonferenz am Montag in Radolfzell. »Diese illegale und nicht tierschutzgerechte Vernichtungsaktion geschieht auf Druck von Hobby-Anglern und Berufsfischern, die dem Kormoran die Schuld für ihren Fangrückgang geben«, sagte Baumann. Zudem sollen Kormorane ab Au-

www.nabu-bw.de. »Sie wird erst beendet, wenn er seine Aktion gestoppt hat«, so Baumann. Zuvor hatte der NABU bereits unter anderem einen Brief an Naturschutzminister Peter Hauk geschrieben und eine Petition an den Landtag gerichtet. Laut Dr. Manfred Lieser von der NABU-Gruppe Radolfzell-Singen-Stockach gibt es keine »Kausalität zwischen dem Kormoran und dem Rückgang der Fangträge«. Im Winter betrage sein Bestand rund 1.200 Vögel, überwiegend Zugvögel aus Dänemark, Polen und Russland. Ansonsten leben auf dem Bodensee etwa 500 Kormorane. Drei Untersuchungen an Voralpenseen haben laut Lieser ergeben, dass er zu 40 bis 60 Prozent karpfenartige Fische, nur zu vier bis zehn Prozent Felchen, den »Brotfisch der Bodenseefischerei«, und nur zu zwei bis 14 Prozent Äschen frisst. Demnach bedrohe er die Existenz der Fischer nicht. Auch fresse er anderen Vögeln nicht die Nahrung weg. So sei beispielsweise der Bestand des Haubentauchers stabil. Der zurückgehende Fischaufkommen im Bodensee hat für die Naturschützer vor allem einen anderen Grund: der stark abgenommene Phosphatgehalt im Wasser. Kleinstiere, die von den Fischen gefressen werden, finden selbst keine Nahrung mehr. Den geringen Phosphatgehalt bezeichnete Baumann als gut, weil rund vier Millionen Menschen aus dem Großraum Stuttgart ihr Trinkwasser aus dem Bodensee beziehen.



Gegen den Plan des Regierungspräsidiums Freiburg, brütenden Kormorane im Radolfzeller Aachried mit Scheinwerfern zu vertreiben und somit die einzige Kormorankolonie am deutschen Bodensee zu zerstören, wendet sich der NABU mit mehreren Gegenaktionen. Dr. Andre Baumann, NABU-Landesvorsitzender, demonstriert die Bestrafung an einem ausgestopften Vogel.

swb-Bild: pud

reits geschlüpfte Jungvögel sind dann dem Kältetod schutzlos ausgeliefert. So wird die einzige Kormorankolonie am deutschen Bodensee zerstört, erklärte der baden-württembergische NABU-Landesvorsitzende Dr. Andre Bau-

gust beschossen werden, wenn der Nachwuchs noch auf die Eltern angewiesen ist. Baumann startete während der Pressekonferenz eine E-Mail-Protestaktion an den Regierungspräsidenten Julian Würtenberger von der Homepage

## Show ist ausverkauft

Karten für »Mother Africa« nur noch in Kreuzlingen

**Singen / Kreuzlingen (swb).** Die Veranstaltung »Mother Africa - Circus der Sinne« am Samstag, 12. April, in Singen ist ausverkauft. Wer noch kein Ticket hat und die Show in dieser Saison noch erleben möchte, hat nun noch eine letzte

Chance: Für das Gastspiel am Montag, 7. April, in Kreuzlingen in der Bodensee-Arena gibt es noch ein paar Karten, teilt der Veranstalter Koko Entertainment mit. Die Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen von Ticket-

corner und in den Geschäftsstellen des WOCHENBLATTS, im Kartenhaus Konstanz, ab 19 Uhr an der Abendkasse, telefonisch unter der Rufnummer 07531/90 88 44 und im Internet unter der Adresse www.koko.de.



Sie konnten zum Richtfest des neuen Bürogebäudes der BKK Fahr antostoen: Stefan Wesch (Goldbeck Projektleitung), Adam Vuletic (Goldbeck Bauleitung vor Ort), Markus Imholz (Bauträger Wefora), Hermann Stichel (BKK Fahr), Georg Pfaff und Ludwig Rudolf (Goldbeck Abwicklung). Im August soll die BKK in ihr neues Bürogebäude als Mieter einziehen können.

swb-Bild: of

## Einzug im August

### BKK Fahr feierte Richtfest

**Gottmadingen (of).** Es läuft alles nach Plan für den Neubau des Verwaltungsgebäudes der BKK Fahr, in das die Krankenkasse mit rund 300 Mitarbeitern in den Sommerferien als Mieter einziehen will. Auf zwei Tage ist der Umzug anberaumt, dann soll die BKK Fahr von ihrem neuen Standort aus operieren können. Und dafür sind nicht nur auf der Baustelle selbst die Vorarbeiten derzeit schon heftig im Gange, denn mit dem Umzug wird in diesem Jahr auch noch ein Wechsel bei der Software für das Unternehmen vollzogen. Doch letzten Mittwoch konnte mit den beteiligten Handwerkern erst mal Richtfest gefeiert werden. Rund 15 Millionen investieren die Bauherren der Unternehmensgruppe Wefora in das rund 9.000 Quadratmeter Bürofläche bietende Gebäude. Neben den Büros soll hier im Erdgeschoss dann auch eine eigene Kantine für die Mitarbeiter der BKK Fahr geschaffen werden. Das Gebäude sei zudem auch so konzipiert, dass es bei entsprechendem Wachstum um einen weiteren Flügel erweitert werden kann, sagte Markus Imholz von der Unternehmensgruppe Wefora, das Gebäude am neuen Ortseingang von Gottmadingen als sehr repräsentativ bezeichnete.

In Bälde sollen auch weitere Flächen in diesem Teil des ehemaligen Industriepark Gottmadingen mit einem Möbelhaus der Schick-Gruppe entwickelt werden, so Markus Imholz.

Mit dem Verlauf der Bauarbeiten zeigte sich Bauleiter Adam Vuletic vom Generalunternehmer Goldbeck Bau Süd sehr zufrieden. Bislang habe es keine Verzögerungen gegeben. Derzeit sind rund 40 Bauarbeiter des Unternehmens und regionaler Subunternehmer auf der Baustelle beschäftigt. Im Zuge des nun beginnenden Innenausbau wird die Zahl der Arbeiter hier auf der Baustelle noch auf bis zu 80 bis 100 ansteigen. Viele regionale Unternehmen würden hierbei mit einbezogen.

Die BKK Fahr hatte sich, so Vorstand Hermann Stichel, für die Mietlösung entschieden, um nicht unnötig Kapital in eine Immobilie zu investieren. Dadurch würden auch die Mitglieder der Betriebskrankenkasse nicht belastet. Bisher stehen der BKK Fahr in ihrem bereits erweiterten Bürogebäude 5.000 Quadratmeter zur Verfügung, was bei der weiter steigenden Mitarbeiterzahl nicht ausreichend war.

## STELLENMARKT

Für unsere mechanische Abteilung suchen wir einen

### Maschinenschlosser / Mechaniker

Berufserfahrung in konventioneller und CNC-Bearbeitung erforderlich.

Über die Einsatzmöglichkeiten und Anstellungsbedingungen geben wir Ihnen gerne Auskunft.



8242 Bibert / CH · Tel. 00 41 52/6 49 26 00 · Herr Huber

Wir suchen (m/w):

- **Schweißer** für WIG + MAG in Vollzeit
- **Hilfskraft** für Metallbearbeitung in Vollzeit

**Sie sind:**  
– zuverlässig  
– flexibel  
– teamfähig

**Wir bieten:**  
– faire Bezahlung  
– einen abwechslungsreichen Job

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:



**Feinblechtechnik**  
Byk-Gulden-Straße 8, 78224 Singen  
info@mekapsa.de, www.mekapsa.de

### Maschinenbautechniker

gerne auch Berufseinsteiger gesucht. CAD-Kenntnisse erwünscht.  
**Fa. Dukart**  
Tel. 0 77 31 – 94 39 58

Wir suchen zur sofortigen Einstellung:

**Elektriker (m/w)**  
**CNC-Drehler (m/w)** Siemenssteuerung für langfristigen, unbefristeten Einsatz in Vollzeit.  
**Fetscher & Stahl GmbH, Tel. 0 77 31 / 18 55-30**

### Mitarbeiter/in

für Schlaflabor in Singen in Teilzeit gesucht.  
Med. Kenntnisse von Vorteil.  
**Praxis Kübler/Donner**  
Tel. 0 77 31 / 8 79 30

### Wir suchen Mitarbeiter

Neben- und hauptberuflich.  
**Firma Grath, Tel. 0 83 75 / 92 16 75**

### CNC-Zerspanungsmechaniker

für MAHO 600 gesucht.  
Kenntnisse in Philips CNC 432 Steuerung notwendig.  
**Fa. Dukart**  
Tel. 0 77 31 – 94 39 58

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine flexible und zuverlässige **Servicekraft**

als Aushilfe. Tel. Bewerbung tägl. von 8–14 Uhr. Tel. 07731-61213 bis 16 Uhr.  
**Zebra Lounge Casino**

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### SINGEN

Stadtverwaltung

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB

**Bauvorhaben:** Nordstadteinbindung, 2. Bauabschnitt, Aachbrücke

**Ort der Leistung:** Singen, Nordstadt

**Leistungen:** Brückenbauarbeiten

**Angebotsfrist:** Donnerstag, 24. April 2008, 11 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter [www.singen.de](http://www.singen.de) (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) und im Staatsanzeiger Baden-Württemberg vom 31. März 2008 eingesehen werden.

## Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

ihre **Wochenblatt**

## AUSBILDUNG

Für unsere Gemeinschaftspraxis mit Schwerpunkt Magen-Darm-Erkrankungen und Onkologie suchen wir zur Verstärkung unseres Teams (m/w)

### Auszubildende zur medizinischen Fachangestellten

ab sofort (September 2008)

### und 1 med. Fachangestellte

ab sofort für die Rezeption auf 400,- €- Basis.

Wir erwarten mittlere Reife, Teamfähigkeit, Freundlichkeit und Motivation. Dafür bieten wir ein breites Ausbildungsspektrum und das Arbeiten in einer angenehmen Atmosphäre.

**Schriftliche Bewerbungen an:**

**Dres. med. Banhardt/Fietz, Ekkehardstr. 18, 78224 Singen**

### SERVICE DER SPAß MACHT

Ein Job in Teilzeit

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Serviceteam

Wir suchen:

Ab sofort zuverlässigen **Teamleiter (m/w)** für die Schichtleitung bzw. Überwachung der Warenverräumung in einem

### SB-Warenhaus in Singen

Eine Beschäftigung in Teilzeit ca. 130 Std. im Monat. Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.

Montag bis Samstag von 21.00 Uhr bis ca. 01.30 Uhr Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann rufen Sie uns an: **07121 – 145 91 75**

NSC Retail Service GmbH & Co. KG  
Plörzheimer Str. 128 • 76275 Ettlingen



**WEVOSTA**

KUNSTSTOFFTECHNIK • FORMEN-WERKZEUGBAU

Seit nunmehr 25 Jahren sind wir ein aufstrebendes Unternehmen für Werkzeugbau und Kunststoff-Formtechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

**Kunststoff-Formgeber / Schichtführer (m/w)** für unsere Kunststoffspritzerei.

Vorwiegend ist unser Maschinenpark mit modernen Spritzgießmaschinen der Fa. ARBURG ausgestattet.

- Sie suchen:
- eine neue Herausforderung
  - Sie sind: – einsatzbereit ohne große Anlaufzeit
  - Sie können: – selbständig an modernen SPM arbeiten
  - Sie wollen: – Fertigungsabläufe kreativ mitplanen
  - Sie zeigen: – Interesse an Führungsqualität

Dann freuen wir uns heute schon auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**WEVOSTA GmbH** Telefon 0 77 71 / 25 28  
Gießereistraße 7 E-Mail: [info@wevosta.de](mailto:info@wevosta.de)  
78333 Stockach Internet: [www.wevosta.de](http://www.wevosta.de)

**Starten Sie aus der Pole-Position!**

Für unser Büro in Singen suchen wir in Vollzeit/Teilzeit

**Repräsentant/in**

Branchenfremde werden durch ein erfahrenes Team gründlich eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg!  
Wir bieten **Festanstellung** mit überdurchschnittlichem Einkommen.  
Bewerben Sie sich schriftlich oder telefonisch bei Herrn Klein.

**OSG GmbH, Freiheistr. 56, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 8 67 10**

*Echt cool!*  
*Das hab ich mir selber verdient.*

Wir suchen zuverlässige

**ZUSTELLER**

ab 13 Jahren

für das Wochenblatt am Mittwoch in

• Beuren am Ried



**Wochenblatt**

Telefonische Bewerbung unter:  
0 77 31 / 88 00-44-30  
Vertrieb@wochenblatt.net

Singener Wochenblatt GmbH & Co.  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Für unsere Kunden suchen wir zum sofortigen Eintritt

**Reinigungskräfte in Singen**

Montag – Samstag für 1,5 – 2,0 Std., ab 5.00 Uhr morgens

und

**mobile Reinigungskräfte**

**für Krankheits- und Urlaubsvertretung in Stockach und Umgebung**

Montag – Samstag zu verschiedenen Einsatzzeiten

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team. Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an.



**toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH**

Telefon 0 77 71 / 87 52-0  
[www.toma-reinigung.de](http://www.toma-reinigung.de)

Taxi-Gemeinde in Singen, Rielasingen-Worblingen, Hilzingen sucht

**TAXIFAHRER/IN**

Tel. 0 77 31 / 91 11 11

Wir suchen per sofort

**KFZ-Mechaniker (m/w)**

in Vollzeit.

**Auto Aloe**

Rudolf-Diesel-Str. 20, 78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 6 01 97

**Fahrer FS-Kl. 3**

in Teilzeit ab sofort gesucht.

Tel. 01 76-21 18 18 81 oder 01 76-21 18 17 66



Spanierstraße / Konstanz

Wir suchen

zur Verstärkung unseres Teams:

**Koch m/w**

Bewerbung an

Tel. 9 42 33 55

**Waldorfkindergarten Sieben Zwerge**

in Radolfzell

Wir suchen ab

September 2008

eine/n **Waldorferzieher/in**

oder eine/n **Erzieher/in**

mit ernsthaftem Interesse an der Waldorfpädagogik.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Förderverein für Waldorfpädagogik e.V.**

Konstanzer Str. 49, 78315 Radolfzell

Tel. 0 77 32 / 98 88 16

**WEVOSTA**

KUNSTSTOFFTECHNIK • FORMEN-WERKZEUGBAU

Seit nunmehr 25 Jahren sind wir ein aufstrebendes Unternehmen für Werkzeugbau und Kunststoff-Formtechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

**CNC-Zerspanungsmechaniker (m/w)** für unseren Werkzeugbau mit umfangreichem Maschinenpark.

- Sie suchen:
- eine neue Herausforderung
  - Sie zeigen: – Einsatzbereitschaft ohne große Anlaufzeit
  - Sie können: – selbstständig arbeiten
  - Sie sind: – vertraut mit CNC-Zerspanung

Dann freuen wir uns heute schon auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**WEVOSTA GmbH** Telefon 0 77 71 / 25 28  
Gießereistraße 7 E-Mail: [info@wevosta.de](mailto:info@wevosta.de)  
78333 Stockach Internet: [www.wevosta.de](http://www.wevosta.de)

**Wer sagt, es gäbe keine Jobs?**

Wir stellen den Arbeitsmarkt auf den Kopf!

Wir suchen schnellstmöglich (m/w):

- Produktionsmitarbeiter
- Anlernkräfte
- Metallhilfsarbeiter

für namhafte Kunden der Region.

Sie sind flexibel, schichtbereit und möchten sich gern verändern?

Wir bieten: feste, unbefristete Anstellung in einem expandierenden Unternehmen, Entlohnung nach Tarif, Sozialleistungen, langjährige und junge Kollegen suchen auch zur Festanstellung!

Schrittlich! Sie sich umgeben Sie bewerben Sie bei Interesse

E-Mail: [singen@persona.de](mailto:singen@persona.de) über unsere tagesaktuellen Stellenangebote.

Informieren Sie sich unter [www.persona.de](http://www.persona.de)

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

Tel. 0 77 31 – 78 90-0

GRATIS - Jobs per E-Mail

**nice job.de**

Süddeutsche - Stellenbörse

**CAFE herold**  
**Bäckerei - Konditorei**

Wir sind eine erfolgreiche mittelfränkische Bäckerei/Konditorei und bekannt für unsere hervorragende Qualität. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort eine

• **Bäckereifachverkäuferin** (50% nachmittags)

• **Büffetkraft im Café** (Vollzeit 100%)

• **Bedienung** (50%, 3 Tg/Woche)

Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen. Haben wir Ihr Interesse wecken können?

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold.

Angebot-Nr. SSt. 13  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 6 25 82

[www.binder-karriere.de](http://www.binder-karriere.de)

Best conditions for your future.

BINDER, die Marke für höchste Ansprüche, ist weltweit der größte Spezialist für Simulationsschranke für das wissenschaftliche und industrielle Labor. Wir bieten Ihnen beste Bedingungen, um sich beruflich zu entfalten – und die Marke BINDER noch erfolgreicher zu machen.

Aufgrund unseres starken Wachstums suchen wir zur Erweiterung unseres Teams:

- Ingenieure m/w  
Mechanische Konstruktion, Kältetechnik oder Vertrieb
- Versuchsleiter m/w
- Technischen Redakteur m/w
- Technischen Einkäufer m/w
- Mitarbeiter Technische Dokumentation m/w
- Serveradministrator m/w
- CRM-Administrator m/w
- Market Manager Schweiz m/w

Weitere Informationen zu den einzelnen Stellen finden Sie auf unserer Homepage.

BINDER GmbH  
Human Resources  
Im Mittleren Osch 5  
D-78532 Tuttlingen  
Telefon: (0 74 62) 20 05-647  
[karriere@binder-world.com](mailto:karriere@binder-world.com)

**BINDER**  
Best conditions for your success

PREISWERT + KOMPETENT

**Schellhammer**



ist jetzt

**expert**

**Wir starten neu durch!**



Auf über 2000 m<sup>2</sup> alles aus der Welt der Unterhaltungselektronik, Haustechnik, Computer, Telekommunikation und Software.

**expert**  
**Symbol für qualifizierten Handel**

Im Namen „expert“ steckt eine Markenidee. Der Name beinhaltet ein Leistungsversprechen und gibt Orientierung und Sicherheit. Der expert-Slogan definiert die Kernkompetenz: Preiswert + Kompetent.

Auf Basis einer nachvollziehbaren Preiswürdigkeit - durch Großkauf der expert-Zentrale - bietet expert seinen Kunden einen qualitativen Mehrwert. Der qualifizierte Mehrwert baut auf eine wichtige Beratungsleistung auf: Dem Kunden das richtige Produkt zum richtigen Preis zu verkaufen.

Diese Leistung vermittelt Kundenzufriedenheit.

Darüber hinaus bietet expert viele Zusatzleistungen wie zum Beispiel Lieferung, Finanzierung und Reparaturversicherung an.

**Arbeiten beim Testsieger!**

Wir sind Mitglied der leistungsstärksten Fachhandelskooperation für Unterhaltungselektronik, Telekommunikation, Hausgeräte und PC in Europa.

Wir suchen:

► **kundenorientierte Fachberater/in** für die Abteilungen: • Unterhaltungselektronik • PC • Telekommunikation • Weiße Ware

Wir erwarten von den neuen Mitarbeitern Teamgeist, Flexibilität und Spaß an der Arbeit in einem erfolgsorientierten Team. Um die expert-Philosophie „preiswert und kompetent“ im Alltag zu verankern, sind Freundlichkeit und ein sicherer Umgang mit den expert-Kunden Voraussetzung. Das Know-how und Weiterbildungsmöglichkeiten im Hause bekommen Sie bei uns.

Außerdem suchen wir:

► **Mitarbeiter/innen im Medienbereich**

**Aufgabenbereich:**

- Aufbau, Programmierung und Inbetriebnahme neuer ELA- und Evakuierungsanlagen nach DIN.
- Service an Bestandsanlagen (Kenntnisse der Analogtechnik erforderlich)
- Aufbau und Inbetriebnahme von Multimedialeinsparungen einschließlich Videowandprojektion und Service

Sie sollten fundierte Kenntnisse in IT, Elektrotechnik und Reparaturtechnik von elektrischen Geräten sowie Fehlerdiagnose in Komplexen der Audio-/Videoelektronik besitzen. Außerdem erwarten wir Erfahrung im Umgang mit MS Word, Excel und Auto Cad, allgemeine Programmierkenntnisse wären wünschenswert. (Führerschein Klasse B erforderlich)

Wir bieten Ihnen einen sicheren und attraktiven Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen an folgende Anschrift:

**Personal Service**  
z. H. Frau Petra Martin-Schweizer  
Ramsener Straße 28c, 78239 Rielasingen  
Mail: [info@pmsberatung.de](mailto:info@pmsberatung.de)

SCHLOSS MARBACH

Schloss Marbach ist ein internationales Tagungs- und Seminarzentrum direkt am Bodensee, unweit von Radolfzell. Wir verwöhnen unsere Gäste mit einer kreativen Küche und einem flexiblen und aufmerksamen Service.

Zur Verstärkung unseres Service-Teams suchen wir auf den 1. Mai 2008 – oder nach Vereinbarung – eine festangestellte (100 %)

**Hotel- und/oder Restaurantfachperson** (m/w)

Wir setzen voraus, dass Sie flexibel, zuverlässig und mit fachlichem Können unsere Gäste betreuen. Wir bieten Ihnen andererseits ein attraktives Salär, Ausgleich der Überstunden sowie einen außergewöhnlichen Arbeitsplatz mit abwechslungsreichen Einsatzorten (Schlossrestaurant, Terrasse, Bootshaus)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Tagungs- und Seminarzentrum Schloss Marbach GmbH**  
**Peter Rohner, Geschäftsführer**  
78337 Öhningen

Tel. 07735 - 8130  
[www.schlossmarbach.de](http://www.schlossmarbach.de)

Haben Sie Freude am Unterrichten und an der Arbeit mit jungen Menschen und verfügen Sie über ausgezeichnete Fachkenntnisse in einem der üblichen Schulfächer wie Mathe, Englisch, Deutsch, Franz., Latein, Physik, Chemie, BWL...?

Dann brauchen wir Sie zur Verstärkung unseres Teams als

### Engagierte/n Nachhilfelehrer/in

für häuslichen Einzelklientenunterricht auf Honorarbasis bei freier Zeiteinteilung und individueller Wahl des Einsatzortes im gesamten Landkreis Konstanz.

Bewerbungen bitte an:  
**ABACUS Nachhilfe GmbH – Frau Leber**  
 Telefon: KN 07531-59 27 55  
 ÜB: 07551-93 76 69 FN: 07541-4 49 44  
 www.abacus-nachhilfe.de

## TV3 MEDIENVERLAG

### Wir stellen ein: Mitarbeiter/in für den Anzeigenverkauf

Wir freuen uns auf Sie, wenn Sie folgende Pluspunkte mitbringen:

- Kontaktfreude und Redegewandtheit
- Erfahrung im Verkauf
- erfolgsorientiertes Denken und Handeln
- optimistische Grundeinstellung
- Spass an der Arbeit

Kontaktaufnahme: ☎ **07731/957410** (Frau Celano)  
**TV3 MEDIENVERLAG** · Theodor-Hanloser-Straße 7 · 78224 Singen

## Verkaufsfahrer m/w

Sind Sie stolz auf Ihre Arbeit? Wir ja. Denn als Marktführer im Tiefkühl-Direktvertrieb begeistern wir unsere Kunden täglich mit Genuss – auf höchstem Niveau und mit großem Erfolg. In diesem vielfältigen Umfeld arbeiten unsere Mitarbeiter immer mit dem sicheren Gefühl einer soliden Festanstellung.

Wollen Sie mit uns gemeinsam erfolgreich sein? Dann repräsentieren auch Sie bofrost\* in Ihrem Verkaufsgebiet. Sie haben Spaß am Verkaufen und wissen neue Kunden zu überzeugen? Herzlich willkommen bei bofrost\*! Als Verkaufsfahrer betreuen Sie unsere Kunden. Immer getreu dem Motto: beraten sowie verkaufen – und zwar erfolgreich. Das zählt sich für Sie aus. Aus welchem Beruf Sie auch kommen, wir bieten Ihnen ein garantiertes Festgehalt und attraktive Prämien.

Es freut uns, unseren Stolz mit Ihnen zu teilen. Machen Sie mit Ihrer Bewerbung den ersten Schritt.



**mit bofrost\* partnerschaftlich**

bofrost\* Niederlassung Geisingen  
 Warme Steig 11, 78187 Geisingen  
 Axel Steenarts, Tel. 07704 9296-0

**www.mit-bofrost.de** **bofrost\***

## Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| <b>44.100</b> | Angestellte                  |
| <b>14.300</b> | Leitende Angestellte         |
| <b>9.000</b>  | Arbeiter                     |
| <b>9.500</b>  | Fach-, Vorarbeiter, Gesellen |
| <b>8.000</b>  | Selbständige                 |
| <b>2.300</b>  | Beamte im höheren Dienst     |
| <b>3.800</b>  | Beamte                       |
| <b>1.800</b>  | Angehörige freier Berufe     |
| <b>100</b>    | Selbständige Landwirte       |
| <b>4.200</b>  | In Ausbildung Befindliche    |
| <b>5.500</b>  | ohne Angabe/nie berufstätig  |

Quelle: Leseranlyse Singener Wochenblatt  
 Aug. bis Sept. 2007, Czaja Marktforschung, Bremen

### WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE

Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:  
 Susanne Graf  
 Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36  
 E-Mail: s.graf@wochenblatt.net  
 www.wochenblatt.net

**Eigener Chef als Webmaster!**  
 Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!  
 www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711 725 35 70 33

**Maler (m/w)**  
 zur Festanstellung gesucht.  
**dippel GmbH · Tel. (07731) 995213**

Suche deutschsprachige **Putzhilfe** per sofort in Singen/Rielosingen.  
 Zuschritten unter Chiffre-Nr. 201022 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

**Monatlich bis 550 € dazu verdienen**  
 Wie: Durch Werbefolie auf Ihrem PKW  
 Und: Teilnahme an Werbeaktionen.  
**Fa. DieMar GmbH · Tel. 0371/560 75 34**

**Schreiner (m/w)**  
 zur Festanstellung gesucht.  
**dippel GmbH · Tel. (07731) 995213**

**HMI Strukturvertriebe**  
 – gerne auch branchenfremde –  
**Tel. 01 76 / 41 25 59 04**

**Fahrer Kl. 2 (CE)**  
 mit Sattelerfahrung  
 zum 01.05.2008 gesucht.  
**Telefon 0 77 02 / 34 74**

**Café Madeleine**  
 Wir suchen in unser Team (m/w)  
 versierte **Küchenkraft,**  
**Bedienung** sowie  
**Aushilfsbedienungen.**  
**Tel. 0 77 31 / 79 46 14**

Unser Team in **Konstanz** braucht Verstärkung...  
 Wir suchen **essanelle**  
 (Voll- und Teilzeit)  
 Pünktliche Bezahlung garantiert!

**FRISEURE/INNEN**  
 (Voll- und Teilzeit)  
 Pünktliche Bezahlung garantiert!  
 Gudrun Saghai  
 Tel. 0160/97 244 203  
 freut sich auf Ihren Anruf.  
 www.essanelle.de

**Suchen Partyfotografen/in**  
 für unser neues Partyportal.  
**www.blackforestparty.de**

**Industrieelektroniker (m/w)**  
 zur Festanstellung gesucht.  
**dippel GmbH · Tel. (07731) 995213**

**Telefonist/in**  
 400-€-Basis, seriös, kein Verkauf.  
**Tel. 0 77 71/870 76 44**

**Koch (m/w)**  
**u. Bedienung (m/w)**  
 zur Aushilfe oder Festeinst.,  
 ab sofort für kleines Abend-  
 restaurant in Bodman gesucht.  
**Tel. 07773-937474 Mi. – So.**

**Deutschsprachiges Servicepersonal**  
 auf 400,- €-Basis gesucht.  
 Gaststätte zum Schrebergarten  
 Neubohlingen 50, Rodolzell  
 Tel. 07732/9409767

Suche (m/w) **Pflasterer u.o. Landschaftsgärtner**  
 zur Aushilfe.  
**Müller Gartenlandschaftsbau**  
 78315 Rodolzell  
 Telefon 07732/55622 ab 18 Uhr  
 oder 01736790592

**Pflegezentrum** St. Verena  
 Wir suchen für sofort oder nach den Sommerferien:  
**Praktikanten oder Zivildienstleistende**

– zur Betreuung älterer Menschen im stationären Pflegebereich und in der Tagespflege  
 – im Fahrdienst und im Bereich Essen auf Rädern  
 – in der Küche

**Pflegezentrum St. Verena**  
 Gänseweide 7  
 78233 Rielosingen-  
 Wörblingen  
 Tel. 07731/9343-0  
 info@st-verena.com

**Kein Geld fürs Handy? !!! Hier die Lösung !!! Kino?**

Wir suchen für **SINGEN (Südstadt)**

Zusteller für das Austragen von Zeitschriften (2 mal wöchentlich -Mittwoch + Freitag-). Geeignet auch für Jugendliche ab 13 Jahren.

Interessiert?  
 Rufen Sie uns an. Wir informieren Sie gerne.  
 Alexander Eßlinger, 78183 Hüfingen, Tel. 0771/62879

### Gehen Sie mit einem starken Team auf Erfolgskurs

**Wir suchen motivierte Verkäufer (m/w) für unseren Außendienst**  
 Auf selbständiger Basis 584HGB

Bei einer Zusammenarbeit bieten wir Ihnen:

- Gute Verdienstmöglichkeiten
- Garantierte Folgeprovisionen
- Firmenfahrzeug oder KFZ-Pauschale
- Aufstiegchancen
- Heimahtnahe Arbeiten
- kostenlose Schulungen

Kein Startkapital erforderlich

Überzeugen Sie sich von unserem einmaligen und mittlerweile in ganz Deutschland erfolgreichem Firmenkonzept

Vereinbaren Sie noch heute einen Vorstellungstermin  
 Tel. 07472 - 988 293

**Vorstellungsadresse:**  
 Hauptniederlassung  
 Futter für Tiere in Not  
 Carl-Borgward-Str.14  
 72108 Rottenburg a. N.

Wir freuen uns auf Sie

## anna mode

by Hannelore W.

### Ausbildungsplatz Einzelhandelskauffrau/mann Führungsnachwuchs

Haben Sie ein sicheres Auftreten und ein attraktives Äußeres? Streben Sie selbständiges, erfolgsorientiertes Arbeiten an? Sind Sie ein modischer Typ und kontaktfreudig? Dann erwarten wir Ihre **schriftliche** Bewerbung mit Lichtbild!

## anna mode

D-78224 Singen · Hegaustraße 16

**Sehr geehrte Leserinnen und Leser,**

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Stellenangebot keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss. Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180... oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

**99% unserer Stellenanzeigen sind seriös!**

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Einzelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwortung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

**Ihr Singener Wochenblatt**

## PHV – Der Dialysepartner

Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung

Die PHV (Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung) gehört zu den führenden Dialyseanbietern in Deutschland. Die Stiftung wurde vor mehr als 30 Jahren errichtet und betreibt heute 82 Dialysezentren. In Zusammenarbeit mit qualifizierten Fachärzten für Nierenheilkunde betreuen die über 1.700 spezialisierten PHV-Mitarbeiter/innen mehr als 6.200 Dialysepatienten in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Wir suchen für das **Dialysezentrum in Singen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Arzthelfer/in – 19 Wochenstunden, befristet –

Wenn Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung als Arzthelfer/in (medizinische/r Fachangestellte/r) oder eine vergleichbare Qualifikation im medizinischen Bereich haben, erwartet Sie ein interessantes Aufgabengebiet.

Zu Ihren Aufgaben gehört unter anderem die patientennahe und ablaufbezogene Tätigkeit im Rahmen von Dialysebehandlung und Zentrumsorganisation. Näheres möchten wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch vorstellen.

Eine gute Einarbeitung ist für uns selbstverständlich, so bieten wir z. B. für Dialyseanfänger einen mehrtägigen Grundkurs an, der die nötigen Grundkenntnisse vermittelt.

Die PHV hat einen eigenen Tarifvertrag mit attraktiven Vergütungen und vielfältigen Sozialleistungen.

Gerne können Sie Ihre Bewerbung an unsere Zentrumsleitung Frau Belz und Frau Archimowicz per E-mail oder per Post senden.

**PHV-Dialysezentrum**  
 Virchowstraße 6  
 78224 Singen  
 Telefon: 0 77 31 / 8 68 10  
 E-mail: Singen@phv-dialyse.de  
 www.phv-dialyse.de  
 Wir sind anerkannte Zivildienststelle.

## Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festanstellung gesucht.  
 Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

**dippel**  
 PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a  
 D-78224 Singen/Htvl.  
 Telefon 07731-995213  
 www.dippel.de

## Service-Mitarbeiterin

Eintritt 1. April 2008 oder nach Vereinbarung.  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

### Restaurant und Hotel Rheingerbe

Schiffstraße 5 · CH 8260 Stein am Rhein  
 Tel. 0041 52 741 29 91 oder restaurantrheingerbe@bluewin.ch

Wir sind ein international tätiges, stetig wachsendes, mittelständisches Unternehmen der metallverarbeitenden Industrie. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin eine/n Mitarbeiter/in

### Dreher sowie Qualitätskontrolle

**Ihre Aufgaben:**

- Metallverarbeitung allgemein
- Dreher
- CNC Programmieren
- Teilefertigung nach techn. Zeichnung
- Qualitätskontrolle Eingang/Ausgang
- Fertigungsbegleitende Prüfungen

**Ihre Kompetenz:**

- abgeschlossene Berufsausbildung
- Erfahrung mit CNC gesteuerten Maschinen
- Grundkenntnisse mit QS-Software

**Wir bieten:**

- ein kollegiales Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- vielseitige, anspruchsvolle Tätigkeit
- Zeitgemäße Entlohnung und Sozialleistungen

Sie verfügen neben einer selbstständigen, analytischen, zielorientierten und strukturierten Arbeitsweise über eine ausgeprägte Teamorientierung und bewegen sich gerne in einem dynamischen Umfeld. Außerdem zeigen Sie im Alltag großes Engagement und eine hohe Belastbarkeit mit Bereitschaft zur Schichtarbeit (teilweise), dann sollten Sie nicht zögern und schicken Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**Hugo Bauer Nachf. GmbH**  
 z. H. Herrn Andreas Sutor  
 Gottlieb-Daimler-Str. 9  
 78234 Engen/Welschingen  
 e-mail: andreas.sutor@bauer-spring.com

**HUGO BAUER NACHF.**  
 Teilerf. fern: spring systems

**www.binder-karriere.de**



### Ihre Erfahrung ist gefragt.

BINDER, die Marke für höchste Ansprüche, ist weltweit der größte Spezialist für Simulationsschränke für das wissenschaftliche und industrielle Labor. Wir bieten Ihnen beste Bedingungen, um sich beruflich zu entfalten – und die Marke BINDER noch erfolgreicher zu machen.

Aufgrund unseres starken Wachstums suchen wir zur Erweiterung unseres Teams:

- Ausbilder für die Lehrwerkstatt m/w
- Elektriker m/w
- Servicetechniker Werkstatt m/w  
 Gerätemontage/-reparatur
- Presseneinrichter m/w
- Schweißer m/w
- Stanzer m/w

Weitere Informationen zu den einzelnen Stellen finden Sie auf unserer Homepage.

**BINDER GmbH**  
 Human Resources  
 Im Mittleren Ösch 5  
 D-78232 Tuttlingen  
 Telefon: (0 74 62) 20 05-676  
 karriere@binder-world.com

**BINDER**  
 Best conditions for your success

# ÄRZTETAFEL

## NEUERÖFFNUNG!

**Kardiologische Praxis**  
**Dr. med. Daniela Ebert**  
Innere Medizin / Kardiologie / Angiologie  
Heinrich - Weber - Platz 1  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 59 74 39  
Fax 0 77 31 / 59 74 40  
E-mail: [ebert@herz-singen.de](mailto:ebert@herz-singen.de)  
Homepage: [www.herz-singen.de](http://www.herz-singen.de)  
Wir bieten Ihnen diverse kardiologische und angiologische Untersuchungen sowie „Check-Up“-Untersuchungen an.

**Dr. Robert Neubrand**  
**Zahnarzt**  
Implantologie, Parodontologie  
Radolfzeller Str. 10a · 78345 Moos · Tel. 077 32/5 75 00  
**Ich freue mich darauf, ab 07.04.2008 wieder für Sie da zu sein.**  
Sprechzeiten: Mo - Do 7.30 - 20.00 Uhr  
Fr 7.30 - 17.00 Uhr

Und es ist in keinem anderen (außer Jesus Christus) das Heil, denn es ist auch kein anderer Name unter dem Himmel, der unter den Menschen gegeben ist, in dem wir errettet werden müssen. *Apostelgeschichte 4,12*  
Gottes Wort wird verkündigt: sonntags um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Beteiligen Sie sich an der Zukunft!  
[www.euro-plus1.de](http://www.euro-plus1.de)  
Tel.: 07531 / 942 28 - 49 (Frau Lenz)

Mit einer Fülle von Angeboten

**Frühlingsfest**  
Fr. 4. / Sa. 5. / So. 6. April  
im **BABYLAND**  
Mit Kinderprogramm & Kinderfotos  
Jedes Kind bekommt ein **Geschenk** und für die Großen gibt es **Kaffee & Kuchen** in unserer Cafeteria.  
**20% Rabatt** auf alle nicht reduzierten Artikel  
Babyland Singen  
Bohlinger Straße 25  
D-78224 Singen  
Tel.: +49-(0)7731-63 93 7  
[www.babyland-singen.de](http://www.babyland-singen.de)

**Wochenblatt**

## Duschkabinen!! 30 - 40% gespart

Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand  
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

## BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

| Gesamtausgabe:                                                                                                           | Teilausgaben:                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Deichmann GmbH & Co.<br>Pick & Pack Bodensee<br>Schellhammer GmbH<br>Braun Möbel Center<br>Junge Wohnwelt<br>Media Markt | Sportwerbung Eugen Willmann<br>Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG<br>F.W. Woolworth Co. GmbH<br>Pflanzenparadies Mauch<br>Mega Möbel SB GmbH<br>Quelle Technorama<br>Autohaus Schätzle<br>Fressnapf Singen<br>PLUS<br>Takko<br>toom<br>TEDI<br>KIK |

**Wochenblatt**  
Singerer Wochenblatt GmbH & Co.  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

## THEATER

# Die Färbe SINGEN

## Premiere!

**9. April 2008:**  
**Pierrette Bruno**  
**PEPSIE**  
Komödie in drei Akten  
Regie: Peter Simon  
Katrin K. Hanschke, Natalie Renaud-Claus  
Manfred Beierl, Kevin Klisch, Elmar F. Kühling  
MI / DO / FR / SA 20.30 Uhr  
**THEATER-RESTAURANT**  
tägl. außer Sonntag ab 17 Uhr geöffnet.  
Küche ab 17 Uhr, sowie nach der Vorstellung  
Karten:  
(077 31) 646 46 + 626 63 oder an der Abendkasse ab 19.30 Uhr  
Schlachthausstraße 24, [www.diefarbe.de](http://www.diefarbe.de)

## Familiientag in Stockach

Verkaufsoffener Sonntag 6. April

> Tombola  
> Feuerwehrverführung  
> Polizei-Informant

> Sinnerparcours  
> Ernährungstipp  
> Fahrradstator vom BZS  
> Alles für Ihr leibliches Wohl!

> 15 - 18 Uhr Feuerwehrhaus Stockach

Schüler & AZUBIS 18 AKTION

Ennekauf sulger ac

FEUERWEHR STOCKACH

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steiðlingen und Konstanz

## schnell und einfach

# Nichtraucher

Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

Information unter: 07141 - 299 84 00

Klicken Sie doch mal rein!

**Wochenblatt** **net**

Jeden Freitag ab 19.59 h  
**Café ERIKA**  
Rielasinger Str. 170 · Singen  
**disco**  
für Erwachsene

Exclusive Gartenmöbel aus:

- Aluminium
- Edelstahl
- Geflechtmöbel
- Teak/Hartholzmöbel
- Terrassenholz
- Zaunelemente/Sichtschutz
- Gartenhäuser
- Grills u.v.m.

**Bangkirai**  
Terrassendecke  
Länge 360 und 396 cm  
Profil 25 x 145 cm  
€/l/m **5,90**

## Alles für Ihren Traumgarten!

D-78467 Konstanz  
Line-Eid-Straße 9  
Tel. 0 77 31/59 77 - 0  
[info@holzlandrenner.de](mailto:info@holzlandrenner.de)

D-78224 Singen  
Gaisrain 7  
Tel. 0 77 31/59 61-0  
[info@holzlandrenner.de](mailto:info@holzlandrenner.de)

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr  
Sa 9.00 - 14.00 Uhr  
[www.holzlandrenner.de](http://www.holzlandrenner.de)

## HolzLand RENNER

|                                                                                                                                    |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rinderrouladen</b><br>1 kg <b>8,99 €</b>                                                                                        | <b>Bauernvesper 3-fach sortiert</b><br>100 g <b>0,59 €</b>                                                                 |
| <b>Bratwurst grob, frisch</b><br>1 kg <b>6,99 €</b>                                                                                | <b>Farmer-schinken</b><br>100 g <b>1,39 €</b>                                                                              |
| <b>Schwenksteak vom Hals</b><br>1 kg <b>5,99 €</b>                                                                                 | <b>Fleischwurst im Ring</b><br>100 g <b>0,59 €</b>                                                                         |
| <b>Dtsch. Grünländer versch. Sorten, 48% Fett i. Tr. oder leicht 24% Fett i. Tr., milde Schnitt-käse</b><br>100 g je <b>0,79 €</b> | <b>Dtsch. Bergbauern Roviner 50% Fett i. Tr., delikat, aromatisch oder Urtaler, 48% Fett i. Tr.</b><br>100 g <b>1,29 €</b> |
| <b>Seelachsfilet Bärlauch</b><br>100 g <b>1,29 €</b>                                                                               | <b>Rotbarschfilet</b><br>100 g <b>1,59 €</b>                                                                               |

## EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

city markt singen Mo. - Sa. 8.00-19.00  
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00  
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00  
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

### Wir räumen unseren Weinkeller!

**Italien:**  
2004er Merlot + Cabernet aus dem Friaul (1 l = 2,40 €)  
0,75-l-Flasche statt 3,99 € nur **1,80 €**

**Australien:**  
2001er Sterita Blend Cabernet, Merlot, Shiraz (1 l = 4,53 €)  
0,75-l-Flasche statt 8,99 € nur **3,40 €**

**Spanien:**  
2004er Brana Vieja Tinto (1 l = 2,27 €)  
0,75-l-Flasche statt 2,49 € nur **1,70 €**

**Spanien:**  
2004er Anoranza Temranillo (1 l = 2,27 €)  
0,75-l-Flasche statt 2,99 € nur **1,70 €**

## Verkaufsoffener Sonntag im City Markt Singen von 13.00 - 19.00 Uhr

|                                                                                                         |                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Buko Frischkäse verschiedene Sorten (100 g = 0,44 €)</b><br>200-g-Schale <b>0,88 €</b>               | <b>Exquisa-Scheiben versch. Sorten (100 g = 0,95 €)</b><br>125-g-Packung je <b>1,19 €</b>                           |
| <b>Reichenauer Novita Salat Hkl. I</b><br>Stück <b>0,99 €</b>                                           | <b>Weißer Spargel Griechenland, Hkl. I (1 kg = 5,98 €)</b><br>500-g-Bund <b>2,99 €</b>                              |
| <b>Eduscho Gala versch. Sorten (1000 g = 6,58 €)</b><br>500-g-Packung je <b>3,29 €</b>                  | <b>Kühne Schiemmer-töpfchen Abtropfgewicht 300 g (1000 g = 6,63 €)</b><br>530-g-Glas je <b>1,99 €</b>               |
| <b>Buitoni Ital. Teigwaren versch. Ausformungen (1000 g = 1,32 €)</b><br>500-g-Packung je <b>0,66 €</b> | <b>Puschkin Vodka 37,5% Vol., Red 17,5% Vol., Black Sun 16,6% Vol. (1 l = 7,13 €)</b><br>0,7-l-Fl. je <b>4,99 €</b> |
| <b>König Pilsener (1 l = 1,20 €)</b><br>Kiste mit 20x 0,6-l-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand <b>11,99 €</b>  | <b>Chantré Weinbrand 36% Vol. (1 l = 6,65 €)</b><br>0,7-l-Flasche <b>4,99 €</b>                                     |

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 02.04.2008



# Ein Teamwork im Doppelpack

Hereinspaziert, hereinspaziert! Willkommen beim verkaufsoffenen Sonntag in Stockach. Am 6. April zeigt sich die Stadt von ihrer besten Seite. Von 13 bis 18 Uhr haben Geschäfte in Ober- und Unterstadt sowie in den Außenbezirken ihre Pforten für Besucher geöffnet. Und als zusätzliche Attraktion gibt es einen »Familientag« mit attraktiven Angeboten am Feuerwehrgerätehaus in der Zozneggerstraße. Unterhaltung im Doppelpack also. Und das kam durch einen Zufall zustande. Azubis des »Aach-Centers« und von »Neukauf Sulger« wollten zusammen mit Schülern des Stockacher Berufsschulzentrums (BSZ) einen »Familientag« auf die Beine stellen, erklärt Frank Eichwald, Geschäftsführer des »Aach-Centers«. Ein Datum war nicht leicht zu finden, denn der Termin für den »Familientag« sollte nicht mit Prüfungstagen zusammenfallen. Daher entschieden sich Azubis und BSZ-Schüler für Sonntag, 6. April, erläutert BSZ-Rektor Karl Beirer. Zufällig der Tag, an dem auch der verkaufsoffene Sonntag in Stockach anstand. Also gab es ein Teamwork. Der verkaufsoffene Sonntag ergänzt den »Familientag«, und der »Familientag« ergänzt den verkaufsoffenen Sonntag. Ein sinnvolles Projekt, meinen Frank Eichwald und Karl Beirer. Azubis lernen durch die Organisation des »Familientages« selbstständiges Arbeiten, sammeln Erfahrungen mit der Durchführung eines Projekts, können sich kreativ einbringen, stellen etwas Gutes auf die Beine und erkennen realistische Ziele. Ein Lerneffekt wird auch für die BSZ-Schüler erzielt. Eine vierköpfige Steuerungsgruppe leistet die Vorarbeit, verrät Karl Beirer. Und Schüler des Berufsschulzentrums sind während des »Familientages« vor Ort, präsentieren den Fahrsimulator der Schule und übernehmen die Bewirtung. Für die Vermarktung des Fahrsimulators wurde am BSZ eigens eine Firma gegründet – »StartSmartSimulator« (»3S«). Die 15 Schüler vermitteln das Gerät an Unternehmen, Discotheken und andere Interessenten, die es dann zeitweilig für Kundenaktionen, interne Veranstaltungen oder als originale Attraktion für Mitarbeiterereignisse einsetzen. So kam der Fahrsimulator schon auf der »Dacta«, der Stuttgarter Bildungsmesse, bei der der Stockacher Sparkasse oder dem Berufsorientierungstag am BSZ zum Einsatz. Wenn es gewünscht wird, kümmert sich ein schuleigenes Team um die Betreuung des Simulators.

# AKTIVE ACTION UND AKTIONEN

## Verkaufsoffener Sonntag am 6. April von 13 bis 18 Uhr in Stockach

Stockach ist eine starke Stadt. Und am verkaufsoffenen Sonntag am 6. April spielt sie ihre Stärken voll aus. Von 13 bis 18 Uhr haben Geschäfte in Ober- und Unterstadt sowie in den Außenbezirken ihre Türen geöffnet. Kunden können dann in aller Ruhe durch die Läden bummeln, sich das Sortiment anschauen und Shopping pur genießen. Und als Sahnehäubchen gibt es noch ein Angebot, das allererste Sahne ist: Im Feuerwehrgerätehaus in der Zozneggerstraße wird parallel zum verkaufsoffenen Sonntag ein »Familientag« organisiert. Von 13 bis 18 Uhr warten auch ein Fahrsimulator, Ernährungstipps, Aktionen von Feuerwehr und Polizei, eine Tombola und ein Sinnenparcours auf Besucher. Es gibt Action und Aktionen. Denn Stockach ist eine starke Stadt.

**Fahrsimulator:** Vorsicht! Aufpassen! Achtung! Eine Kurve. Und steil nach rechts. Lenkrad rumreißen! Der Fahrsimulator des Stockacher Berufsschulzentrums ist alles, nur nicht langweilig. Aus einem ehemaligen Flugsimulator haben Schüler ein Gerät gebaut, das auch Helden der Straße vor neue Herausforderungen stellt. Während des verkaufsoffenen Sonntags wird es vor dem Feuerwehrgerätehaus aufgestellt und Besucher können auf dem Sitz Platz nehmen. Dann geht es ab. Rauschbrillen sorgen für eine schwummerige Sichtweise und simulieren eine Fahrt unter Alkoholeinfluss. Nicht nur für Führerscheinbewerber eine abgefahrte Sache!

**Ernährungstipps:** Der Mensch ist, was er isst. »Iss was Rechtes« wollen Azubis des Stockacher »Aach-Centers« und von »Neukauf Sulger« den Besuchern vermitteln. Sie verraten daher von 13 bis 18 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Tipps und Tricks für eine gesunde Ernährung.

**Tombola:** Mensch, Fortuna steh mir bei! Nun, es geht auch ohne das Wohlwollen dieser lausischen Dame. Denn bei der Tombola am Feuerwehrgerätehaus gibt es keine Nieten, verrät Ralph Brömel vom »Aach-Center«, dessen Azubis den Event mitgestalten. Die Tombola-Teilnehmer ziehen Nummern und erhalten gleich den entsprechenden Preis. Doch ganz ohne Fortuna geht es doch nicht. Wer besonders viel Glück hat, ergattert die Hauptgewinne - jeweils fünf Eintrittskarten für den Europapark in Rust.

**Sinnenparcours und Familienspiele:** Da sind alle Sinne gefragt. Azubis des »Aach-Centers« und von »Neukauf Sulger« bauen ei-



**Einkaufserlebnis in Stockach:** Beim verkaufsoffenen Sonntag haben am 6. April Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Parallel dazu wird ein »Familientag« im Feuerwehrgerätehaus in der Zozneggerstraße organisiert.

nen Sinnenparcours auf und organisieren Familienspiele. Mit vielen Überraschungen!

**Feuerwehr:** Schnell wie die Feuerwehr bietet die freiwillige Feuerwehr Stockach Aktivitäten und Aktionen beim verkaufsoffenen Sonntag an. Sie ist der Gastgeber des »Familientages«, denn sie stellt das Feuerwehrgerätehaus für die Veranstaltung zur Verfügung. Doch die Florianjünger machen noch mehr: Sie zeigen zu jeder vollen Stunde und bei Bedarf Verkehrsrettungsübungen, präsentieren hydraulisches Rettungsgerät, sind mit dem Rüstwagen RW 2 vor Ort und stellen sich an einem Infostand vor, verrät Kommandant Frank Obwald.

**Polizei:** Die Polizei - ein Beruf wie das Leben. Wirklich? Wie lebendig der Polizeiberuf ist, erfahren Besucher während des verkaufsoffenen Sonntags am Feuerwehrgerätehaus. Dort, so verrät Stockachs Polizei-Chef Willi Streit, werden von 13 bis 18 Uhr verschiedene Polizeieinsatzmittel dargestellt. Interessierte können sich mit einem Polizeimotorrad fotografieren lassen. Und es wird gezeigt, wie Fingerabdrücke genommen werden. »Wir wollen Kindern und Jugendlichen die Polizei näher bringen, den Beruf darstellen und Schwellenängste abbauen«, erklärt Willi Streit.

**Polizei:** Die Polizei - ein Beruf wie das Leben. Wirklich? Wie lebendig der Polizeiberuf ist, erfahren Besucher während des verkaufsoffenen Sonntags am Feuerwehrgerätehaus. Dort, so verrät Stockachs Polizei-Chef Willi Streit, werden von 13 bis 18 Uhr verschiedene Polizeieinsatzmittel dargestellt. Interessierte können sich mit einem Polizeimotorrad fotografieren lassen. Und es wird gezeigt, wie Fingerabdrücke genommen werden. »Wir wollen Kindern und Jugendlichen die Polizei näher bringen, den Beruf darstellen und Schwellenängste abbauen«, erklärt Willi Streit.

**Polizei:** Die Polizei - ein Beruf wie das Leben. Wirklich? Wie lebendig der Polizeiberuf ist, erfahren Besucher während des verkaufsoffenen Sonntags am Feuerwehrgerätehaus. Dort, so verrät Stockachs Polizei-Chef Willi Streit, werden von 13 bis 18 Uhr verschiedene Polizeieinsatzmittel dargestellt. Interessierte können sich mit einem Polizeimotorrad fotografieren lassen. Und es wird gezeigt, wie Fingerabdrücke genommen werden. »Wir wollen Kindern und Jugendlichen die Polizei näher bringen, den Beruf darstellen und Schwellenängste abbauen«, erklärt Willi Streit.

## AUS DEM INHALT

### Voraussicht

Wege des Handels in die Zukunft - ein Interview mit Hans Sulger und Frank Eichwald vom »Aach-Center«

### Vorgeschmack

Stockach als Einkaufsstadt - Prominente plaudern über ihr Shopping-Verhalten

### Vorschau

725 Jahre Stadt Stockach - ein Jahr voller historischer Highlights

### Vorsorge

Bürger bauen Projekte - Stockacher Stiftung gibt Anstöße

### Vorsehung

»Schöpfung« ganz schöpferisch - Haydn-Oratorium in Stockach

### Vorsätze

Immer schön feurig - die Stockacher Feuerwehr wird 150 Jahre alt

Diese Veröffentlichung für 71.500 Haushalte erscheint in der Verwaltungsgemeinschaft Stockach, in Radolfzell, Steißlingen, Aach, Vokertshausen, Überlingen, Sipplingen, Pfullendorf, Owingen, Herdwangen-Schönach, Tuttlingen, Neuhausen ob Eck

# Wochenblatt



**Auch für Helden der Straße eine Herausforderung:** Der Fahrsimulator des Stockacher Berufsschulzentrums wird am verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in der Zozneggerstraße im Einsatz sein.

swb-Bild: Weiß

**Electronic STRUCKAT** EUROIN  
Inh. Edgar Dietrich - Salmannweiler Str. 10 - 78333 Stockach

**Zum verkaufsoffenen Sonntag – auf alle Ausstattungsgeräte 10%.**

**Wir sind Metz Studiohändler**

**Metz always first Class !!**

**Wir beraten Sie über DVB T.**

**Gasthof Bohl**

**Speiseraum**

**Moderne Fremdenzimmer und Nebenräume**

**Bef. Familie Schmiedler**

Hauptstraße 41  
78333 Stockach  
Tel. 0 77 71 / 87 86 90  
Fax: 0 77 71 / 87 86 929

**IMMER EINE GUTE ADRESSE**

**Get in**

**Fashion for you**

**Stockach's Modehaus der tollen Marken!**

**comma** **passport**

**Neu im Sortiment: TAIFUN**

**ANGELS**

6. April 2008 verkaufsoffener Sonntag  
78333 Stockach - Hauptstrasse 11 - Telefon 07771-6704

**Auf den ersten Blick wie neu. Auf den zweiten auch.**  
**BMW Premium Selection.** Gebrauchte Automobile.

**AUER GRUPPE**

**Durch Großeinkauf die günstigsten Konditionen.**

| Modell                                   | Leistung                                                                                                           | Leasingrate                          |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>BMW 318i Limousine (neues Modell)</b> |                                                                                                                    |                                      |
| EZ 06/07 5.400 km                        | Fahrzeugpreis 21.990,00 EUR<br>Leasingsonderzahlung 1.999,00 EUR<br>Laufzeit 36 Monate<br>Laufleistung 10.000 km/a | <b>Monat. Leasingrate 199,00 EUR</b> |
| <b>BMW 318i Touring (neues Modell)</b>   |                                                                                                                    |                                      |
| EZ 06/07 4.800 km                        | Fahrzeugpreis 23.290,00 EUR<br>Leasingsonderzahlung 1.999,00 EUR<br>Laufzeit 36 Monate<br>Laufleistung 10.000 km/a | <b>Monat. Leasingrate 219,00 EUR</b> |
| <b>BMW Z4 2.5 i Roadster</b>             |                                                                                                                    |                                      |
| EZ 02/07 5.300 km                        | Fahrzeugpreis 27.490,00 EUR<br>Leasingsonderzahlung 1.999,00 EUR<br>Laufzeit 36 Monate<br>Laufleistung 10.000 km/a | <b>Monat. Leasingrate 199,00 EUR</b> |
| <b>BMW 320i Cabrio Edition Exklusiv</b>  |                                                                                                                    |                                      |
| EZ 08/06 4.100 km                        | Fahrzeugpreis 28.390,00 EUR<br>Leasingsonderzahlung 1.999,00 EUR<br>Laufzeit 36 Monate<br>Laufleistung 10.000 km/a | <b>Monat. Leasingrate 239,00 EUR</b> |

**Weitere Angebote oder unter [www.auer-gruppe.de](http://www.auer-gruppe.de)**

78333 Stockach  
Messkircher Str. 125a  
07771/93 05-0

78333 Stockach  
Heinrich-Fahr-Str. 2  
07771/62 00-0

78467 Konstanz  
Macarrest 1  
07531/59 30-0

78224 Singen  
Georg-Fischer-Str. 17  
07731/86 85-0

88250 Weingarten  
Ravensburger Str. 56  
0751/50 93-0

88630 Pfülfendorf  
Hesselbühl 6  
07552/20 01-19

88662 Überlingen  
Zum Degenhardt 19  
07551/93 57-0

**ecco shoes**

**SCHUHHHAUS KRAMER**

Goethestr. 8 • 78333 Stockach • Tel.: 0 77 71 / 25 68

**Bistro Catering Partyservice MAIER**

*Feines vom Hefen*

Hardring 9 • 78333 Stockach  
Vorbestellungen unter:  
Telefon 0 77 71 / 91 72 72

**Mittagstisch**

von 11<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup> Uhr  
vor dem verkaufsoffenen Sonntag

**KORB HAUS**

Stockach  
Radolfzellerstr. 3

**Flechtmöbel**  
**Korbwaren**  
**Rattan Loom**

Jeden Donnerstag + Freitag 9-12.30 und 14-18.30, Samstag 9-14 Uhr  
Sonntag 6.4. 13-18 Uhr geöffnet

**LAGERVERKAUF**

Große Auswahl Kamin-Holz-Körbe ab 12.90

Hans Schaible [www.korbhaus.de](http://www.korbhaus.de)  
Tel. 07771-5114

# EINE STADT FEIERT GEBURTSTAG

Stadtjubiläum: WOCHENBLATT-Interview mit Kulturamtsleiter Thomas Warndorf

Stockach ist einen Besuch wert. Immer. Besonders aber zum verkaufsoffenen Sonntag am 6. April, wenn Geschäfte in Ober- und Unterstadt sowie in den Außenbezirken von 13 bis 18 Uhr geöffnet haben. Dann hat Stockach viel zu bieten. Viel zu bieten hat die Stadt aber auch während des ganzen Jahres, denn sie feiert ihren 725. Geburtstag. Ein Gespräch zum Stadtjubiläum mit Kulturamtsleiter Thomas Warndorf.

**WOCHENBLATT:** »Die Schöpfung« von Joseph Haydn wurde an Ostern in der Stadthalle Singen gezeigt und kommt am Sonntag, 15. Juni, in Stockach auf die Bühne. Warum die doppelte Aufführung?

Thomas Warndorf: Der Madrigalchor kann nur eine kostengünstige Veranstaltung auf die Beine stellen, wenn er wenigstens drei Termine unterbringen kann. Denn es müssen ja auch zusätzliche Solisten gebucht werden. Und wir haben uns gedacht, dass wir im Jubiläumsjahr und im Rahmen des »Schweizer Feiertags« eine solche besondere Aufführung anbieten könnten. Der Vorverkauf in der Tourist-Info für die Aufführung läuft bereits.

**WOCHENBLATT:** Warum konzentrieren sich die Veranstaltungen zum Stadtjubiläum nicht auf ein Wochenende, sondern werden das ganze Jahr über angeboten?

Thomas Warndorf: Die Entscheidung, ein ganzes Jubiläumsjahr auf die Beine zu stellen, hat der Gemeinderat getroffen. Das Gremium folgte damit einem Vorschlag des Arbeitskreises, der regelmäßig tagt und die Veranstaltungen vorbereitet. Ihm gehören die Stadträte Helmut Wengel und Jochen Seyfried, die Geschäfts-



Stockach zieht das Festtagsgewand an: Das ganze Jahr über wird der 725. Geburtstag der Stadt gefeiert. Kulturamtsleiter Thomas Warndorf ist an der Organisation der Feierlichkeiten beteiligt.

frau Gudrun Siegmund, Rainer Schwab vom Narrengericht, Dr. Yvonne Ista vom Stadtmuseum, Hauptamtsleiter Hubert Walk, der Gastronom Philipp Gassner und ich an.

**WOCHENBLATT:** Stockach feiert sein 725-jähriges Bestehen als Stadt. Wie alt ist der Ort Stockach?

Thomas Warndorf: Das liegt im Dunkel der Geschichte. Wir wissen nur, dass es drei Ansiedlungsperioden gab. Die erste Periode war in der alemannischen Zeit, denn in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts wurden alemannische Reihengräber in Rißtorf ausgegraben. Dann gab es eine frühmittelalterliche Siedlung

an der Aach im achten oder neunten Jahrhundert. Von der Aach kommt ja auch der Name Stockach. Doch wenn man dort graben würde, würde man allerhöchstens Erdverfärbungen finden. Denn die Menschen lebten in Holzhäusern, und die sind nicht erhalten. Im 13. Jahrhundert gab es dann bereits ein Dorf mit Namen Stockach.

**WOCHENBLATT:** Warum werden während des historischen Wochenendes am Samstag, 19., und Sonntag, 20. Juli, historische Szenen von Mitbürgern gespielt?

Thomas Warndorf: Die Stockacher sollen ihre Stadtgeschichte selbst erleben und sich in der Stadtgeschichte engagieren.

**WOCHENBLATT:** Wie haben sie die Szenen ausgewählt?

Thomas Warndorf: Eigentlich ganz pragmatisch. Es sollten zentrale Ereignisse der Stadtgeschichte und spielbare Szenen sein. Den Stadtbrand von 1704 hätten wir schlecht darstellen können.

**WOCHENBLATT:** Wäre ein Umzug keine Alternative gewesen?

Thomas Warndorf: Ein Umzug wurde bereits zum 700-jährigen Stadtjubiläum vom damaligen Bürgermeister Franz Ziwey und Heinrich Wagner organisiert. Doch wir dachten uns, dass es auch andere Präsentationsformen gibt. Wir haben das Thema umgedreht: Nicht der Umzug kommt zu den Zuschauern, sondern die Zuschauer kommen zum Umzug. Daher bieten wir in der ganzen Stadt während des historischen Wochenendes von Bürgern gespielte Szenen.

Die Fragen stellte Simone Weiß



»Eisen-Pfeiffer« hat noch ein heißes Eisen im Feuer. Zwei Wochen nach dem verkaufsoffenen Sonntag am 6. April erleben Besucher ein weiteres Highlight in Stockach. Am Freitag, 18. April, von 8.30 bis 18 Uhr und am Samstag, 19. April, von 8.30 bis 16 Uhr findet eine Frühjahrs-Hausmesse statt. »Eisen-Pfeiffer« präsentiert diese Veranstaltung dann in seinem Handwerkszentrum in der Industriestraße 5 in Stockach.

swb-Bild: Veranstalter

## Eine Stockacher »Schöpfung« kommt

Stockachs Potential erschöpft sich nicht im verkaufsoffenen Sonntag. Am 6. April können Besucher zwar von 13 bis 18 Uhr nach Herzenslust bummeln, doch damit ist Stockachs schöpferisches Angebot nicht ausgeschöpft. Die Stadt hat ständig etwas zu bieten. So wird am Sonntag, 15. Juni, um 19 Uhr in der St. Oswaldkirche die »Schöpfung« von Joseph Haydn aufgeführt. Der Bodensee-Madrigalchor, die Südwestdeutsche Philharmonie, Gäste sowie die Solisten Eva Kirchner, Felix Rienth und Cheyenne Davidson bringen das Oratorium zu Gehör. Karten gibt es bei der »Tourist-Info« in der Salmannswellerstraße 1 in Stockach unter der Telefonnummer 07771/80 23 00 oder tourist-info@stockach.de.

## Die Stadt zeigt ihre Schätze

Stockach ist eine moderne Stadt mit modernen Einkaufsmöglichkeiten. Davon können sich Besucher beim verkaufsoffenen Sonntag am 6. April überzeugen. Doch wie hat Stockach früher ausgesehen? Darüber klärt die Ausstellung »Stockach in alten Fotos« auf, die von Freitag, 13. Juni, bis Samstag, 13. September, im Stadtmuseum im »Alten Forstamt« in der Salmannswellerstraße 1 zu sehen ist. Vor den fotografischen Schätzen werden die Kirchenschätze präsentiert. Noch bis Sonntag, 20. April, stellt Museumschefin Dr. Yvonne Ista in ihren Räumen »Kirchenschätze aus Stockach und den Ortsteilen« aus. Monstranzen, liturgisches Gerät, Gemälde und Skulpturen werden gezeigt.

www.volksbank-ueberlingen.de  
Hotline 07551 9300

Ihr Partner

**Volksbank eG**  
Überlingen • Immenstaad • Markdorf • Stockach

LCD/Plasma TV  
ab € 499,-

TV • HI-FI • VIDEO • ELEKTRO • TELEKOM  
**Rademacher**

Eigener Kundendienst • Montage von SAT-Anlagen  
Goethestr. 9 • 78333 Stockach • 0 77 71/25 92

Wir bleiben uns treu, und tanzen aus der Reihe!  
Die Frühjahrskollektion von

**Think!**  
ab jetzt im Schuhhaus Rapp

Hauptstrasse 5  
78333 Stockach

**Riesen-Auswahl an Schulranzen und -Rucksäcken**

Scout • McNeill • Puddle • Fuchs • Bär

Schul- u. Freizeitrucksäcke von:  
**EASTPACK, 4YOU, TAKE IT EASY, Converse**

Hauptstrasse 36  
78333 Stockach  
Tel. 07771/2325

Mo.-Fr.: 08.30-12.30 + 14.00-18.00 Uhr Sa.: 08.30 – 12.30 Uhr

**MÄNNER MODE**

...führend in Stockach und der Region

**Moser**  
...zieht Männer

Hauptstraße 2  
78333 Stockach  
Tel. 0 77 71 - 24 92

**Perlen zu Super-Preisen**

Juwelier **Metterhauser**  
Uhren • Juwelen • Schmuck

**YOUNG LIFE**  
Silberschmuck

Stockach • Hauptstr. 40  
Tel. 0 77 71/25 45

Auch im Internet ein guter Partner

**Wochenblatt** .net

www.wochenblatt.net



Stockach heißt Sie herzlich willkommen zum verkaufsoffenen Sonntag

**Wochenblatt**

**Zeit für Brille – Zeit für Sie**

Die neuen Brillen & Sonnenbrillen sind eingetroffen.

Sie werden Augen machen!

**blickfang** Kirchhalde 2 • 78333 Stockach  
Tel. 07771 - 919695 • www.blickfang-stockach.de

**Viel Spaß beim Einkaufsbummel in Stockach.**

Ihre Anzeigenvertretung für den Raum Stockach.

**Wochenblatt** Salmannsweller Str.2  
78333 Stockach

Elisa Schweizer  
0 77 71/93 31-14

**Frühjahrs - Hausmesse bei Eisen-Pfeiffer**

Besuchen Sie uns am  
Freitag 18.04.2008 von 08.30 - 18.00 Uhr  
und am Samstag 19.04.2008 von 08.30 - 16.00 Uhr  
Industriestraße 5 - Handwerkszentrum

**Wolf Benzin-Rasenmäher 6.46 BA**  
4-Takt Briggs-Stratton Motor  
3,7 kw - 5 PS, 1 Gang Radantrieb,  
Schnittbreite 46 cm  
Inklusive 55-l-Fangsaack,  
5-fach Schnitthöhenverstellung  
von 2,5 cm bis 8,0 cm.  
Art.-Nr. 61259

**Kärcher Hochdruckreiniger K 520 - T 100**  
Fördermenge: 450 l/h  
Druck: 20-120/2-12 bar/MPa  
max. Zulauftemp. 60 °C  
Anschlussleistung: 2,0 kW (230 V/1-50 Hz)  
Art.-Nr. 22289

**TOP-Angebot € 299,-**

Preise inkl. MwSt. Das Angebot gilt solange der Vorrat reicht. Abbildung symbolisch, techn. Änderungen vorbehalten.

**Gasthaus zur Nellenburg**

Öffnungszeiten:  
Di. - Sa. 17 - 24 Uhr, So. 15 - 22 Uhr oder nach Vereinbarung, Mo. Ruhetag  
Nellenburg 1 • 78333 Stockach • Tel. 077 71/24 03

**Willkommen zum Einkaufsbummel**

Viele Sonderangebote

Spielwaren in Großauswahl

**Jährling Stockach**



## Feuerwehr lässt nichts anbrennen

Traditionelles Alter, feierliche Jugend: Die Freiwillige Feuerwehr Stockach ist historisch gesehen eine richtig große Nummer. Denn sie wurde vor 150 Jahren gegründet. Damit ist sie laut Kommandant Frank Obwald die zweitälteste Wehr im Landkreis Konstanz. Nur Konstanz hat mehr feurige Jahre hinter sich, denn die dortigen Floriansjünger hatten im letzten Jahr ihren 150. Geburtstag gefeiert. Trotz ihres würdigen Alters weiß die Stockacher Wehr aber mit alter Frische zu feiern. Am Samstag, 28., und Sonntag, 29. Juni, steht ein Fest mit viel Feuer an. Stockach ist dann Gastgeber des Kreisfeuerwehrtages und lässt dabei natürlich nichts anbrennen. Am Samstag von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zeigen 25 Wehren ihre Leistungen bei einem Leistungswettbewerb auf der Obstwiese gegenüber der Jahnhalle. Danach stehen ein Alterswehr-Kameradschaftstreffen in der Jahnhalle und ein Kommandanten-Empfang in der Aula der Realschule an. Hochoffiziell wird es ab 19 Uhr beim Festbankett in der Jahnhalle. Das Unterhaltungsfeuer geht auch am Sonntag nicht aus. Das Fahrzeug LF 20/16 wird um 10 Uhr geweicht, gegen 10.30 Uhr greift die Stadtmusik Stockach schmissig, spritzig und flüssig in die Tasten. Oldies der Feuerwehrgeschichte werden in einer Fahrzeugschau im Pausenhof der Realschule vorgestellt - Veteranen auf Rädern aus der Historie des Löschwesens. Fette Floriansjünger? Na klar. Ab 11 Uhr heißt es »Auf die Plätze, fertig, los!« beim etwa sechs Kilometer langen Feuerwehrlauf unter dem Motto »Fit for Fire Fighting«. Muskelschmalz und Kondition sind ab 14 Uhr gefragt. Beim Handdruckspritzenwettbewerb bei der Realschule müssen Teams zeigen, was in ihnen steckt.

## CHARMANTE STADT MIT FLAIR

## WOCHENBLATT-Umfrage: »Kaufen Sie gern in Stockach ein?«

Eine Stadt mit Charme. Eine Stadt mit Flair. Eine Stadt mit Ausstrahlung. Auch eine Stadt mit vielen Einkaufsmöglichkeiten? Das WOCHENBLATT hörte sich um und stellte Prominenten die Frage: »Mal ehrlich, kaufen Sie gern in Stockach ein?« Hier die Antworten:



**Schätzt die Nähe:**  
Holger Lortz.

Geschäften freundlich bedient werde.«



**Mag den Wochenmarkt: Sabrina Molkenthin.**

Stände und das Angebot. Und es gibt in

Stockach auch Geschäfte, in denen es ein gutes Sortiment an Gläsern und Gefäßen gibt. Die brauche ich dringend, denn im Shop des UmweltZentrums biete ich auch Liköre ein. Und dafür gibt es sehr schöne Gläser und Verpackungen.«



**Fan von Fachgeschäften: Matthias Krug.**

Qualität. Auch an dem Service ist nichts aussetzen.«



**Kauft gern in Ruhe ein**  
**Dorothee Staud-Fiek.**

brauche. Ich kaufe gern in Ruhe ein, und hier

kann ich das ohne Stress tun. In den Läden in Stockach sind alle Bereiche gut abgedeckt.«



**Parkt gern in Stok-  
kach: Alois Fritschj.**

Alois Fritschi, Bürgermeister von Eigeltin-  
gen: »Ich kaufe gern  
in Stockach ein, denn  
ich schätze die per-  
sönliche Beratung  
und den guten Servi-  
ce. Außerdem gibt es  
dort gute Parkmög-  
lichkeiten.«



**Ein Beitrag zur Wertschöpfung: Thomas Hepperle.**

sehr geschickt, denn nun muss ich auf der Heimfahrt nirgends mehr anhalten, um Besorgungen zu machen. Ich kaufe jetzt sehr viele Dinge in Stockach ein. Daher war meine Verletzung an das örtliche Kreislandwirtschaftsamt ein Beitrag zur höheren Wertschöpfung der Stadt.«

Die Fragen stellte Simone Weiß

Thomas Hepperle, Leiter des Kreislandwirtschaftsamts in Stockach, wohnhaft in Überlingen: »Ich kaufe gern in Stockach ein, weil ich die Läden bequem vom Amt aus erreichen kann. Die Geschäfte liegen sehr zentral, und so kann man die Einkäufe zu

## Stiftung stiftet Gutes an

Stockach hat viel Stil. Damit die Stadt künftig aber noch stillvoller daherkommen kann, wird am Samstag, 19. Juli, eine Bürgerstiftung gegründet. Die Aufbauarbeit hat begonnen. Die ETO-Beteiligungs-KG, die Sparkasse und die Stadt haben jeweils 50.000 Euro als Grundkapital eingebracht. Ein Betrag, der durch Spenden und Beiträge von Einzelpersonen, Unternehmen, Vereinen und Verbänden weiter aufgestockt wird. Die bereits eingebrachten 150.000 Euro und das zusätzliche Geld, das durch die Beteiligung der Bürger zustande kommt, ist Festkapital, das in der Stiftung verbleibt. Von den Zinserträgen dieses Betrags sollen Projekte bürgerschaftlichen Engagements gefördert werden. Ansprechpartner der Bürgerstiftung sind Karin Bacher in der Hölstraße 14 mit der Rufnummer 07771/6 10 07, Manfred Peter am Hochgericht 4 unter 07771/42 56 oder Heinrich Wagner in der Radolfzeller Straße 2 unter 07771/8 70 50.

## IMPRESSUM

Diese Sonderbeilage zum verkaufsoffenen Sonntag in Stockach erscheint im Verlag des »Wochenblatt«.

**Verlag:** Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG  
Hadwigstraße 2a  
78224 Singen

**Geschäftsleitung:**  
Carmen Frese-Kroll

**Verlagsleitung:**  
Peter Peschka

**Redaktion:**  
Simone Weiß

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
verteilte Auflage: 71.500 Exemplare  
**<http://www.wochenblatt.net>**

7,1 Mio. Pixel
4fach optisches  
(28 mm KB) Weitwinkel-Zoom
Riesiger LCD-Bildschirm



7,6 cm  
LCD-Monitor

OLYMPUS X-825  
Digitalkamera

4fach optisches Weitwinkel-Zoom  
(28-112 mm KB) 4fach digital  
• 7,6 cm LCD für optimale Motivwahl  
• 15 Aufnahmeprogramme • Video-Funktion mit Ton • „One Button, one function“ - einfache Bedienung • Super-Macro ab 5 cm • Hohe ISO zur Verwacklungs-Reduktion

149,-

PHOTO PORST

28333 Stockach · Goethestraße 18  
Telefon 07771/2717



**BASTELIDEEN  
FÜR JEDEN ANLASS**

**BASTELBEDARF**

**FEYEL**

Hauptstraße 1  
78333 Stockach  
Tel. 0 77 71/44 24

**JÄGER**

**Spiel – Spaß**

+

**coole Preise !**

Schauen Sie einfach vorbei!

Hauptstr. 34  
Tel. 07771/2366

**STOCKACH**

Mittwoch-  
nachmittag  
geöffnet

**ivd**  
IMMOBILIEN

**Herrliche Stadtvilla im Herzen von Stockach, ideal als Wohn- und Geschäftshaus, BJ1887, 3 modernisierte Wohnungen, um 260m²Wohnfläche, 220m²Grst., 2 große großräumige Speicher für weiteren Wohnausbau, 1229m² Grst., 2 Garagen, Carport. €314.000**



**E  
W  
O**

**IMMOBILIEN W. REUTHER**  
Sachverständigen- & Maklerbüro  
07771-93510 [www.ewo-immobilien.de](http://www.ewo-immobilien.de)

Das Medium  
mit den  
vielen guten  
Seiten

**Wochenblatt**

**Alina:** 78333 Stockach  
Kaufhausstr. 10  
Direkt neben NKD

Neue und fast neue Damen- Kinder- und Baby Mode



Kleid, Pullover, Pampelweide, Kinder, Toggente, La Sena, Stock, Bekleidung

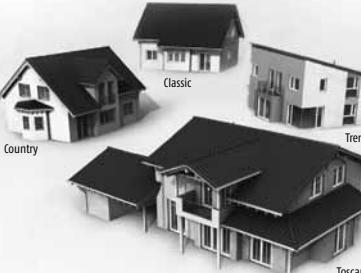
Extravagant, Qualität und ausgefallenes Design! Anprobe und tolle Model  
Ausgefallene Designschuhe und Accessoires! Für jeden entscheidlich



# WohnForm

von baupartner massivhaus

Classic    Toscana    Country    Trend



Country    Classic    Trend    Toscana



baupartner  
massivhaus

Friedrichshafen 07541 2891-0 | Zweigstelle Stockach 07771 921-877  
[www.baupartner-massivhaus.de](http://www.baupartner-massivhaus.de)



**Top-Preis**



NIKE Kinder T-Shirt

~~24,90~~ **14,95**



NIKE Kinder-Running-/Freizeitschuh „DOWNSHIFTER JUNIOR“

~~49,90~~ **29,95**



Diverse Sportkleidung – Einzelteile reduziert auf 10,- €



NIKE „AIR DIRECT II“ Runningsschuh zum Top-Preis für Damen und Herren

~~69,95~~ **49,95**



**Top-Preis** ➔ **DUNLOP**

4 DUNLOP Tennisbälle „MEMORE CHAMPIONSHIP“ zum Top-Preis!

~~7,90~~ **4,99**



**SPORT martin**

STOCKACH

GOETHESTRASSE 4 · 78333 STOCKACH

TELEFON 07771/917666

<http://www.sport-martin.de>



**INTERSPORT**  
GRUPPE



# JungeSterne

Die Jungen Gebrauchten von Mercedes-Benz



## Die Open-Air-Saison ist eröffnet!

Fahren Sie Ihren Traum – einen Roadster von Mercedes-Benz! Nutzen Sie jetzt unsere attraktiven Konditionen und gönnen Sie sich einen unserer fast neuen Jahres- oder Werkswagen der Premium-Klasse. Kommen Sie zur Probefahrt!

Mercedes-Benz

**Die Jahreswagenkompetenz in Baden**

**Happle & Messmer** GmbH & Co. KG

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittler

78333 Stockach

Radolfzell Str. 25

Telefon 0 77 71/93 48-0

verkauf@happleundmessmer.de

Immer ein guter Werbepartner **Wochenblatt**



# LEBENSGEFÜHLE VERMITTELN

WOCHENBLATT-Interview mit Hans Sulger und Frank Eichwald vom »Aach-Center«

Stockach lädt am 6. April zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein. Von 13 bis 18 Uhr haben Geschäfte in Ober- und Unterstadt sowie in den Außenbezirken für Besucher geöffnet. Doch nicht nur an verkaufsoffenen Sonntagen, sondern auch an anderen Tagen muss der Handel sich um seine Kunden kümmern. Wie? Ein Gespräch dazu mit Hans Sulger und Frank Eichwald, den Geschäftsführern des Stockacher »Aach-Centers«.

**WOCHENBLATT:** Wie kann der Handel in der Konkurrenz zu elektronischen Medien bestehen?

Frank Eichwald: Durch persönliche Nähe, direkten Kundenkontakt, menschliche Ansprache. Der Kunde muss spüren, dass sich der Einzelhändler um ihn kümmert und ihm einen guten Service bietet.

**WOCHENBLATT:** Wie kann der Handel Kunden gewinnen?

Hans Sulger: Indem er sich als Dienstleister versteht. Die Kunden sollen nicht nur Waren, sondern auch noch einen Mehrwert mit nach Hause nehmen. Dieser Mehrwert kann die Erinnerung an eine freundliche Bedienung oder an eine besondere Aktion wie beispielsweise einen Ernährungsservice sein. Der Handel muss nicht nur Produkte verkaufen, sondern auch ein Lebensgefühl.

**WOCHENBLATT:** Welche Öffnungszeiten sind kundenfreundlich?

Frank Eichwald: Wir hatten in einer Probe-phase bis 22 Uhr geöffnet, doch das wurde von den Kunden nicht angenommen. Die Resonanz war gering. Darum haben wir jetzt bis 21 Uhr geöffnet. Wichtig ist, dass nicht ständig Änderungen vorgenommen werden. Der Kunde muss sich auf feste, kontinuierliche Öffnungszeiten einstellen können. Denn wenn er plötzlich vor geschlossenen Türen



Frisch, fruchtig, vitaminreich: An der Obsttheke im »Aach-Center« können Leckermäuler ohne Reue schlemmen. Denn diese Leckereien sind gesund.



Ohne gute Mitarbeiter geht gar nichts: Davon sind Hans Sulger (Zweiter von links) und Frank Eichwald (Zweiter von rechts), die Geschäftsführer des »Aach-Centers« in Stockach, überzeugt. Denn Markus Trautmann, Angelina Carpentieri, Viola Stadte (unser Foto) und die anderen Mitarbeiter des »Aach-Centers« sind ein gutes Team.

steht, ist er zu Recht verärgert. Und die Einzelhändler sollten sich untereinander absprechen und die Öffnungszeiten miteinander abgleichen.

**WOCHENBLATT:** Wie wichtig ist eine gute Ausbildung?

Hans Sulger: Sehr wichtig. Wer Kunden gut



Auch das »Aach-Center« ist beim verkaufsoffenen Sonntag am 6. April in Stockach mit dabei.

und ehrlich beraten will, braucht eine gute Ausbildung. Daher legen wir Wert auf Schulungen und Weiterbildungen. Und die Mitarbeiter müssen Raum zur Entfaltung und Eigenverantwortung haben.

**WOCHENBLATT:** Ist eine Ausbildung im Handel für junge Menschen attraktiv?

Frank Eichwald: Sehr attraktiv. Sie lernen ein vielfältiges Sortiment kennen, kommen mit unterschiedlichen Menschen zusammen. Natürlich gibt es auch Belastungen: Die Arbeit kann körperlich anstrengend sein, und es gibt Situationen, in denen zügig gearbeitet werden muss. Doch die Beratung eines Kunden und der Verkauf von Waren ist eine sehr verantwortungsvolle Tätigkeit.

Wo die bunten Fahnen wehen, gibt es viele gute Angebote: Das Stockacher »Aach-Center« zeigt Flagge und bekennt sich zu seinen Kunden und der Region.



## Aus der Region. Für die Region.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze warten auf Sie!

Geöffnet: Mo. – Fr.: 8.00 – 21.00 Uhr · Samstag: 7.30 – 21.00 Uhr

# aach-center

stockach Bahnhofstraße 10



## neukauf sulger

|                                                                   |                                                                                             |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hähnchenkeulen</b><br>auch gewürzt<br>1 kg <b>€ 3.49</b>       | <b>Schwarzwaldforellen</b><br>frische<br>100 g <b>€ 0.99</b>                                | <b>Spargel</b> , weiß oder grün aus Griechenland oder Spanien, Klasse I<br>500 g Bund je <b>€ 2.99</b> |
| <b>Schweineschnitzel</b><br>saftig und zart<br>1 kg <b>€ 4.44</b> | <b>Heggelbacher Camembert</b><br>Deutscher Weichkäse 50% Fett i. Tr.<br>100 g <b>€ 2.29</b> | <b>Erdbeeren</b><br>aus Spanien, Klasse I<br>zum aktuellen Tagespreis                                  |
| <b>Wiener / Saiten</b><br>100 g <b>€ 0.79</b>                     | <b>Farmerschinken</b><br>100 g <b>€ 1.39</b>                                                |                                                                                                        |

|                                                                                                         |                                                                                                                               |                                                                                                                                    |                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Puddis</b><br>Milchpudding verschiedene Sorten<br>100 g = € 0.17<br>4x125 g Packung je <b>€ 0.89</b> | <b>Sieben Zwerge Fruchtjoghurt</b><br>verschiedene Sorten<br>100 g = € 0.38<br>500 g Glas je zzgl. € 0.15 Pfand <b>€ 1.89</b> | <b>Bodensee Rapsöl</b><br>1 l = € 7.98<br>500 ml Flasche <b>€ 3.99</b>                                                             | <b>Randegger Ottilienquelle</b><br>Mineralwasser auch still<br>1 l = € 0.47<br>Kiste mit 12x 0,7 l Flaschen zzgl. € 3.30 Pfand <b>€ 3.89</b> |
| <b>Bio Apfelstrudel</b><br>tiefgefroren<br>100 g = € 1.26<br>2x110 g Packung <b>€ 2.79</b>              | <b>Hagnauer „Felchen“</b><br>Müller Thurgau trocken<br>1 l = € 7.33<br>0,75 l Flasche <b>€ 5.49</b>                           | <b>Stockacher Jubiläumsbier</b><br>„Civitate Stoka“<br>1 l = € 1.67<br>Kiste mit 12x 0,5 l Fl. je zzgl. € 7.30 Pfand <b>€ 9.99</b> |                                                                                                                                              |

Angebote gültig ab Mittwoch, den 02.04.2008 / KW 14  
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.

# SINGEN CLASSICS

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG

### AM 6. APRIL 2008 VON 13 BIS 18 UHR

Einen Hauch von Nostalgie bietet Singen Classics alle zwei Jahre im Wechsel mit der Leistungsschau der IG Singen-Süd. Es wird am Wochenende Frühling in der City und im Singener Süden: Die Sonne lockt nach draußen und bestimmt die Laune. Cabrios werden auf Hochglanz poliert, die neue Mode ausgeführt. Alles erblüht und der Balkon wird neu möbliert.



#### INHALT

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Karl Wagers Perspektiven  | Seite 2 |
| Oldtimer in der City      | Seite 3 |
| Feuerwehr im Blick        | Seite 4 |
| Oliver Ehret und die City | Seite 6 |
| Immobilien-Messe          | Seite 7 |



Die Stadt neu erleben, die Auswahl des Einzelhandels genießen, einfach Bummel-Spaß ohne Ende. Was es das alles gibt, darüber informiert das WOCHENBLATT auf den nächsten Seiten.

SINGEN CLASSICS  
SINGEN CLASSICS  
SINGEN CLASSICS

Genießen Sie die große Auswahl  
in der Singener City und in Singen Süd.  
Viel Spaß beim Bummeln!

Ihr *Wochenblatt*



# SINGEN CLASSICS

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 6. APRIL 2008 VON 13 BIS 18 UHR

## In Singen sind alle Marken sehr gut vertreten

City-Ring-Sprecher Karl Wager im Wochenblatt-Interview

Karl Wager ist der neue Sprecher des Singener City-Rings. Fernab des Alltagsgeschäfts kann sich der frühere Karstadt-Geschäftsführer nun wie ein edler Staatsman um die gesamten Interessen in der Singener Innenstadt kümmern. Singen Classics ist eine jener Veranstaltungen, mit denen sich vor allem der Handel in der Stadt in der ganzen Region ins Gedächtnis rücken will. Über die Ziele des neuen, aber so erfahrenen Manns an der Spitze des City Rings, sprach Hans Paul Lichtwald.

**Frage: Singen steht vor großen Veränderungen in der Innenstadt.**

**Die Plätze sollen neu gestaltet werden, das Kunsthallen-Areal wird zum neuen Einkaufsmagneten. Welche Entwicklungsmöglichkeiten, auch sortimentsmäßig sehen Sie für Singen?**

Wager: Festzustellen ist, dass Singen derzeit kein Angebot fehlt. Wenn etwas Neues kommt, wird Bestehendes Einbußen hinnehmen müssen. Nichts zu machen, ist aber falsch. Etwas Neues muss kommen. Aber jedem muss klar sein, dass es das kommende Angebot in Singen eigentlich schon gibt.

**Frage: Singen hat praktisch alles, was die Kunden wollen?**

Wager: Die Kunden sagen es ja

uns! Nehmen wir das Kunsthallen-Areal an: Da muss ein Ankermieter rein, also ein Lebensmittel. Vielleicht auch ein Textil-Anbieter. Aber nennen Sie mir eine Marke, die es in Singen noch nicht gibt? Es werden Anbieter sein, die hier vielleicht schon am Markt sind. Zum Beispiel ein Buchhändler? Ich möchte einmal dagegen fragen: Was vermischen Sie als Kunde?

**Antwort: Ein neuzeitliches Ambiente.**

Wager: Da sind wir auf dem Punkt: Wenn ein neues Einkaufszentrum in der City kommt, dann muss es etwas Großartiges sein. Da muss ein großer Wurf her, der den doch nicht ganz glücklichen Zuschnitt des Grundstücks optimal für einen architektonischen Wurf nutzt, eben mit dem Eingang von der Ecke August-Ruf-Straße her.

**Frage: Dass die Stadthalle kommt und die Kunsthalle geht, wissen wir ja schon länger in Singen. Warum tut sich die Stadt mit solchen Planungen so schwer?**

Wager: Seit der Fertigstellung der Stadthalle hat das Thema einen unwahrscheinlichen Drive bekommen. Wenn man 20 Jahre für die Stadthalle gebraucht hat, geht das jetzt sehr schnell.

**Frage: Singen wächst langsamer als das Umland. Und das seit vie-**

**len Jahren. Braucht der Handel hier nicht auch selbst einen größeren Binnenmarkt?**

Wager: Um 6,2 Prozent ist der Landkreis von 1995 bis 2005 gewachsen, Singen um 1,6 Prozent. Das zeigt, dass neben der Innenstadt auch die Wohnbebauung einen größeren Schwerpunkt erleben muss. Mit dem Hegau-Tower und dem DAS-Angebot könnten jetzt ja einige Umwidmungen von Wohnraum zu Bürofläche in der Innenstadt zurückgenommen werden. Die Rückkehr der Bevölkerung in die Innenstädte ist ja stark ausgeprägt. Wir haben einige Pluspunkte: Wir haben die gute Erreichbarkeit, ausreichende Stellplätze. Wir brauchen aber die Bevölkerung von außen - da sind wir bei der Werbung - um unser Angebot an die Menschen zu bringen.

**Frage: Jetzt reden wir einmal von Konzernen - nicht von dem, für den Sie so viele Jahre tätig waren: Entlang der Schweizer Grenze haben wir nun viele Versorger, die eigentlich das verkaufen, was wir in Singen als innenstadtrelevant bezeichnen. Ist das nicht eine ganz andere Art von Flächen-nutzungsplanung, die Singen am Ende schaden muss?**

Wager: Jede Gemeinde hat hier ihre eigenen Rechte. Und man darf



Karl Wager ist neuer Sprecher des City-Rings. Günter Schneckenburger gratuliert. swb-Bild: li

nicht nur nach freier Marktwirtschaft rufen, wenn es einem gut geht. Aber jedem muss klar sein, dass die dortigen Umsätze aus den Kassen des Singener Handels herausgenommen werden.

**Frage: Das innenstadtrelevante Sortiment ist ein Dauerthema in Singen. Möbel Braun will erweitern und steht im regionalen Disput. Wird zwischen Zentren wie Singen und Friedrichshafen mit zweierlei Maß gemessen?**

Wager: Die Frage ist, was ich im Innenstadtkern habe. Habe ich ein

historisches Zentrum, wo nicht viele Flächen frei sind, oder liegt es anders? In Singen müssen wir einfach akzeptieren, dass hier kein schützenswerter Bestand in der City ist.

Was macht die City für die Besucher von außen aus? Es ist der Einzelhandel! Da geht es nicht um die Schutzwürdigkeit, sondern die Frage: Was will Singen und was hat Singen? Da gibt es für mich keinen Vergleich zwischen Friedrichshafen und Singen. Das muss jede Gemeinde für sich beantworten.



Shopping in Singen hat viele Namen: Heikorn ist ein ganz Großer.

swb-Bild: li

## möbel-outlet-center singen ihr möbelhaus für sonderposten

### Möbel-Räumungsverkauf!

**Alles muss raus - verhandeln SIE die Preise!!!**

**Auch am verkaufsoffenen Sonntag, am 6. April können Sie bei uns von 13-18 Uhr Schnäppchen jagen.**

Ausstellungsküchen können auf Wunsch individuell nach Ihren Vorstellungen geplant werden.



möbel-outlet-center  
(früher Möbel Tacke)  
Byk-Gülden-Straße 42  
78224 Singen  
Tel. 077 31/185 185  
Fax 077 31/185 187  
www.moebel-outlet-center.de  
moebel-outlet@t-online.de  
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr  
Sa. 10.00-16.00 Uhr

Das Sehtest-Mobil kommt nach Singen!  
Am So, 6.4.08 von 13-18 Uhr  
in der August-Ruf-Straße



**kostenloser  
SEHTEST**

Eine Gemeinschafts-Aktion von:



Ekkehardstr.11



August-Ruf-Str.1

Immer ein guter Werbepartner

**Wochenblatt**

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

**Speichinger**



Ein schönes Zuhause ist Lebensqualität.

Individuelle Beratungstermine außerhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit.

Schwarzwaldstr. 14  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 690 05  
Fax 0 77 31 / 674 27  
E-Mail: raumkultur.speichinger@t-online.de

♦ Gardinen  
♦ Bodenbeläge  
♦ Wohnaccessoires  
♦ Polsterei

✓ Peugeot Neuwagen/Jahreswagen  
✓ Werkstatarbeiten  
✓ Garantiarbeiten  
✓ Gebrauchtwagen



### Gebrauchtwagen

► Peugeot 207 Tendence 90  
EZ 06/07, 19.000 km, 5-trg., schwarz-metallic, RCD, MP3 € 12.390,-  
► Peugeot 206 CC Platinum 135  
EZ 02/02, 89.000 km, silber-metallic, Lederausstattung, RCD, Klima, automatik € 9.650,-  
► VW Golf III  
EZ 11/98, 75 PS, 78.000 km, Radio, ABS, Servo, grün-metallic € 5.490,-  
► Suzuki Ignis 1,3 i Comfort  
EZ 09/04, 94 PS, 45.000 km, silber-metallic, RCD, Klima, Leichtmetallfelgen € 9.590,-

**AUTOHAUS SAUTER GMBH & CO. KG**  
PEUGEOT-SERVICE-PARTNER  
Forststr. 8 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 1 47 69 - 0  
www.autohaus-sauter.info

## »SINGEN CLASSICS«

Verkaufsoffener Sonntag, 6. April 2008, 13.00 - 18.00 Uhr

3.800 Parkplätze davon 1.000 gratis!

# SINGEN aktiv

Eine Aktion von City Ring e.V. in Zusammenarbeit mit Singen aktiv Standortmarketing e.V.

- Große Oldtimerausstellung in der Innenstadt
- Feuerwehr Singen zeigt Oldtimer und Neufahrzeuge
- Automeile präsentiert Neufahrzeuge in der City
- Unterhaltung und Aktionen in den Geschäften und in der Stadt
- „Jugend musiziert“ mit der Jugendmusikschule Singen
- „Fahren und gut sehen“ Sehtest in der Innenstadt
- Hegau Tower Besichtigungen 13 Uhr, 14 Uhr, 15 Uhr Anmeldung: 077 31 / 90 66 34

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 6. APRIL 2008 VON 13 BIS 18 UHR**



## Oldies auf einen Blick



## Oldtimer, Hegautower und Mode

Buntes Programm zum verkaufsoffenen Sonntag



Der Blick unter die Motorhaube lohnt sich.

swb-Bilder: of

Am Sonntag 6. April, knapp 2 Wochen nach Frühlingsanfang, startet der Singener Handel mit Singen Classics, dem ersten verkaufsoffenen Sonntag in diesem Jahr, durch. Der zweite verkaufsoffene Sonntag findet am 9. November statt. Dann geht es wieder um die Gans, denn eingeladen wird zum achten Martini-markt. An beiden Sonntagen wird sich die ganze Stadt in der Zeit von 13 bis 18 Uhr wieder als "Schaufenster der Region" zeigen. Die vielseitigen Wünsche und umfangreichen Bedürfnisse der ganzen Familie können mit einem Angebot auf nahezu 140.000 m<sup>2</sup> für alle Lebensbereiche abgedeckt werden. SINGEN CLASSICS wird, im jähr-

lichen Wechsel mit der von der iG Singen Süd organisierten und veranstalteten Leistungsschau, vom City Ring in Zusammenarbeit mit Singen aktiv organisiert und durchgeführt. Im Mittelpunkt steht wieder eine breit angelegte Oldtimerpräsentation in der City. Die Besitzer der Fahrzeuge werden in der Fußgängerzone als Ansprechpartner rund um ihr spezielles Fahrzeug zur Verfügung stehen. Organisiert wird der Oldtimerevent von Willi Kornmayer. Er wird mit den Singener Oldtimerfreunden die bereits über 25 Jahre aktiv sind sowie den Oldtimerfreunden aus Schaffhausen wahrhaftige Liehaberstück präsentieren. Über 70 Autos und

Motorräder von Adler bis Zündapp und von Baujahr 1928 bis 1970 werden in der Innenstadt zu bestaunen sein. Eine Vielzahl von Mercedes Fahrzeugen von 1936 bis 1970 stehen ebenso im Mittelpunkt der Oldtimerfans. Auch Marken wie Adler, Standard oder D-Rad, die längst nicht mehr bestehen, laden zum neugierigen Anschauen in die Innenstadt ein. Die Motorräder werden hauptsächlich in der Scheffelstraße und die Automobile in der August-Ruf-Straße zu sehen sein.

Auf der Höhe von Karstadt wird die Singener Feuerwehr mit alten und neuen Fahrzeugen vor Ort sein. Neben schönen Oldtimern werden in der Innenstadt auch die neuesten PKW-Modelle zu sehen sein. Mit dabei sind Opel Brecht, das VW-Zentrum, Mercedes Bülle, Ford Ernst & König, Maserati und Jaguar vom Autohaus Gohm, Toyota Bach, Autohaus Brüsch und BMW Auer. Ein repräsentativer Querschnitt der Singener Automeile, die mit Ihrem Auftritt die enge Verbundenheit zur Singener City dokumentiert.



Flanieren zwischen Autos.



Tolle Schlitten erinnern an die eigene Jugendzeit.

## Design muss sein

... am verkaufsoffenen Sonntag  
von 13.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet!

RUNDHOLZ  
BEATE HEYMANN  
STREETCOUTURE

ISCHIKO  
DESIGNED BY KEN OKADA

JOOP!

SARAH PACINI

OSKA

BOSS  
HUGO BOSS

MO KORTLI

Cut Loose  
CLOTHING

SUGU

PRIVATE LABEL  
COLLECTION

Mare O'Pollo

anette gortz

... und dazu gehört der  
passende Designer-Schuh von: **trippen**  
A. Spersch, St. Gallen

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 18.00 Uhr

**alles 30% bis 40%  
REDUZIERT!**

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS

# heikorn

SINGEN FUSSGÄNGERZONE

SINGEN • AKTIV

20.000 m<sup>2</sup> Mode! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! Leicht erreichbar!



# SINGEN CLASSICS

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 6. APRIL 2008 VON 13 BIS 18 UHR



Der Stolz ist das neue Böhlinger Feuerwehrauto.

## Im Dienst der Bürger

Die Freiwillige Feuerwehr Singen stellt sich im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags in der August-Ruf-Straße vor dem Warenhaus Karstadt vor. Sie hat zur Zeit rund 280 aktive Mitglieder in 7 Abteilungen (Stadt, Beuren a.d.A., Böhlingen, Friedingen, Hausen a.d.A., Schlatt u.Kr. und Überlingen a.R.). Insgesamt 17 weibl. Mitglieder. In 6 Abteilungen existieren Jugendfeuerwehrgruppen (Ausnahme Friedin-

gen). In der Jugendfeuerwehr sind zusammen rund 100 Kinder und Jugendliche tätig (22 weibl. Mitglieder). Im Jahr 2007 waren 289 Einsätze zu verzeichnen, davon waren 108 Brandeinsätze, 130 technische Hilfeleistungen (zum Beispiel Verkehrsunfälle), 35 Alarmierungen durch Brandmeldeanlagen, 3 Tierrettungen und 13 sonstige Einsätze. Weitere Infos gibt es unter [www.feuerwehr-singen.de](http://www.feuerwehr-singen.de).

## Einzelhandel in Aktion

Nicht nur gut Auto fahren, sondern auch gut sehen, gehört heute zur sicheren Bewegung im Straßenverkehr. Deshalb testen Augenoptik Hepp und Brillen Hänssler in einem Sehmobil in der August-Ruf-Straße die Sehschärfe der Besucher. In den Geschäften werden Modenschauen und Informationstage durchgeführt, die einen Überblick über die Mode und Produkte 2008 geben. So führt zum Beispiel Parfümerie Sauter Beratung zu Kosmetik und Frühjahrsfarben durch, Franco Bonoldi, exqui-

site Schuhe, führt zwischen 15:00 und 15:30 Uhr die neuesten Frühjahr-Schuhmodelle vor, das Schuhhaus Wöhrle präsentiert den aktuellen MBT-Schuh und lädt zum Gewinnspiel ein, die Sparkasse Singen-Radolfzell öffnet ihre Pforten zur Immobilien-Messe sowohl am Samstag als auch am Sonntag. Eine Fahrt mit einer New Yorker Stretch Limousine durch die City und Hegau ist zu gewinnen in den Modehäusern Tally Weijl und Anna Moden in der Hegaustraße.



Am Sonntag ab 15 Uhr bietet Haco in der Scheffelstraße wieder das beliebte Schaurösten. Wie es geht zeigt auf unserem Bild Andrea Hacker-Kirner. swb-Bild: li



Nostalgie in Rot: Ein Gruß aus Böhlingen.



Über Stock und Stein und durch den Wald: Die Feuerwehr.

## Jubiläums-Aktion

Motorrad-Ecke wird 25 Jahre - Feiern Sie mit!

**100€ Gutschein**  
\*gültig ab 750 Euro Einkaufswert

**50€ Gutschein**  
\*gültig ab 400 Euro Einkaufswert

**20€ Gutschein**  
\*gültig ab 150 Euro Einkaufswert

**10€ Gutschein**  
\*gültig ab 50 Euro Einkaufswert

Gutscheine mitbringen. Einlösbar bis 31.05.2008.  
\*nicht bei reduzierten Waren, je Person ein Gutschein, nicht in Kombination mit anderen Gutscheinen, keine Barauszahlung

# 25%

## Jubiläumsrabatt

auf ausgewählte Produkte mind. 25%

Seit 25 Jahren der Spezialist

## MOTORRAD ECKE

Motorrad-Ecke  
Georg-Fischer-Str. 29  
(Industriegebiet Süd, im OBI-Gebäude)  
Singen

Mo-Fr 10.00-18.30 Uhr, Sa 10.00-14.30 Uhr



Neu: Exklusive Kochschule mit Campus Culinarius

## Einladung zum verkaufsoffenen Sonntag am 06. April

Es erwarten Sie leckere Köstlichkeiten aus dem Dampfgarer, Leckeres vom Tepankochfeld, Flammkuchen vom Gaggenau-Backstein und vieles mehr.

Herzlich willkommen!



78224 Singen, Georg Fischer Straße 32  
Tel. 07731/909830, [www.plana.de/singen](http://www.plana.de/singen)

## Saison-Eröffnungs-Angebot



- HTen Rahmen
- Suntour M 2000N Federgabel
- Aluminium-V-Bremsen
- Shimano 21-Gang Schaltwerk
- Aluminium-Felgen
- Bar-Ends
- Beleuchtungsanlage nach StVZO

**YAZOO**

€ 299,-  
**199,-**

Auch in 26 Zoll erhältlich.

**Fahrrad Graf**  
Zweiräder Fahrräder Fitness-Geräte Kinderfahrzeuge Reparaturen

78224 Singen (Hohentwiel)  
Hauptstraße 54/52/50  
(beim Rathaus)  
Tel. (07731) 62227  
Fax (07731) 61248

## Räumungsverkauf wegen Umzug Polstermöbel Kreischer in Singen

Esstische - Stühle  
Couchtische  
über 300 Garnituren zur Auswahl !!!  
exklusive Marken zu Top-Preisen !!!  
Polstermöbel-Outlet Verkauf: 40%-60% !!!  
unter unverb. Preisempfehlung der Hersteller  
sofort lieferbar

# 20%

## zusätzlich auf alles

78224 Singen • Byk-Gulden-Straße 42 • ehem. MÖBEL TACKE  
Telefon (07731) 183536  
Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr

## Komponiert für die Straße.



Abbildung zeigt neuen Ford Focus Titanium

Feel the difference



**ernst + könig**

• 78224 Singen | Tel. 07731/9999-0 • 79761 Waldshut-Tiengen | Tel. 07741/6810-0  
• 78315 Radolfzell | Tel. 07732/95399-0 • 78467 Konstanz | Tel. 07531/9857-0

[www.ernst-koenig.de](http://www.ernst-koenig.de)



### „Singerer classics“

Wir machen mit - und präsentieren Ihnen unsere neueste Komposition in der August-Ruf-Straße beim Verkaufsoffenen Sonntag am 6. April 2008 in Singen!

[www.ernst-koenig.de](http://www.ernst-koenig.de)



DAS MEDIUM  
MIT DEN  
VIELEN GUTEN  
SEITEN

*Wochenblatt*



**HACO KAFFEE-RÖSTEREI**

Schaurösten ab 15<sup>00</sup> Uhr  
Besuchen Sie uns in der Scheffelstraße 25, Singen  
Kaffee-Rösterei - Tel. 07731/984747 - [info@Haco-Kaffee.de](mailto:info@Haco-Kaffee.de)



**MOTORRADWELT**

5. und  
6. April 2008

Rudolf-Diesel-Str. 18A - 78224 Singen  
Tel. 07731 / 18 20 70 - Fax 07731 / 18 20 71

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 6. APRIL 2008 VON 13 BIS 18 UHR**



## Jugendmusikschule on tour

In der Innenstadt umrahmt die Jugendmusikschule unter dem Motto "Jugend musiziert" den verkaufsoffenen Sonntag. An verschiedenen Plätzen der Scheffelstraße, der Hegaustraße und der August-Ruf-Straße werden sie in der Zeit zwischen 13 und 18 Uhr ihr Können unter Beweis stellen.

## Frühlingsfest im Babyland

Vom Freitag, 4. April bis zum verkaufsoffenen Sonntag, 6. April, feiert das Babyland Singen ein dreitägiges Frühlingsfest. Die Besucher können sich auf die neue Frühjahrskollektion freuen.

So sind neue Umstandsmoden für drunter und drüber, Kinderschuhe bis Größe 25 und Spielwaren für Kinder bis fünf Jahren im Babyland eingetroffen. Auch die Kleinen können sich auf Überraschungen freuen: So veranstaltet das Babyland wieder ein Kinderprogramm und hat für jedes Kind ein kleines Geschenk. Profifotoatelier Simon Feuerstein macht außerdem wieder tolle Kinderfotos vor Ort. Und für die Großen gibt es in der Cafeteria Kaffee und Kuchen sowie einen frühlingshaften Blumengruß.

Das Frühlingsfest im Babyland Singen ist am Freitag, 4. April, von 9.30 bis 19 Uhr, Samstag, 5. April, 9.30 bis 18 Uhr und am verkaufsoffenen Sonntag, 6. April, 13 bis 18 Uhr.



Die City einmal anders: Diesmal ist die Automeile hier zu Gast.

## Parken kein Problem

Alle Parkhäuser haben am Sonntag geöffnet, so dass sicheres und zentrales Parken garantiert ist. Über 3.800 Gratis-Parkplätze stehen in der gesamten Stadt zur Verfügung. Über 1.000 nicht einmal 5 Gehminuten von der Innenstadt entfernt. Dennoch bietet es sich an, an diesem Tag auf die öffentlichen Verkehrsmittel wie Bus oder Seehas umzusteigen. Der Stadtlinienbus fährt nach dem normalen Sonn- und Feiertagsfahrplan.

Das Anruf-Sammel-Taxi verkehrt tagsüber zwischen der Kernstadt und den Stadtteilen sowie morgens zwischen 6.00 und 10.00 Uhr innerhalb der Kernstadt.

Der Busbetrieb beginnt an Sonn- und Feiertagen ab 10 Uhr.

Das Anruf-Sammel-Taxi kommt nur nach vorherigem Anruf, mindestens eine halbe Stunde vor Fahrtbeginn unter folgender Telefonnummer 07731 / 69933.

## Hegau Tower besuchen

Ein weiteres Highlight ist sicherlich der Hegau Tower. Am 3. April feiert Singen das Richtfest des 18-stöckigen Zukunftsgebäudes des international renommierten Architekten Helmut Jahn. Besichtigungen des Towers sind am verkaufsoffenen Sonntag um 13 Uhr, 14 Uhr und 15 Uhr möglich. Voranmeldungen sind notwendig unter 07731 / 90 66 34.

## Einfach sympathisch

Mit dem sympathischen und freundlichen Empfang, den intensiven Informationsgesprächen und Beratungen, der Unterhaltung für die ganze Familie sowie der guten und schnellen Erreichbarkeit mit vielen Gratisparkplätzen, präsentiert sich Singen als das Einkaufszentrum mit Profil für die Besucher.

## Spaß für die ganze Familie

Bei Singen Classics gibt es Spaß für die ganze Familie: Vater erfreut sich an allem, was chrommässig blitzt und knattert, Mutter genießt die frische Mode und für Kinder gibt es gezielte Spielmöglichkeiten in manchen Geschäften und auch Gaudi auf der Straße. Es gibt Unterhaltung, bei gutem Wetter wird die City zu einem einzigen Traum.



Es ist Blumenzeit bei "Singen Classics".



Freude für die Kinder: Sie können sich austoben.

swb-Bild: li

**Wir sind auch am verkaufsoffenen Sonntag da**  
Qualität hat einen Namen

Bäckerei Konditorei

Ihr Lieblingsbäcker  
Scheffelstr. 14, 6 66 28  
Schaffhauser Str. 56, 18 62 37  
Hohenkrähenstr. 21, 95 57 96

NUR WER HINEINSCHLÜPFT,  
KANN ES FÜHLEN:  
DAS MOKASSIN GEFÜHL.

**Sionx**  
DAS MOKASSIN GEFÜHL

Ihr Wunschmodell

Die große Auswahl an Sionx Schuhen bietet Ihnen:

**Busters**  
Ekkehardstr. 22 78224 Singen

**Wir machen Lust auf Schuhe.**

**\*art**

Schuhhaus  
Singen, Fußgängerzone Scheffelstraße

**Leichter Sommerstrick von namhaften Herstellern**

**BUCHEGGER**  
WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Straße 28 • 78224 Singen • Telefon 07731/62665

**INTERSPORT**

**TECNO**  
KINDER-TENNISCHLÄGER  
Tiwtser 115  
**19,95**

**DUNLOP**  
TENNISBALL  
Tommy Haas  
**6,99**

**INLINESKATES H40JR.**  
Gr. verstellbar, Gr. 29 - 32:  
33 - 36; 37 - 40  
**39,95**

**deuter**  
TAGESRUCKSACK  
Futura 32  
**59,95**

**TREKKINGSCHUH**  
mit Goretex, Arber  
**129,95**

**SKIKE**  
Der neueste  
Fitnessrend  
**249,95**

**asics**  
LAUFSCHUH  
2120  
**89,95**

**Laufschuh-Beratung**  
mit Video- und Fußanalyse

**POLAR**  
PULSMESSGERÄT F11  
**99,95**

**Fitnessstag POLAR.**  
9. 4. 2008, Singen  
Testen Sie Ihr tatsächliches  
(biologisches) Alter

**Nordic Walking-Kurse**  
ab sofort  
80% Rückerstattung für BKK-Mitglieder

**Skikke-Schnupper- und Einsteigerkurse**  
jetzt anmelden - Sonntag,  
6. 4. 2008, 12.00, 14.00 und  
16.00 Uhr - Nur Schnuppern - Helm mitbringen

**INTERSPORT SCHWEIZER**  
78224 Singen - Erzbergerstraße 1 - Telefon 07731/64250  
info@intersport-schweizer.de - www.intersport-schweizer.de

**Ich will meine neue Küche jetzt...**

Wegen großer Nachfrage verlängert bis 12.04.08

**... und 20% Treue-Rabatt!**

**Aktionstage im Frühjahr**

Wir starten zum Frühjahr mit einem Bonbon für Sie. In der Zeit vom 3.3. bis 29.3.08 gewähren wir Ihnen 20% Treuerabatt.

**First Class Küche zum Economy Preis**

**REDDY®**  
Küchen & ElektroWelt

Georg-Fischer-Str. 33 • 78224 Singen  
Tel.: 07731/14 32 21 • E-Mail: reddy-singen@kuechen.de

Sehr nützlich - Anzeigen studieren



VERKAUFSOFFENER SONNTAG

AM 6. APRIL 2008 VON 13 BIS 18 UHR

# SINGEN CLASSICS

## Neue 11 000 Quadratmeter auf Kunsthallen-Areal

Oberbürgermeister Oliver Ehret im Wochenblatt-Interview

In den nächsten Wochen wird Oberbürgermeister Oliver Ehret sein Innenstadt-Konzept dem Gemeinderat und am 22. April auch dem City-Ring in seiner Generalversammlung vorstellen. Klarheit wird es so schnell nicht im Bereich des Bahnhofsvorplatzes geben, dann da sind noch Grundstückskäufe im Vorfeld nötig. Was sich in Singen in den nächsten Monaten bewegen wird, das sagt Ehret im Interview mit Hans Paul Lichtwald.

**Frage: Sie haben bis zum 22. April eine große Informationsrunde zur**

**Weiterentwicklung der Innenstadt vor sich. Was dürfen wir von Ihnen erwarten?**

Ehret: Ich werde im April den Gemeinderat darüber unterrichten, was der Arbeitskreis in den letzten Monaten zur Gestaltung der Innenstadt erarbeitet hat. Die zentrale Frage ist, wie sich die Innenstadt künftig darstellen wird? Wie sie sich verkehrlich entwickelt? Wie wir den Ziel- und Quellverkehr in der Innenstadt regeln? Ein wichtiger Baustein wird dabei das Kunsthallen-Areal sein. Es wird uns gelingen, das dort kom-

menne Einkaufszentrum an die 1a-Lage in der City anzubinden. Es wird aber auch darauf ankommen, wie es uns gelingt, die in die Jahre gekommene Innenstadt aufzumöbeln und neu zu möblieren. Das sind kurzfristig zu leistende Dinge.

**Frage: Und der Bahnhofsvorplatz?**

Ehret: Das wird länger dauern. Das haben Sie ja auch schon moniert, dass der Zeitrahmen hier nach hinten geschoben wird. Aber er ist für die Vielzahl der Nutzungen, die hinterher nötig sind, nicht groß genug. Da müssen wir abklären, ob wir

noch weitere Grundstücke erwerben müssen.

**Frage: Wollen Sie von der Bahn Grundstücke erwerben oder sonstige Grundstücke?**

Ehret: Wenn ich jetzt Namen nennen würde, würde ich eher den Kaufpreis heraufdrücken.

**Frage: Singen steht derzeit kräftig im Wettbewerb der Städte, Konstanz aber auch Friedrichshafen oder Villingen-Schwenningen. Wie soll sich da Singen positionieren, nachdem es kein Oberzentrum ist? Wird es zum Kunsthallen-Areal dann wieder Widerstände aus der Nachbarschaft geben?**

Ehret: Ich gehe davon aus, dass es bei allem, was wir in Singen entwickeln wollen, raumordnerische Beurteilungen gibt. Das habe ich bei Möbel Braun gemerkt. Die Nachbarstädte sind auch geworden und merken, dass sich in Singen etwas tut. Deshalb werden wir bei allen Dingen, die eine bestimmte Größe haben - auch in der Innenstadt - das Regierungspräsidium brauchen. Ich gehe davon aus, dass wir den Zuwachs auf dem Kunsthallen-Areal mit 10 000 bis 11 000 Quadratmeter neuer Fläche dies auch entsprechend dem Regierungspräsidium darstellen können. Da werden sich auch unsere Nachbarn artikulieren und Restriktionen darstellen wollen.

**Frage: Geht das nicht alles zu langsam. Da will ein Unternehmen wie Möbel Braun expandieren und dann geht das Verfahren drei, vier Jahre.**

Ehret: Bei Braun war es nicht nur die Frage, was die Nachbarschaft macht, sondern auch, was die Stadt Singen selbst macht. Die Stadt muss sagen, was sie in der Innenstadt haben will - und was draußen. Und sie muss diese Abwägung auch transparent machen. Im nächsten Planungsausschuss werden wir einige Dinge dazu behandeln und ich glaube dann an eine zügige Umsetzung der Pläne in Abstimmung mit dem Regierungspräsidium.

**Frage: Wenn ich sehe, was in Friedrichshafen, was in der alten Messe an innenstadtrelevantem Sortiment möglich ist, dann wundere ich mich schon, dass wir doch im gleichen Land Baden-Württemberg wohnen.**

Ehret: In den letzten Jahren war es natürlich immer unterschiedlich von Regierungspräsidium zu Regierungspräsidium. Jetzt hat das Wirtschaftsministerium da ein eindeutiges Signal gegeben, dass innenstadtrelevante Sortimente auch im äußeren Bereich generell auf maximal 800 Quadratmeter zu beschränken sind. Das soll jetzt in Baden-Württemberg auch flächendeckend Geltung bekommen.



Oberbürgermeister Oliver Ehret will den Standort Singen stärken.

**Frage: Zurück zur Innenstadt, was fehlt Singen noch? Was vermissen Sie, wenn Sie bummeln gehen?**

Ehret: Hier fehlt ein eigenständiges Kindergeschäft, was es früher gab. Ich weiß von meiner Frau, dass viele dies in Tuttlingen einkauften. Was mir fehlt, ist dieses Flair in den Bereichen der Fußgängerzonen. Das Kaffee-Haus-Flair sollte man künftig auf jeden Fall etablieren. Wir brauchen eine bestimmte Qualität in unserer Stadt. Durch diese Außenbestellungen sollte ein Corporate Design für die Stadt entstehen. Nach dem Einkommen sollte noch mehr Lebensqualität in der City verankert werden.



Möbel Braun wird expandieren. Doch die Nachbarschaft redet mit.

swb-Bild: li

**schellhammer** innovativer als erlaubt

**Wir laden ein!**

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG**

**am 6. April '08**

**von 13-18 Uhr**

**time DPA-24 MP3-Player**

- Sprachaufnahme • Equalizer
- Ordnernavigation
- ID-3 Tag
- USB Flash Disk

**1GB MP3/WMA-Wiedergabe**

**HAMMERPREIS!**

**14,99**

**40% gespart!**

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers EUR 24,99

**Geänderte Öffnungszeiten im Service!**

Unsere Öffnungszeiten Fachmarkt und Service:

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Montag - Mittwoch    | 9:30 - 19:00 Uhr |
| Donnerstag - Freitag | 9:30 - 20:00 Uhr |
| Samstag              | 9:30 - 18:00 Uhr |

Industriestrasse 1a  
78224 Singen-Süd  
Tel.: 0 77 31 / 9 12 53 - 0

**Heinrich**  
Singen  
Motor-, Freizeit- und Sport-Shop

**Biker-Frühstück**

**am verkaufsoffenen Sonntag**  
**haben wir von 13.00 - 18.00 Uhr geöffnet**

Georg-Fischer-Str. 32  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 79 53 36  
Fax 0 77 31 / 79 53 37  
singen@gericke-shop.de  
Mo. - Fr. 9:30 - 20:00 Uhr  
Sa. 9:30 - 18:00 Uhr

**Das Beste, wenn's um Wärme geht**

**Jetzt noch schnell ein Schnäppchen schlagen ...**

**WAIßEL**  
Inh. Thomas Schwehr  
78224 Singen  
Schwarzwalddstraße 4 a  
Tel. 0 77 31 / 6 21 48  
www.ofen-waibel.de

**Am VERKAUFSOFFENEN SONNTAG von 13.00 bis 18.00 Uhr**

**GARTENMÖBEL für jeden Typ**  
**Neuigkeiten und Trends 2008**

**Tische Sessel Liegen Auflagen Accessoires**

**20 € Nachlass**

beim Einkauf in unserer Gartengartenmöbelabteilung im Wert ab 200 € und Vorlage dieses Gutscheins! Ab 1000 € erhalten Sie 50 € Nachlass!

**Eisen-Auer GmbH** Rudolf-Diesel-Str. 30 78224 Singen  
Tel. 07731 8307-747 Fax -950 www.auer-knapp.de  
Mo.-Fr.: 7.30 - 18.00 Uhr, Samstag 9.00 - 14.00 Uhr

**Wochenblatt** Auch im Internet ein guter Partner  
www.wochenblatt.net

**Tolle Angebote bis zu 70% billiger!**

**Großer Sonntags-Verkauf Singen**  
Bahnhofstraße 22 • Nähe Alcan • 07731/64700

**Sonntag, 6. April 2008**  
**von 13.00-17.00 Uhr**

**-VERKAUFSOFFEN-**

**Teppichböden • Elastische Bodenbeläge Laminat • Kork • Parkett • Tapeten • Orient- & moderne Teppiche • Brücken • Galerien • Läufer**

**ARO**

Immer ein guter Werbepartner

**Wochenblatt**

IMMOBILIEN-BÖRSE

# 450 Immobilien im Angebot

Sparkasse präsentiert am Wochenende den lokalen Immobilienmarkt



## Entscheidung im Familienkreis: Wird das unser Heim?

**Singen (II).** Die Immobilien-Messe der Sparkasse Singen-Radolfzell hat Tradition, denn sie bietet ein Schaufenster für den lokalen Immobilienmarkt. Neun leistungsstarke Bauträger und Genossenschaften zeigen, was sie am Markt derzeit zu bieten haben. Dies alles geschieht Samstag und Sonntag, 5. und 6. April 2008, in der Hauptstelle in Singen von 11 bis 16 Uhr. 450 Häuser und Eigentumswohnungen sind derzeit im regionalen Angebot. Da in diesem Jahr die Immobilienmesse mit dem Verkaufsoffenen Sonntag »singen classics« zusammenfällt, bietet die Sparkasse allen Kunden einen besonderen Service: Es gibt die ganze Zeit Informationen zur künftigen Abgeltungssteuer, was mit einem Gewinnspiel verbunden sein wird. An beiden Tagen wird es von 11 bis 16 Uhr eine Kinderbetreuung geben. Am Samstag gibt es zudem einen Fachvortrag und einen Workshop. Um 11.15 Uhr

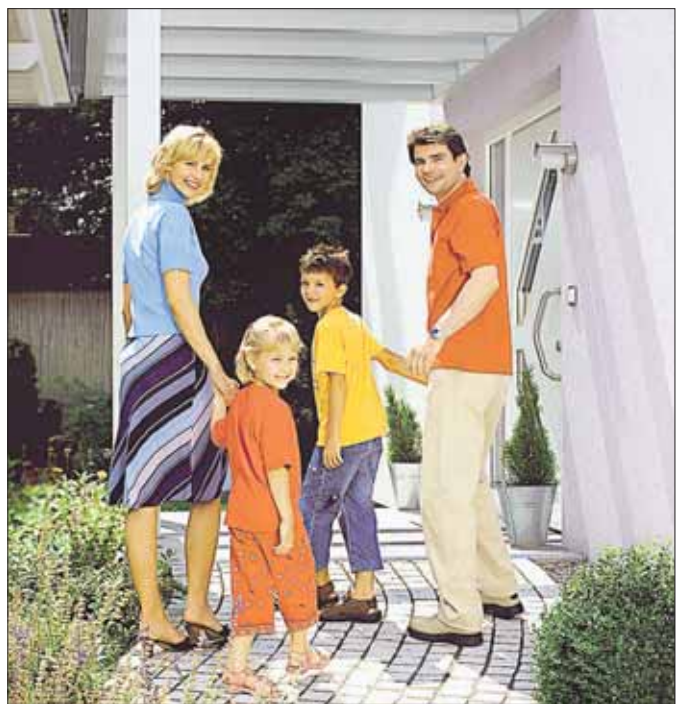
steht die Immobilienfinanzierung im Blickpunkt, um 14 Uhr geht es dann über die Förderung erneuerbarer Energien in Baden-Württemberg.

Sparkasse und LBS werden am Wochenende über das wichtigste Thema beim Immobilienwerb informieren, die Finanzierung. Bei einer Erhebung von TNS Emnid und LBS-Research haben 90 Prozent dies als die wichtigste Frage herausgestellt. Die Planung und Suche nach einer geeigneten Immobilie steht mit 58 Prozent an zweiter Stelle weit vor Risikoabsicherungen in der Tilgungsphase oder gar rechtlich

che Fragen in der Bauzeit. Viele gute Gründe gibt es für den Erwerb von Wohneigentum, wobei die Unabhängigkeit vom Vermieter mit 98 Prozent an erster Stelle steht. Der etwas flapsige Satz »in die eigene Tasche zahlen« liegt mit 94 Prozent Zustimmung an zweiter Stelle. Bei jeweils rund 90 Prozent Treferquote liegen der bleibende Wert, die gute Altersversorgung und die höhere Lebensqualität. 89 Prozent glauben, dass das Wohnen in den eigenen vier Wänden langfristig günstiger ist als in Miete zu leben. Die dann ganz konkreten Kaufgründe sind natürlich

auch untersucht worden. Mit 44 Prozent liegt die aktuelle Zinssituation an der Spitze der Liste der entscheidenden Gründe. Mit 37 Prozent folgen aber schon bald familiäre Änderungen. Das bedeutet, dass die Familie im Zweifelsfall größer geworden ist, also zum Beispiel Kinderzimmer künftig gebraucht werden. Das günstige Kapitalumfeld folgt mit einigen Varianten, so wenn die Immobilienpreise gerade gut sind, denn das sagen 33 Prozent immerhin nach einer Studie von Infra-  
test.

Welche Leistungen die Kunden von einer Baufinanzierung erwarten, sagt eine weitere Studie: Niedriger Kreditzins bei gleichzeitiger Absicherung der Familie liegen mit 78 und 77 Prozent oben an auf der Tabelle der Notwendigkeiten. Zieht man die wichtigsten Antworten zusammen, so wird ein maßgeschneidertes Angebot mit kompletter Abwicklung durch den Finanzpartner erwartet.



Die glückliche Stunde: Die Familie kann in ihr neues Heim einziehen. Viele Entscheidungen waren bisher zu treffen - und sie haben offenbar alles richtig gemacht.

## Wandel im Verhalten

**Singen (li).** Mit 6,2 Prozent hat der Kreis Konstanz in den letzten Jahren eine kräftige Bevölkerungssteigerung erfahren. Im »Ländle« gibt es Zuwachs, während es in anderen deutschen Ländern dünner in der Besiedlung wird. Die Experten stellen aber einen Wandel im Käuferverhalten fest. Bisher war es so, dass man in der Jugend gespart hat, im Mittelalter baute und im Alter dann mietfrei lebte. Und anschließend wird vererbt. Doch neue Lebensentwürfe nennen die Experten, die direkte Auswirkungen auf die Wohn- und Lebenssituation haben. Zudem wird beruflich mehr Flexibilität verlangt. Spätere Heirat, mehr Patchwork-Familien und veränderte Lebensentwürfe haben nach Studien gezeigt, dass Verlagerungen unter den Häuslebauern spürbar sind. Als starke Gruppe am Markt treten heute die über 45-Jährigen und über 60-Jährigen auf. Die Experten sagen, durch den demografischen Wandel werde der Wohnraumbedarf in der Summe zwar leicht sinken (aber nicht unbedingt in der Bodensee-Region!), doch es wird mehr Haushalte mit Mitgliedern über 65 Jahren geben, auf die sich die Bauträger längst einstellen. Der Verkauf und der Umbau von Gebrauchtimmobiliën werde als Markt an Attraktion gewinnen. Das wiederum dürfte für die Baufinanzierung ein positiver Anstoß sein, denn bisher schon entfallen 60 Prozent des Bauvolumens der Privatkunden auf Modernisierungsmaßnahmen. Die Eigentümerquote ist zudem in Deutschland noch recht gering und liegt unter 50 Prozent. Geschätzt werden bis 2020 aber 54 Prozent! Damit wird neues Leben am Markt erwartet. Als Altersversorgung ist das Eigenheim he bestpositioniert.

## Hilfe für Familien

## OB Ehret setzt auf Erbbaurecht

**Singen (li).** Unter welchen Bedingungen können Familien heute bauen? Diese Frage stellen sich auch die Kommunalpolitiker, die genau wissen, dass Familien mit Kindern langfristig ein wichtiges Kapital für eine Gemeinde darstellen. 15 Prozent der Einkommenssteuer behält die Wohngemeinde eines Steuerbürgers. Junge Familien sichern den Kindergarten, die Schule, das Vereinsleben. In Rielsingen-Worblingen gibt es beim Kauf von gemeindeeigenen Grundstücken je Kind 3000 Euro Nachlass.

In Singen will Oberbürgermeister Oliver Ehret nun einen anderen Weg gehen, der in früheren Zeiten schon dafür gesorgt hat, dass Eigentum in Arbeitnehmer-

hand gebildet werden kann, nämlich durch das Erbbau-recht.

Nach vor der Sommerpause wird Ehret dem Gemeinderat vorschlagen, städtische Grundstücke auf 80 Jahre im Erbbaurecht anzubieten. Vier Prozent soll der Zins betragen, je Kind soll es dann ein Prozent weniger sein.

Von 15 Stunden auf 15 Jahre hält Ehret wenig, denn eine dann fällige Zahlung des Grundstücks trifft die meisten Familien dann auch auf dem falschen Fuß.

Ehrets Vorstoß hat natürlich einen besonderen Hintergrund, denn so ließe sich das Neubaugebiet Etzenfurth in der Nordstadt noch einmal neu ankurbeln. Gut 50 Bauplätze stehen hier noch zum Verkauf an.



TREPTOW IMMOBILIEN

TREPTOW IMMOBILIEN

## Neue Eigentumswohnungen in Singen / Nord



- Pelletsheizung mit Solar
- Wärmedämmfassade
- Große Balkone
- Aufzug
- Tiefgarage

Bitte vereinbaren Sie mit mir einen Termin.  
Ich zeige Ihnen unsere Musterwohnung.

INTERNET: [www.treptow-immobilien.de](http://www.treptow-immobilien.de)

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/6 55 52 · FAX 077 31/6 77 39

## Eigentumswohnungen in Singen »Am Tannenwäldle«



**Vergleichen Sie doch einfach,**  
hier stimmen Preis & Leistung!  
Es lohnt sich! Neubau-Erstbezug.

3-Zi. Wfl. ca. 76 bis 86 m<sup>2</sup> ab 120.430,-€  
4-Zi. Wfl. ca. 96 bis 107 m<sup>2</sup> ab 154.350,-€  
5-Zi. Wfl. ca. 124 m<sup>2</sup> ab 202.300,-€

## Wohnerlebnis der schönsten Form in Allensbach



**Sie lieben die Sonne u. den Seeblick**  
Ein modernes Haus der Extraklasse,  
großzügig und hell, Wfl. ca. 142 m² mit  
Ausbaureserve ca. 24 m², gr. Terrasse,  
Grundstück ca. 349 m², Neubau  
**Kaufpreis: 425.000.**

## Eigentumswohnungen in Bodman-Ludwigshafen



**Wohnen und leben am Bodensee**  
in ruhiger Anliegerstraße, Südbalkon  
und auf Wunsch mit eig. Gartenanteil,  
teilweise Seesicht  
2-Zi. Wfl. ca 51 m<sup>2</sup> ab 82.800,-€  
3-Zi. Wfl. ca 63 m<sup>2</sup> ab 103.400,-€

Worblinger Str. 51 · D-78224 Singen  
Tel. 07731 9324-0 · Fax 9324-11  
info@hegau.com · www.hegau.com

**wohnen  
mit  
uns!**  
Baugenossenschaft

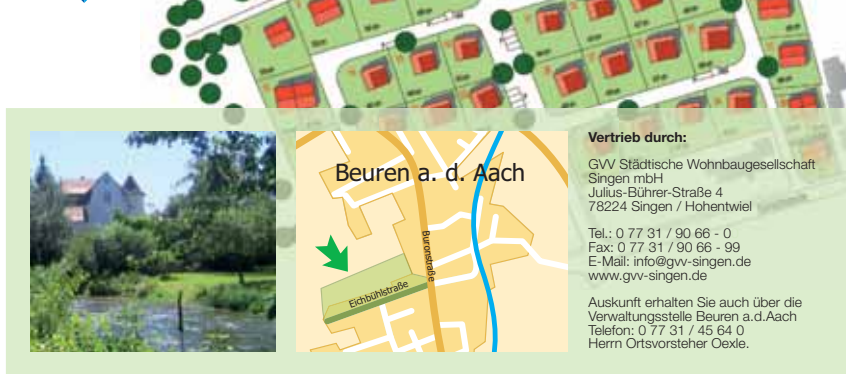


Baugenossenschaft **HEGAU** eG

## Stadtteil Beuren a.d.Aach

## Wohnen im Grünen mit hervorragender Infrastruktur

Erschlossenes Bauland für junge Familien  
zu attraktiven Preisen



## Vertrieb durch:

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft  
Singen mbH  
Julius-Bührer-Straße 4  
78224 Singen / Hohentwiel  
Tel.: 0 77 31 / 90 66 - 0  
Fax: 0 77 31 / 90 66 - 99  
E-Mail: [info@gvv-singen.de](mailto:info@gvv-singen.de)  
[www.gvv-singen.de](http://www.gvv-singen.de)

Auskunft erhalten Sie auch über die  
Verwaltungsstelle Beuren a.d.Aach  
Telefon: 0 77 31 / 45 64 0  
Herrn Ortsvorsteher Oexle.

## SELBSTHILFEGRUPPEN

Frauenselbsthilfe nach Krebs trifft sich am Di., 8.4., um 14 Uhr im DRK-Haus in Singen, Hauptstr. 29. Es werden die neuesten Bademoden u. Dessous gezeigt. Interessierte sind willkommen.

Gesprächskreis für Trauernde beim Hospizverein Singen-Hegau: Treffen jeden 1. Montag im Monat im Büro des Hospizvereins, Gambrius 1, Singen. (Eingang Parkhaus neben Sport-Müller in der Schefelstraße). Auskunft und Information: 07731/31138. Nächstes Treffen: 7.4.

Rheuma-Liga Singen-Konstanz: Mitgliederversammlung am Di., 8.4., um 19 Uhr im Clubheim FC Singen, Friedingerstr. 24, Buslinie 1/Hallenbad.

Neue Teilnehmer für Selbsthilfegruppen gesucht Die Selbsthilfegruppe zu Zwangserkrankungen und sozialer Phobie sowie zum BurnOut-Syndrom in Konstanz suchen neue Teilnehmer für regelmäßige Gruppentreffen. Interessenten melden sich per Tel. 07531/955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de

Selbsthilfegruppe Asthma u. allergische Atemwegserkrankung trifft sich am Do., 3.4., um 19 Uhr im Gasthaus Gams in Rielasingen-Arlen zum Thema »Selbsthypnose/Hypnose«, Referent: Hr. Manfred Hartmann (Hypnotiseur). Auskünfte erteilt Marlene Isele, 07731/24253.

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe f. Angehörige und Freunden von Alkoholkranken. Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Telefonnummer 0174-8301212.

Bipolare Störung (Manisch-depressive Erkrankung) Regelmäßige Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008. Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder [www.dgbs.de/Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis am Mi..](http://www.dgbs.de/Selbsthilfegruppe_Morbus_Crohn/Colitis_am_Mi..), 2.4., um 19.30 Uhr im Gasthaus Krone in Steißlingen.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichten? Dann senden Sie uns die Daten an [redaktion@wochenblatt.net](mailto:redaktion@wochenblatt.net) oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE  
**Kontaktstelle**  
im Landkreis: 07531/ 8001787,  
[info@selbsthilfe-kommit.de](mailto:info@selbsthilfe-kommit.de)  
[www.selbsthilfe-kommit.de](http://www.selbsthilfe-kommit.de)

## Ein Herz für Herzen

### Reithinger und HwV Spenden für Operation

**Singen (of).** Eine Spende in Höhe von 4.000 Euro konnte Dirk Hartig von Pro Humanitate letzte Woche aus den Händen von Reinhard

Moldau begleitet hatte, wollte mit seiner Zusage auch ein Zeichen setzen, dass man die Kinder in diesem Land nicht vergisst. Durch die



Über eine Spende von 4.000 Euro konnte sich Dirk Hartig (Mitte) von Pro Humanitate letzten Dienstag freuen. Hans-Peter Seidler (rechts) von Reithinger Immobilien und Reinhard Fix (links) vom HvV-Immobilienmanagement haben damit eine lebensrettende Herzoperation in Moldawien möglich gemacht.

swb-Bild: of

Fix (HwV -Immobilien Management) und Hans-Peter Seidler (Reithinger Immobilien) entgegen nehmen. Die Entscheidung sei bereits vor Weihnachten gefallen, als man jeweils Bilanz über ganz gute Geschäftsjahre ziehen konnte, sagte Hans-Peter Seidler. Reinhard Fix, der schon sehr lange mit der Hilfsorganisation Pro Humanitate und Dirk Hartig verbunden ist, sogar schon einmal persönlich einen Transport mit Hilfsgütern in die Republik

Spende konnte das kleine Mädchen Ana-Maria Codreanu bereits Anfang Januar am Herzen operiert werden - und damit ihre Leben gerettet werden, freut sich Dirk Hartig. Die Kosten der Operation mit 3.000 bis 4.000 Euro in Moldawien solle man immer in die Relation setzen, dass eine Familie oft nicht mehr als umgerechnet 200 Euro im Monat verdienen kann, wenn sie überhaupt Arbeit hat. Mit den Operationen werde auch eine wichtige soziale Unterstü-

zung für ganze Familien geleistet. Insgesamt 86 Herzoperationen wurden durch Spenden an Pro Humanitate in Moldawien möglich. "Darunter waren auch sehr viele kleine Spenden mit 20 oder 50 Euro, die aber zusammen geholfen haben", unterstreicht Dirk Hartig, der sich an dieser Stelle bei den Spendern ganz herzlich bedanken möchte.

### Ankunft in München

Auch in jüngsten Fall, der kleinen Silvia Corbu aus den Ostkarpaten, hat sich seit der Veröffentlichung im Wochenblatt einiges bewegt. Das Mädchen ist letzten Dienstag nach München geflogen worden (siehe kleines Bild oben), von Segelflugweltmeister Bruno Gantenbrink in einer Privatmaschine und im Namen von "Luftfahrt ohne Grenzen". Andere Airlines hatten den Transport der kleinen Silvia abgelehnt.

Die lebensrettende Operation, der in den nächsten Jahren zwei weitere folgen müssen, konnte nicht länger aufgeschoben werden, obwohl noch einiges an Spenden für die rund 38.000 Euro teure Operation zusammengetragen werden muss. Die Spendenkonten von Pro Humanitate e.V.: Volksbank Hegau (69290000) Konto: 1313 100; Sparkasse Singen-Radolfzell (69250035), Konto: 36 36 36 2 (Bitte Namen und Anschrift unter Verwendungszweck).

## Blühende Arbeit

### »Primizbaum« im Stadtgarten

**Stockach (sw).** Womit soll der neue Baum begossen werden? Mit Sekt, schlagen einige Zuschauer

kommen aber die Menschen den Sekt, und der Baum erhält eine Gießkanne voll Wasser. Denn er

Zerreiche gestiftet und im Stadtgarten gepflanzt. Denn am 20. Mai 2007 hatte Werner Mühlherr, ein gebürtiger Stockacher, seine Primiz in der Hans-Kuony-Stadt gefeiert, und aus diesem Anlass hatte Bürgermeister Rainer Stolz einen »Primizbaum« versprochen. Dieses Versprechen löste er nun ein. Werner Mühlherr reiste extra zur Pflanzung des Baums aus Bad Krozingen an.

In der Stadt absolviert der katholische Priester sein Vikariat. Es dauert fünf Jahre und dient der Vorbereitung auf das Amt eines Pfarrers. Er übe alle Tätigkeiten eines Seelsorgers aus, erklärt Werner Mühlherr, aber die letzte Verantwortung für seine Arbeit liege immer noch beim örtlichen Pfarrer.

Bis zu drei Jahre wird er in Bad Krozingen bleiben, denn während eines Vikariats müssen zwei bis drei verschiedene Stellen durchlaufen werden. Bürgermeister Rainer Stolz jedenfalls beflügelte die Baumpflanzaktion zu vielen bildhaften Vergleichen: Die Stadt habe Werner Mühlherr etwas geben wollen, was so dauerhaft sei wie seine Arbeit.

Darum habe sie den »Primizbaum« gestiftet: »Möge Werner Mühlherr soviel Seelen zum Blühen bringen, wie der Baum einst Blätter haben wird.«



Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz, Vikar Werner Mühlherr und Pfarrer Hubert Reichardt aus Freiburg pflanzten im Stadtgarten einen »Primizbaum«.

swb-Bild: Weiß

vor: »Dann wird es ein schwungvolles Gewächs.« Am Ende be-

soll wachsen und gedeihen. Die Stadt Stockach hat die deutsche

## Diese Jugend packt an

**Engen (of).** Da haben sich zum richtigen Augenblick die richtigen getroffen. Die Stadt Engen wollte in Stadtgarten unterhalb der Altstadt Ersatz schaffen für ihre ehrwürdige Dampflock, die sich leider nach 30 Jahren im Stadtgarten nicht mehr halten ließ, aber so viele Jahren den Engener Kindern ein willkommenes Kletterspielzeug

Durch den angekündigten Arbeitseinsatz der rund 30 Jugendlichen, die hier in Anlehnung der 72-Stunden Aktionen eine »50 Stunden Aktion« von Freitag bis Sonntag daraus machen, und der Stadt Kosten sparen helfen, so dass zusätzliche Spielgeräte hier eingesetzt werden können, zum Beispiel einen kleiner »Santa Fee Express« aus



Diese 30 Jugendlichen haben angepackt und im letzten Herbst im Rahmen ihrer Firmlingsprojekte einen Spielplatz im Engener Stadtgarten aufgebaut. Dafür sagten Engens Bürgermeister Johannes Moser und Stadtbaumeister Distler am Freitag gerne Danke, denn durch den Arbeitseinsatz wurde Geld für zusätzliche Spielgeräte frei.

swb-Bild: of

war. Und da waren zwei Gruppen von Firmlingen in Engen unter der Leitung von Oberministrant Jochen Bieler, die im Rahmen ihrer Projekte eine »gute Tat« auf der Agenda stehen hatten. Und da im letzten Herbst keine kirchlichen Großaktionen wie etwa die »72-Stunden« anstanden, wollte man der Kommune etwas gutes tun. Bürgermeister Moser und Stadtbaumeister Distler wussten schnell wo eine gute Tat mit Tatendrang viel gutes Bewirken könnte, denn im Stadtgarten sollen neue Klettergeräte bei der schon bestehenden Kletterspinne aufgestellt werden, was der Gemeinderat wenige Wochen zuvor beschlossen hatte.

Holz, der kleinen Kindern den Traum vom Lokführer erlaubt. Im letzten Herbst wurden die Arbeiten abgeschlossen, bei denen die Leiterinnen Frau Schmalenberger, Frau Bergau, Frau Broszio und Herr Bonacina und der Bauhof der Stadt beteiligt wurden. Jetzt im zweiten Frühlingssahnen der Saison konnte Engens Bürgermeister Johannes Moser ein dickes Danke schön an die Jugendlichen richten, denn die haben so richtig angepackt. Jochen Bieler hob darauf ab, dass er zwar die Idee hatte und bei der Stadt nachfragte, die Umsetzung aber eine Gemeinschaftsleistung aller 30 Firmlinge der Gruppe gewesen sei.

## Neue Kinderküche

### Kindergarten gewinnt bei Real-Markt



Einen Scheck über 1.000 Euro gab es für die Leiterin des Weiterdinger St. Mauritius-Kindergartens, Sigrid Stapf, aus den Händen von Andreas Torreiter (Geschäftsleiter real-Markt Singen) und Sabine Zimmermann (Hauptkassierin). Der Kindergarten hatte sich an der »familymanager-Aktion« des Hnadelskonzerns beteiligt und wurde per Los gezogen.

swb-Bild: of

**Weiterdingen/Singen (of).** Freude über eine neue Kinderküche herrscht beim Kindergarten St. Mauritius in Weiterdingen. Die Kindergartengruppe hatte bei der neuen »familymanager«-Aktion der Realmärkte teilgenommen und prompt einen Tagesgewinn von 1.000 Euro einheimen können. »Damit können wir uns nun tolle Wünsche erfüllen«, so die Leiterin

des Kindergartens, Sigrid Stapf: »Wir investieren das Geld in eine Kinderküche«, erzählte sie dem Leiter des Realmarkts in Singen, Andreas Torreiter freudestrahelnd erzählte.

Aktion von »real«, bei der täglich eine Kindertagesstätte oder ein Kindergarten mit 1.000 Euro bedacht wurde, ging bis Ende März ([www.familymanager.de](http://www.familymanager.de)).



## ► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Der Singener Klaus E. Bregger war als Bundes- und Landesvorsitzender der Mittelstandsvereinigung der CDU ein politischer Faktor im Lande. Heute feiert er als Privater am kommenden Samstag die Familientradition, denn in Bernau im Schwarzwald ist das Hotell »Schwanen« seit 300 Jahren in Familienbesitz und Franz Bregger der dortige Chef. Laudator ist Erwin Teufel, Dr. Thomas Schäuble und Regierungspräsident Julian Würtenberger danken. -li-



## TOP-THEMA

Die Dixielandband »Blue Birds of Paradise«, die schon seit 21 Jahren erfolgreich mit ihrem New Orleans-Jazz erfolgreich auf der Bühne steht, wird am Sonntag, 6. April, 11 Uhr, im Zollhaus Ludwigshafen zum Jazzfrühstücken aufspielen. Kartenvorbestellung unter 07773/930041. swb-Bild: Veranstalter



## SONDERBEILAGE SINGEN CLASSIC

|                                       |                                                                                                        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DONERSTAG</b><br><b>3</b><br>APRIL | 18 Uhr: Führung durch die Ausstellung »Pestkugel, Pomander, Parfüm« im Stadtmuseum Radolfzell.         |
| <b>FREITAG</b><br><b>4</b><br>APRIL   | 20 Uhr: Acapella aus Weißrussland mit »Camerata - Shining Sky« im Pfarrheim Allensbach.                |
| <b>SAMSTAG</b><br><b>5</b><br>APRIL   | Ab 10 Uhr: Große Spielzeugbörse im Tagungs- und Kongresszentrum Milchwerk in Radolfzell.               |
| <b>SONNTAG</b><br><b>6</b><br>APRIL   | 18 Uhr: Schweizer Kabarett »Comödi-um« in der Torkel in Bankholzen (Reservation 07732/2369).           |
| <b>MONTAG</b><br><b>7</b><br>APRIL    | 19.30 Uhr: Theater »Des Himmels General« mit dem TZE-Team in der freikirchlichen Gemeinde Singen.      |
| <b>DIENSTAG</b><br><b>8</b><br>APRIL  | 20 Uhr: Diavisionsschau »Von Alaska bis Feuerland« im Konstanzer Kulturzentrum am Münster.             |
| <b>MITTWOCH</b><br><b>9</b><br>APRIL  | 20 Uhr: Premiere »Der stille Gesang der Herzen« der Theaterwerkstatt im Singener Kulturzentrum »Gems«. |

## INHALT

Aktuelle Tipps aus dem Wochenblattland. Theater, Kino oder Musik, mehr auf der **Seite IV**

Ein Leserbrief zum letzten Bunten Hund auf der **Seite V**

Tuttlingen ist eine attraktive Stadt, ein Portrait auf der **Seite VI**

Das Neueste der alemannischen Dialektik von Wochenblatt-Kolumnist Wafro auf der **Seite VII**



Nachdem der Jazzclub Singen in den letzten Jahren »Young Jazz« aus Deutschland, der Schweiz und Polen präsentiert hat, nun aus unserem nördlichen Nachbarland, den Niederlanden ein junger Pianist mit seinem Quartett: Wolfert Brederode. Er hat es geschafft, den Produzenten des renommierten deutschen Jazzlabels ECM Manfred Eicher auf sich und seine Musik aufmerksam zu machen und die Möglichkeit bekommen, eine CD unter eigenem Namen zu veröffentlichen: »Currents«.

Er kommt mit Mats Eilertsen, einen der führenden norwegischen Bassisten und dem in Berlin wohnenden gebürtigen Schweizer Schlagzeuger Samuel Rohrer (er war schon zu Gast beim Jazzclub mit Colin Vallon und Malcolm Braff) und dem Klarinettenisten CLAUDIO PUNTIN am Freitag, 4. April, 20.30 Uhr, auf Einladung des Jazzclub Singen ins Kulturzentrum Gems nach Singen. Kartenreserati-on unter 07731/66557.

swb-Bild: Veranstalter

# Jazz am See in Allensbach

»Klangwelten - akustische Reisen« am 16. April

**Allensbach (swb).** Die Veranstaltungsreihe »Jazz am See« stand von Anfang an für außergewöhnliche musikalische Grenzgänge, Begegnungen verschiedener Kulturen und Genres, aber auch großer Stimmen des Jazz. Dafür hat sich die Reihe einen renommierten Namen in der Jazzszene geschaffen. In diesem Jahr kann in Allensbach die 10. Auflage von »Jazz am See« gestartet werden. Mit Charlie Mariano fing es an und viele weitere spannende und begeisternde Konzerte folgten, zum Beispiel mit Till Brönner, Gianluigi Trovesi, Gregor Hübner, Markus Stockhausen, Michael Riessler, Bernd Konrad, Lars Danielsson, Tord Gustavsen..., um nur einige wenige stellvertretend zu nennen. Gleich zum Auftakt der diesjährigen Reihe am 16. April gibt es eine Wiederbegegnung mit einem der besten Jazzbassisten Europas, Dieter Ilg. Nur wenige deutsche Jazzmusiker genießen international ein ähnlich hohes Ansehen wie er. Dieses Jahr kommt er mit »Der mit dem Bass tanzt« zum ersten Mal mit Adrian Mears, der bereits 1991 »als bester australischer Posaunist« ausgezeichnet wurde und seither mit zahlreichen Jazzgrößen spielte und dem Pianisten und langjährigen Bandmitglied von Klaus Doldinger Roberto di Gioia nach Allensbach. Ein Höhepunkt im Ju-



Christian Zehnder und sein Trio lässt mit seinem neuen Programm »KRAAH!« völlig neue Klangräume bei »Jazz am See« am 22. Oktober entstehen.

swb-Bild: Veranstalter

biläumsprogramm ist das Rabihi Abou-Kalil - Trio am 2. Juli. Kaum ein anderer Musiker lässt die Grenzen zwischen Europa und Orient, zwischen Klassik und Weltmusik so zerfließen wie der in Beirut geborene und aufgewachsene Rabihi Abou-Khalil. Der Weltkassettubist aus Frankreich, MICHEL GODARD, war schon mehrfach Gast bei Jazz am See. Ein ebenfalls kongenialer und langjähriger musikalischer Partner von Abou-Khalil ist Jarrod Canvin mit seinem faszinierenden Spiel auf Schlagzeug und Rahmentrommel. Ebenfalls Reisen- den zwischen verschiedenen musikalischen Welten ist das »Moscow Art Trio« am 1. Oktober, das als eine der aufregendsten Formationen des neuen Jazz gilt. Christian Zehnder lässt mit seinem

neuen Programm »KRAAH!« und seinem Trio am 22. Oktober völlig neue Klangräume entstehen. Das erinnert an Stimmhorn, doch werden nicht zuletzt wegen der begleitenden Musiker Michael Pfeuti (Kontrabass) und Thomas Weiss (percussions) weitere Facetten eröffnet. Ein musikalisches Hörerlebnis, ein besonderes Ambiente und eine Premiere gibt es am 30. Juli. Zum ersten Mal wird ein Konzert unter freiem Himmel veranstaltet, hoch über dem See an der Ruine Kargegg. Der Konstanzer Schlagzeuger Patrick Manzecci wird dort mit dem Gitarristen OLAF STÖTZLER zusammen. Infos, Karten und Jazz-Pass sind ab sofort im Kultur- und Verkehrsbüro Allensbach Tel. 07533 / 801 35 erhältlich.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (0 77 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

# Was kostet all dieser Blödsinn?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mein Chef traf einen seiner alten Kumpel.

Der erzählte ihm von einer Besichtigungstour im oder auf den Hegau-Tower. Der Mann war hin und weg von dem Superbauwerk des weltbekannten Architekten Jahn und riet meinem Leithund dringend zu einer Besichtigung; er machte ihn zudem auf das Angebot der städtischen Baugesellschaft GVV aufmerksam. Man habe von der Dachterrasse in 68 Metern Höhe eine tolle Aussicht, allerdings wären Auf- und Abstieg ganz schön anstrengend. Aufgrund der Schilderung war ich neugierig geworden und wollte das Wunderwerk selbst in Augenschein nehmen. In einem günstigen Augenblick schlich ich mich von dannen. Verfehlt konnte ich den »Bau der Superlative« ja keinesfalls. Schließlich ist der Glaskasten von weitem zu sehen. An der Baustelle angekommen, peilte ich erst einmal die Lage; erstens wollte ich nicht unter die Räder kommen und zweitens wollte ich nicht entdeckt werden. Ich schlich von Stockwerk zu Stockwerk und das ging ganz schön in die Pfoten.

Die Sicht von dem Dach - Pardon - der Dachterrasse ist wirklich nicht schlecht. Doch auch hier oben ging mir kein Licht der Erleuchtung auf. Was an diesem Bau-

das Besondere sein soll, das frage ich mich auch nach meinem Besuch. Zwei rechteckige Baukörper, einer davon höher als der andere, das war's. Was ist das so toll? Weshalb braucht man für so einen Entwurf einen »Stararchitekten«? Weshalb verfallen gewisse Zweibeiner in der WOCHENBLATT - Hauptstadt da in Jubelorgien? Ist das Zweckoptimismus oder wird der 68 Meter hohe Glaskasten schön geredet? Was geschieht mit den weder verkauften noch verm-

teten Büroflächen? Und wer zahlt die Zeche letztendlich? Was also soll der ganze Blödsinn? Einen kostspieligen Blödsinn ganz anders Art lieferte Sigmar Gabriel, seines Zeichens Bundesumweltminister. Im sonnigen Mallorca verbrachte er seinen Urlaub und dagegen ist ja auch nichts einzuwenden. Doch der Ministerkollege Thomas de Maizière wünschte seine Teilnahme an einer Kabinettsitzung. Sigmar Gabriel konnte und wollte den Wunsch des Kanzleramtschefs nicht ab-

schlagen. So orderte er den Service der Flugbereitschaft der Bundeswehr. Dieser Verband der Luftwaffe ist für die Abwicklung des Regierungs- und Staatsflugbetriebs verantwortlich. Transportiert werden vor allem Soldaten und Material.

Daneben dürfen eben auch Politiker die Dienste in Anspruch nehmen und dafür gibt es eine Rangordnung: Bundespräsident, Präsidenten des Bundestags und Bundesrats, Mitglieder der Bundesregierung, usw., usw. Normale Abgeordnete dürfen die

Flieger nur nach Extra - Antrag nutzen. Die Politiker dürfen die Dienste der Flugbereitschaft nur in Anspruch nehmen, wenn zwingende Amtsgeschäfte sonst nicht erledigt werden können oder der Zweck der Reise bei Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel oder von Kraftfahrzeugen nicht erreicht werden kann. Okay, von Mallorca nach Berlin sind Autos außen vor. Öffentliche Verkehrsmittel wären in diesem Fall wohl die normalen Fluglinien gewesen, nicht wahr? Nach Aussage des Bundesum-

weltministers bzw. seines Sprechers war die Nutzung privater Fluglinien nicht möglich, also blieb nur die Flugbereitschaft. Gabriel hatte zwar auf Wunsch von de Maizière seinen Urlaub unterbrochen und war nach Berlin gereist, doch die Wahl des Verkehrsmittels lag ausschließlich in der Verantwortung des Umweltministeriums, so der Sprecher des Kanzleramts.

Die Teilnahme von Herrn Gabriel war notwendig um die Beschlussfähigkeit des Bundeskabinetts sicher zu stellen und so etwas hat natürlich seinen Preis. Schlappé 50.000 Euro hat der Flug des Ministers die Steuerzahler gekostet.

Weshalb werden eigentlich Kabinettsitzungen in der Hauptferienzeit angesetzt? Wollte Herr de Maizière dem Umweltminister den schwarzen Peter zuschieben?

Gab es keinen Minister - Kollegen oder - Kollegin, der oder die mit weniger finanziellern Aufwand hätte nach Berlin beordert werden können? Wie viele Reisekosten sind denn für die Kabinettsitzung am 8. August - also in der Hauptferienzeit - insgesamt angefallen? Oder darf man das gar nicht fragen? Ist es nicht ein ausgemachter Blödsinn, wenn für die Teilnahme eines Einzelnen 50.000 Euro an Kosten entstehen? Mit diesen Fragen lasse ich Sie jetzt allein. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



TOP EVENT DER WOCHE  
► **Neu mit Schumacherwerkstatt**  
Hilzinger Dorfmuseum eröffnet am 6. April, 14 Uhr wieder.

NEU IM WOCHENBLATTLAND  
► **Mozarts »Zauberflöte«**  
Am Dienstag, 8. 4., 20 Uhr, in der Stadthalle Singen.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN  
► **Premiere von »Pepsie« in der Färbé**  
Am 8. April, 20.30 Uhr. Reservation unter 07731/64646.

**Landgasthaus Bohl**

*Donnerstag: Frische Leber*

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. ab 15 Uhr  
Sa. + So. ab 10 Uhr  
durchgehend

**Sonntagsangebot:**  
Burgunderbraten mit Spätzle und Salat **11,90 €** vom Fass

Singen · Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

**Fischers Flohmarkt**  
Sa. 5.4., Hilzingen Hegauhalle  
Aufbau: ab 7.00 Uhr. Aussteller bitte anmelden. Gratis-Kaffee für Besucher. Info: 0 74 62 / 75 48 oder 0 174 32 60 967

**Große Volkertshäuser Gebraucht Fahrradboerse**  
Verkauf und Kauf von Fahrrädern

MTB · Kinderräder · Trekkingräder  
Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

**Wann: Samstag 05.04.2008**  
**Wo: Volkertshäuser beim Fabrikverkauf Ten Brink-Str. 14**  
**Fahrradannahme: 8<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> Uhr**  
**Fahrradverkauf: 10<sup>15</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr**  
**Durchführung: DRK Stahringen-Wahlweis**

10% vom Verkaufserlös erhält das Jugendrotkreuz

**CABARET CATS**

Einladung zur Neueröffnung am 3.-4. April 2008 ab 21.00 Uhr

Zürcherstrasse 48 / 8245 Feuerthalen

Dancing Live Musik Mi.-So.  
**RiverSide**  
Diessenhofen · rheinperle.ch

Das Medium mit den vielen guten Seiten



**Wochenblatt**

**Riesenflohmarkt in Bodman**  
auf dem Parkplatz des Sportgeländes  
**am Samstag, 03.05.2008**  
Aufbau ab 6.00 Uhr, Beginn 8.00 Uhr, lfd. m 4,- €  
Anmeldung erforderlich.  
Telefon 0 77 73/5208 im Clubhaus

**Der große Nordstern-FLOHMARKT RADOLFFZELL**

**Sonntag, 06.04.2008**  
BSV-Parkplatz Sport-Café  
Autos am Stand, lfd. m 5,- €, Aufbau ab 10.00 Uhr  
Dauer: 11.00 - 17.00 Uhr  
Kaffee für Händler kostenlos von 10.00 - 11.00 Uhr  
**Freundes- u. Förderkreise BSV Nordstern e.V.**  
Info 0 77 32/52883

\*\*\*\*\*  
**BIG-FLOHMARKT**  
Sa., 5.4., Singen, Glas Steidle, 9-16 Uhr und  
Sa., 12.4., Küchenhaus Schwarz,  
0 77 20 / 6 51 89  
\*\*\*\*\*

**Gasthaus Hirschen, Schienen Spareribs-Essen All-you-can-eat**  
Anmeldung bis Fr. unter Tel. 0 77 35 / 28 78

**Wochenblatt** net  
http://www.wochenblatt.net  
**Wochenblatt** - Telefon 0 77 31/8800-0 - Fax 8800-36

## KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

**Singen, STADTHALLE**

Multimediale Show „Hurtigruten“  
Mit dem Postschiff durch die Fjorde Norwegens 05.04.08  
Die Zauberröte 08.04.08  
Buddy - The Rock'n'-Roll-Show 10.04.08  
»Mother Africa« EAV - Erste Allgemeine Verunsicherung 12.04.08  
Marionne + Michael 18.04.08  
Steiners Theaterstadt 04.05.08  
Alpenländische Weihnacht 2008 12.10.08  
Wildeck Herzbrun u.v.a. 22.12.2008

**Mother Africa**  
Kreuzlingen, Bodenseearena 07.04.08  
**20 Jahre Geschwister Hoffmann Revue 2008**  
FN, Graf-Zepplin-Haus 13.04.08  
**Rüdiger Hoffmann - Sex o. Liebe**  
Freiburg, Konzerthaus 14.04.08  
**Abba's Greatest**  
KN, Wolmatinger Halle 15.04.08  
**Sportfreunde Stillen**  
KN, Die Blechnerei 16.04.08  
Freiburg, Jazzhaus 17.04.08  
**Gaby Köster fällt aus**  
Tuttlingsen, Stadthalle 17.04.08  
**Best of Swing - Legenden**  
RV, Oberschwabenhalle 19.04.08  
**Zauberröte für Jung & Alt**  
Tuttlingsen, Stadthalle 26.04.08

**Circus Probst in Singen/Offwiese**  
30. April - 04. Mai 2008  
Vorstellungen:  
Mi 16.00 Uhr 30.04.08  
19.30 Uhr  
Do 11.00 Uhr 01.05.08  
16.00 Uhr  
Fr 16.00 Uhr 02.05.08  
19.30 Uhr  
Sa 16.00 Uhr 03.05.08  
19.30 Uhr  
So 11.00 Uhr 04.05.08

**Radio 7 Partynacht**  
Tuning World Bodensee  
Messe Friedrichshafen 02.05.08  
**Best of Ibiza**  
Tuning World Bodensee  
Messe Friedrichshafen 03.05.08

**ZELTFESTIVAL KONSTANZ**  
Variété Seestern 22.05.08  
Roger Cicero 23.05.08  
Leo Bassi 25.05.08  
Bratschi / Muvrini 26.05.08  
Remembering The Man in Black - A Tribute to Johnny Cash 27.05.08  
Stephan Eicher 29.05.08  
Culcha Candela 30.05.08  
Boss Hoss 01.06.08

**Kylie 2008**  
Stuttgart, Hans-Martin-Schleyer-Halle 09.05.08

**AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF**

Veranstaltungen auf Anfrage:  
**0 77 31 / 88 00-21/22**

**KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:**  
SINGEN · Hadwighstr. 2a · Tel. 0 77 31/8800-21/22 · Fax 8800-86  
RADOLFFZELL · Untertorstr. 5a, 82333 Stockach, Salmannswillerstr. 2 · Tel. 0 77 32/9909-0 · Fax 9909-99  
STOCKACH · Salmannswillerstr. 2 · Tel. 0 77 31/9331-0 · Fax 9331-33

**Singerer -Dauer- Hallen -Floh- & Trödelmarkt**  
Fr. 13 · 17, 30 + Sa. 9 · 16 Uhr in der Laubwaldstrasse 2  
Tel. 0 77 31-64004 WWW.KMDCS.DE 78224 Singen

**NEUERÖFFNUNG**  
am Samstag, den 05. April 2008  
von 10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Uhr

**Hüte und mehr**  
Hauptstrasse 34  
78269 Volkertshäuser

Sie finden in unserem Show- und Verkaufsraum alles - vom Gartenhut und Bandana bis zum exklusiven »Escort«-Hut, sowie sportlich elegante Sonnenbrillen und Ledergürtel.  
Auch Lederwaren für trad. Bogensport und Western/Country Fans finden Sie bei uns!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Sammler-Spielzeugboerse**  
Modell-Eisenbahnen, -Autos, Blechspielzeug, Puppen, Teddys

Eintritt für Kinder bis 14 Jahre frei

Samstag, 05.04.2008, 10.00 - 16.00 Uhr  
Milchwerk Radolfzell Info-Tel. 0 75 52 / 92 94 15

Gebt den Kindern ein Zuhause!

help and hope

Spendenkonto  
Konto 01 500 910 00  
BLZ 440 800 50  
Dresdner Bank AG Dortmund

Helfen Sie mit!

www.helpandhope-stiftung.com

**FLOHMARKT**  
So., 6.04.2008, ab 10 Uhr, Stockach, Norma-Parkplatz  
Tina's Märkte, Info Giovanni und Martina: Tel. 0 75 41 / 7 46 90

*The Very Best Of Swing*  
THE WORLD FAMOUS  
**GLENN MILLER ORCHESTRA**  
DIRECTED BY WIL SILDEN  
21.04.2008 Milchwerk Radolfzell  
Tourist-Information Radolfzell, 0 77 32/81500, Geschäftsstellen des Südkuriers oder www.tickets.de

**Esvita** Eintritt 2.  
Ausstellung für Esoterik und Gesundheit mit Vortragsreihe  
**Samstag, 05. April 2008**  
10.00 - 18.00 Uhr  
im IZE - Innovationszentrum Engen  
in 78234 Engen-Welschingen  
Info unter Tel. 0 77 33/92 92 06 und 0 77 33/99 69 82

**Wochenblatt Leser Reisen**  
78224 Singen, Hadwighstr. 2a, 78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 82333 Stockach, Salmannswiller Str. 2

**Feuerzauber auf dem Rhein**  
Ein Erlebniswochenende auf dem Rhein, mit Feuerwerk, Schifffahrt und rheinischer Gemütlichkeit.  
**3 Tage, vom 18.-20. Juli 2008**  
Reisepreis pro Person **DZ/1x HP, 1x ÜF € 255,-**  
EZ-Zuschlag € 25,-

**Centovalli & Lago Maggiore - Königin der Seen**  
Zwei erlebnisreiche Tage im Tessin mit Zug und Schiff.  
Isola Bella, Borromäische Inseln, Domodossola und Stresa.  
**2 Tage, vom 02.-03. August 2008**  
Reisepreis pro Person **DZ/HP € 255,-**  
EZ-Zuschlag € 25,-

**Bernina- und Glacier-Express**  
Zwei Höhepunkte an einem Wochenende.  
Seit Jahren eine unserer beliebtesten Reisen.  
**2 Tage, vom 23.-24. August 2008**  
Reisepreis pro Person **DZ/HP € 255,-**  
EZ-Zuschlag € 25,-

**Informations-Coupon**  
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:

**GROWE Reisebüro**  
Hauptstr. 42  
78244 Gottmadingen, Telefon 0 77 31/976444,  
Fax: 0 77 31/976446, E-Mail: info@reisebuero-growe.de

## FIT & MOBIL trotz ARTHROSE

### Linderung durch neue Behandlungsmethoden

Referenten: Dr. Frank Eger, Biochemiker, Genzyme GmbH  
Dr. med. Jochen Schaffner, Facharzt Orthopädie, Singen

Etwa 10 Mio. Menschen in Deutschland leiden an Gelenkverschleiß (Arthrose), einer langsam fortschreitenden Abnutzungserscheinung des Gelenkknorpels. Dank neuer Behandlungsmethoden ist es häufig möglich, trotz Arthrose wieder „fit und mobil“ zu werden. Freuen Sie sich auf einen interessanten 60-minütigen Vortrag mit anschließender Diskussion, in der Sie Ihre offenen Fragen mit den Referenten auch in einem persönlichen Gespräch erörtern können.

Voranmeldung nicht erforderlich **Eintritt frei**

**Donnerstag, 03. April 2008, Beginn: 18.30 Uhr**  
Veranstaltungsort: Milchwerk Radolfzell  
Güttinger Str. 19, 78315 Radolfzell

genzyme Biosurgery  SYNISC

## Vom 5. April bis 1. Juni

### homer wieder uf!

# Homboller

## Besenstüble

Do gits Moscht und Wein aus eigener Herstellung!

Öffnungszeiten: Di.-Fr. ab 18.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertage ab 16.00 Uhr  
Montag Ruhetag

Es lädt herzlich ein: Peter Buhl, Hofgut Homboller  
78247 Watterdingen, Telefon 07739/236 Fax 1485

## JARDIN

GARTEN UND MEHR

### Saisonöffnung

mit Kaffee und Kuchen

Sa., 5. 4. 08, von 9.30 – 18.00 Uhr,  
So., 6. 4. 08, von 13.00 – 18.00 Uhr

**NEU** Gartenmöbelausstellung  
großes Pflanzenangebot

Rennus Romulus Sonntag ab 13.00 Uhr, keine Beratung, kein Verkauf!

Donnaustr. 3  
78224 Singen  
Tel.: 07731/918231  
Mobil: 0170/4861429



Natürlich regional!

**plus Cassis**

Mineralwasser mit schwarzer Johannisbeere  
Ohne Zuckerzusatz, ohne Süßstoffe  
Ideal für Sport und Freizeit

### Das Wetter der nächsten Tage

**Vorhersage für Donnerstag**

Vom Norden strömt kalte Luft zu uns. Sie sorgt außerdem für meist dichte Wolken und bringt zudem immer wieder Regen- und Schneeschauer. Es kann dabei sogar recht weit herabschneien. Die Temperaturen steigen tagsüber nur wenig über plus 5 Grad an.

**Biowetter**

Das herrschende Wetter beschert vor allem sensible Personen mit bereits vorhandenem Rheumaleiden vermehrt Schmerzen in Gelenken und an Narben. Aber auch Koliken im Magen-, Darm-, Gallen- und Harnwegsbereich sind ein Thema.

**Sonne: Auf- und Untergang**

6.57 Uhr 19.59 Uhr

**Neumond: 06. April 2008**

5.41 Uhr 16.51 Uhr



Nur 13 kcal pro 100 ml

## Einladung zur Vortragsveranstaltung für Eltern und Erzieher

# „Mediennutzung oder Medienverwahrlosung“

## Die Rolle der Medien bei Schulerfolg, Leistungskrisen und Jugendgewalt

**Montag, 14.04.2008, 20.00 Uhr**  
**Stadthalle in Engen**



Referent:

**Prof. Christian Pfeiffer**  
Direktor des  
Kriminologischen  
Forschungsinstituts  
Niedersachsen

Veranstalter:

Stadtbibliothek  
Engen



Sparkasse  
Engen-Gottmadingen

Verwahrlosen unsere Kinder vor dem Fernseher? Werden sie gar zu Gewalttätigen durch Computerspiele? Oder haben Jugendliche, die Fernsehen schauen, mit dem Computer umgehen können und sich im Internet gut zurecht finden, nicht einen großen Vorteil in Unterricht und Ausbildung? Prof. Pfeiffer kommt zu überraschenden Ergebnissen. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

## Großer Flohmarkt Sonntag, 6. 4. 2008

Stockach, Parkplatz REWE  
Aufbau 10.00 Uhr – Verkauf 13.00 – 18.00 Uhr  
Jeder kann mitmachen!  
Info-Tel.: 0 70 25/84 00 04

## CINEPLEX SINGEN

PROGRAMM von  
Do. 03. 04. 2008 – Mi. 09. 04. 2008

Untraceable NEU (16 J.)  
täglich 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Daddy ohne Plan 2. Wo. (0 J.)  
täglich außer Sa. + So. 15.30, 18.00, 20.30 Uhr  
Mi. nicht 20.30 Uhr, Sa. + So. 15.00, 17.30, 20.00 Uhr,  
Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Junjo 3. Wo. (6 J.)  
täglich 16.15, 20.45 Uhr (Mi. nicht 20.45 Uhr)

Die Welle 4. Wo. (12 J.)  
täglich 17.30, 20.00 Uhr (Mi. nicht 20.00 Uhr)

Hörten hört ein Hui 4. Wo. (0 J.)  
täglich außer Sa. + So. 15.30 Uhr Sa. + So. 14.00, 16.00 Uhr

Juniper 2. Wo. (12 J.)  
täglich 18.30, 20.30 Uhr (Mi. nicht 20.30 Uhr),  
Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr

Unsere Erde 9. Wo. (6 J.)  
täglich 16.15, 18.30 Uhr Sa. + Di. auch 20.45 Uhr

Step Up to the Streets 5. Wo. (6 J.)  
täglich 18.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr,  
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

DWGS – Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont JUNIOR – 7. Wo. (6 J.)  
täglich außer Sa. + So. 15.30 Uhr,  
Sa. + So. 14.00 Uhr

Wellenlicht, vielleicht auch nicht 2. Wo. (0 J.)  
täglich außer Sa. + Di. 20.30 Uhr Sa. + Di. 18.00 Uhr

Keinhorrasen 16. Wo. (12 J.)  
täglich außer Sa. + Di. 18.00 Uhr, Mi. auch 20.45 Uhr

Die Geheimnisse des Spiderwicks 3. Wo. (6 J.)  
täglich 16.15 Uhr Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Asterix bei den olympischen Spielen JUNIOR – 10. Wo. (6 J.)  
Sa. + So. 15.00 Uhr

10.000 B.C. 5. Wo. (12 J.)  
Fr. + Sa. 23.00 Uhr

8 Blickwinkel 6. Wo. (12 J.)  
Fr. + Sa. 22.30 Uhr

Das Beste kommt zum Schluss 11. Wo. (0 J.)  
Mittwoch 20.30 Uhr

Der rote Baron NEU (12 J.)  
Mittwoch 20.00 Uhr Ladies First

Snack Preview (16 J.)  
Montag 20.30 Uhr

**Echte-Kerle-Preview**  
Mittwoch 16. 4. 08, 20.45 Uhr  
**STREET KINGS**

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUS!  
WWW.CINEPLEX.DE 01805-546674  
(14 Cent/Min, aus dem dt. Festnetz)  
Mobilfunkpreise können abweichen!  
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15

## 2 Tage

# Flohmarkt

- verkaufsfreier Sonntag - 7 Euro/Meter

## Sa. 05.04 / So. 06.04

## Singen

Smart Center / neben Obi  
Beginn: Sa. ab 08.00 / So. ab 11.00

Infos + Reservierung unter:  
www.sammleheim.de oder 0175/3522951

## Wir laden ein zum

### diesjährigen Bikerhock

Was:

- Vorstellung der neuen Modelle & Probefahrten
- Live Band am 05.04.08
- Hüpfburg für die Kleinen!
- Für das leibliche Wohl ist gesorgt !!

Wann:  
05.+06.04.08  
ab 10 Uhr

Wo:  
78247 Hilzingen, Weidgang 3-5

**www.mizu.de**

## Die richtige Lösung des Wochenblatt-Gastrorätsels vom 19. März 08 lautete: Ruppener-Bierhaus, Radolfzell



Herr Karl Leisinger aus Radolfzell hat das 4-Gänge-Menü für 2 Personen im Ruppener-Bierhaus in Radolfzell gewonnen!

swb-Bild: aj.

## DO 03.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.30, 18.00, 20.30 Uhr. Juno: 16.15, 20.45 Uhr. Die Welle: 17.30, 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.30 Uhr. Jumper: 18.30, 20.30 Uhr. Unsere Erde: 16.15, 18.30 Uhr. Step up to the Streets: 18.30 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 15.30 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 20.30 Uhr. Keinohrhasen: 18.00 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 16.15 Uhr.

#### STOCKACH

**Cinema:** Der verlorene Schatz der Tempelritter: 17.45 Uhr. 8 Blickwinkel: 20.15 Uhr. P.S. Ich liebe Dich: 20.00 Uhr.

### ROCK/POP/JAZZ

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,** 21.00 Uhr: »Session Club Dimitri: Sessi-on-Gig«, Maurice (CH).

**Kammgarn, Tap Tab Musikraum,** 20.00 Uhr: »Thursday Fire«.

### THEATER

#### KONSTANZ

**Stadtheater,** 20.00 Uhr: »Die Räuber«, von Friedrich Schiller.  
**Werkstatt Inselgasse,** 20.30 Uhr: »Gretchen 89ff«, Lutz Hübner.

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**Schauwerk, Fassbühne,** 20.00 Uhr: »Kö-bis Traum«, Fußball-Theater mit Nora Vonder Mühl, Julia Glaus, Christoph Moerikofer. Reservation: +41/52 6200586, [www.schauwerk.ch](http://www.schauwerk.ch).

### VORTRÄGE

#### KONSTANZ

**Kulturzentrum am Münster,** 20.00 Uhr: »Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins«, Film von Milan Kundera zum 40. Geburtstag des Prager Frühlings. Anmeldung/Info: vhs KN, Katzgasse 7, Telefon 0049/(0)7531/59810.

**vhs im Kulturzentrum,** 19.30 Uhr: »Gaulker, Dirnen, Rattenfänger - Außenseiter im Mittelalter«, Prof. Dr. Fank Meier. Anmeldung/Info: vhs KN, Katzgasse 7, Telefon 0049/(0)7531/59810.

#### TUTTLINGEN

**Stadthalle,** 20.00 Uhr: »Time is on my side! - Wege in eine neue Zeitkultur«, Referent: Dr. Michael Baeriswyl.

### SONSTIGES

#### RADOLFZELL

**Stadtmuseum,** 18.00 Uhr: »Pestkugel, Pomander, Parfum, Edle Flakons aus vier Jahrhunderten«. Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung.  
**SCHAFFHAUSEN - CH**  
**Kammgarn, Uhr:** »12. Filmfestival Schaffhausen«.

## FR 04.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45, 23.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.30, 18.00, 20.30 Uhr. Juno: 16.15, 20.45 Uhr. Die Welle: 17.30, 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.30 Uhr. Jumper: 18.30, 20.30, 22.45 Uhr. Unsere Erde: 16.15, 18.30 Uhr. Step up to the Streets: 18.30, 20.30 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 15.30 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 20.30 Uhr. Keinohrhasen: 18.00 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 16.15 Uhr. 10.000 B.C.: 23.00 Uhr. 8 Blickwinkel: 22.30 Uhr.

#### STOCKACH

**Cinema:** Der verlorene Schatz der Tempelritter: 17.45 Uhr. 8 Blickwinkel: 20.15 Uhr. P.S. Ich liebe Dich: 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 17.30 Uhr.

### KLASSIK

#### ALLENSBACH

**Pfarrheim,** 20.00 Uhr: Camerata »Shining Sky«, voices you never heard - a cappella aus Weißrussland.

### ROCK/POP/JAZZ

#### KONSTANZ

**Beat-Box,** 23.00 Uhr: Fresh'n'Crispy«.

Mit Kool DJ Swist aus Stuttgart und der Lokal Hero DJ Prime.

**Hotel Restaurant Graf Zeppelin,** 20.30 Uhr: »Jazz freitags im Hotel Zeppelin«., Hot Club Harmonists im Sound des Gi-tarristen Django Reinhard mit Katalin Horvath. Info: [www.funJAZZtic.de](http://www.funJAZZtic.de).

**SCHAFFHAUSEN - CH**  
**KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,** 21.00 Uhr: »FridayNightParty«, DJ Patrick, 60ties till 80ties.

**Kammgarn, Tap Tab Musikraum,** Uhr: »The King of the New Electric Hi-Live«.

### SINGEN

**Gems,** 20.30 Uhr: »Wolfert Bröderode«, Jazz Club Konzert.

### ZÜRICH - CH

**Kongresshaus,** 20.00 Uhr: »Francesco De Gregori«, AllBlues Konzert, VVK: [www.allblues.ch](http://www.allblues.ch), [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com).

**Tonhalle,** 20.00 Uhr: »Chick Corea & Gary Burton Duets«, AllBlues Konzert, VVK: [www.allblues.ch](http://www.allblues.ch), [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com).

### KLEINKUNST

#### TUTTLINGEN

**Stadthalle, großer Saal,** 20.00 Uhr:

»Die Geschichte einer Tigerin«, Mit Andreas Wellano.

### THEATER

#### KONSTANZ

**Junges Theater, Spiegelhalle & Dachboden Hafenstr.,** 20.00 Uhr: »Maria Stuart«, Friedrich Schiller.

**Werkstatt Inselgasse,** 18.00 Uhr: »Nebensache«, Gitte Kath und Jacob Mendel. Für Kinder ab 4 Jahren!

**Stadtheater,** 19.30 Uhr: »Der Schnitt«, Mark Ravenhill.

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**Schauwerk, Fassbühne,** 20.00 Uhr: »Kö-bis Traum«, Fußball-Theater mit Nora Vonder Mühl, Julia Glaus, Christoph Moerikofer. Reservation: +41/52 6200586, [www.schauwerk.ch](http://www.schauwerk.ch).

### VORTRÄGE

#### KONSTANZ

**vhs im Kulturzentrum,** 20.00 Uhr: »Der Jakobs-Virus ... ich war wie weg«, Faszination Jakobsweg mit Sieglinde Schopf. Anmeldung/Info: vhs KN, Katzgasse 7 oder Telefon 0049/(0)7531/59810.

### SONSTIGES

#### KONSTANZ

**Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg,** 19.00 Uhr: Eröffnung: »Archäologie kinderleicht - Klei-ne Ritter auf der Burg«.

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**Kammgarn, Uhr:** »12. Filmfestival Schaffhausen«.

#### ÜBERLINGEN

**Überlinger Kursaal am See,** 19.00 Uhr: Eröffnung der Sonderausstellung: »Herbert von Karajan - Siegfried Lauterwasser. Der Dirigent und sein Fotografe«. Städtisches Museum Überlingen.

## SA 05.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45, 23.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Juno: 16.15, 20.45 Uhr. Die Welle: 17.30, 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 14.00, 16.00 Uhr. Jumper: 18.30, 20.30, 22.45 Uhr. Unsere Erde: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Step up to the Streets: 14.00, 18.30, 23.00 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 14.00 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 18.00 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 14.00, 16.15 Uhr. Asterix bei den olympischen Spielen (Eintritt 4 Euro): 15.00 Uhr. 10.000 B.C.: 23.00 Uhr. 8 Blickwinkel: 22.30 Uhr.

#### STOCKACH

**Cinema:** Der verlorene Schatz der Tempelritter: 17.45 Uhr. 8 Blickwinkel: 20.15 Uhr. P.S. Ich liebe Dich: 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.00, 17.30 Uhr. Mein Freund der Wasserdraache: 15.15 Uhr.

### KLASSIK

#### TUTTLINGEN

**Stadthalle,** 20.00 Uhr: »Radiosinfonie-



Wil Salden und sein Glenn Miller Orchestra beweisen bei allen Konzerten, dass sie den absolut authentischen Original Glenn Miller Sound treffen, ohne zu kopieren. Die große Zeit des Swing wird lebendig, wenn sich das Glenn Miller Orchestra, in der traditionellen großen Big Band Besetzung, aus dem unerschöpflichen Repertoire der Swing Ära bedient. Die Bandsängerin und die fünfstimmige Vocalgroup "Moonlight Serenaders", im Stil der Modernaires, sind weitere Highlights. Das Glenn Miller Orchestra tritt auf am 19. April, 20 Uhr, im Stadttheater Schaffhausen, und am 21. April, 20 Uhr, im Milchwerk in Radolfzell. Karten für das Radolfzeller Konzert gibt es im Vorverkauf auch beim Wochenblatt unter 07731/880022. swb-Bild: Veranstalter

orchester Stuttgart des SWR», Solistin Viviane Hagner, Violine.

### ROCK/POP/JAZZ

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,** 21.00 Uhr: »Resident DJ«, sound surprise and good vibes.

**Kammgarn, Tap Tab Musikraum,** 22.00 Uhr: »Sho-So Events«,

#### TUTTLINGEN

**Stadthalle, großer Saal,** 20.00 Uhr: »Radiosinfonieorchester Stuttgart des SWR«, Solistin Viviane Hagner, Violine. Leitung: Olari Elts. Karten: 07461/910996, [www.tuttlinger-hallen.de](http://www.tuttlinger-hallen.de).

### THEATER

#### KONSTANZ

**Junges Theater, Spiegelhalle & Dachboden Hafenstr.,** 20.00 Uhr: »Maria Stuart«, Friedrich Schiller.

**Werkstatt Inselgasse,** 20.30 Uhr: »Das Ende vom Anfang«, Sean O'Casey.

**Stadtheater, Foyer,** 22.30 Uhr: »DOCK: Zeichnen um zu sehen«, Vernissage & Konzert mit Susi Wirth. et Co.Sous-sol.

**Stadtheater,** 20.00 Uhr: »Der Schnitt«, Mark Ravenhill.

#### SINGEN

**EFG Friedenskirche Singen,** 19.30 Uhr: »Des Himmels General«, Drama mit dem TZE-Team - Theater zum Einsteigen -.

### SONSTIGES

#### BANKHOLZEN

**Torkel,** 20.00 Uhr: »Hock am warmen Kachelofen«, mit Unterhaltung.

#### KONSTANZ

**Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg,** 10.00 Uhr: »Freier Samstag«, mit kostenlosem Eintritt ins gesamte Haus (inkl.Sonderausstellung)  
**ÖHNINGEN**  
**Hexenkeller,** 20.00 Uhr: »FC-Disco«, FC Öhningen-Gaienhofen.

#### RADOLFZELL

**Milchwerk,** 10.00 Uhr: »Spielzeugbör-se«.

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**Kammgarn, Uhr:** »12. Filmfestival Schaffhausen«.

## SO 06.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Juno: 16.15, 20.45 Uhr. Die Welle: 17.30, 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 14.00, 16.00 Uhr. Jumper: 18.30, 20.30 Uhr. Unsere Erde: 16.15, 18.30 Uhr. Step up to the Streets: 14.00, 18.30 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 14.00 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 20.30 Uhr. Keinohrhasen: 18.00 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 14.00,

16.15 Uhr. Asterix bei den olympischen Spielen (Eintritt 4 Euro): 15.00 Uhr.

#### STOCKACH

**Cinema:** Der verlorene Schatz der Tempelritter: 17.45 Uhr. 8 Blickwinkel: 20.15 Uhr. P.S. Ich liebe Dich: 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.00, 17.30 Uhr. Mein Freund der Wasserdraache: 15.15 Uhr.

### ROCK/POP/JAZZ

#### ZÜRICH - CH

**Kongresshaus,** 19.00 Uhr: »Paul Anka«, AllBlues Konzert, VVK: [www.allblues.ch](http://www.allblues.ch), [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com).

### KLEINKUNST

#### BANKHOLZEN

**Torkel,** 18.00 Uhr: »Verdi, der Abwart« und »Das Comödium«, Thomas Löscher aus der Schweiz und Roland Schoch und Ilona Colantuono. Karten: Telefon 07732/999617 und 07732/2369. Arbeitskreis für Heimatpflege Vorderer Höri.

**Torkel, ,** 18.00 Uhr: »Das Comödium«, Schweizer Kabarettist Veri, der Abwart und Roland Schoch.

### THEATER

#### GOTTMADINGEN

**Katholische Gemeindehaus,** 19.30 Uhr: »Des Himmels General«, Drama mit dem TZE-Team - Theater zum Einsteigen -.

#### KONSTANZ

**Junges Theater, Spiegelhalle & Dachboden Hafenstr.,** 18.00 Uhr: »Maria Stuart«, Friedrich Schiller.

### VORTRÄGE

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**Hallen für Neue Kunst,** 11.00 Uhr: »Familienführung: Rymen Wieder-Sehen«, Auf (noch) unvertrauten Pfaden Rymans Gemälde erleben. Reini Ritler Morgenthaler.

### SONSTIGES

#### HILZINGEN

**Museum im Schlosspark,** 13.00 Uhr: »Tag der offenen Tür«, Um 14 Uhr: Eröffnung der Schuhmacherwerkstatt!

#### KONSTANZ

**Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg,** Uhr: »Familienführungen«, durch die Sonderausstellung »Kleine Ritter auf der Burg«. 11 + 15 Uhr!

**Kammgarn, Uhr:** »12. Filmfestival Schaffhausen«.

## MO 07.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.30, 18.00, 20.30 Uhr. Juno: 16.15 Uhr. Die Welle: 17.30, 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.30 Uhr. Jumper: 18.30, 20.30 Uhr. Un-

sere Erde: 16.15, 18.30 Uhr. Step up to the Streets: 18.30 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 15.30 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 20.30 Uhr. Keinohrhasen: 18.00 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 16.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

### ROCK/POP/JAZZ

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,** 17.00 Uhr: »DJ Easy«, mit relasing Gut-elaineMüsig.

### THEATER

#### KONSTANZ

**Ev. Freikirchliche Gemeinde,** 19.30 Uhr: »Des Himmels General«, Drama mit dem TZE-Team - Theater zum Einsteigen -.

### VORTRÄGE

#### KONSTANZ

**vhs im Kulturzentrum,** 20.00 Uhr: »Kulturgeschichte des Gartens«, Dr. Dorothée Kaufmann, Kunsthistorikerin. Anmeldung/Info: vhs KN, Katzgasse 7, Telefon 0049/(0) 7531/59810.

**vhs im Kulturzentrum,** 19.30 Uhr: »Der Heilige Severin - das Leben am spätantiken Limes, im 5. Jahrhundert. Vortrag von Dr. Gudrun Schneckeburger. Anmeldung/Info: vhs KN, Katzgasse 7, Telefon 0049/(0) 7531/59810.

## DI 08.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.30, 18.00, 20.30 Uhr. Juno: 16.15, 20.45 Uhr. Die Welle: 17.30, 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.30 Uhr. Jumper: 18.30, 20.30 Uhr. Unsere Erde: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Step up to the Streets: 18.30 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 15.30 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 18.00 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 16.15 Uhr.

### KLASSIK

#### SINGEN

**Stadthalle,** 20.00 Uhr: »Die Zauberflöte«, Mozart-Oper mit Deborah Sasson und Gunther Emmerlich.

### ROCK/POP/JAZZ

#### ZÜRICH - CH

**Widder Bar,** 20.00 Uhr: »Vincent Herring Earth Jazz fest. Jeremy Pelts«, All-Blues Konzert, VVK: [www.allblues.ch](http://www.allblues.ch), [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com).

### THEATER

#### RADOLFZELL

**Kleintierzüchterverein, Mehrzwecksaal,** 19.30 Uhr: »Des Himmels General«, Drama mit dem TZE-Team - Theater zum Einsteigen -.

### VORTRÄGE

#### KONSTANZ

**Kulturzentrum am Münster,** 20.00 Uhr: »Von Alaska bis Feuerlande«, Dia-Multivisionsschau.

## MI 09.04.

### KINO

#### SINGEN

**Cineplex:** Untraceable (NEU): 20.45 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.30, 18.00 Uhr. Juno: 16.15, 20.45 Uhr. Die Welle: 17.30 Uhr. Horton hört ein Hul: 15.30 Uhr. Jumper: 18.30 Uhr. Unsere Erde: 16.15, 18.30 Uhr. Step up to the Streets: 18.30 Uhr. DWK5 - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont (Eintritt 4 Euro): 15.30 Uhr. Vielleicht, vielleicht auch nicht: 20.30 Uhr. Keinohrhasen: 18.00, 20.45 Uhr. Die Geheimnisse der Spiderwicks: 16.15 Uhr. Das Beste kommt zum Schluss: 20.30 Uhr. Der rote Baron (Ladies First): 20.30 Uhr.

#### STOCKACH

**Cinema:** Der verlorene Schatz der Tempelritter: 17.45 Uhr. 8 Blickwinkel: 20.15 Uhr. P.S. Ich liebe Dich: 20.00 Uhr. Horton hört ein Hul: 17.30 Uhr.

### ROCK/POP/JAZZ

#### SCHAFFHAUSEN - CH

**KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,**

20.30 Uhr: »Adam Török & Mini (HU)«, Konzert. Special guest Paul Camilleri.

### THEATER

#### SINGEN

**Die Färbe,** 20.30 Uhr: »Pepsie«, Komödie in drei Akten von Pierrette Bruno, Regie: Peter Simon. Premiere! Karten: 07731/64646 + 62663.

**Gems,** 20.00 Uhr: »Der stille Gesang des Herzens«, frei nach Margareta Skantzé. Die Theaterwerkstatt. Premiere!

# LESERBRIEFE

## Aktionen zeigen Wirkung

**Zum »Bunten Hund« in der Ausgabe 13 wird uns geschrieben:**

»Gut gebellt, Löwe... äh... Bunter Hund!« Deine Kommentare lese ich regelmäßig mit gemischten Gefühlen. Bezüglich dessen, was du über die Geschehnisse in Tibet geschrieben hast, muss ich dir aber ein dickes Lob aussprechen. Leider mit einer Einschränkung. Immer wieder muss ich feststellen, dass man gegen jegliches Ungemach die Politiker zu Hilfe ruft. Dabei sind es oft genug dieselben, die das Ungemach überhaupt erst herbeigeführt haben. Wenn also der französische Präsident einen Boykott der Eröffnungsfeier bei den Olympischen Spielen erwägt, sollte man das nicht allzu hoch bewerten. Von der Wirtschaft ist - da gebe ich dir erneut Recht - natürlich nichts zu erwarten: »Erst kommt der Pfennig, dann kommt die Moral.« - oder wie hieß es noch gleich? Und für die (Sport-) Funktionäre kann das nichts Besseres gelten. Selbst den Spitzensportlern kann man es nachsehen (wirklich?), wenn sie sich ihre vielleicht einmalige Chance auf ein solches Großereignis nicht nehmen lassen wollen. Aber sollte man deswegen alle Hoffnung fahren lassen? Nein! Schließlich gibt es ja

auch noch die »Normalbürger«, und die haben durchaus eine Macht. Denken wir mal ein paar Jahre zurück. Da sagte ein belgischer Minister, Skifahren in Österreich sei unmoralisch (weil dort eine demokratisch gewählte demokratische Partei in die Regierung gekommen war). Ob jemand seine Skiferien deswegen umgebucht hat, ist mir nicht bekannt. Aber als ein Ölkonzern eine alte Bohrinne einfach - samt allen Schadstoffen! - im Meer versenken wollte, sind die Leute mal ein paar Tage nicht an die Shell-Tankstellen gefahren, und schon wurde dieses schändliche Vorhaben gestrichen. Ich für meinen Teil werde für lange Zeit das sonst so geschätzte chinesische Essen entbehren, werde besonders in Ramschläden kleine Artikel kaufen, die ein »Made in China« unter dem Boden kleben haben und vielleicht sogar mal einen ausrangierten Bestandteil in den Straßenrand pflanzen mit einem Pappschild daran: »Freiheit für Tibet!« Wenn nur ich das tue, ist es genauso interessant wie der Sack Reis, der jeden Tag irgendwo in China oder auch in Tibet umfällt. Aber wenn jemand meinem Beispiel folgt oder vielleicht sogar mehrere... Dass Wirtschaftsbesse, Politiker und andere Prominente keine guten Vorbilder mehr sind, wissen wir doch längst. Das hindert aber niemanden, es besser zu machen, oder?«

Hans Martin Kretschmer, Engen

## WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

### »Hochmut kommt vor dem Fall«

Das Wort »Hochmut« besteht aus zwei Teilen: »Hoch« und »Mut«. Genau wie »Hoch« - Zeit« - die hohe Zeit, in der zwei Menschen sich für den Rest des Lebens binden. Also müsste »Hoch - Mut« auch »hoher Mut« heißen. Grob abgeleitet bedeutet das: viel Mut, Dinge zu tun, die andere nicht tun. Das ruft die Neider auf den Plan. Man sieht ja immer nur das Äußere und was tatsächlich dahintersteckt, wissen wir nicht so genau. Doch es gibt auch Menschen, die es mit ihrem »hohen Mut« ziemlich übertreiben. Da reichen nicht zwei Autos, nein, da muss jedes Kind mit 18 Jahren ein eigenes Auto haben. Da reicht auch nicht mehr ein älterer Golf - nein, es muss ja gleich ein A6 sein! Das bleibt den Nachbarn keineswegs verborgen, denn die Menschen prahlen ja gerne damit, was sie sich so alles leisten können. Wir anderen fragen uns unwillkürlich: »Wie machen die das bloß?« Manchen fällt das Geld in den Schoß, weil sie einfache eine gute Geschäftsidee oder das Glück haben, bei einer gutgehenden Firma viel Geld zu verdienen. Das wäre ja kein Drama, wenn es uns auch so gehen würde. Warum müssen andere (also wir), so viel mehr für das bisschen Geld arbeiten? Und wieder kommt Neid auf. Und es ist nicht nur der Neid auf die Nachbarn! Wenn Sie die Zeitung aufschlagen lesen Sie dann, wie viel Geld die Deutsche Bank ver-

liert. Anstatt der erwarteten 8,4 Milliarden Euro Reingewinn, sind es »nur« 6,5 Milliarden. Und der Chef, Herr A., erhielt letztes Jahr ca. 14 Millionen Euro Gehalt. Wie weit geht denn der Hochmut einiger Institute und Menschen in diesem Land und auf dieser Welt? Was machen die mit dem vielen Geld? Bringen sie es nach Liechtenstein? Doch auch dort wird es irgendwann entdeckt und die Person kommt durch ihren eigenen Hochmut zu Fall. Und dann kommt Schadenfreude auf - auch kein edler Zug! Dieses Sprichwort beinhaltet etwas wirklich Wahres: der Mensch kann es eine ganze Weile hochmütig treiben, immer weiter dem Geld hinterher hecheln, noch mehr anhäufen, seinem Ego (Affen) »Zucker geben«, doch irgendwann kommt der Sturz. Der Hochmut einiger Banken führte diese fast zu Fall. Mit den hohen Zinsen, die wir für Kleinkredite zahlen, spekulierten sie in den USA, wurden von der Regierung mit Geldern aufgefangen, die wir mühsam dem Staat in Form von Steuern abgeben haben. Das ist (staatlicher) Hochmut: mit dem Steuergeldern so umzugehen, dass die, die es wirklich brauchen, leer ausgehen. Ich will ja hier keine deutsche Finanzkrise heraufbeschwören, aber eine bisschen weniger Hochmut mit uns Bürgern würde der Bundes- und Landesregierung gut tun, damit wir keinen »Fall« erleben.

# Cellospiel für einen guten Zweck

**Konstanz. (swb).** Der bekannte Cellist Thomas Beckmann spielt am 16. April, 20 Uhr, in der Lutherkirche in Konstanz Solosuiten von Sebastian Bach für Violoncello solo. Das Konzert findet im Rah-

men der Benefiztournee 2008 zu Gunsten Obdachloser unter dem Titel »Meisterwerke gespielt von Meisterhand« statt. Die AGJ Wohnungslosenhilfe im Landkreis Konstanz ist sehr froh, dass

Thomas Beckmann auf seiner Tournee wieder nach Konstanz kommt. Der Erlös des Konzerts kommt dem rein spendenfinanzierten Projekt der »Medizinischen Ambulanz für Wohnungslose Menschen« zugute. Zusätzlich soll mit den Einnahmen ein neues Projekt für junge wohnungslose Menschen im Landkreis Konstanz unterstützt werden. Wohnungslose Menschen, Arbeitslosengeld-II-Emp-

fänger und Schwerbehinderte haben freien Eintritt. Der Vorverkauf findet über den Buchladen Opitz in Konstanz statt. So kommt der Reinerlös aller Konzerte Hilfsprojekten zugute.

### Thomas Philipps SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! [shop.thomas-philipps.de](http://shop.thomas-philipps.de)

Gültig ab Do. 03.04.08 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

#### Caramel oder Vanille koffeinhaltig

250ml (100ml = -20)

**KEIN PFAND**

**5,-**

Vorteilspreis 12 Flaschen (1l = 1,27)

#### Gravur-Gerät

Fräsen, Trennen, Schleifen oder Bohren, mit umfangreichem Zubehör und praktischem Tragekoffer

**161tlg.**

**19,95**

#### Design Lounge Sessel

- aus strapazierfähigem Kunststoffgeflecht
- stabiles Metallgestell
- inkl. wetterfestem Sitzkissen

**wetterfest**

48x46xH 88cm

**68,50**

auch in beige erhältlich

#### Pantene PROV Pflegespülung oder Shampoo versch. Sorten

200ml (100ml = -75)

**1,49**

#### adidas Duschgel viele versch. Sorten

400ml (1L = 4,20)

**die XXL Flasche**

**1,68** ~~2,48~~

#### Cuba Monoblock

aus Vollkunststoff, stapelbar, weiß

**4,98**

blau oder waldgrün 5,98

#### Vollkunststoff Gartentisch weiß

ø 90cm

**11,50**

blau oder waldgrün 14,95

#### passende Sesselaufgabe

2cm

**3,98**

#### Katinka Trockennahrung

Alleinfuttermittel für Katzen, versch. Sorten

400g (1kg = 1,28)

**51**

#### Snickers, Dove, Mars, Milky Way, Bounty, Maltesers, Twix, Dove Caramel

375g

**3,99**

(1kg = 10,64)

#### GEROLSTEINER Naturell

Erfrischungsgetränk aus natürlichem Mineralwasser mit Fruchtgeschmack, versch. Sorten

1,5 Liter (1l = -19)

**2,29**

zzgl. -25 Pfand

#### Deutsche Speise- / Einkellerringskartoffeln

HKL II

5kg (1kg = -30)

**1,49**

#### Deutsche Speise- / Einkellerringskartoffeln

HKL I, vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett

10kg (1kg = -20)

**1,99**

#### Bügelbrett

klappbar, mit Bügelisenhalterung, Bezug auswechselbar

110x33cm

**10,-**

(ohne Decke)

#### Dampfbügeleisen

mit 4 Funktionen, Vertikal-Spray, einstellbare Dampfmenge, hochwertige Edelstahl-Bügelsohle und Drehthermostat, selbsterwärmend

1800Watt

**7,98**

#### Erdbeerpflanze

Monatspflanze, winterhart

im 9cm Topf

**79**

#### Surfinia Hängepetunie

im 11cm Topf

**1,49**

#### Holzbrickets

für Kachelöfen, Kaminöfen und Heizkamine

- sehr hoher Heizwert (ca. 4,9 kWh/kg)
- lange Brenndauer
- 100% reines Holz ohne Bindemittel
- Klimaschutz durch CO<sub>2</sub> Neutralität
- sehr wenig Asche
- einfach und platzsparend zu lagern

10kg

**1,99**

(1kg = -20)

#### Kräuter-Mix

Petersilie, Schnittlauch, Oregano, Thymian, Melisse, Basilikum u.a.

im 13cm Topf

**1,49**

#### Gartenschere-Set

enthält 1 Amboßschere und 1 Rosenschere, mit antihaftbeschichtete Klinge und Kunststoffgriff

2er Set

**2,-**

#### Winterharte Stauden über 30 Sorten

z.B. Parker's Variety, Schneehaube, Sternfalter, Vienna Mixture, Kriechende Gämswurze, Kokardenblume, Leuchtkäfer, Maikönigin, Brillant, etc.

im 7cm oder 9cm Topf

**50**

#### Geranien

stehend oder hängend

6pflanzen

**3,99**

#### Schaufel

mit Stiel, Emsland, grau-metallisch oder Holsteiner, mit Langstiel, Gr. 2 rot

**5,98**

#### Spaten

Gärtnerspaten, mit 100cm T-Stiel, grau oder Grabegabel mit 100 cm T-Stiel, grau-metallisch

**7,98**

#### Jumbo Pflanzkübel

Terrakotta-Optik, aus Kunststoff, versch. Gestaltungen

ø 30cm **3,98**

ø 40cm 6,98

Lahr, Schopheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch



SEIT ÜBER 25 JAHREN

# Das innovative Fachunternehmen

### ARBEITSBÜHNENTECHNIK

- Vermietung
- Verkauf
- Service + Ersatzteile
- Sonderbühnen
- Hydraulik-Abteilung
- IPAF-Trainingcenter

### ELEKTROTECHNIK

- Industrietelektrik
- Energieumtötung
- Raumklimatisierung
- Straßenbeleuchtung

**Dienstleistungs- und Werkzeithaus** (Standorte: 3 - 7, D-79632 Tuttlingen, Tel. +49(0)7847/199 10-0, [fesch@arbeitsbuehnen.de](mailto:fesch@arbeitsbuehnen.de))

**Werkzeithaus** (Standorte: Württemberg, Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz, Saarland, Tel. +49(0)7847/199 10-0, [fesch@arbeitsbuehnen.de](mailto:fesch@arbeitsbuehnen.de))

**Werkzeithaus** (Standorte: Württemberg, Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz, Saarland, Tel. +49(0)7847/199 10-0, [fesch@arbeitsbuehnen.de](mailto:fesch@arbeitsbuehnen.de))



Wafros

## alemannische Dialektik

S isch wohn, s isch efange alles andersch, wie's früener war. Mer kânt a sage, s isch direkt anderschrum. I denk do zum Beispiäl as Esse. Za früener die arme Lüt gässe hond, des isch etz zum Teil ä Delikatess fir die Verwöhnte. Käs und Fisch koschtet etz grad meh wie s Fleisch und wemer i minere Jugend ebber Schofskäs aabotte hett, do hett mer om usglaht. Rollmöps hond d Baräckler sich gleischet, aber heit giit's jo au kone Baräckler meh, weil's kone Baracke meh giit.

I hon als Bue d Baräckler vu minere Klass alleweil benei-

det, weil die hond derfe barfuess laufe und im Winter hond ge gnaglete Schueh ghet. Min Vadder hot inere Fabrik ufem Büro gschaft, der war also ebbers Bessers, drum hon i möße Schueh azieh und im Winter braune und kone schwarze und naderlich ohne Nägel. Drum hond d Baräckler bim Schlieffere auf vill besser abgeschnitte, als mir Halbsidene. I hon als Bue all so s Gfihl ghet, die Baräckler seied etz und mir Hauptsträfler seied kinschtlich. Wenig schpäter hond se i de große Hofpaus en Kako griegt und zwar umesuscht, unsere Baräckler, der war vu de Volkswohlfahrt. Mir hond de Kako möße zahle, drum hon i au nie on griegt, aber i hon all Tag ä großes Veschperbrot mit i d Schuel griegt. Die Bessere vu unsere Klass hond ä Zehnerle im Sack ghet und hond sich könne vum Beck Thoma ä Bretzele kaufe. D Baräckler hond ko Veschper mitgriegt, weil Brot Geld koscht hot und Geld war bi de Baräckler rar.

On vu de Lehrer hot alleweil Hofufsicht ghet. S war en grundgüetige Ma, vu dem mer gwisst hot, dass er arg fromm gsi isch. Sin onzige

Bue, de Konrad, hot mit mir als gschpillt, weil se it wuit vu uns gwohnt hond, die fromme Lehrerslüt. Alle Morge hot der Lehrer i de Paus sei Veschperbrot ussem Babier uspackt und a d Baräckler verdeilt. Sin Konrad hot denn Theologie schtudiert und isch katholische Pfarrer wore.

Er hot mi mol in Singe bsuecht, wo die Mei grad z Koschtanz gsi isch. Etz hon i nint meh dohom ghet wa i hett mim Priesterfreund vorsetze könne, ussеме Renkel Brot und eme halbe Ring Fleischwurscht. Au sauber, hot de Konrad gmoint, i soll aber kone Teller und kone Serviette hole, er mecht die Wurscht und des Brot us de Hand esse. So homer's au gmacht, wie echte Baräckler, min hochwürdige Gascht und i.

Ä paar Woche druf ischer gschtorbe, de Konrad, ame blede Virus, und weil i bi sim Requiem en schwarze Anzug miteme schwarze Pulli und eme wiße Hemb aghet hon, hot mi en Pfarrer grögt, »be wa fir'eme Kurs war'sch du? Des war s onzig Mol i mim Läbe, dass mi en Pfarrer fir en Konfrater ghalte hot. I unsere Stroß hot drei Hü-

ser wiiter dobe im sechste Schtock ä arme Familie gwohnt. En alte Vadder mitere Tochter und eme Bue. D Mamme war gschtorbe und s Töchterle hot ä Schüssel mit Bibbelskäs uf de Fenschersims gschellt, zum weng küehle. Die Schüssel isch ussem sechste Schtock abekeit, i tausend Scherbe und de Bibbelskäs war futsch. Des arme Mädle hot mitere Dreckschaufel und eme Kehrwisch alls ufgirbet und Träne i de Auge ghet. I sieh's no, wie wenn's geschtorn gsi wär. Zwei Tag vorher hon i gsäeh i de Metz, wie se inere Milchkannte Wurschtsuppe gholet und gfrogt hot, wa se koscht. Die Metzgersfrau hot nu gsagt, die koscht nix. Do hot's gschtrahlt, des Mädle, aber zum nomol ä Schüssele Bibbelskäs hole hot's Geld it glangt! Des isch mer alles eigfalle, woni mir geschtorn mei Diätmahlzeit hon schmecke lo: grott'ne Herdöpfel mit Salz, Bibbelskäs mit Zitronensaft und Otilienquelle »Classic!« Ob mer's mir glaubt oder it, i bin mer vorkomme wie de perverseschte Feinschmecker. S kummt nämlich scho bitzele druf a, vu wellere Siite mer s Läbe alaeget.

# Neue Konzernleitung

## GF-Aktionäre wählen Yves Serra

**Schaffhausen (swb).** An der 112. Generalversammlung der Georg Fischer AG in Schaffhausen am letzten Mittwoch, an welcher 1310 Aktionärinnen und Aktionäre teilnahmen, wurden alle Anträge des Verwaltungsrates, namentlich auch die Gewinnausschüttung in Form einer Nennwertrückzahlung von 25 Franken pro Aktie gutgeheißen. Die Nachfolge von Dr. Kurt E. Stirnemann, der wegen Erreichens der Altersgrenze als Präsident der Konzernleitung zurücktrat, übernahm Yves Serra, bisher Leiter GF Piping Systems. Georg Fischer erzielte im Jahr 2007 einen Umsatz von 4,50 Milliarden Franken (Vorjahr: 4,05 Milliarden Franken). Dies entspricht einem Wachstum von elf Prozent. Der Auftragseingang liegt neun Prozent über Vorjahr. Ein günstiges wirtschaftliches Umfeld trug zum inneren Wachstum bei. Das



Yves Serra ist der neue Präsident der Konzernleitung bei GF. swb-Bild - GF

Konzernergebnis 2007 liegt bei 245 Millionen Franken (Vorjahr: 249 Millionen Franken), wie bereits auf der Pressekonzferenz berichtet wurde. Flavio Cotti und Dr. Rudolf Huber wurden für eine weitere Amtsdauer von zwei be-

ziehungsweise vier Jahren als Mitglieder des Verwaltungsrates bestätigt. Die Amtsdauer von Flavio Cotti ist auf zwei Jahre beschränkt, weil er 2010 wegen Erreichens der Altersgrenze aus dem Verwaltungsrat der Georg Fischer ausscheiden wird. Als übrige Mitglieder zeichnen verantwortlich: Martin Huber (Präsident), Bruno Hug (Vizepräsident), Dr. Roman Boutellier, Gerold Bühner, Ulrich Graf, Prof. Dr. Gertrud Höhler, Dr. Kurt E. Stirnemann und Zhiqiang Zhang. Als Nachfolger von Dr. Kurt E. Stirnemann, der an der Generalversammlung für seine hervorragenden Verdienste als Präsident der Konzernleitung seit 2003 gebührend verabschiedet wurde, übernahm Yves Serra zum 20. März neu die Verantwortung als CEO (Chief Executive Officer) des Unternehmens.

## Solar-Boom hält an

**Konstanz (swb).** Im abgelaufenen Geschäftsjahr steigerte sich die Sunways AG in Konstanz ihren Konzernjahresumsatz um rund 40 Prozent auf 213,5 Millionen Euro (Vorjahr: 152,3 Millionen Euro). Das Konzern-Ergebnis wuchs deutlich überproportional auf 4,1 Millionen Euro (2006: 1,0 Millionen Euro); die Marge stieg auf 1,9 Prozent. Der Konzernjahresüberschuss lag laut einer Pressemitteilung mit 1,3 Millionen Euro zwar unter dem Vorjahreswert von 1,7 Millionen Euro; bereinigt um die Auflösung latenter Steuern als Einmaleffekt nach der Unternehmenssteuerreform wäre das Nettoergebnis jedoch auf 2,2 Millionen Euro gestiegen.

41 Prozent des erzielten Konzernumsatzes stammen aus dem Geschäftsfeld Solarzellen (Vorjahr: 44 Prozent). Inklusiv eines Umsatzanteils aus dem Verkauf der zwei Reaktoren zur Herstellung von Polysilizium in Höhe von 4,2 Millionen Euro stieg der Segmentumsatz 2007 um 31 Prozent auf 87,5 Millionen Euro.

Der Umsatz stieg um 48 Prozent

Wechselrichter stieg um 44 Prozent.

Im letzten Jahr steigerte die Sunways AG ihren Auslandsanteil in beiden Segmenten: Im Geschäftsfeld Solarzellen von 22 Prozent (2006) auf 26 Prozent und im Bereich Solarsysteme und -projekte von drei Prozent auf acht Prozent. Eine strikte Kostenkontrolle sowie ein leicht höheres Preisniveau im Ausland wirkten sich dabei positiv auf die Margen aus, berichtete die Unternehmensführung am Freitag.

Beide Produktionsstätten des Unternehmens in Konstanz und Arnstadt waren im Berichtsjahr nahezu voll ausgelastet; die Produktionsleistung stieg im Vergleich zum Jahr 2006 um 28 Prozent auf 36 Megawatt. Zum 31. Dezember 2007 beschäftigte Sunways 258 Mitarbeiter (Vorjahr: 241).

## Sunways erwartet ein weiteres Wachstum

Nachdem im Jahr 2007 die langfristige Siliziumversorgung der Sunways AG durch mehrere strategische Projekte vorbereitet wurde, erweitert das Unternehmen im laufenden Jahr 2008 seine Produktionskapazität von derzeit insgesamt 46 auf 116 Megawatt. Für dieses Jahr erwartet die Sunways AG ein weiteres Unternehmenswachstum im In- und Ausland:

Durch den Ausbau der Sunways Production GmbH in Arnstadt werden ab dem zweiten Halbjahr 2008 weitere Mengen Solarzellen und zusätzliche Modulvolumina zur Verfügung stehen. Mehr unter: [www.sunways.de](http://www.sunways.de).

## Linke wollen in Gemeinderäte

**Singen (swb).** Auf einer Mitglieder-Versammlung will sich die Partei »Die Linke« im Landkreis Konstanz auf

die Kommunalwahl 2009 vorbereiten. Die Mitglieder-Versammlung, zu der alle Freundinnen und Freunde der Partei herzlich eingeladen sind, findet statt in Singen am Donnerstag, 3. April, ab 19.30 Uhr, im Gasthaus Kreuz (bei der »Gems«).

**Konstanz (swb).** Am gestrigen Nachmittag wurde eine 37-jährige Frau mit ihrem Baby Opfer eines 40-jährigen Täters. Der Mann schlug im Bereich des Bahnsteig 1 am Konstanzer Bahnhof ohne er-

## Körperverschüttung am Bahnhof

kennbaren Grund auf die Frau ein. Diese flüchtete sich mit ihrem Kleinkind in den abfahrbereiten Seehas, in welchem sich auch ein ziviler Polizeibeamter der Bundespolizeiinspektion Konstanz

aufhielt. Dieser nahm die Verfolgung des Tatverdächtigen auf und konnte ihn noch im wartenden Stadtbuss festnehmen. Zeugen bitte unter der Telefonnummer 07531 / 1288 - 0 melden,

# Verkaufs-offener SONNTAG

## 13-18 Uhr mit Beratung und Verkauf

**2. KONSTANZER KUNDENSPIEGEL**

**Platz 1**

**TEST-SIEGER**

Untersucht: 7 Einrichtungshäuser  
86,2% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad

**BRAUN MOBEL-CENTER Singen**

Freundlichkeit 95,9% (Platz 1)  
Beratungsqualität 86,2% (Platz 1)  
Preis-/Leistungsverhältnis 76,1% (Platz 1)

Rundfunkbeitrag 01/2006  
N (Möbel): 481 von N (Gesamt): 909  
MF Consulting Dipl. Kfm. Dieter Grell  
[www.kundenspiegel.de](http://www.kundenspiegel.de) Tel. 07991-52753

**Weizenbier 0,3l 1.-**

**Alkoholfreies Getränk 0,2l 0.50**

**1 Paar Weißwürste 2.-**

**SPITZEN-FINANZIERUNG**

Zinslose Finanzierung ab 500 Euro durch unsere Hausbank

**0,0%**

bis 24 Monatsraten - Keine Anzahlung

**bis 12.4.08**

**Kinder-schminken**

im Junges-Wohnen Abholmarkt

**Gratis!**

B

BRAUN

M

O

B

E

L

C

E

N

T

R

Singen

**Industriegebiet „Singen-Süd“**

**Tel. 07731/87580**

**[www.braun-moebel.de](http://www.braun-moebel.de)**

**Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-20.00, Sa 9.00-18 Uhr**

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen  
incl. Schneiden und Föhnen

Herrenhaarschnitt  
trocken

Kinderhaarschnitt, trocken  
bis einschl. 6 Jahre

Damenhaarschnitt  
incl. Föhnen

25.<sup>90</sup>

4.<sup>99</sup>

4.<sup>40</sup>

16.<sup>90</sup>

**friseur**

CREATIVES-MILIEU

\*sämtl. Angebote gelten für künftiges Haar

**COCO**

Mo-Sa: ohne Voranmeldung Konstanz Augustiner Platz 10, 07531.2828158 Singen Hadwigstr.3, 07731.182508 Radolfzell Höllturmpassage 1-5, 07732.941919 Stockach Hauptstr.23, 07771.918511

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.

**Flugzeug Zoo**

Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen  
Telefon 0 77 31 / 6 81 02

Einkaufserlebnis in Hilzingen  
auf über 800 m².

Sehr nützlich -  
Anzeigen studieren

**Neue (T)Raumdecke an einem Tag!**

Schnelle, saubere Montage an einem Tag!  
Kein Umräumen der Möbel erforderlich!  
Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
oder rufen Sie an: 07462-923771

**PLAMECO** PLAMECO-Fachbetrieb  
Achim Mink  
Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen

**Rumänien Reisen** ab 85,-

★ **Tägliche Busfahrten** ★  
★ **Paketexpress** ★

z.B.: Arad, Timisoara, Lugoj, Resita, Cluj,  
Medias, Bistrita, Deva, Sibiu, Brasov, Tg.Mures,  
Bukarest, Iasi, Bacau, Suceava.....

Info + Prospekte + Buchungen bei:

**BALINT REISEN**  
Tel.: 0761 / 44 900  
www.balint-reisen.de

seit 1989

ab 1 €/kg

Hoffen steht jedem gut.

1. Preis im Jugendwettbewerb  
"Hoffen steht jedem gut."

www.balint-reisen.de

**toom BauMarkt**

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

**DER PREIS SITZT**

komplett **79.<sup>99</sup>**

**GARTENMÖBELGRUPPE, 5-TEILIG**  
4 Klappstühle mit verstellbarem Rücken, 1 Tisch mit Glasplatte  
ca. 80 cm, Höhe ca. 70 cm, Stahlrohrgestell pulverbeschichtet  
(ohne Decke)

**AKKUSCHEREN**  
mit Bosch Akkuschere

**AKKU-GRAS- UND STRAUSSCHEREN-SET „ISIO“**  
3,6 Volt, Laufzeit 40 Minuten, Schnittbreite 80 mm, Schnittdinge 120 mm,  
mit Akku-Ladestation, bis zu 50% leichter und 40% kleiner als  
herkömmliche Akkuscheren

**69.<sup>99</sup>**

**TOOM-BAUMARKT**  
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

**BURMEISTER**  
CARAVAN CENTER

**Einladung zum „Feuerwerk der fairen Preise“**

Wir präsentieren Ihnen:

Festpreisangebote zu TOP-Konditionen  
von KNAUF, Effelmann, Wernberg, K&H,  
Dehnbelt, Carthage und Sunlight  
die Angebote der Liner Tage von KNAUF,  
die Wohnwagen Sondermodelle von KNAUF,  
die Dehnbelt Rally Edition 680 T und Rally 680 SX,  
die Dehnbelt Summer Edition Vans und Wohnwagen  
die aktuellen TOP-Modelle von Carthage  
Wohnwagen „Tafelberg“ aus Sonderanfertigung  
die durch reduzierte Mietwagenpreise  
Gebraucht- und Neuwagen mit Hagelschaden  
über 200 Fahrzeuge auf 15.000 qm, Fachhändler und  
jede Menge Produkte und Neheiten aus dem Shop  
- für Ihr perfektes Wohn- und Camping-  
bedürfnis geeignet.

**Burmeister Caravan Center**  
**Samstag und Sonntag**  
**5. und 6. April 2008**  
**von 10 bis 17 Uhr**

**Ich bin Ihr Spezialist!**

Alexander Renke  
Heizungs-  
Kundendienst

**Wir sind WIDMANN**  
Für alle, die mehr erwarten

→ Alexander Renke ist Ihr Spezialist für

- Wartungen an Öl- und Gaskesseln
- Austausch von Thermostatventilen
- Erneuerung von Heizkörpern
- Kundendienstarbeiten aller Art

Widmann GmbH - Freiburgstr. 9 - 13 - 78224 Singen - www.widmann-singen.de  
Telefon 07731/8308-0 - Fax 07731/8308-55

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt** .net

**Flohmarkt REAL Singen**  
Sonntag, 6. 4. 2008, ab 12.00 Uhr  
Tel. 0 71 25/77 91 od. 01 51/17 86 05 77

# DIENSTLEISTUNG KOMPETENT ANRUF..., KLICK... GENÜGT!

**DIENSTLEISTUNG KOMPETENT**

**SCHUTZ VOR LANGFINGERN**

Strahlend blauer Himmel - da werden die  
Fahrräder aus den Kellern geholt. Doch  
nicht nur für Freizeit-Peddlerritter beginnt die  
Saison, auch Fahrraddiebe sind wieder ver-  
mehrt unterwegs. Wer seinen teuren Draht-  
esel gegen Diebstahl schützen will, muss  
kein Vermögen für die Versicherung ausgeben.  
In den meisten Haustatpolen wird die Ver-  
sicherung ein Beitragszuschlag für die Ver-  
sicherung von Fahrrädern außerhalb des  
Hauses und des Kellers fällig. Das Fahrrad  
ist dann von 6 bis 22 Uhr gegen Diebstahl  
geschützt, und außerhalb dieser Zeit auch  
dann, wenn es noch aktiv benutzt wird, et-  
wa bei der Rückkehr vom Biergarten.  
Wenn die Tage länger und heller werden,  
packt die Deutschen wieder verstärkt die  
Reiselust. Und Reisezeit ist Einbruchzeit -  
Langfinger schlagen am liebsten zu, wenn  
das Haus oder die Wohnung leer stehen.  
Für die Betroffenen kann dies schwerwie-  
gende finanzielle Folgen haben. Zur Minde-  
rung der Schäden ist eine Hausversicherung  
unbedingt zu empfehlen. Damit sind  
Einrichtung und Gegenstände gegen Ein-  
bruch/Diebstahl, aber auch gegen Feuer,  
Blitzschlag oder ausgelaufenes Leitungs-  
wasser nach einem Rohrbruch versichert.

**BABY- / KINDERARTIKEL**

**BABYLAND**

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr,  
Sa. 9.30 bis 18.00 Uhr

Böhlinger Straße 25 · D-78224 Singen  
Tel. 07731/63937  
www.babyland-singen.de

**BAUMPFLAGE**

**Der Baumfrosch**

- Baumpflanzung
- Kronenpflege
- Kronenausschnitt
- Kronenentfernung
- Kronenreparatur
- Kronenreparatur

Tel. 07731/918227

**DACHDECKEREI**

**K. HEYNE**  
Dach-Deckerei

Wir sind für Sie da!  
78224 Singen, Gaisrain 22  
Tel. 07731/62228, Fax 63837

**DACHSANIERUNG**

**WIDMANN**  
Für alle, die mehr erwarten

Wir dichten Ihr Garagendach ab:  
Anruf genügt: 0 77 31 / 83 08-0

**WIDMANN GmbH**  
78224 Singen/Htwl.

**DIENSTLEISTUNG**

**„Dä Kölsche Huusmester“**

von A-Z alles komplett!!!  
Garten- und Landschaftsbau / Hausmeister-  
service, Teichreinigung, -bau und -pflege,  
Herbst- und Winterdienst / Objektpflege und  
-betreuung, professionelle Fensterreinigung,  
Treppenhauseinrichtung/Kehwoche  
D. Mangli, 07731/955937 / 0174/5671272

**BOEL SERVICE**  
Malerbetrieb • Gebäudereinigung  
www.boelservice-konstanz.de

**Woch's Biegele Service**  
Keine Zeit für die Wäsche u. Reinigung.  
Kein Problem! Ich helfe kompetent und zuverlässig.  
Tel. 07731/835899 oder 0160/2687460

**ELEKTRO**

**rottinger** - ELEKTROTECHNIK

Kundendienst Neff AEG Miele Bosch Siemens  
Hausgeräte Waschen Trocknen Spülen  
Elektronikinstallation Haustechnik Heizung Warmwasser  
T 07731/25200 info@rottinger.de

**FLIESEN**

www.Schlenker-Fliesen.de

**Schlenker**  
Radolfzell  
Libellenweg 10  
Tel. 0 77 32 / 1 21 82 - Fax 1 42 10

**FOTOGRAPH**

FOTO Feuerstein  
Portraits | Kommunikation |  
Hochzeit | Reportagen  
Simon Feuerstein, Rielasingen  
Tel.: 0 77 31 / 2 75 28

**KAFFEE - FACHHANDEL**

**Saeco - Jura - Solis**  
Kaffeewerkstatt  
B. Niesen  
Espresso Chicco D'oro  
Singen - August-Ruf-Str. 27  
Tel. 07732/7124 od. 0171/3428284

**KFZ - MARKT**

**www.opel-gulde.de**  
Über 100 Fahrzeuge mit Bild  
täglich aktualisiert

**PC-SERVICE**

Wir lösen Ihre Probleme!  
Hardware-, Software- oder  
Online-Probleme

Verlags-Software **TOP**  
Tel.: 0 77 31/88 00 70

**REIFENSERVICE**

Ca. 1.000.000  
Reifen warten auf  
Sie!!!  
**WWW.REIFEN-THUM.de**

**SATZ & WERBUNG**

**Singener Wochenblatt GmbH & Co.**  
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer  
Hadwigstrasse 2a, 78224 Singen  
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net  
Telefon: 0 77 31 / 88 00-58

**SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG**

**F&H**  
Fachbetrieb für  
Schädlingsbekämpfung  
Ausbildungsbetrieb (IHK)  
Zul. gem. § 11 TierSchG  
Wartungsverträge (HACCP)  
Handel mit Bioziden  
Tel.: 0 77 31/82 26 04 - Fax: 0 77 31/82 26 06  
E-Mail: info@fbio.de - Web: www.fbio.de

**UNFALLINSTANDSETZUNG**

**KAROSSERIE & LACK PFLUGER**  
Inh. Thomas Zahler

- Unfallinstandsetzung • Lackierung
- Reifen • Kfz-Service

Roseneggsstr. 30, 78247 Hilzingen  
Tel. 07731/62863, www.KFZ-Pfluger.de

**TINTENFACHHANDEL**

Wir besitzen Ihre leeren Druckerpatrone oder Tonerkartusche

**Cartridge World Singen**  
Hauptstr. 68  
78224 Singen  
Tel. 07731 / 18 96 63

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 Uhr  
Sa. 14.00 - 18.00 Uhr  
So. 9.00 - 13.00 Uhr

**Cartridge World** www.cartridgeworld.de

**ZIMMEREI**

**Zimmerei Kessinger**  
Holzhandlung  
Dachstuhlbau  
Treppenaufbau  
Gottmadingen - Im Tal 21 - Telefon 07731/71228